



PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	18
DE - DEUTSCHE VERSION	34
FR - VERSION FRANÇAISE.....	48
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	62
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ.....	76
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	90
LV - LATVIEŠU VERSIJA.....	104
CZ - ČESKÁ VERZE	118
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	132
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	146
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	160
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	174
IT - VERSIONE ITALIANA	188
NL - NEDERLANDSE VERSIE	202
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	216
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	230



G80444
DL07D

Grzejnik konwektorowy

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Grzejnik konwektorowy 2300W LCD WiFi + Pilot

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL - POLSKA WERSJA

WSTĘP

Dziękujemy za zakup produktu **Grzejnik konwektorowy 2300W** marki GEKO oraz za okazane nam zaufanie. Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa oraz procedury obsługi oraz konserwacji sprzętu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować, by móc korzystać z zawartych w niej wskazówek również w przyszłości. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi oraz zasad bezpieczeństwa.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na aktualnych informacjach dostępnych w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań.

Żadna część tej publikacji nie może być powielana bez uzyskania pisemnej zgody. Niniejszą instrukcję należy traktować jako integralną część urządzenia i powinna zostać przekazana wraz z nim w przypadku jego odsprzedaży.



Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia prosimy zapoznać się z informacjami w Instrukcji i upewnić się, że są one dla Ciebie zrozumiałe. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób.

Informacje Dotyczące Bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Nie używaj tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby, które nie mogą samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba, że znajdują się pod opieką
- Grzejnik jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używaj go na zewnątrz!
- Nigdy nie umieszczaj grzejnika w miejscu, w którym mógłby wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą. Nie używaj grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- W celu uniknięcia pożaru nie należy w żaden sposób blokować wlotów i wylotów powietrza.
- Wewnątrz grzejnika znajdują się gorące i iskrzące części. Nie używaj go w miejscach, w których używana lub przechowywana jest benzyna, farba lub łatwopalne płyny.
- Aby zapobiec przegrzaniu, nie przykrywaj panelu grzewczego.



UWAGA! Zabrania się przykrywania urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo przegrzania oraz pożaru.

Bezpieczeństwo osób

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub medycznych lub braku doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci poniżej w wieku poniżej 3 lat mogą przebywać w pobliżu urządzenia tylko pod stałą kontrolą osób dorosłych
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że będą one pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku powyżej 3 lat, ale poniżej 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko wówczas, gdy zostanie ono ustawione i zainstalowane w swojej normalnej pozycji użytkowej oraz gdy zostaną one objęte nadzorem w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia lub zostaną poinstruowane i będą świadome potencjalnych zagrożeń. Dzieciom w wieku powyżej 3 lat, ale poniżej 8 lat nie wolno podłączać, regulować ani czyścić urządzenia, ani też przeprowadzać prac konserwacyjnych.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych predyspozycjach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające wiedzy lub doświadczenia, o ile zostaną one objęte nadzorem w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia lub odpowiednio poinstruowane i będą świadome potencjalnych zagrożeń. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych przewidzianych dla użytkownika.



UWAGA! Niektóre elementy urządzenia mogą się bardzo nagrzać i powodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić tam, gdzie obecne są dzieci i osoby wrażliwe.

- Podczas użytkowania grzejnik jest gorący. Aby uniknąć poparzeń, nie należy dopuszczać do kontaktu gołej skóry z gorącymi powierzchniami. Materiały łatwopalne, takie jak meble, poduszki, pościel, papiery, odzież i zasłony, należy trzymać w odległości co najmniej 1 metra od przedniej części grzejnika oraz z dala od jego boków i tylnej części.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie używaj niniejszego urządzenia, dopóki nie zostanie ono mocno zamocowane zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź, czy napięcie w twoim domu odpowiada napięciu podanemu na etykiecie efektywności urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj grzejnika z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką lub jeśli grzejnik nie działa prawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek inny sposób. Zwróć grzejnik do autoryzowanego centrum serwisowego lub producenta w celu sprawdzenia, regulacji elektrycznej lub mechanicznej lub naprawy.
- Nie układaj przewodu pod dywanami. Nie przykrywaj przewodu kocami, dywanami lub podobnymi materiałami. Nie używaj grzejnika po jego wadliwym działaniu. Odłącz zasilanie na panelu serwisowym i przed ponownym użyciem zleć sprawdzenie grzejnika renomowanemu elektrykowi.

- Unikaj używania przedłużacza, ponieważ może się on przegrzać i spowodować pożar.
- Nie należy dzielić gniazdka z innymi urządzeniami elektrycznymi. Istnieje ryzyko pożaru z powodu nadmiernego obciążenia. Grzejnik nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Normalne jest, że wtyczka jest ciepła w dotyku; jednak luźne dopasowanie między gniazdem AC a wtyczką może spowodować przegrzanie i zniekształcenie wtyczki. W celu wymiany poluzowanego lub zużytego gniazda należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

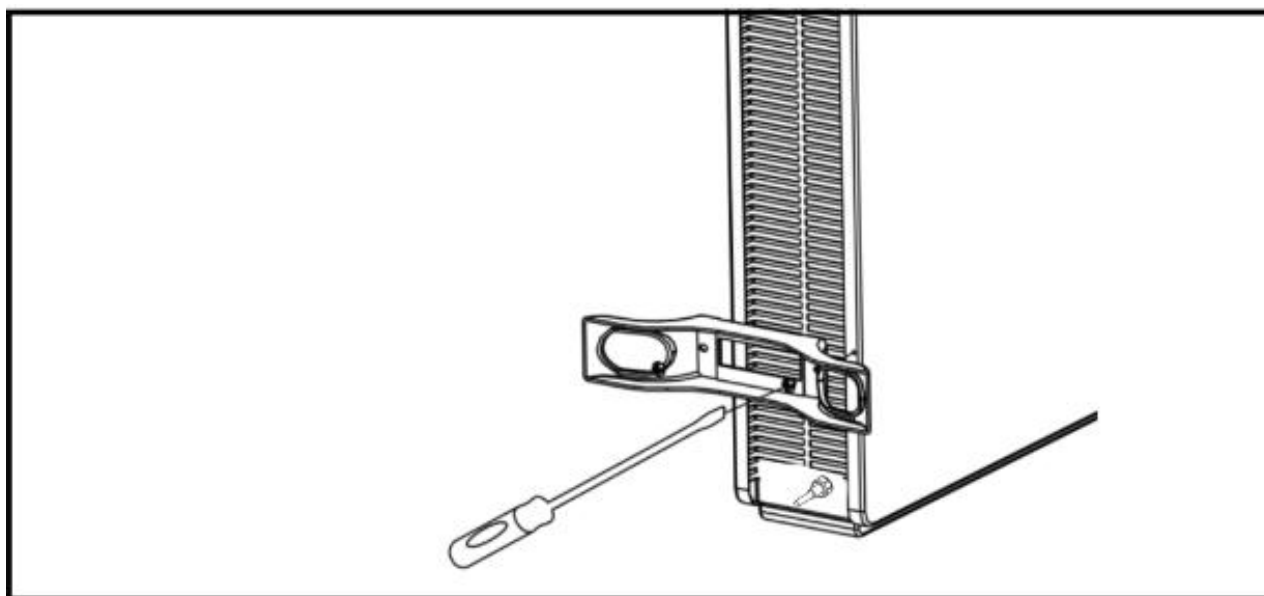
Użytkowanie oraz obsługa grzejnika

- Grzejnika należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie niezalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia osób lub mienia.
- Jeśli grzejnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie powinno być używane do celów komercyjnych.
- Podczas przenoszenia lub czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania. Podczas odłączania urządzenia od sieci elektrycznej należy najpierw wyłączyć je za pomocą przycisku, a następnie odłączyć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

MONTAŻ

Instrukcja dla montażu grzejnika na nóżkach

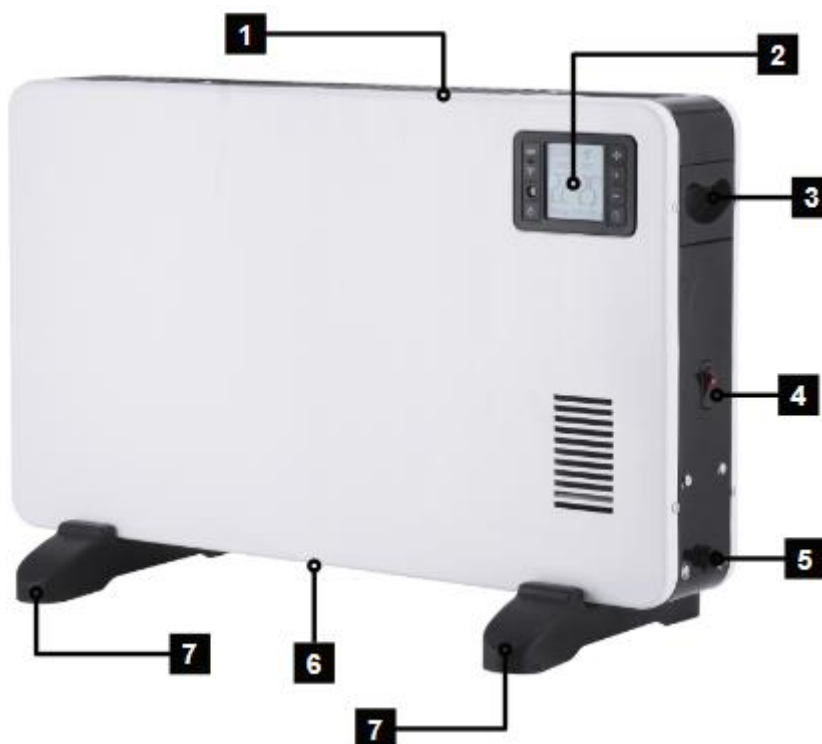
Przed użyciem grzejnika należy zamontować nóżki (dostarczone oddzielnie w kartonie). Należy je przymocować do podstawy grzejnika za pomocą 4 dostarczonych wkrętów samo-gwintujących, upewniając się, że są one prawidłowo umieszczone w dolnych końcach listew bocznych grzejnika.



OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA

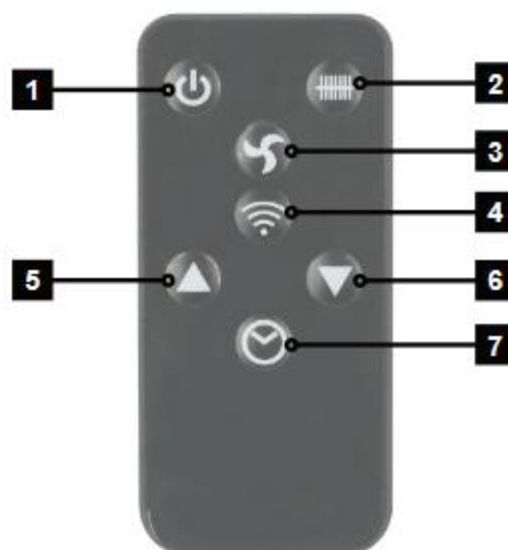
Wygląd i elementy składowe urządzenia (rys. 1)

- 1) Wylot powietrza.
- 2) Panel kontrolny.
- 3) Uchwyt.
- 4) Włącznik główny.
- 5) Czujnik temperatury.
- 6) Wlot powietrza.
- 7) Nóżki grzejnika.

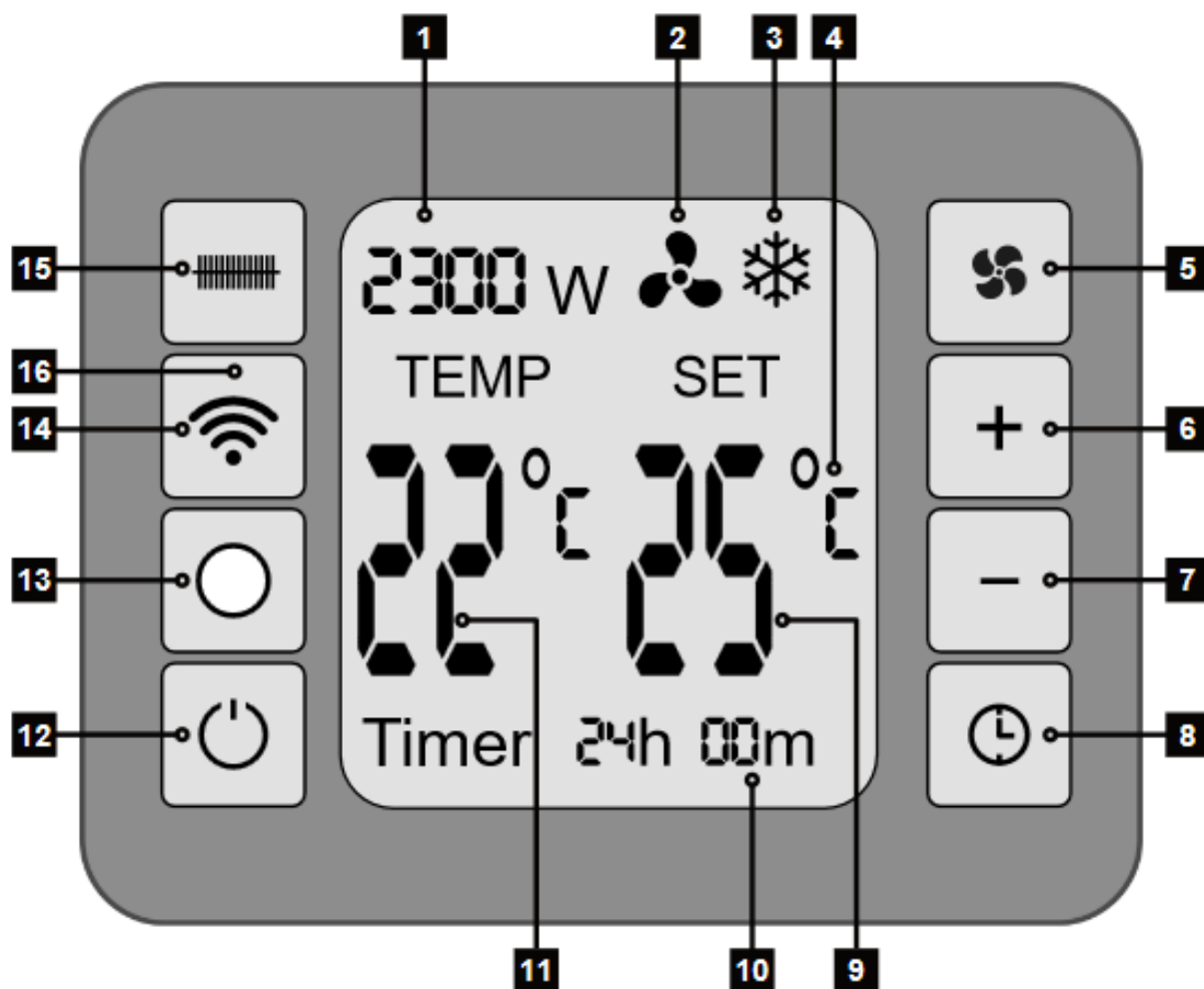


PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

- 1) Przycisk włącz / wyłącz.
- 2) Przycisk wyboru ustawienia ogrzewania.
- 3) Przycisk wentylatora.
- 4) Przycisk Wi-Fi.
- 5) Przycisk zwiększania temperatury.
- 6) Przycisk zmniejszania temperatury.
- 7) Przycisk ustawień czasu pracy grzejnika.



PANEL STEROWANIA



1) Wyświetlanie wybranej mocy grzania.

2) Symbol "Wentylator".

3) Symbol "Ochrona przed zamarzaniem".

4) Jednostka wyświetlanej temperatury.

5) Przycisk wentylatora.

6) Przycisk zwiększania temperatury.

7) Przycisk zmniejszania temperatury.

8) Przycisk wyłącznika czasowego

9) Wyświetlanie ustawionej temperatury.

10) Wyświetlanie czasu pracy.

11) Wyświetlanie aktualnej temperatury.

12) Przycisk włącz / wyłącz.

13) Odbiornik podczerwieni do zdalnego sterowania.

14) Przycisk Wi-Fi.

15) Przycisk wyboru stopnia mocy grzania.

16) Wskaźnik stanu połączenia Wi-Fi

FUNKCJE PRODUKTU

1. Płyta grzejnika z blachy stalowej walcowanej na zimno - wysoka sprawność cieplna.
2. Element grzejny: szybkie nagrzewanie przy większej oszczędności energii.
3. Wyświetlacz LCD wyświetlający informacje o trybie pracy.
4. Timer umożliwiający wyłączenie grzejnika konwektorowego o żądanej godzinie w zakresie od 1 do 24 godzin.
5. Cyfrowy wyświetlacz z automatycznym wyświetlaniem temperatury w pomieszczeniu.
6. Produkt wolnostojący z nóżkami

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Sprawdź grzejnik, aby upewnić się, że nie jest uszkodzony.

Włączanie / wyłączanie grzejnika

1. Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazda zasilania. Po włączeniu głównego przełącznika (po prawej stronie), płyta elektroniki emituje dźwięk "kliknięcia", na ekranie wyświetlana jest bieżąca temperatura w pomieszczeniu, następnie należy włączyć przełącznik sterowania panelem (12), aby przejść do stanu gotowości i wyświetlić bieżącą temperaturę w pomieszczeniu oraz ustawioną temperaturę w tym samym czasie.
2. Następnie wybierz tryb pracy grzejnika za pomocą przycisku wyboru ustawień (15). możesz wybrać cztery tryby 1000 / 1300 / 2300W lub „Ochrona przed zamarzaniem”.
3.  Ponowne naciśnięcie tego przycisku na panelu sterowania wyłączy urządzenie. Grzejnik przejdzie w stan czuwania. Ustaw przełącznik boczny w pozycję OFF; dioda zgaśnie. Wyjmij wtyczkę z gniazda.

Ustawienia czasu pracy

1. Naciśnij przycisk timera (8), za każdym kolejnym naciśnięciem czas pracy zostanie wydłużony o 1 godzinę, gdy czas na wyświetlaczu wskaże 24:00, naciśnij ponownie przycisk timera, aby wyłączyć funkcję timera.
2. Po ustawieniu funkcji timera odliczanie rozpocznie się w ciągu 5 sekund, a po upływie czasu ustawionego w timerze urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

Ustawienia temperatury

Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić temperaturę (ustawiona temperatura musi być wyższa niż bieżąca temperatura). Temperaturę można ustawić, gdy urządzenie jest w trybie gotowości lub ogrzewania. Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie ustawiony poziom, grzejnik wyłączy grzałki (jeśli wentylator był włączony, nie zatrzyma się). Grzejnik włączy się ponownie dopiero wtedy, gdy temperatura spadnie o 2 stopnie w stosunku do ustawionej temperatury. Zakres regulacji temperatury wynosi od 5°C do 37°C.

Tryb pracy

Naciśnij przycisk wyboru ustawienia ogrzewania (15) w celu regulacji mocy ogrzewania:

1000W / 1300W / 2300W / „Ochrona przed zamarzaniem”

Wentylator

Naciśnij przycisk wentylatora (5), aby włączyć wentylator (wyświetli się ikona wentylatora (2) na panelu sterowania). Naciśnij ponownie przycisk, aby wyłączyć wentylator.

Ochrona przed zamarzaniem

Tryb ochrony przed zamarzaniem (ANTI-FROST): W trybie czuwania, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 5°C, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb ogrzewania o mocy 2300 W. Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie 9°C, urządzenie wyłączy ogrzewanie i przejdzie w tryb czuwania, a następnie przejdzie w tryb pracy cyklicznej.

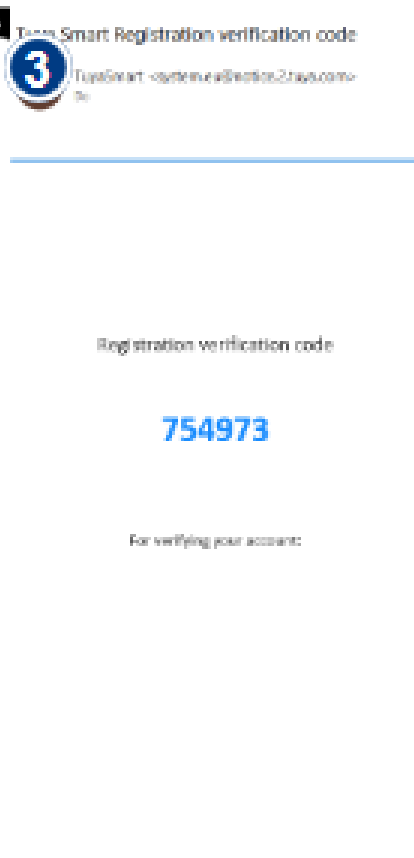
Sygnalizacja dźwiękowa

Urządzenie emituje dźwięk przy każdym ustawieniu pracy.

Ustawienia Wi-Fi

Aby sterować urządzeniem za pomocą sieci Wi-Fi należy najpierw pobrać aplikację „TUYA SMART” korzystając z poniższych kodów QR lub wyszukując aplikację z wybranym sklepie.





Sterowanie urządzeniem za pomocą łącza Wi-Fi

1. Pobierz i zainstaluj aplikację. Otwórz aplikację.
2. Utwórz konto: wybierz kraj, wprowadź swój adres mailowy i naciśnij „Otrzymaj kod weryfikacyjny”, aby otrzymać wiadomość zawierającą weryfikację kodu.
3. Na podany przy rejestracji adres e-mail otrzymasz 6 cyfrowy kod weryfikacyjny.
4. Wprowadź kodu weryfikacyjny otrzymany w wiadomości e-mail, aby zalogować się do aplikacji. Następnie nadaj hasło do aplikacji (według własnych preferencji) i zatwierdź przyciskiem „Zakończono”
5. Po pierwszym uruchomieniu za pomocą głównego przełącznika po prawej stronie urządzenia, WiFi jest domyślnie wyłączone. Aby włączyć WiFi, naciśnij i przytrzymaj przycisk WiFi przez 3 sekundy. Wskaźnik WiFi zacznie szybko migać, wskazując, że urządzenie jest w trybie połączenia z punktem dostępowym. Następnie przejdź do aplikacji i kliknij napis „Dodaj urządzenie”.
6. Wprowadź hasło do WIFI, a następnie potwierdź.
7. Poczekaj, aż aplikacja połączy się z urządzeniem.

Problemy z połączeniem Wi-Fi

1. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone i znajduje się w prawidłowym trybie połączenia WiFi.
2. Upewnij się, że hasło WiFi zostało poprawnie wprowadzone do aplikacji (wielkość liter ma znaczenie).
3. Sprawdź, czy telefon jest połączony z siecią Wi-Fi, do której podłączasz urządzenie.
4. Upewnij się, że sieć, do której podłączasz urządzenie, ma częstotliwość 2,4 GHz (sieci WiFi 5 GHz nie są obsługiwane) i że do urządzenia dociera silny sygnał WiFi.
5. Jeśli router jest dwuzakresowy, upewnij się, że sieć 2,4 GHz ma inną nazwę sieci (SSID).
6. Sprawdź ustawienia routera. Szyfrowanie powinno być WPA2-PSK, a typ autoryzacji powinien być ustawiony na AES.

Wyłączanie Wi-Fi

Aby wyłączyć WiFi, urządzenie można wyłączyć za pomocą głównego wyłącznika po prawej stronie lub nacisnąć i przytrzymać przycisk Wi-Fi przez 5 sekund. Po ponownym włączeniu urządzenie uruchomi się z wyłączonym WiFi, aż do ponownego włączenia zgodnie z powyższymi instrukcjami.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli grzejnik nie działa, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Upewnij się, że twój bezpiecznik funkcjonuje w poprawny sposób.
- Upewnij się, że panel grzewczy jest podłączony i że gniazdko elektryczne działa prawidłowo.
- Jeśli wyłącznik ON/OFF w pozycji ON nie świeci, wyślij panel grzewczy bezpośrednio do serwisu na naprawę.

Naprawy muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanych sprzedawców lub bezpośrednio przez producenta. Próby modyfikacji produktu lub samodzielnej naprawy spowodują utratę gwarancji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do konserwacji należy zawsze odłączyć urządzenie i pozostawić je do całkowitego ostygnięcia. Wyczyść zewnętrzną stronę urządzenia wilgotną ściereczką, a następnie osusz ją suchą ściereczką. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie, ani nie pozwól, aby woda do niego kapła. W żadnym wypadku nie używaj rozpuszczalników, proszków do czyszczenia lub gąbek do czyszczenia garnków, ponieważ one zniszczą powierzchnię tak silnie, że jej przywrócenie do stanu pierwotnego będzie niemożliwe.

Specyfikacja techniczna	
Napięcie wejściowe	230V AC
Częstotliwość	~50 Hz
Moc grzewcza	1000 / 1300 / 2300W
Sterowanie	ręczne / pilot
Kontrola poziomu temperatury	5 - 37°C
Sposób montażu	naścienna / wolnostojąca
Rodzaj ogrzewania	konwekcja
Wyświetlacz	LCD
Zalecana powierzchnia pomieszczenia	25m ²
Klasa ochrony	Klasa I
Ochrona IP	brak
Długość przewodu	1,5 m
Waga netto	2,9 kg

OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych).

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice or general writing. There are no margins, text, or other markings on the page.

Tabela 2

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator(-y) modelu: DL07D

Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	2,3	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	[nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	1,0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[nie]
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2,3	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[nie]
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc cieplna regulowana wentylatorem	[nie]
Przy nominalnej mocy cieplnej	e_{lmax}	Brak danych	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e_{lmin}	Brak danych	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie czuwania	e_{lsb}	0,000	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[nie]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[tak]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[nie]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[nie]
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[nie]
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				z regulacją na odległość	[tak]
				z adaptacyjną regulacją startu	[nie]
				z ograniczeniem czasu pracy	[tak]
				z czujnikiem ciepła promieniowania	[tak]
Dane teleadresowe	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24



GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że: Grzejnik konwektorowy

Typ: **G80444**

Model: **DL07D**

spełnia wymagania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady:

Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej.	2014/30/UE
Dyrektywa niskonapięciowa LVD.	2014/35/UE
Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).	2011/65/UE z uwzględnieniem zmian dyrektywy 2015/863/UE

Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+ A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Do oceny zgodności z wymogami RoHS 2.0 przeprowadzono badania (nr ABEY-ESH-Q22022201-A0) spektrometrem ED-XRF z użyciem metod ICP-OES, GC-MS or UV-Vis dla całkowitego ołowiu, rtęci, kadmu, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli (PBB), polibromowanych eterów fenyłowych (PBDE) oraz ftalanów zgodnie z normami IEC 62321. Badania zostały przeprowadzone przez kompetentną jednostkę badawczą Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, Chiny

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19.06.2024

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczętka i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
---	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji i Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G80444
DL07D

Convactor heater

Translation of the original instructions

EN



Convactor heater 2300W LCD WiFi + Remote control

ATTENTION!

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Produced for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN - ENGLISH VERSION

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the GEKO **2300W Convector Heater** and for your trust. This manual contains information on safety precautions and procedures for operating and maintaining the equipment. Before using the device, please read the manual thoroughly. Keep this manual for future reference. The manufacturer is not responsible for any accidents or damage resulting from failure to follow these operating instructions and safety guidelines.

All information and specifications contained in this publication are based on the current information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice or obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission. This manual should be considered a permanent part of the device and should remain with it if it is resold .



Before using the device for the first time, please read the information in this manual and make sure you understand it. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

Safety Information

Workplace safety

- Do not use this heater in small rooms occupied by people who cannot leave the room on their own, unless they are under supervision.
- This heater is intended for indoor use only. Do not use it outdoors!
- Never place the heater where it could fall into a bathtub or other container of water. Do not use the heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower, or swimming pool.
- To avoid fire, do not block air inlets and outlets in any way.
- The heater contains hot and sparking parts. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- To prevent overheating, do not cover the heating panel.



WARNING! Do not cover the device. There is a risk of overheating and fire.

Personal safety

- This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or medical capabilities or lack of experience or knowledge.
- Children under 3 years of age may only stay near the device under the constant supervision of adults.
- Children under 3 years of age must be kept away from the appliance unless they are continuously supervised. Children over 3 years of age but under 8 years of age may only switch the appliance on and off if it is placed and installed in its normal position of use and if they have been given supervision regarding the safe use of the appliance or have been instructed and understand the potential hazards. Children over 3 years of age but under 8 years of age must not plug in, regulate or clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance may be used by children aged 8 years and over and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised in the safe use of the appliance or have been given appropriate instruction and are aware of the potential hazards. Children must not play with the appliance. Children must not clean the appliance or perform user maintenance without supervision.



WARNING! Some parts of the device can become very hot and cause burns. Pay particular attention when using this product around children and sensitive individuals.

- The heater will become hot during use. To avoid burns, do not allow bare skin to come into contact with hot surfaces. Keep flammable materials such as furniture, pillows, bedding, papers, clothing, and curtains at least 1 metre from the front of the heater and away from the sides and rear .

Electrical safety

- Do not use this device until it is firmly attached in accordance with the operating instructions.
- Before connecting the appliance to the mains, check that the voltage in your home corresponds to the voltage indicated on the appliance's efficiency label.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not operate the heater with a damaged power cord or plug, or if the heater is not working properly, has been dropped, or damaged in any way. Return the heater to an authorized service center or the manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Do not run the cord under carpets. Do not cover the cord with blankets, rugs, or similar materials. Do not use the heater after it malfunctions. Disconnect the power at the service panel and have the heater checked by a qualified electrician before using it again.

- Avoid using an extension cord as it may overheat and cause a fire.
- Do not share an outlet with other electrical devices. There is a risk of fire due to excessive load. The heater should not be placed directly under an electrical outlet.
- It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet and the plug can cause the plug to overheat and become distorted. To replace a loose or worn outlet, contact a qualified electrician .

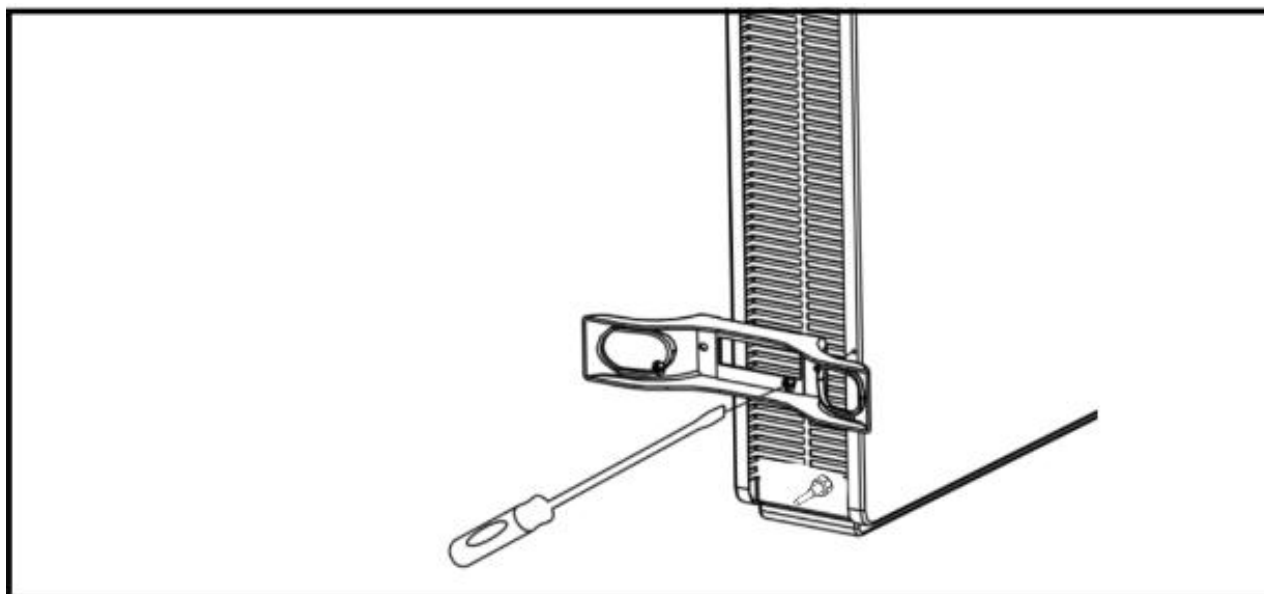
Use and maintenance of the heater

- Use the heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons or property.
- If the heater will not be used for a long time, remove the plug from the socket.
- This appliance is intended for household use only and should not be used for commercial purposes.
- Always unplug the appliance when moving or cleaning it. When disconnecting it from the mains, first turn it off using the button, then unplug the appliance. Do not pull on the power cord .

INSTALLATION

Instructions for mounting the radiator on legs

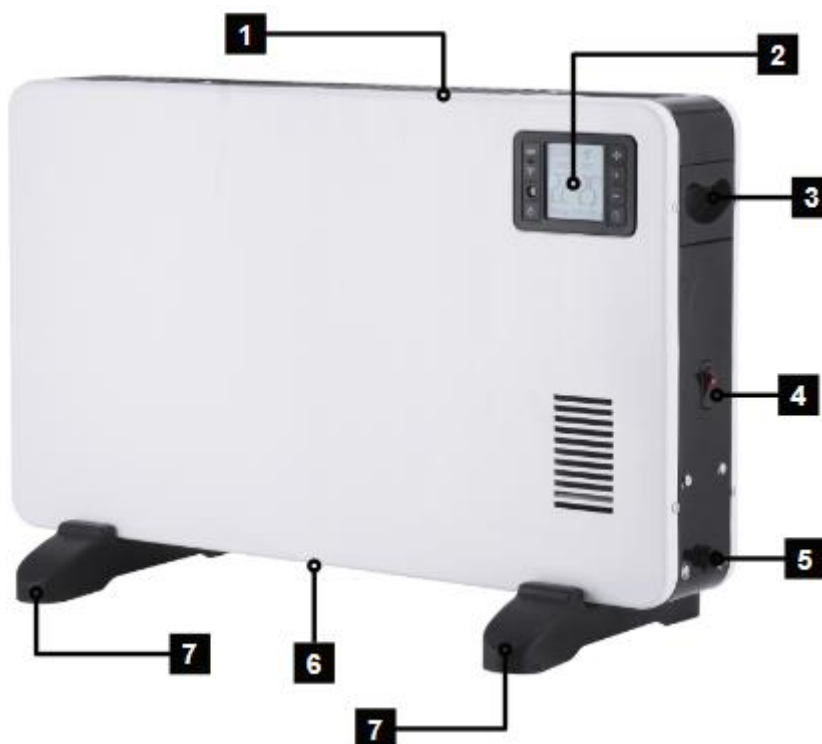
Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton) must be fitted. These must be secured to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided, ensuring that they are correctly positioned in the lower ends of the heater's side rails.



GENERAL DESCRIPTION OF THE DEVICE

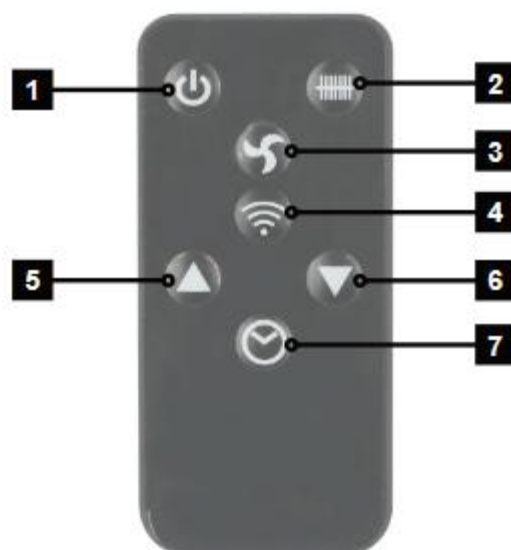
Appearance and components of the device (Fig. 1)

- 1) Air outlet.
- 2) Control panel.
- 3) Handle.
- 4) Main switch.
- 5) Temperature sensor.
- 6) Air intake.
- 7) Radiator legs.

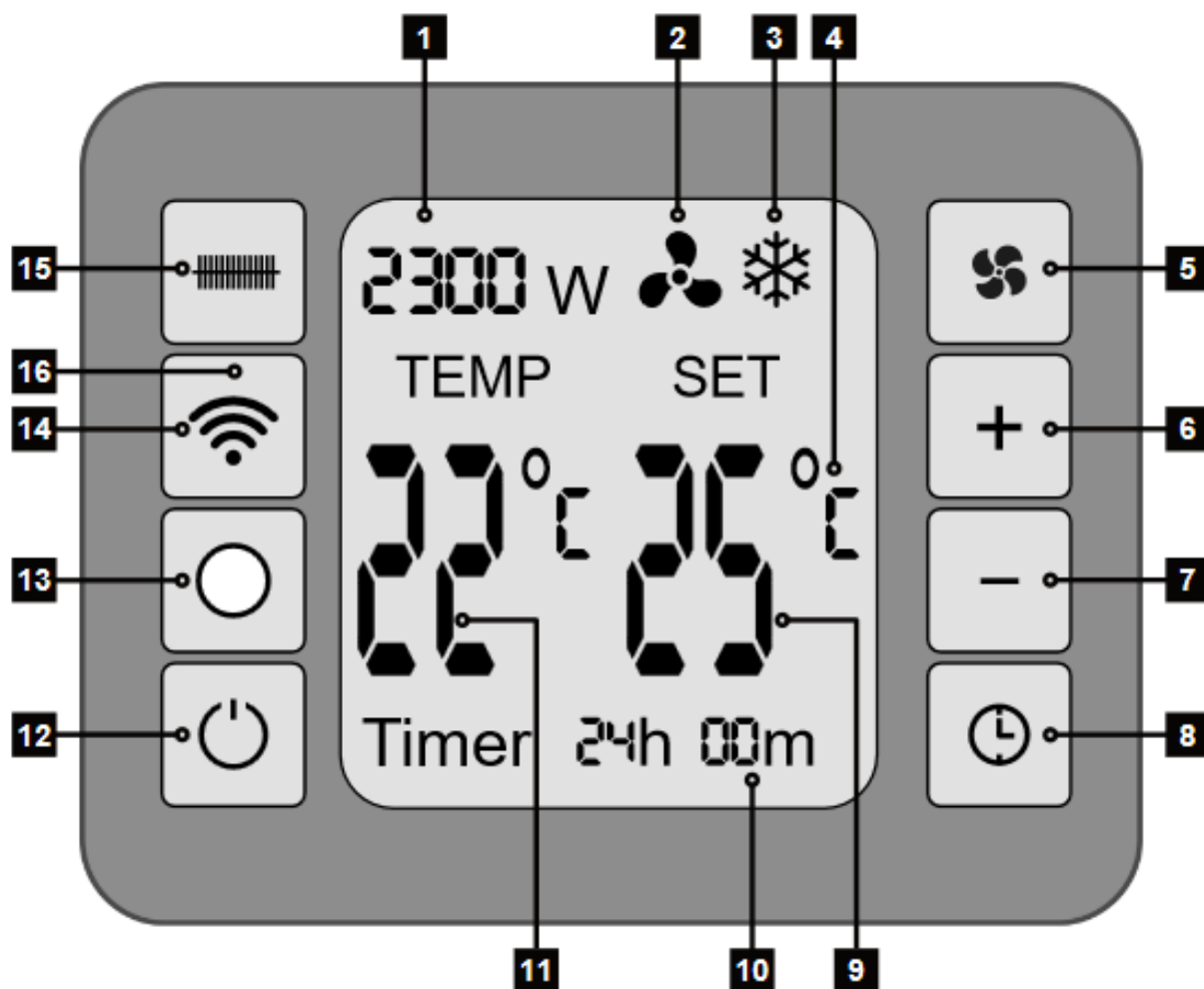


REMOTE CONTROL

- 1) On/off button.
- 2) Heating setting selection button.
- 3) Fan button.
- 4) Wi-Fi button.
- 5) Temperature increase button.
- 6) Temperature decrease button.
- 7) Heater operating time setting button.



CONTROL PANEL



1) Display of the selected heating power.

2) "Fan" symbol.

3) "Frost protection" symbol.

4) Unit of displayed temperature.

5) Fan button.

6) Temperature increase button.

7) Temperature decrease button.

8) Timer button

9) Display of the set temperature.

10) Display of working time.

11) Display of current temperature.

12) On/off button.

13) Infrared receiver for remote control.

14) Wi-Fi button.

15) Heating power level selection button.

16) Wi-Fi connection status indicator

PRODUCT FEATURES

1. Radiator plate made of cold-rolled steel sheet - high thermal efficiency.
2. Heating element: fast heating with greater energy savings.
3. LCD display showing information about the operating mode.
4. Timer enabling the convector heater to be turned off at a desired time within a range of 1 to 24 hours.
5. Digital display with automatic room temperature display.
6. Freestanding product with legs

OPERATION OF THE DEVICE

Check the radiator to make sure it is not damaged.

Turning the heater on/off

1. Insert the plug into a suitable power socket. After turning on the main switch (on the right side), the electronics board emits a "click" sound and the screen displays the current room temperature. Then, turn on the panel control switch (12) to enter standby mode and display the current room temperature and the set temperature simultaneously.
2. Then select the heater operating mode using the setting selection button (15). You can choose from four modes: 1000 / 1300 / 2300W or "Frost Protection".
3.  Pressing this button on the control panel again will turn the device off. The heater will enter standby mode. Set the side switch to the OFF position; the LED will turn off. Unplug the heater from the socket.

Working time settings

1. Press the timer button (8), each subsequent press will increase the working time by 1 hour, when the time on the display shows 24:00, press the timer button again to turn off the timer function.
2. After setting the timer function, the countdown will start in 5 seconds and after the time set in the timer has elapsed, the device will enter standby mode.

Temperature settings

Press the "+" or "-" button to set the temperature (the set temperature must be higher than the current temperature). The temperature can be set when the unit is in standby or heating mode. When the room temperature reaches the set level, the heater will turn off the heating elements (if the fan was on, it will not stop). The heater will only turn on again when the temperature drops by 2 degrees below the set temperature. The temperature adjustment range is from 5°C to 37°C.

Operating mode

Press the heat setting selection button (15) to adjust the heat output:

1000W / 1300W / 2300W / "Frost Protection"

Fan

Press the fan button (5) to turn on the fan (the fan icon (2) on the control panel will be displayed). Press the button again to turn off the fan.

Frost protection

Anti-freeze mode (ANTI-FROST): In standby mode, when the room temperature drops below 5°C, the unit will automatically switch to 2300W heating mode. When the room temperature reaches 9°C, the unit will turn off the heating and go into standby mode, and then go into cyclic operation mode.

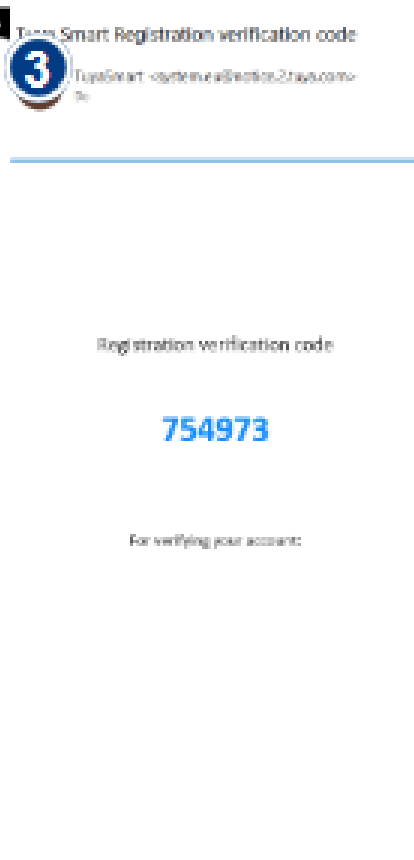
Sound signal

The device emits a sound at each operating setting.

Wi-Fi settings

To control the device via Wi-Fi, first download the "TUYA SMART" application using the QR codes below or by searching for the application in your chosen store.





Controlling the device via Wi-Fi

1. Download and install the app. Open the app.
2. Create an account: select your country, enter your email address and press "Get verification code" to receive an email containing the code verification.
3. You will receive a 6-digit verification code at the email address provided during registration.
4. Enter the verification code received via email to log in to the app. Then, enter your preferred password for the app and click "Done."
5. When you first turn on the device using the main switch on the right side, Wi-Fi is disabled by default. To enable Wi-Fi, press and hold the Wi-Fi button for 3 seconds. The Wi-Fi indicator will flash rapidly, indicating the device is in hotspot connection mode. Then, go to the app and click "Add Device."
6. Enter the WIFI password and then confirm.
7. Wait for the app to connect to your device.

Wi-Fi connection problems

1. Check that the device is turned on and in the correct WiFi connection mode.
2. Make sure the WiFi password is entered correctly in the app (case sensitive).
3. Check if your phone is connected to the Wi-Fi network you are connecting the device to.
4. Make sure the network you are connecting your device to is 2.4 GHz (5 GHz WiFi networks are not supported) and that your device has a strong WiFi signal.
5. If your router is dual-band, make sure the 2.4 GHz network has a different network name (SSID).
6. Check your router settings. Encryption should be WPA2-PSK and authentication type should be AES.

Turning off Wi-Fi

To disable WiFi, you can turn off the device using the main power switch on the right side or press and hold the WiFi button for 5 seconds. When you turn it back on, the device will start with WiFi disabled until you re-enable it using the instructions above.

PROBLEM SOLVING

If your heater is not working, follow these instructions:

- Make sure your fuse is functioning properly.
- Make sure the heating panel is plugged in and the electrical outlet is working properly.
- If the ON/OFF switch does not light up in the ON position, send the heating panel directly to the service center for repair.

Repairs must only be performed by authorized dealers or directly by the manufacturer. Attempting to modify the product or repair it yourself will void the warranty.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before performing any maintenance, always unplug the appliance and allow it to cool completely. Clean the exterior of the appliance with a damp cloth, then dry it with a dry cloth. Never immerse the appliance in water or allow water to drip into it. Never use solvents, scouring powders, or pot sponges to clean the pots, as these will damage the surface beyond repair.

Technical specifications	
Input voltage	230V AC
Frequency	~50 Hz
Heating power	1000 / 1300 / 2300W
Control	manual / remote control
Temperature level control	5 - 37°C
Installation method	wall-mounted / free-standing
Type of heating	convection
Display	LCD
Recommended room size	25m ²
Protection class	Class I
IP protection	lack
Cable length	1.5 m
Net weight	2.9 kg

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (applies to households).

The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

Correct disposal, reuse, or recycling of components involves taking the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Local authorities provide information on the location of waste equipment collection points. Correct disposal of the device helps conserve valuable resources and avoids negative impacts on health and the environment, which may be caused by inappropriate waste handling. Improper waste disposal is subject to penalties under applicable local regulations.

If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact your nearest point of sale or supplier for further information.

NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on the right side, suggesting it's resting on a surface. There is no handwriting or other markings on the paper.

Table 2
Information requirements for electric local space heaters

Model ID(s): DL07D

Parameter	Designation	Value	Unit	Parameter	Unit
Thermal power				Heat supply method only for electric storage local space heaters (select one option)	
Nominal thermal power	P_{nom}	2.3	kW	manual heat supply regulator with built-in thermostat	[NO]
Minimum thermal power (approximate)	P_{min}	1.0	kW	manual heat supply regulator with indoor or outdoor temperature measurement	[NO]
Maximum continuous thermal power	$P_{max,c}$	2.3	kW	electronic heat supply regulator with room or outdoor temperature measurement	[NO]
Electricity consumption for own needs				heat output regulated by a fan	[NO]
At nominal thermal power	el_{max}	No data available	kW	Heat output type/room temperature control (select one option)	
At minimum thermal power	el_{min}	No data available	kW	single-stage heat output without room temperature control	[NO]
In standby mode	el_{SB}	0.000	kW	at least two manual stages without room temperature control	[NO]
				mechanical regulation of room temperature using a thermostat	[NO]
				electronic room temperature control	[Yes]
				electronic room temperature control with a daily controller	[NO]
				electronic room temperature control with weekly controller	[NO]
				Other adjustment options (multiple selections possible)	
				room temperature control with presence detection	[NO]
				room temperature control with open window detection	[NO]
				with remote control	[Yes]
				with adaptive start control	[NO]
				with limited working time	[Yes]
				with radiant heat sensor	[Yes]
Contact details	GEKO Limited Liability Company Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



EC DECLARATION OF CONFORMITY

The last two digits of the year of application of the CE marking - 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility **that** : Convector heater

Type: **G80444**

Model: **DL07D**

meets the requirements of the Directive of the European Parliament and of the Council:

Electromagnetic Compatibility Directive.	2014/30/EU
Low Voltage Directive LVD.	2014/35/EU
Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).	2011/65/EU , taking into account the amendments of Directive 2015/863/EU

The following harmonized standards were used for conformity assessment:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

To assess compliance with RoHS 2.0 requirements, tests (No. ABEY-ESH-Q22022201-A0) were carried out with an ED-XRF spectrometer using ICP-OES, GC-MS or UV-Vis methods for total lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB), polybrominated diphenyl ethers (PBDE) and phthalates in accordance with IEC 62321 standards. The tests were carried out by the competent testing body of Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, China.

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko .



Kietlin, 19/06/2024

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person



Warranty Card

Date of sale * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Making any unauthorized entries in the warranty card or making any changes to existing entries is equivalent to loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and conditions and accept them as listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
--	---

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

1. The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - a. consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - b. commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
3. A consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on Consumer Rights (Journal of Laws of 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
4. The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
5. The guarantor provides a 3-month warranty for paid repairs provided that the repair is performed at the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

1. Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove physical defects of the product (material, assembly) free of charge.
2. The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the complainant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect if it qualifies for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
3. The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

1. The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
2. The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - a. improper transport and storage;
 - b. inconsistent with the installation, commissioning, operation and maintenance instructions, and in the event of incorrect selection of tools/accessories;
 - c. the actions of external factors or third parties, in particular: force majeure (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - d. other damages that are not the fault of the manufacturer
3. The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items that wear out during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and shoes, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not mentioned in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. Warranty repairs do not include adjustments or maintenance. The service center has the right to charge a fee for any maintenance that is the user's responsibility and requires completion before the repair can begin.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or property due to faults in the device or resulting from prolonged downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This warranty is offered in addition to and does not limit the rights specified in current and future laws. In particular, it does not exclude, limit, or suspend rights arising from the provisions on warranty for physical defects.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for benefiting from the warranty is to submit a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, trimmer head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair requests should be submitted using the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include a detailed description of the fault or malfunction of the device. The complainant should also provide their personal information for correspondence purposes: name, address, and telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is found, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. If shipping to a service point, the buyer is obligated to properly package the shipment and return it to the courier in a condition that allows for proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly sealed to prevent unauthorized access to the contents of the shipment; be adequately durable for the weight and contents of the shipment; and have internal security features to prevent movement of the contents of the shipment.
7. The buyer cannot demand repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for warranty claims. Cleaning the device for service purposes is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified complaint, the person filing the complaint shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with shipping.
10. Post-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the complainant and the service center.
11. The current price list of service services can be obtained by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the warranty is the Guarantor (GEKO Sp. z o. o. Sp.k., email: geko@geko.pl, tel. (+48) 44 682 40 04). Full information on data processing and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G80444
DL07D

Konvektorheizung

Übersetzung der Originalanleitung

DE



Konvektorheizung 2300W LCD WiFi + Fernbedienung

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION

EINTRAG

Vielen Dank für den Kauf des **GEKO 2300W Konvektorheizgeräts** und Ihr Vertrauen. Dieses Handbuch enthält Informationen zu Sicherheitsvorkehrungen und Verfahren für den Betrieb und die Wartung des Geräts. Lesen Sie das Handbuch vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Der Hersteller haftet nicht für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise entstehen.

Alle in dieser Veröffentlichung enthaltenen Informationen und Spezifikationen basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbaren Informationen. Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung und Verpflichtung Änderungen vorzunehmen.

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Genehmigung reproduziert werden. Dieses Handbuch ist als fester Bestandteil des Geräts zu betrachten und muss bei einem Weiterverkauf darin verbleiben.



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts die Informationen in dieser Anleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben. Beim Umgang mit Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.

Sicherheitshinweise

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Dieses Heizgerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien!
- Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen könnte. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Um Feuer zu vermeiden, blockieren Sie die Lufteinlässe und -auslässe auf keinen Fall.
- Das Heizgerät enthält heiße und funkenbildende Teile. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizfeld nicht ab.



WARNUNG! Decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht Überhitzungs- und Brandgefahr.

Persönliche Sicherheit

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder medizinischen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen vorgesehen.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen in der Nähe des Gerätes aufhalten.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen nicht in die Nähe des Geräts gelangen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Kinder über 3 Jahren, aber unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es an seinem normalen Gebrauchsort aufgestellt und installiert ist und sie bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden oder Anweisungen erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Kinder über 3 Jahren, aber unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, sofern sie bei der sicheren Benutzung des Geräts beaufsichtigt werden oder entsprechende Anweisungen erhalten haben und sich der möglichen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder Benutzer-Wartungsarbeiten durchführen.



WARNUNG! Einige Teile des Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie dieses Produkt in der Nähe von Kindern und empfindlichen Personen verwenden.

- Das Heizgerät wird während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 Meter von der Vorderseite des Heizgeräts sowie von den Seiten und der Rückseite entfernt.

Elektrische Sicherheit

- Verwenden Sie dieses Gerät erst, wenn es gemäß der Bedienungsanleitung fest angeschlossen ist.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die Spannung in Ihrem Haus mit der auf dem Effizienzetikett des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Heizgerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker, wenn das Heizgerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Heizgerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur zu einem autorisierten Servicecenter oder dem Hersteller.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Decken Sie das Kabel nicht mit Decken, Teppichen oder ähnlichen Materialien ab. Benutzen Sie das Heizgerät nach einer Fehlfunktion nicht mehr. Trennen Sie den Strom an der Servicekonsole und lassen Sie das Heizgerät vor der erneuten Inbetriebnahme von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.

- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und einen Brand verursachen kann.
- Teilen Sie eine Steckdose nicht mit anderen Elektrogeräten. Es besteht Brandgefahr durch Überlastung. Das Heizgerät sollte nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
- Es ist normal, dass sich der Stecker warm anfühlt. Ein lockerer Sitz zwischen Steckdose und Stecker kann jedoch zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich zum Austausch einer lockeren oder verschlissenen Steckdose an einen qualifizierten Elektriker.

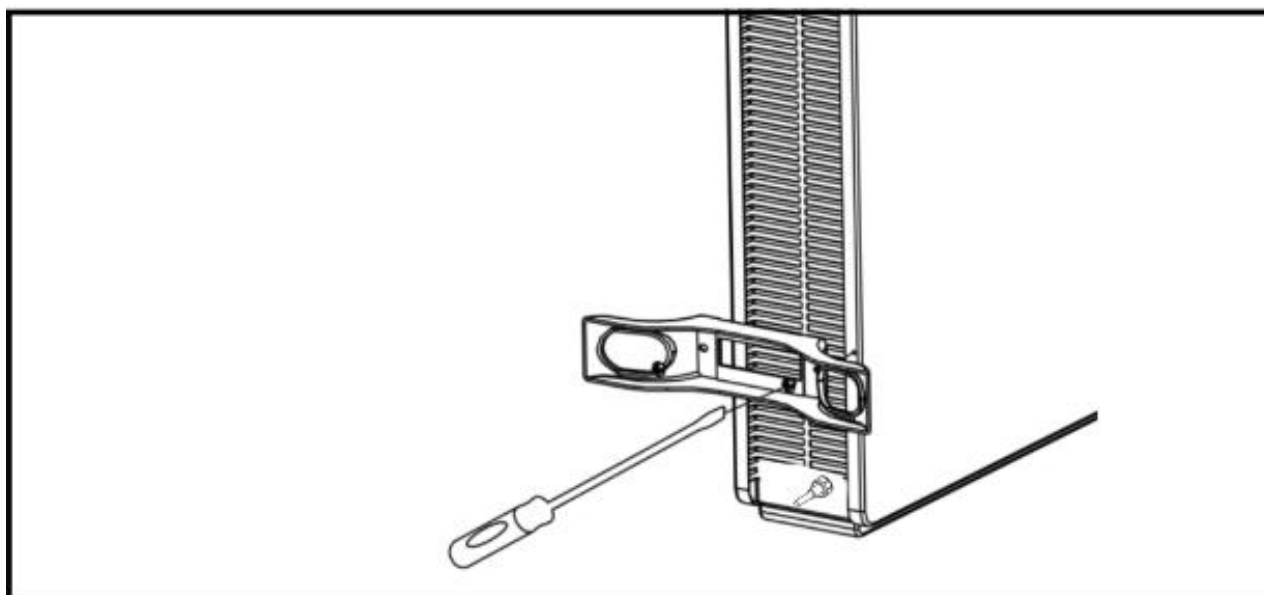
Verwendung und Wartung des Heizgeräts

- Verwenden Sie das Heizgerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Feuer, Stromschlag oder Personen- oder Sachschäden führen.
- Wenn das Heizgerät längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät bewegen oder reinigen. Schalten Sie es beim Trennen vom Stromnetz zuerst mit der Taste aus und ziehen Sie dann den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

INSTALLATION

Anleitung zur Montage des Heizkörpers auf Beinen

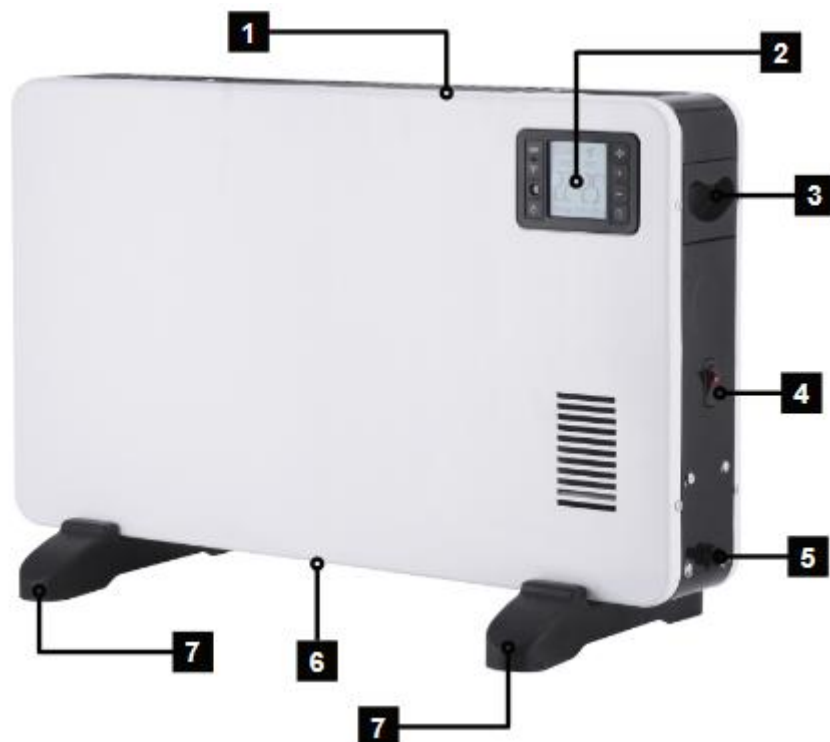
Vor Inbetriebnahme des Heizgerätes müssen die Füße (separat im Karton mitgeliefert) montiert werden. Diese müssen mit den 4 mitgelieferten Blechschrauben am Sockel des Heizgerätes befestigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass sie korrekt in den unteren Enden der Seitenschienen des Heizgerätes positioniert sind.



ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES GERÄTS

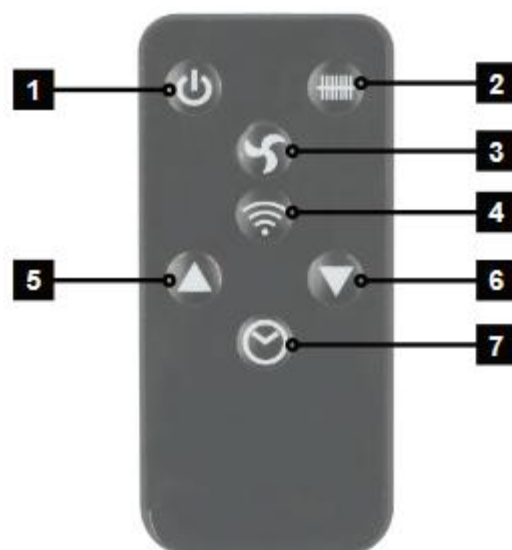
Aussehen und Komponenten des Geräts (Abb. 1)

- 1) Luftauslass.
- 2) Bedienfeld.
- 3) Griff.
- 4) Hauptschalter.
- 5) Temperatursensor.
- 6) Lufteinlass.
- 7) Heizkörperfüße.

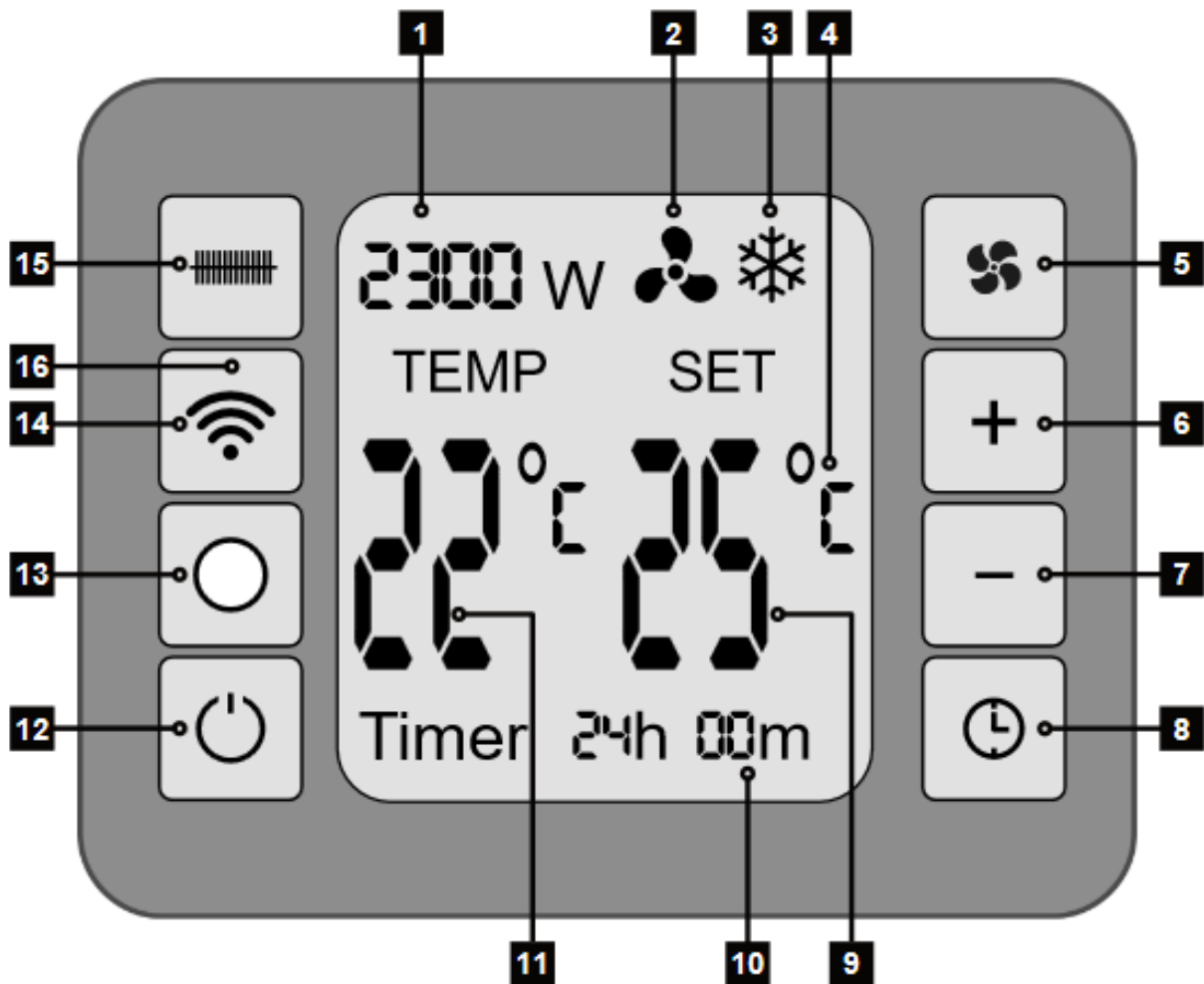


FERNBEDIENUNG

- 1) Ein-/Aus-Taste.
- 2) Auswahl Taste für die Heizeinstellung.
- 3) Lüftertaste.
- 4) Wi-Fi-Taste.
- 5) Taste zum Erhöhen der Temperatur.
- 6) Taste zum Verringern der Temperatur.
- 7) Taste zum Einstellen der Heizbetriebszeit.



BEDIENFELD



1) Anzeige der gewählten Heizleistung.

2) „Fan“-Symbol.

3) Symbol „Frostschutz“.

4) Einheit der angezeigten Temperatur.

5) Lüftertaste.

6) Taste zum Erhöhen der Temperatur.

7) Taste zum Verringern der Temperatur.

8) Timer-Taste

9) Anzeige der eingestellten Temperatur.

10) Anzeige der Arbeitszeit.

11) Anzeige der aktuellen Temperatur.

12) Ein-/Aus-Taste.

13) Infrarot-Empfänger für die Fernbedienung.

14) Wi-Fi-Taste.

15) Auswahltaste für die Heizleistungsstufe.

16) WLAN-Verbindungsstatusanzeige

PRODUKTMERKMALE

1. Heizkörperplatte aus kaltgewalztem Stahlblech – hoher Wärmewirkungsgrad.
2. Heizelement: Schnelles Aufheizen mit größerer Energieeinsparung.
3. LCD-Display mit Informationen zum Betriebsmodus.
4. Timer, der das Ausschalten des Konvektorheizgeräts zu einer gewünschten Zeit im Bereich von 1 bis 24 Stunden ermöglicht.
5. Digitalanzeige mit automatischer Raumtemperaturanzeige.
6. Freistehendes Produkt mit Beinen

BEDIENUNG DES GERÄTS

Überprüfen Sie den Kühler, um sicherzustellen, dass er nicht beschädigt ist.

Ein-/Ausschalten der Heizung

1. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose. Nach dem Einschalten des Hauptschalters (rechts) ertönt ein Klickgeräusch auf der Elektronikplatine und auf dem Display wird die aktuelle Raumtemperatur angezeigt. Schalten Sie anschließend den Bedienschalter (12) ein, um in den Standby-Modus zu wechseln und die aktuelle Raumtemperatur und die eingestellte Temperatur gleichzeitig anzuzeigen.
2. Wählen Sie anschließend mit der Einstellungswahltaste (15) die Betriebsart der Heizung aus. Sie können zwischen vier Modi wählen: 1000 / 1300 / 2300W oder „Frostschutz“.
3.  Durch erneutes Drücken dieser Taste auf dem Bedienfeld wird das Gerät ausgeschaltet. Der Heizstrahler wechselt in den Standby-Modus. Stellen Sie den Seitenschalter auf die Position „AUS“. Die LED erlischt. Ziehen Sie den Stecker des Heizstrahlers aus der Steckdose.

Arbeitszeiteinstellungen

1. Drücken Sie die Timer-Taste (8). Bei jedem weiteren Drücken erhöht sich die Betriebszeit um 1 Stunde. Wenn die Uhrzeit auf dem Display 24:00 anzeigt, drücken Sie die Timer-Taste erneut, um die Timer-Funktion auszuschalten.
2. Nach dem Einstellen der Timerfunktion startet der Countdown in 5 Sekunden und nach Ablauf der im Timer eingestellten Zeit wechselt das Gerät in den Standby-Modus.

Temperatureinstellungen

Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Temperatur einzustellen (die eingestellte Temperatur muss höher sein als die aktuelle Temperatur). Die Temperatur kann im Standby- oder Heizbetrieb eingestellt werden. Sobald die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht, schaltet die Heizung die Heizelemente ab (ein eingeschalteter Ventilator bleibt eingeschaltet). Die Heizung schaltet sich erst wieder ein, wenn die Temperatur 2 Grad unter die eingestellte Temperatur fällt. Der Temperatureinstellbereich liegt zwischen 5 °C und 37 °C.

Betriebsart

Drücken Sie die Heizstufen-Wahltaste (15), um die Heizleistung einzustellen:

1000W / 1300W / 2300W / "Frostschutz"

Lüfter

Drücken Sie die Lüftertaste (5), um den Lüfter einzuschalten (das Lüftersymbol (2) auf dem Bedienfeld wird angezeigt). Drücken Sie die Taste erneut, um den Lüfter auszuschalten.

Frostschutz

Frostschutzmodus (ANTI-FROST): Wenn die Raumtemperatur im Standby-Modus unter 5 °C fällt, schaltet das Gerät automatisch in den 2300-W-Heizmodus. Wenn die Raumtemperatur 9 °C erreicht, schaltet das Gerät die Heizung ab und wechselt in den Standby-Modus. Anschließend wechselt es in den zyklischen Betriebsmodus.

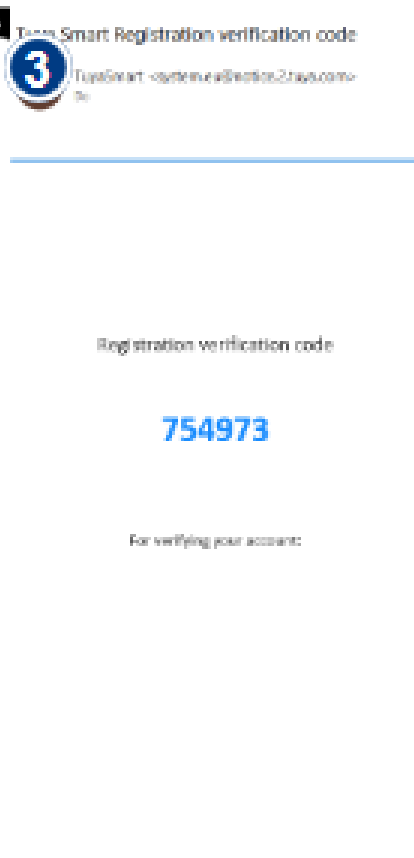
Tonsignal

Das Gerät gibt bei jeder Betriebseinstellung einen Ton aus.

WLAN-Einstellungen

Um das Gerät über WLAN zu steuern, laden Sie zunächst die Anwendung „TUYA SMART“ mithilfe der unten stehenden QR-Codes herunter oder suchen Sie in Ihrem ausgewählten Store nach der Anwendung.





Steuerung des Geräts über WLAN

1. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie. Öffnen Sie die App.
2. Erstellen Sie ein Konto: Wählen Sie Ihr Land aus, geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein und klicken Sie auf „Bestätigungscode erhalten“, um eine E-Mail mit der Code-Bestätigung zu erhalten.
3. Sie erhalten einen 6-stelligen Bestätigungscode an die bei der Registrierung angegebene E-Mail-Adresse.
4. Geben Sie den per E-Mail erhaltenen Bestätigungscode ein, um sich bei der App anzumelden. Geben Sie anschließend Ihr bevorzugtes Passwort für die App ein und klicken Sie auf „Fertig“.
5. Beim ersten Einschalten des Geräts über den Hauptschalter auf der rechten Seite ist WLAN standardmäßig deaktiviert. Um WLAN zu aktivieren, halten Sie die WLAN-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die WLAN-Anzeige blinkt schnell und zeigt damit an, dass sich das Gerät im Hotspot-Verbindungsmodus befindet. Öffnen Sie anschließend die App und klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“.
6. Geben Sie das WLAN-Passwort ein und bestätigen Sie anschließend.
7. Warten Sie, bis die App eine Verbindung zu Ihrem Gerät hergestellt hat.

Probleme mit der WLAN-Verbindung

1. Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und sich im richtigen WLAN-Verbindungsmodus befindet.
2. Stellen Sie sicher, dass das WLAN-Passwort in der App korrekt eingegeben wird (Groß- und Kleinschreibung beachten).
3. Überprüfen Sie, ob Ihr Telefon mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Sie das Gerät verbinden.
4. Stellen Sie sicher, dass das Netzwerk, mit dem Sie Ihr Gerät verbinden, 2,4 GHz hat (5-GHz-WLAN-Netzwerke werden nicht unterstützt) und dass Ihr Gerät über ein starkes WLAN-Signal verfügt.
5. Wenn Ihr Router Dualband ist, stellen Sie sicher, dass das 2,4-GHz-Netzwerk einen anderen Netzwerknamen (SSID) hat.
6. Überprüfen Sie Ihre Router-Einstellungen. Die Verschlüsselung sollte WPA2-PSK und der Authentifizierungstyp AES sein.

WLAN ausschalten

Um WLAN zu deaktivieren, können Sie das Gerät mit dem Hauptschalter auf der rechten Seite ausschalten oder die WLAN-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten. Beim erneuten Einschalten startet das Gerät mit deaktiviertem WLAN, bis Sie es gemäß den obigen Anweisungen wieder aktivieren.

PROBLEMLÖSUNG

Wenn Ihre Heizung nicht funktioniert, befolgen Sie diese Anweisungen:

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Sicherung ordnungsgemäß funktioniert.
- Stellen Sie sicher, dass das Heizpaneel eingesteckt ist und die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn der EIN-/AUS-Schalter in der Position EIN nicht leuchtet, senden Sie das Heizpaneel zur Reparatur direkt an das Servicecenter.

Reparaturen dürfen nur von autorisierten Händlern oder direkt vom Hersteller durchgeführt werden. Bei Eigenversuchen am Produkt oder bei Reparaturen erlischt die Garantie.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vor Wartungsarbeiten das Gerät immer vom Stromnetz trennen und vollständig abkühlen lassen. Reinigen Sie die Geräteaußenseite mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch ab. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und lassen Sie kein Wasser hineintropfen. Verwenden Sie zum Reinigen der Töpfe niemals Lösungsmittel, Scheuerpulver oder Topfschwämme, da diese die Oberfläche irreparabel beschädigen.

Technische Daten	
Eingangsspannung	230 V Wechselstrom
Frequenz	~50 Hz
Heizleistung	1000 / 1300 / 2300W
Kontrolle	manuell / Fernbedienung
Temperaturniveauregelung	5 - 37°C
Installationsmethode	wandmontiert / freistehend
Heizungsart	Konvektion
Anzeige	LCD
Empfohlene Raumgröße	25 m ²
Schutzklasse	Klasse I
IP-Schutz	Mangel
Kabellänge	1,5 m
Nettogewicht	2,9 kg

UMWELTSCHUTZ



Informationen für Verbraucher zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte).

Das auf Produkten oder Begleitdokumenten abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Tabelle 2
Informationsanforderungen für elektrische Einzelraumheizgeräte

Modell-ID(s): DL07D

Parameter	Bezeichnung	Wert	Einheit	Parameter	Einheit
Wärmeleistung				Wärmeversorgungsmethode nur für elektrische Speicher-Einzelraumheizgeräte (wählen Sie eine Option)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2.3	kW	manueller Wärmezufuhrregler mit eingebautem Thermostat	[NEIN]
Minimale Wärmeleistung (ungefähr)	P_{min}	1.0	kW	manueller Wärmezufuhrregler mit Innen- oder Außentemperaturmessung	[NEIN]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2.3	kW	elektronischer Wärmezufuhrregler mit Raum- oder Außentemperaturmessung	[NEIN]
Stromverbrauch für den Eigenbedarf				Wärmeabgabe durch Ventilator geregelt	[NEIN]
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	Keine Daten verfügbar	kW	Heizleistungsart/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine Option)	
Bei minimaler Wärmeleistung	el_{min}	Keine Daten verfügbar	kW	einstufige Heizleistung ohne Raumtemperaturregelung	[NEIN]
Im Standby-Modus	el_{SB}	0,000	kW	mindestens zwei manuelle Stufen ohne Raumtemperaturregelung	[NEIN]
				mechanische Regelung der Raumtemperatur mittels Thermostat	[NEIN]
				elektronische Raumtemperaturregelung	[Ja]
				elektronische Raumtemperaturregelung mit Tagesregler	[NEIN]
				elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochenregler	[NEIN]
				Weitere Einstellmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	[NEIN]
				Raumtemperaturregelung mit Fenster-offen-Erkennung	[NEIN]
				mit Fernbedienung	[Ja]
				mit adaptiver Startsteuerung	[NEIN]
				mit eingeschränkter Arbeitszeit	[Ja]
				mit Strahlungswärmesensor	[Ja]
Kontakt details		GEKO Limited Liability Company Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko			



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 24



GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt mit voller Verantwortung , **dass** : Konvektorheizung

Typ: **G80444**

Modell: **DL07D**

erfüllt die Anforderungen der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates:

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit.	2014/30/EU
Niederspannungsrichtlinie LVD.	2014/35/EU
Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).	2011/65/EU , unter Berücksichtigung der Änderungen der Richtlinie 2015/863/EU

Zur Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Zur Beurteilung der Einhaltung der RoHS 2.0-Anforderungen wurden Tests (Nr. ABEY-ESH-Q22022201-A0) mit einem ED-XRF-Spektrometer unter Verwendung von ICP-OES-, GC-MS- oder UV-Vis-Methoden auf Gesamtblei, Quecksilber, Cadmium, sechswertiges Chrom, polybromierte Biphenyle (PBB), polybromierte Diphenylether (PBDE) und Phthalate gemäß der Norm IEC 62321 durchgeführt. Die Tests wurden von der zuständigen Prüfstelle der Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) Nr. 168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, China durchgeführt.

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko .



Larysa Kowalczyk

Kietlin, 19.06.2024

Ort und Datum der Ausstellung

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person



G80444
DL07D

Convecteur

Traduction des instructions originales

FR



Convecteur 2300W LCD WiFi + Télécommande

ATTENTION !

Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

Produit pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE

ENTRÉE

Merci d'avoir acheté le **convecteur GEKO 2300 W** et de votre confiance. Ce manuel contient des informations sur les précautions de sécurité et les procédures d'utilisation et d'entretien de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel. Conservez-le pour référence ultérieure. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accident ou de dommage résultant du non-respect de ces instructions d'utilisation et consignes de sécurité.

Toutes les informations et spécifications contenues dans cette publication sont basées sur les informations disponibles au moment de l'impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis ni obligation.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite. Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de l'appareil et doit l'accompagner en cas de revente .



Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de bien le comprendre. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, respectez impérativement les précautions de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.

Informations de sécurité

Sécurité au travail

- N'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne peuvent pas quitter la pièce par elles-mêmes, sauf si elles sont sous surveillance.
- Ce chauffage est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur !
- Ne placez jamais le radiateur à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau. N'utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez en aucun cas les entrées et sorties d'air.
- Le radiateur contient des pièces chaudes et susceptibles de produire des étincelles. Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le panneau chauffant.



ATTENTION ! Ne couvrez pas l'appareil. Risque de surchauffe et d'incendie.

Sécurité personnelle

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou médicales limitées ou manquant d'expérience ou de connaissances.
- Les enfants de moins de 3 ans ne peuvent rester à proximité de l'appareil que sous la surveillance constante d'adultes.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont surveillés en permanence. Les enfants de plus de 3 ans mais de moins de 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'il est placé et installé dans sa position d'utilisation normale et s'ils sont surveillés quant à son utilisation en toute sécurité ou s'ils ont reçu les instructions et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de plus de 3 ans mais de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ni effectuer d'entretien.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés pour utiliser l'appareil en toute sécurité ou qu'ils aient reçu des instructions appropriées et soient conscients des dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ils ne doivent pas nettoyer l'appareil ni effectuer d'entretien sans surveillance.



AVERTISSEMENT ! Certaines pièces de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez ce produit en présence d'enfants et de personnes sensibles.

- Le radiateur chauffe pendant son utilisation. Pour éviter les brûlures, évitez tout contact de la peau nue avec les surfaces chaudes. Gardez les matériaux inflammables tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à au moins 1 mètre de l'avant du radiateur et à l'écart des côtés et de l'arrière.

Sécurité électrique

- N'utilisez pas cet appareil tant qu'il n'est pas fermement fixé conformément aux instructions d'utilisation.
- Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension de votre logement correspond à la tension indiquée sur l'étiquette d'efficacité de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le radiateur si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez le radiateur à un centre de service agréé ou au fabricant pour examen, réglage électrique ou mécanique, ou réparation.
- Ne faites pas passer le cordon sous un tapis. Ne le recouvrez pas de couvertures, de tapis ou de matériaux similaires. N'utilisez pas le radiateur après un dysfonctionnement. Débranchez l'alimentation au tableau électrique et faites vérifier le radiateur par un électricien qualifié avant de le réutiliser.

- Évitez d'utiliser une rallonge électrique car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
 - Ne partagez pas une prise avec d'autres appareils électriques. Il existe un risque d'incendie dû à une charge excessive. Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise électrique.
- Il est normal que la fiche soit chaude au toucher ; cependant, un mauvais ajustement entre la prise secteur et la fiche peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Pour remplacer une prise desserrée ou usée, contactez un électricien qualifié .

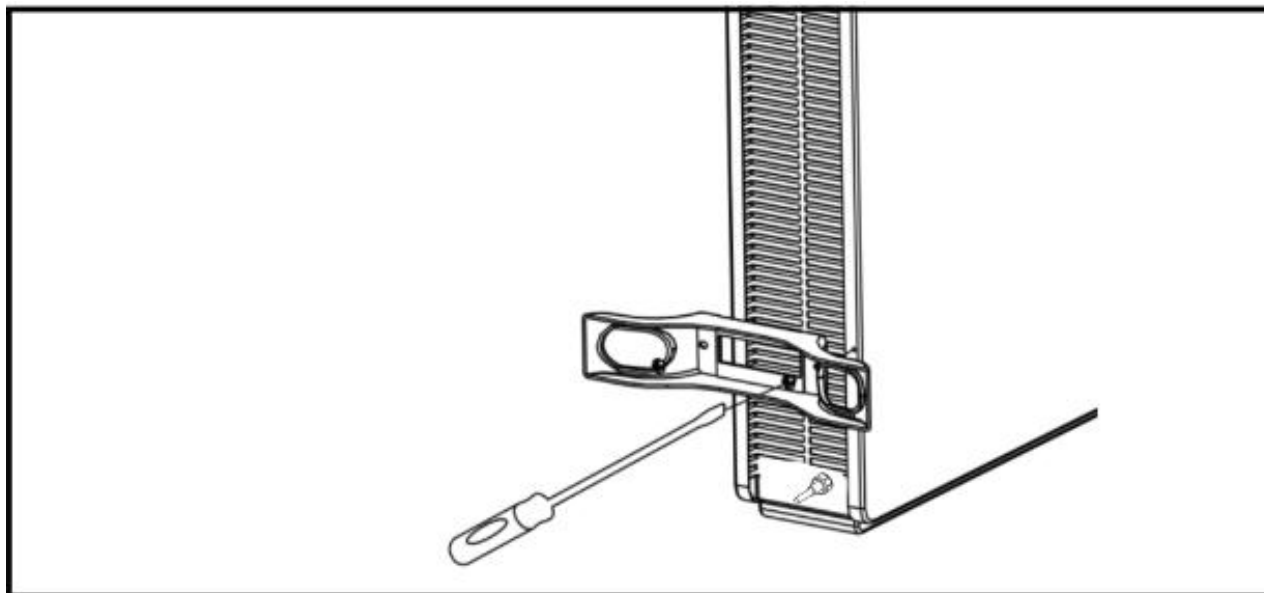
Utilisation et entretien du radiateur

- Utilisez le radiateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles ou matérielles.
- Si le radiateur ne doit pas être utilisé pendant une longue période, retirez la fiche de la prise.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Pour le débrancher du secteur, éteignez-le d'abord à l'aide du bouton, puis débranchez-le. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation .

INSTALLATION

Instructions pour le montage du radiateur sur pieds

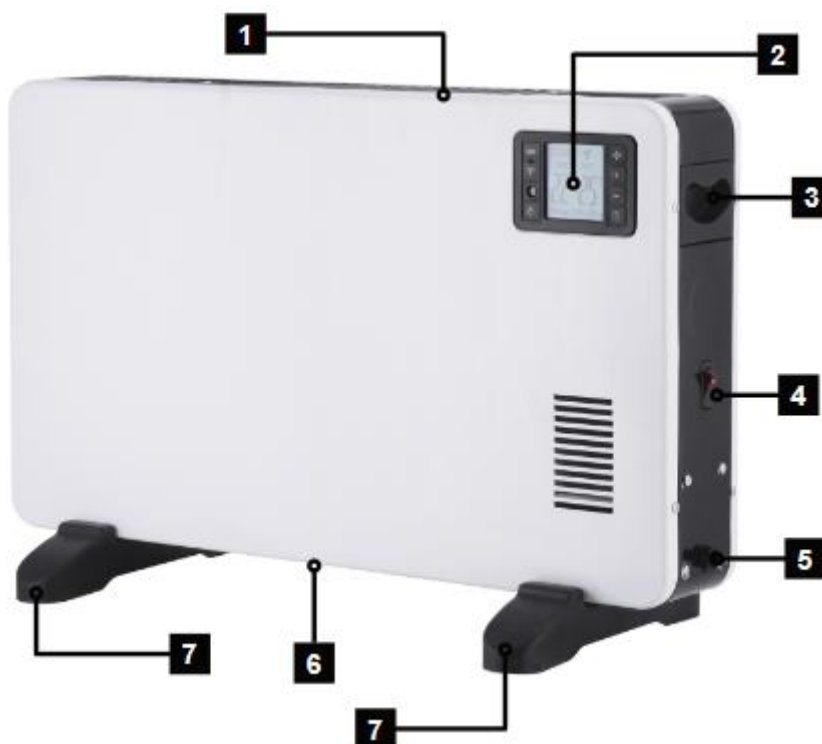
Avant d'utiliser le radiateur, les pieds (fournis séparément dans le carton) doivent être installés. Ils doivent être fixés à la base du radiateur à l'aide des 4 vis autotaraudeuses fournies, en veillant à ce qu'ils soient correctement positionnés dans les extrémités inférieures des rails latéraux du radiateur.



DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'APPAREIL

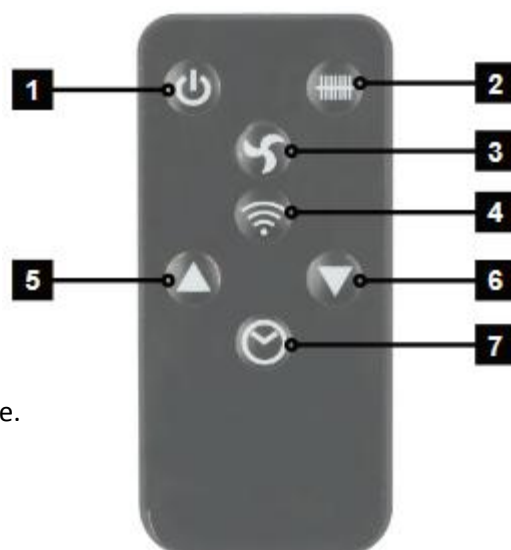
Aspect et composants de l'appareil (Fig. 1)

- 1) Sortie d'air.
- 2) Panneau de contrôle.
- 3) Poignée.
- 4) Interrupteur principal.
- 5) Capteur de température.
- 6) Prise d'air.
- 7) Pieds de radiateur.

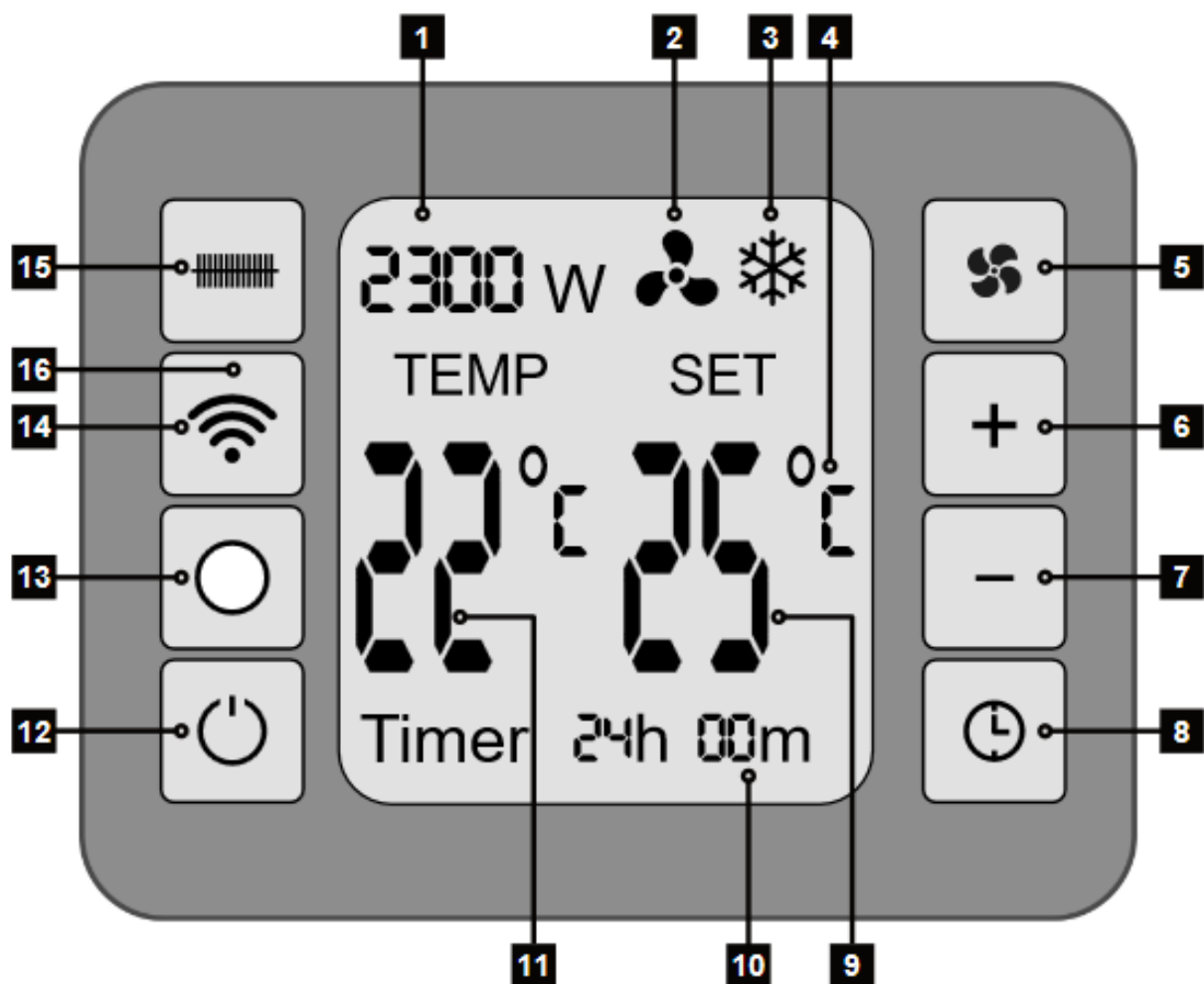


TÉLÉCOMMANDE

- 1) Bouton marche/arrêt.
- 2) Bouton de sélection du réglage de chauffage.
- 3) Bouton du ventilateur.
- 4) Bouton Wi-Fi.
- 5) Bouton d'augmentation de la température.
- 6) Bouton de diminution de la température.
- 7) Bouton de réglage du temps de fonctionnement du chauffage.



PANNEAU DE CONTRÔLE



1) Affichage de la puissance de chauffage sélectionnée.

2) Symbole « Éventail ».

3) Symbole « Protection contre le gel ».

4) Unité de température affichée.

5) Bouton du ventilateur.

6) Bouton d'augmentation de la température.

7) Bouton de diminution de la température.

8) Bouton de minuterie

9) Affichage de la température réglée.

10) Affichage du temps de travail.

11) Affichage de la température actuelle.

12) Bouton marche/arrêt.

13) Récepteur infrarouge pour télécommande.

14) Bouton Wi-Fi.

15) Bouton de sélection du niveau de puissance de chauffage.

16) Indicateur d'état de connexion Wi-Fi

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Plaque de radiateur en tôle d'acier laminée à froid - haute efficacité thermique.
2. Élément chauffant : chauffage rapide avec une plus grande économie d'énergie.
3. Écran LCD affichant des informations sur le mode de fonctionnement.
4. Minuterie permettant d'éteindre le convecteur à l'heure souhaitée dans une plage de 1 à 24 heures.
5. Affichage numérique avec affichage automatique de la température ambiante.
6. Produit autonome avec pieds

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Vérifiez le radiateur pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.

Allumer/éteindre le chauffage

1. Branchez la fiche dans une prise secteur adaptée. Après avoir activé l'interrupteur principal (sur le côté droit), la carte électronique émet un clic et l'écran affiche la température ambiante. Ensuite, activez l'interrupteur du panneau de commande (12) pour passer en mode veille et afficher simultanément la température ambiante et la température de consigne.
2. Sélectionnez ensuite le mode de fonctionnement du chauffage à l'aide du bouton de sélection (15). Vous avez le choix entre quatre modes : 1 000 / 1 300 / 2 300 W ou « Hors gel ».



3. Appuyez à nouveau sur ce bouton du panneau de commande pour éteindre l'appareil. Le radiateur passe alors en mode veille. Placez l'interrupteur latéral sur la position OFF ; le voyant s'éteint. Débranchez le radiateur de la prise.

Paramètres du temps de travail

1. Appuyez sur le bouton de la minuterie (8), chaque pression suivante augmentera le temps de travail d'1 heure, lorsque l'heure sur l'écran affiche 24:00, appuyez à nouveau sur le bouton de la minuterie pour désactiver la fonction de minuterie.
2. Après avoir réglé la fonction de minuterie, le compte à rebours démarre dans 5 secondes et une fois le temps défini dans la minuterie écoulé, l'appareil entre en mode veille.

Réglages de température

Appuyez sur les boutons « + » ou « - » pour régler la température (la température de consigne doit être supérieure à la température actuelle). La température peut être réglée lorsque l'appareil est en mode veille ou chauffage. Lorsque la température ambiante atteint le niveau défini, le radiateur éteint les éléments chauffants (si le ventilateur était en marche, il ne s'arrêtera pas). Le radiateur ne se rallumera que lorsque la température descendra de 2 degrés en dessous de la température de consigne. La plage de réglage de la température s'étend de 5 °C à 37 °C.

Mode de fonctionnement

Appuyez sur le bouton de sélection du réglage de chaleur (15) pour régler la puissance de chauffage :

1000W / 1300W / 2300W / « Protection antigel »

Ventilateur

Appuyez sur le bouton du ventilateur (5) pour l'allumer (l'icône du ventilateur (2) s'affichera sur le panneau de commande). Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

Protection contre le gel

Mode antigel (ANTI-FROST) : En mode veille, lorsque la température ambiante descend en dessous de 5 °C, l'appareil passe automatiquement en mode chauffage 2300 W. Lorsque la température ambiante atteint 9 °C, l'appareil éteint le chauffage et passe en mode veille, puis en mode de fonctionnement cyclique.

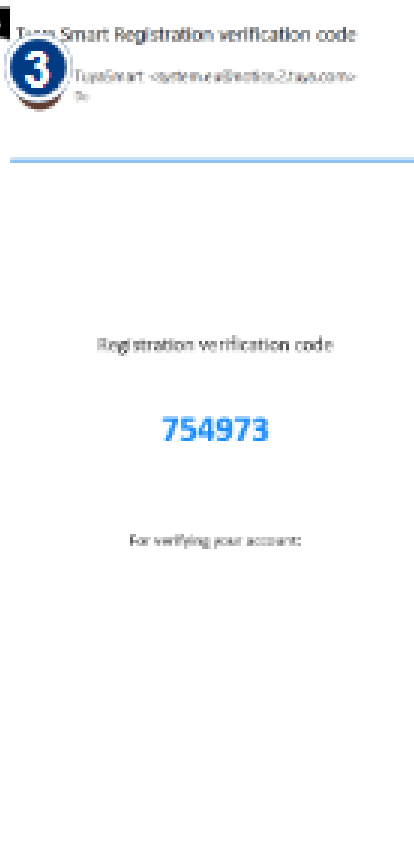
Signal sonore

L'appareil émet un son à chaque réglage de fonctionnement.

Paramètres Wi-Fi

Pour contrôler l'appareil via Wi-Fi, téléchargez d'abord l'application « TUYA SMART » à l'aide des codes QR ci-dessous ou en recherchant l'application dans le magasin de votre choix.





Contrôle de l'appareil via Wi-Fi

1. Téléchargez et installez l'application. Ouvrez l'application.
2. Créez un compte : sélectionnez votre pays, saisissez votre adresse e-mail et appuyez sur « Obtenir le code de vérification » pour recevoir un e-mail contenant le code de vérification.
3. Vous recevrez un code de vérification à 6 chiffres à l'adresse e-mail fournie lors de l'inscription.
4. Saisissez le code de vérification reçu par e-mail pour vous connecter à l'application. Saisissez ensuite votre mot de passe et cliquez sur « Terminé ».
5. Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois à l'aide de l'interrupteur principal situé sur le côté droit, le Wi-Fi est désactivé par défaut. Pour l'activer, maintenez le bouton Wi-Fi enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant Wi-Fi clignotera rapidement, indiquant que l'appareil est en mode point d'accès. Accédez ensuite à l'application et cliquez sur « Ajouter un appareil ».
6. Saisissez le mot de passe WIFI puis confirmez.
7. Attendez que l'application se connecte à votre appareil.

Problèmes de connexion Wi-Fi

1. Vérifiez que l'appareil est allumé et dans le bon mode de connexion WiFi.
2. Assurez-vous que le mot de passe WiFi est correctement saisi dans l'application (sensible à la casse).
3. Vérifiez si votre téléphone est connecté au réseau Wi-Fi auquel vous connectez l'appareil.
4. Assurez-vous que le réseau auquel vous connectez votre appareil est de 2,4 GHz (les réseaux Wi-Fi 5 GHz ne sont pas pris en charge) et que votre appareil dispose d'un signal Wi-Fi puissant.
5. Si votre routeur est double bande, assurez-vous que le réseau 2,4 GHz a un nom de réseau différent (SSID).
6. Vérifiez les paramètres de votre routeur. Le chiffrement doit être WPA2-PSK et l'authentification AES.

Désactiver le Wi-Fi

Pour désactiver le Wi-Fi, vous pouvez éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal situé sur le côté droit ou maintenir le bouton Wi-Fi enfoncé pendant 5 secondes. À la rallumage, le Wi-Fi sera désactivé jusqu'à ce que vous le réactiviez en suivant les instructions ci-dessus.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Si votre chauffage ne fonctionne pas, suivez ces instructions :

- Assurez-vous que votre fusible fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le panneau chauffant est branché et que la prise électrique fonctionne correctement.
- Si l'interrupteur ON/OFF ne s'allume pas en position ON, envoyez le panneau chauffant directement au centre de service pour réparation.

Les réparations doivent être effectuées uniquement par des revendeurs agréés ou directement par le fabricant. Toute tentative de modification ou de réparation du produit par vous-même annulera la garantie.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute opération d'entretien, débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide, puis séchez-le avec un chiffon sec. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais l'eau s'écouler dessus. N'utilisez jamais de solvants, de poudres à récurer ou d'éponges pour nettoyer les casseroles, car cela endommagerait irrémédiablement la surface.

Spécifications techniques	
Tension d'entrée	230 V CA
Fréquence	~50 Hz
Puissance de chauffage	1000 / 1300 / 2300W
Contrôle	manuel / télécommande
Contrôle du niveau de température	5 - 37°C
Méthode d'installation	mural / sur pied
Type de chauffage	convection
Afficher	écran LCD
Taille de pièce recommandée	25m ²
Classe de protection	Classe I
Protection de la propriété intellectuelle	manque
Longueur du câble	1,5 m
Poids net	2,9 kg

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (s'applique aux ménages).

Le symbole figurant sur les produits ou sur la documentation qui les accompagne indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Si vous devez vous débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche pour plus d'informations.

[illegible]

Tableau 2
Exigences en matière d'information pour les radiateurs électriques locaux

ID du modèle : DL07D

Paramètre	Désignation	Valeur	Unité	Paramètre	Unité
Énergie thermique				Méthode d'alimentation en chaleur uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation (sélectionnez une option)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2.3	kW	régulateur manuel d'alimentation en chaleur avec thermostat intégré	[NON]
Puissance thermique minimale (approximative)	P_{min}	1.0	kW	régulateur manuel d'alimentation en chaleur avec mesure de la température intérieure ou extérieure	[NON]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2.3	kW	régulateur électronique de chauffage avec mesure de la température ambiante ou extérieure	[NON]
Consommation d'électricité pour ses propres besoins				puissance calorifique régulée par un ventilateur	[NON]
À la puissance thermique nominale	le_{max}	Aucune donnée disponible	kW	Type de puissance calorifique/contrôle de la température ambiante (sélectionnez une option)	
À puissance thermique minimale	le_{mien}	Aucune donnée disponible	kW	puissance de chauffage à un étage sans contrôle de la température ambiante	[NON]
En mode veille	le_{SB}	0,000	kW	au moins deux étapes manuelles sans contrôle de la température ambiante	[NON]
				régulation mécanique de la température ambiante à l'aide d'un thermostat	[NON]
				contrôle électronique de la température ambiante	[Oui]
				contrôle électronique de la température ambiante avec un contrôleur journalier	[NON]
				contrôle électronique de la température ambiante avec contrôleur hebdomadaire	[NON]
				Autres options de réglage (plusieurs sélections possibles)	
				contrôle de la température ambiante avec détection de présence	[NON]
				contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	[NON]
				avec télécommande	[Oui]
				avec contrôle de démarrage adaptatif	[NON]
				avec un temps de travail limité	[Oui]
				avec capteur de chaleur radiante	[Oui]
Coordonnées	GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare en toute responsabilité **que** : Convecteur

Type : **G80444**

Modèle : **DL07D**

répond aux exigences de la directive du Parlement européen et du Conseil :

Directive sur la compatibilité électromagnétique.	2014/30/UE
Directive Basse Tension LVD.	2014/35/UE
Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).	2011/65/UE , tenant compte des modifications de la directive 2015/863/UE

Les normes harmonisées suivantes ont été utilisées pour l'évaluation de la conformité :

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN CEI 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Français Pour évaluer la conformité aux exigences RoHS 2.0, des tests (n° ABEY-ESH-Q22022201-A0) ont été réalisés avec un spectromètre ED-XRF utilisant les méthodes ICP-OES, GC-MS ou UV-Vis pour le plomb total, le mercure, le cadmium, le chrome hexavalent, les polybromobiphényles (PBB), les polybromodiphényléthers (PBDE) et les phtalates conformément à la norme CEI 62321. Les tests ont été réalisés par l'organisme de test compétent de Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, Chine.

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko .



Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

Kietlin, 19/06/2024

Lieu et date d'émission



G80444
DL07D

Конвекторный обогреватель
Перевод оригинальной инструкции

RU



Конвекторный обогреватель 2300 Вт LCD WiFi + пульт

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите данное руководство перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования.

Произведено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, улица Спейсерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

ВХОД

Благодарим вас за покупку **конвектора GEKO 2300W** и за ваше доверие. Данное руководство содержит информацию о мерах предосторожности, а также о порядке эксплуатации и обслуживания оборудования. Перед использованием устройства внимательно прочтите руководство. Сохраните его для дальнейшего использования. Производитель не несет ответственности за несчастные случаи или ущерб, возникшие в результате несоблюдения данных инструкций по эксплуатации и мер безопасности.

Вся информация и характеристики, содержащиеся в данной публикации, основаны на актуальной информации на момент публикации. Мы оставляем за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления и каких-либо обязательств.

Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена без письменного разрешения. Данное руководство следует считать неотъемлемой частью устройства и хранить вместе с ним в случае его перепродажи.



Перед первым использованием устройства, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией в данном руководстве и убедитесь, что она вам понятна. При использовании электроприборов всегда соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током и получения травм.

Информация по безопасности

Безопасность на рабочем месте

- Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где находятся люди, которые не могут покинуть помещение самостоятельно, если только они не находятся под присмотром.
- Этот обогреватель предназначен только для использования в помещении. Не используйте его на улице!
- Никогда не ставьте обогреватель в места, где он может упасть в ванну или другую ёмкость с водой. Не используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- Во избежание возгорания ни в коем случае не блокируйте отверстия для притока и выхода воздуха.
- Обогреватель содержит горячие и искрящие детали. Не используйте его в местах хранения или использования бензина, краски или легковоспламеняющихся жидкостей.
- Во избежание перегрева не накрывайте нагревательную панель.



ВНИМАНИЕ! Не накрывайте устройство. Существует риск перегрева и возгорания.

Личная безопасность

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или медицинскими возможностями или с недостатком опыта или знаний.
- Детям до 3 лет разрешается находиться вблизи устройства только под постоянным наблюдением взрослых.
- Дети младше 3 лет должны находиться вдали от прибора, если за ними не осуществляется постоянный надзор. Дети старше 3 лет, но младше 8 лет могут включать и выключать прибор только в том случае, если он установлен в обычном положении и находится под присмотром по вопросам безопасного использования прибора или проинструктированы о потенциальных опасностях и понимают их. Детям старше 3 лет, но младше 8 лет запрещается подключать прибор к сети, регулировать его, чистить или выполнять техническое обслуживание.
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие опыта или знаний, при условии, что они находятся под присмотром взрослых и знают о безопасном использовании прибора, или получили соответствующий инструктаж и осведомлены о потенциальных опасностях. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны чистить прибор или выполнять его техническое обслуживание без присмотра взрослых.



ВНИМАНИЕ! Некоторые части устройства могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Будьте особенно осторожны при использовании устройства в присутствии детей и людей с повышенной чувствительностью.

- Обогреватель нагревается во время использования. Во избежание ожогов не допускайте контакта голой кожи с горячими поверхностями. Держите легковоспламеняющиеся материалы, такие как мебель, подушки, постельное белье, бумага, одежда и шторы, на расстоянии не менее 1 метра от передней части обогревателя и подальше от боковых и задней его частей.

Электробезопасность

- Не используйте данное устройство, пока оно не будет надежно закреплено в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение в вашем доме соответствует напряжению, указанному на этикетке эффективности прибора.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или лицо, имеющее аналогичную квалификацию, чтобы избежать опасности.
- Не используйте обогреватель с поврежденным шнуром питания или вилкой, а также если обогреватель неисправен, упал или каким-либо образом поврежден. Верните обогреватель в авторизованный сервисный центр или производителю для проверки, электрической или механической регулировки или ремонта.
- Не прокладывайте шнур под коврами. Не накрывайте шнур одеялами, ковриками и подобными материалами. Не используйте обогреватель после его неисправности. Отключите питание на сервисном щите и обратитесь к квалифицированному электрику для проверки обогревателя перед его повторным использованием.

- Избегайте использования удлинителя, так как он может перегреться и стать причиной пожара.
- Не используйте розетку вместе с другими электроприборами. Чрезмерная нагрузка может привести к возгоранию. Обогреватель нельзя размещать непосредственно под розеткой.
- Вилка может быть тёплой на ощупь. Это нормально. Однако неплотное прилегание розетки к вилке может привести к её перегреву и деформации. Для замены неплотно закреплённой или изношенной розетки обратитесь к квалифицированному электрику.

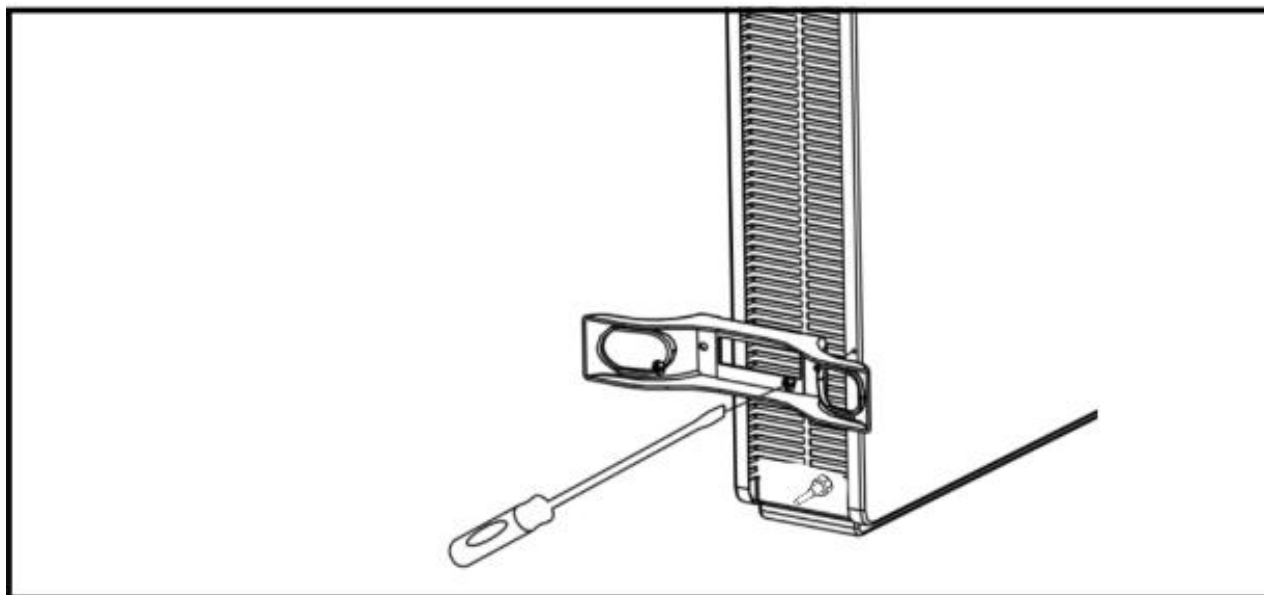
Эксплуатация и обслуживание обогревателя

- Используйте обогреватель только в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Любое иное использование, не рекомендованное производителем, может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам людей или имуществу.
- Если обогреватель не будет использоваться в течение длительного времени, выньте вилку из розетки.
- Данный прибор предназначен только для бытового использования и не должен использоваться в коммерческих целях.
- Всегда отключайте прибор от сети при его перемещении или чистке. При отключении от сети сначала выключите его кнопкой, а затем отсоедините прибор от сети. Не тяните за шнур питания.

УСТАНОВКА

Инструкция по установке радиатора на ножки

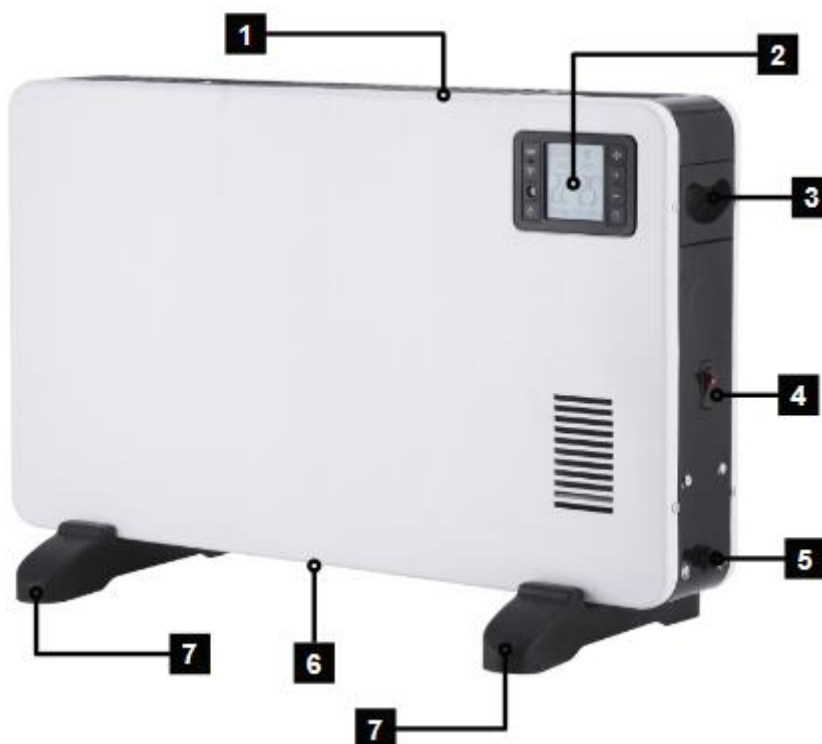
Перед использованием обогревателя необходимо установить ножки (поставляются отдельно в картонной упаковке). Их необходимо закрепить на основании обогревателя четырьмя саморезами из комплекта поставки, убедившись, что они правильно расположены в нижних концах боковых направляющих обогревателя.



ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

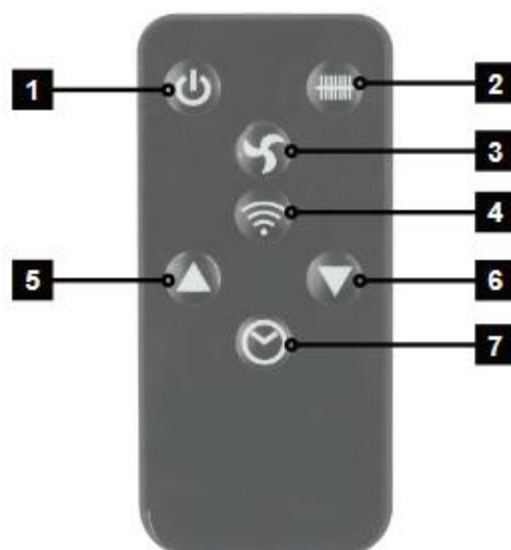
Внешний вид и составные части устройства (рис. 1)

- 1) Выход воздуха.
- 2) Панель управления.
- 3) Ручка.
- 4) Главный выключатель.
- 5) Датчик температуры.
- 6) Забор воздуха.
- 7) Ножки радиатора.

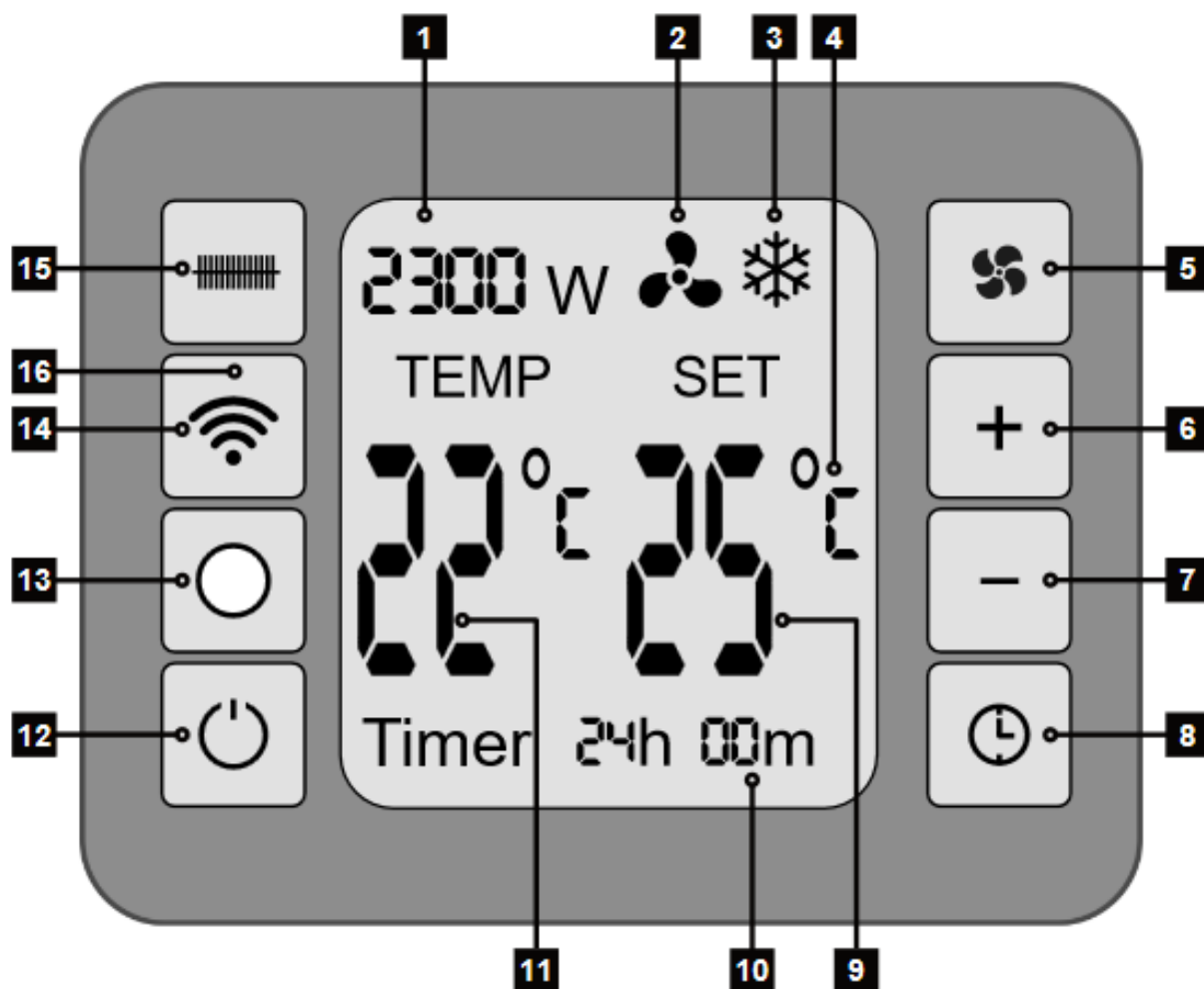


ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

- 1) Кнопка включения/выключения.
- 2) Кнопка выбора настройки отопления.
- 3) Кнопка включения вентилятора.
- 4) Кнопка Wi-Fi.
- 5) Кнопка увеличения температуры.
- 6) Кнопка уменьшения температуры.
- 7) Кнопка установки времени работы обогревателя.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1) Отображение выбранной мощности нагрева.
- 2) Символ «Веер».
- 3) Символ «Защита от замерзания».
- 4) Единица измерения отображаемой температуры.
- 5) Кнопка включения вентилятора.
- 6) Кнопка увеличения температуры.
- 7) Кнопка уменьшения температуры.
- 8) Кнопка таймера

- 9) Отображение заданной температуры.
- 10) Отображение рабочего времени.
- 11) Отображение текущей температуры.
- 12) Кнопка включения/выключения.
- 13) Инфракрасный приемник для дистанционного управления.
- 14) Кнопка Wi-Fi.
- 15) Кнопка выбора уровня мощности нагрева.
- 16) Индикатор состояния Wi-Fi-подключения

ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКТА

1. Радиаторная пластина из холоднокатаного стального листа - высокая тепловая эффективность.
2. Нагревательный элемент: быстрый нагрев с большей экономией энергии.
3. ЖК-дисплей, отображающий информацию о режиме работы.
4. Таймер, позволяющий выключить конвектор в желаемое время в диапазоне от 1 до 24 часов.
5. Цифровой дисплей с автоматической индикацией температуры в помещении.
6. Отдельно стоящее изделие на ножках

РАБОТА УСТРОЙСТВА

Проверьте радиатор и убедитесь, что он не поврежден.

Включение/выключение обогревателя

1. Вставьте вилку в подходящую розетку. После включения главного выключателя (справа) электронная плата издаст щелчок, и на экране отобразится текущая температура в помещении. Затем включите выключатель панели управления (12), чтобы перейти в режим ожидания и одновременно отобразить текущую и заданную температуру в помещении.
2. Затем выберите режим работы обогревателя с помощью кнопки выбора настроек (15). Доступны четыре режима: 1000/1300/2300 Вт или «Защита от замерзания».



3. Повторное нажатие этой кнопки на панели управления выключит устройство. Обогреватель перейдет в режим ожидания. Установите боковой переключатель в положение «ВЫКЛ»; светодиод погаснет. Выньте вилку обогревателя из розетки.

Настройки рабочего времени

1. Нажмите кнопку таймера (8), каждое последующее нажатие будет увеличивать время работы на 1 час, когда время на дисплее покажет 24:00, нажмите кнопку таймера еще раз, чтобы выключить функцию таймера.
2. После настройки функции таймера через 5 секунд начнется обратный отсчет, а по истечении времени, установленного в таймере, устройство перейдет в режим ожидания.

Настройки температуры

Нажмите кнопку «+» или «-», чтобы установить температуру (заданная температура должна быть выше текущей). Температуру можно устанавливать, когда устройство находится в режиме ожидания или обогрева. Когда температура в помещении достигнет заданного значения, обогреватель отключит нагревательные элементы (если вентилятор был включен, он не остановится). Обогреватель включится снова только при снижении температуры на 2 градуса ниже заданного значения. Диапазон регулировки температуры — от 5°C до 37°C.

Режим работы

Нажмите кнопку выбора режима нагрева (15), чтобы отрегулировать мощность нагрева:

1000 Вт / 1300 Вт / 2300 Вт / «Защита от замерзания»

Вентилятор

Нажмите кнопку вентилятора (5), чтобы включить его (на панели управления отобразится значок вентилятора (2)). Нажмите кнопку ещё раз, чтобы выключить вентилятор.

Защита от замерзания

Режим защиты от замерзания (ANTI-FROST): В режиме ожидания, когда температура в помещении опускается ниже 5°C, устройство автоматически переключается в режим обогрева мощностью 2300 Вт. Когда температура в помещении достигает 9°C, устройство отключает обогрев и переходит в режим ожидания, а затем переходит в режим циклической работы.

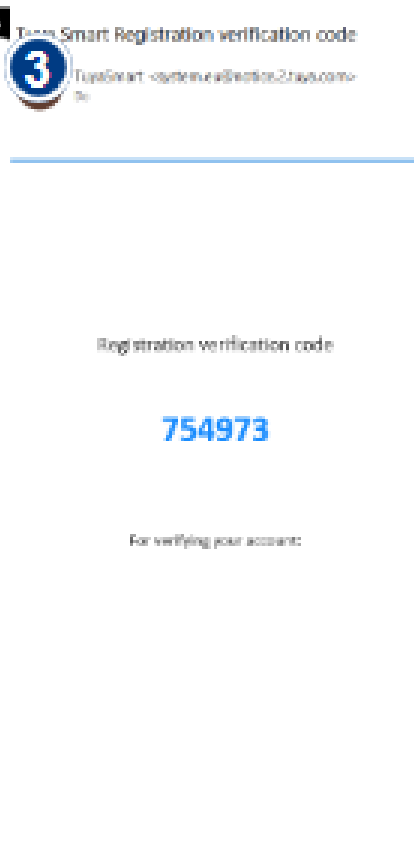
Звуковой сигнал

Устройство издает звук при каждом рабочем режиме.

Настройки Wi-Fi

Для управления устройством через Wi-Fi сначала загрузите приложение «TUYA SMART», используя QR-коды ниже или выполнив поиск приложения в выбранном вами магазине.





Управление устройством через Wi-Fi

1. Скачайте и установите приложение. Откройте приложение.
2. Создайте учетную запись: выберите свою страну, введите адрес электронной почты и нажмите «Получить код подтверждения», чтобы получить электронное письмо с кодом подтверждения.
3. На адрес электронной почты, указанный при регистрации, вы получите 6-значный проверочный код.
4. Введите код подтверждения, полученный по электронной почте, для входа в приложение. Затем введите предпочитаемый пароль для приложения и нажмите «Готово».
5. При первом включении устройства с помощью главного переключателя на правой стороне Wi-Fi по умолчанию отключен. Чтобы включить Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку Wi-Fi в течение 3 секунд. Индикатор Wi-Fi будет быстро мигать, указывая на то, что устройство находится в режиме точки доступа. Затем перейдите в приложение и нажмите «Добавить устройство».
6. Введите пароль WIFI и подтвердите его.
7. Подождите, пока приложение подключится к вашему устройству.

Проблемы с подключением Wi-Fi

1. Убедитесь, что устройство включено и находится в правильном режиме подключения WiFi.
2. Убедитесь, что пароль Wi-Fi в приложении введен правильно (с учетом регистра).
3. Проверьте, подключен ли ваш телефон к сети Wi-Fi, к которой вы подключаете устройство.
4. Убедитесь, что частота сети, к которой вы подключаете свое устройство, составляет 2,4 ГГц (сети Wi-Fi с частотой 5 ГГц не поддерживаются), а также что ваше устройство имеет сильный сигнал Wi-Fi.
5. Если ваш маршрутизатор двухдиапазонный, убедитесь, что сеть 2,4 ГГц имеет другое имя сети (SSID).
6. Проверьте настройки роутера. Шифрование должно быть WPA2-PSK, а тип аутентификации — AES.

Отключение Wi-Fi

Чтобы отключить Wi-Fi, вы можете выключить устройство с помощью главного выключателя питания на правой стороне или нажать и удерживать кнопку Wi-Fi в течение 5 секунд. При повторном включении Wi-Fi будет отключен, пока вы не включите его снова, следуя инструкциям выше.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Если ваш обогреватель не работает, следуйте этим инструкциям:

- Убедитесь, что предохранитель исправен.
- Убедитесь, что нагревательная панель подключена к сети, а электрическая розетка работает исправно.
- Если переключатель ВКЛ/ВЫКЛ не загорается в положении ВКЛ, отправьте нагревательную панель непосредственно в сервисный центр для ремонта.

Ремонт должен осуществляться только авторизованными дилерами или непосредственно производителем. Попытка модифицировать изделие или отремонтировать его самостоятельно приведет к аннулированию гарантии.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед любым обслуживанием всегда отключайте прибор от сети и дайте ему полностью остыть. Протрите внешнюю поверхность прибора влажной тканью, а затем вытрите насухо сухой. Никогда не погружайте прибор в воду и не допускайте попадания воды. Никогда не используйте растворители, чистящие порошки или губки для мытья посуды для чистки кастрюль, так как они могут повредить поверхность без возможности восстановления.

Технические характеристики

Входное напряжение	230 В переменного тока
Частота	~50 Гц
Мощность нагрева	1000 / 1300 / 2300 Вт
Контроль	ручное / дистанционное управление
Контроль уровня температуры	5 - 37°C
Способ установки	настенный / отдельно стоящий
Тип отопления	конвекция
Отображать	ЖК-дисплей
Рекомендуемый размер комнаты	25м ²
Класс защиты	Класс I
защита интеллектуальной собственности	недостаток
Длина кабеля	1,5 м
Вес нетто	2,9 кг

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Информация для пользователей по утилизации электрических и электронных приборов (касается домохозяйств).

Символ, изображенный на изделиях или сопроводительной документации, указывает на то, что неисправные электрические или электронные приборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Если вам необходимо утилизировать электрические или электронные приборы, обратитесь в ближайшую точку продажи или к поставщику для получения дополнительной информации.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Таблица 2

Требования к информации для электрических локальных обогревателей помещений

Идентификатор(ы) модели: DL07D

Параметр	Обозначение	Ценить	Единица	Параметр	Единица
Тепловая мощность				Метод подачи тепла только для электрических локальных обогревателей помещений (выберите один вариант)	
Номинальная тепловая мощность	$P_{\text{ном}}$	2.3	кВт	ручной регулятор подачи тепла со встроенным термостатом	[НЕТ]
Минимальная тепловая мощность (приблизительная)	$P_{\text{мин}}$	1.0	кВт	ручной регулятор подачи тепла с измерением температуры в помещении или на улице	[НЕТ]
Максимальная непрерывная тепловая мощность	$P_{\text{макс,с}}$	2.3	кВт	электронный регулятор теплоснабжения с измерением комнатной или наружной температуры	[НЕТ]
Расход электроэнергии на собственные нужды				тепловая мощность регулируется вентилятором	[НЕТ]
При номинальной тепловой мощности	$\text{эль}_{\text{макс}}$	Данные отсутствуют.	кВт	Тип теплоотдачи/контроль температуры в помещении (выберите один вариант)	
На минимальной тепловой мощности	$\text{эль}_{\text{мин}}$	Данные отсутствуют.	кВт	одноступенчатая тепловая мощность без контроля температуры в помещении	[НЕТ]
В режиме ожидания	$\text{эль}_{\text{сб}}$	0.000	кВт	как минимум два ручных этапа без контроля температуры в помещении	[НЕТ]
				механическое регулирование температуры в помещении с помощью термостата	[НЕТ]
				электронный контроль температуры в помещении	[Да]
				электронное регулирование температуры в помещении с помощью суточного контроллера	[НЕТ]
				электронный контроль температуры в помещении с недельным контроллером	[НЕТ]
				Другие варианты настройки (возможен выбор нескольких вариантов)	
				контроль температуры в помещении с обнаружением присутствия	[НЕТ]
				контроль температуры в помещении с обнаружением открытого окна	[НЕТ]
				с дистанционным управлением	[Да]
				с адаптивным управлением стартом	[НЕТ]
				с ограниченным рабочим временем	[Да]
				с датчиком теплового излучения	[Да]
Контактные данные	Общество с ограниченной ответственностью «ГЕКО» Сп.к., ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско				



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 24



GEKO Sp z o. o. СП. К. Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско
заявляет со всей ответственностью, **что** : Конвекторный обогреватель

Тип: **G80444**

Модель: **DL07D**

соответствует требованиям Директивы Европейского парламента и Совета:

Директива об электромагнитной совместимости.	2014/30/EC
Директива по низкому напряжению (LVD).	2014/35/EC
Директива об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS).	2011/65/EC с учетом изменений Директивы 2015/863/EC

Для оценки соответствия использовались следующие гармонизированные стандарты:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Для оценки соответствия требованиям RoHS 2.0 были проведены испытания (№ ABEY-ESH-Q22022201-A0) с использованием рентгеновской флуоресцентной спектрометрии с эрозионно-резонансной томографией (ЭД-РФ) с использованием методов ИСП-ОЭС, ГХ-МС или УФ-Вид для определения общего содержания свинца, ртути, кадмия, шестивалентного хрома, полибромированных бифенилов (ПБД), полибромированных дифениловых эфиров (ПБДЭ) и фталатов в соответствии со стандартом IEC 62321. Испытания проводились компетентным испытательным органом Бюро Веритас, Отделение потребительских товаров и услуг (Шанхай), по адресу: No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, China.

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско .



Лариса Ковальчик

Китлин, 19/06/2024

Место и дата выдачи

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



G80444
DL07D

Конвекторний обігрівач
Переклад оригінальної інструкції

UA



Конвекторний обігрівач 2300 Вт LCD WiFi + пульт дистанційного

УВАГА!

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням та збережіть її для подальшого використання.

Виготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлін, вулиця Спацера, 3
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНЬСЬКА ВЕРСІЯ

ВХІД

Дякуємо за придбання **конвектора GEKO потужністю 2300 Вт** та за вашу довіру. Цей посібник містить інформацію про запобіжні заходи та процедури експлуатації та обслуговування обладнання. Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію. Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання. Виробник не несе відповідальності за будь-які нещасні випадки або пошкодження, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій з експлуатації та правил безпеки.

Вся інформація та технічні характеристики, що містяться в цій публікації, базуються на актуальній інформації, доступній на момент друку. Ми залишаємо за собою право вносити зміни в будь-який час без попередження та будь-яких зобов'язань.

Жодна частина цієї публікації не може бути відтворена без письмового дозволу. Цей посібник слід вважати невід'ємною частиною пристрою та повинен залишатися з ним у разі його перепродажу .



Перед першим використанням пристрою, будь ласка, прочитайте інформацію в цьому посібнику та переконайтеся, що ви її розумієте. Під час використання електроприладів слід завжди дотримуватися основних запобіжних заходів, щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом та травмування.

Інформація про безпеку

Безпека на робочому місці

- Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, де перебувають люди, які не можуть самостійно вийти з кімнати, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом.
- Цей обігрівач призначений лише для використання в приміщенні. Не використовуйте його на вулиці!
- Ніколи не ставте обігрівач у місцях, де він може впасти у ванну або іншу ємність з водою. Не використовуйте обігрівач поблизу ванни, душу або басейну.
- Щоб уникнути пожежі, не блокуйте жодним чином отвори для входу та виходу повітря.
- Обігрівач містить гарячі та іскрячі деталі. Не використовуйте його в місцях, де використовується або зберігається бензин, фарба або легкозаймисті рідини.
- Щоб запобігти перегріву, не накривайте нагрівальну панель.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не накривайте пристрій. Існує ризик перегріву та пожежі.

Особиста безпека

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або медичними можливостями, або тими, хто не має досвіду чи знань.
- Діти віком до 3 років можуть перебувати поблизу пристрою лише під постійним наглядом дорослих.
- Дітей віком до 3 років слід тримати подалі від приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом. Діти віком від 3 до 8 років можуть вмикати та вимикати прилад лише за умови, що він розміщений та встановлений у звичайному положенні для використання, і якщо за ними надається нагляд щодо безпечного використання приладу або вони були проінструктовані та розуміють потенційні небезпеки. Дітям віком від 3 до 8 років заборонено підключати прилад до мережі, регулювати його роботу, чистити його або виконувати технічне обслуговування.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями, за умови, що вони знаходяться під наглядом з питань безпечного використання приладу або отримали відповідні інструкції та знають про потенційні небезпеки. Дітям заборонено гратися з приладом. Дітям заборонено чистити прилад або виконувати технічне обслуговування без нагляду.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Деякі частини пристрою можуть сильно нагріватися та спричинити опіки. Будьте особливо уважні під час використання цього виробу поруч із дітьми та чутливими людьми.

- Обігрівач нагрівається під час використання. Щоб уникнути опіків, не допускайте контакту відкритої шкіри з гарячими поверхнями. Тримайте легкозаймисті матеріали, такі як меблі, подушки, постільна білизна, папір, одяг та штори, на відстані щонайменше 1 метра від передньої частини обігрівача та подалі від боків та задньої частини.

Електробезпека

- Не використовуйте цей пристрій, доки він не буде надійно закріплений відповідно до інструкцій з експлуатації.
- Перед підключенням приладу до мережі перевірте, чи відповідає напруга у вашій оселі напрузі, зазначеній на етикетці з енергоефективністю приладу.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Не використовуйте обігрівач з пошкодженим шнуром живлення або вишкою, або якщо обігрівач не працює належним чином, був упущений або пошкоджений будь-яким іншим чином. Поверніть обігрівач до авторизованого сервісного центру або виробнику для перевірки, електричного або механічного регулювання чи ремонту.
- Не прокладайте шнур під килимами. Не накривайте шнур ковдрами, килимками чи подібними матеріалами. Не використовуйте обігрівач після його несправності. Від'єднайте живлення на сервісній панелі та зверніться до кваліфікованого електрика для перевірки обігрівача перед повторним використанням.

- Уникайте використання подовжувача, оскільки він може перегрітися та спричинити пожежу.
- Не використовуйте розетку разом з іншими електричними приладами. Існує ризик пожежі через надмірне навантаження. Обігрівач не слід розміщувати безпосередньо під електричною розеткою.
- Те, що вилка тепла на дотик, – це нормально; проте нещільне прилягання між розеткою змінного струму та вилкою може призвести до перегріву та деформації вилки. Щоб замінити нещільно прилягаючу або зношену розетку, зверніться до кваліфікованого електрика.

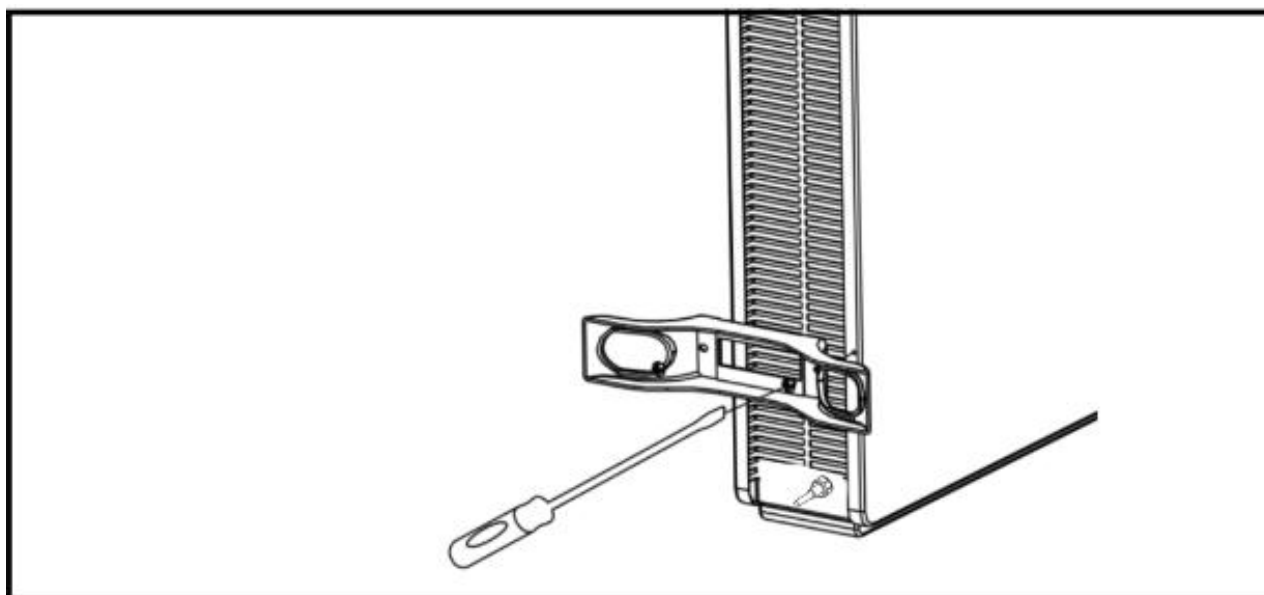
Використання та обслуговування обігрівача

- Використовуйте обігрівач лише так, як описано в цьому посібнику. Будь-яке інше використання, не рекомендоване виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей чи майна.
- Якщо обігрівач не використовуватиметься протягом тривалого часу, вийміть вилку з розетки.
- Цей прилад призначений лише для побутового використання та не повинен використовуватися в комерційних цілях.
- Завжди відключайте прилад від мережі під час його переміщення або чищення. Під час відключення від мережі спочатку вимкніть його за допомогою кнопки, а потім від'єднайте прилад від мережі. Не тягніть за шнур живлення.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Інструкція з монтажу радіатора на ніжки

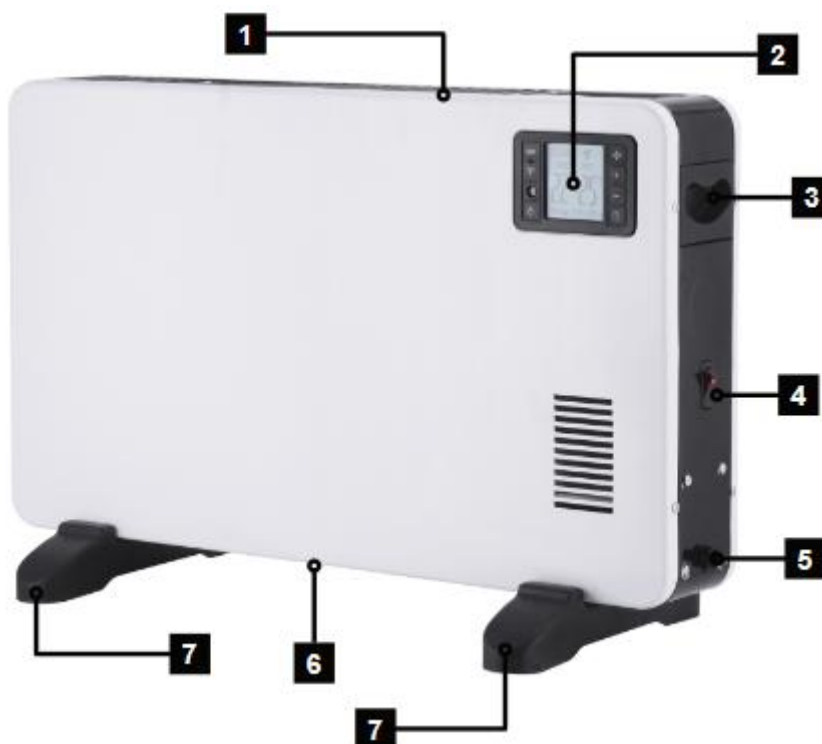
Перед використанням обігрівача необхідно встановити ніжки (постачаються окремо в коробці). Їх необхідно закріпити до основи обігрівача за допомогою 4 саморізів, що додаються, переконавшись, що вони правильно розташовані в нижніх кінцях бічних рейок обігрівача.



ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ПРИСТРОЮ

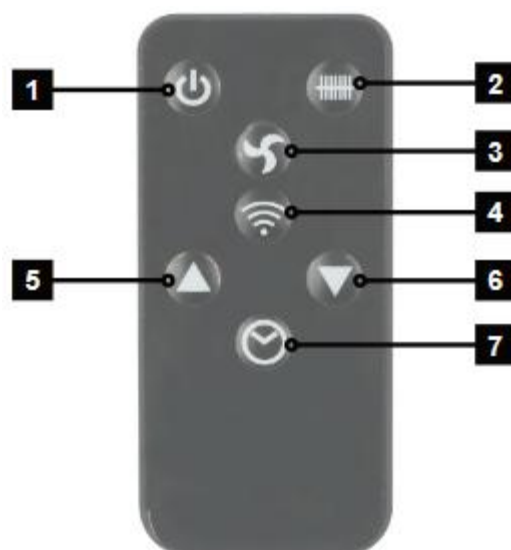
Зовнішній вигляд та складові частини пристрою (рис. 1)

- 1) Випускний отвір для повітря.
- 2) Панель керування.
- 3) Ручка.
- 4) Головний вимикач.
- 5) Датчик температури.
- 6) Повітрозабірник.
- 7) Ніжки радіатора.

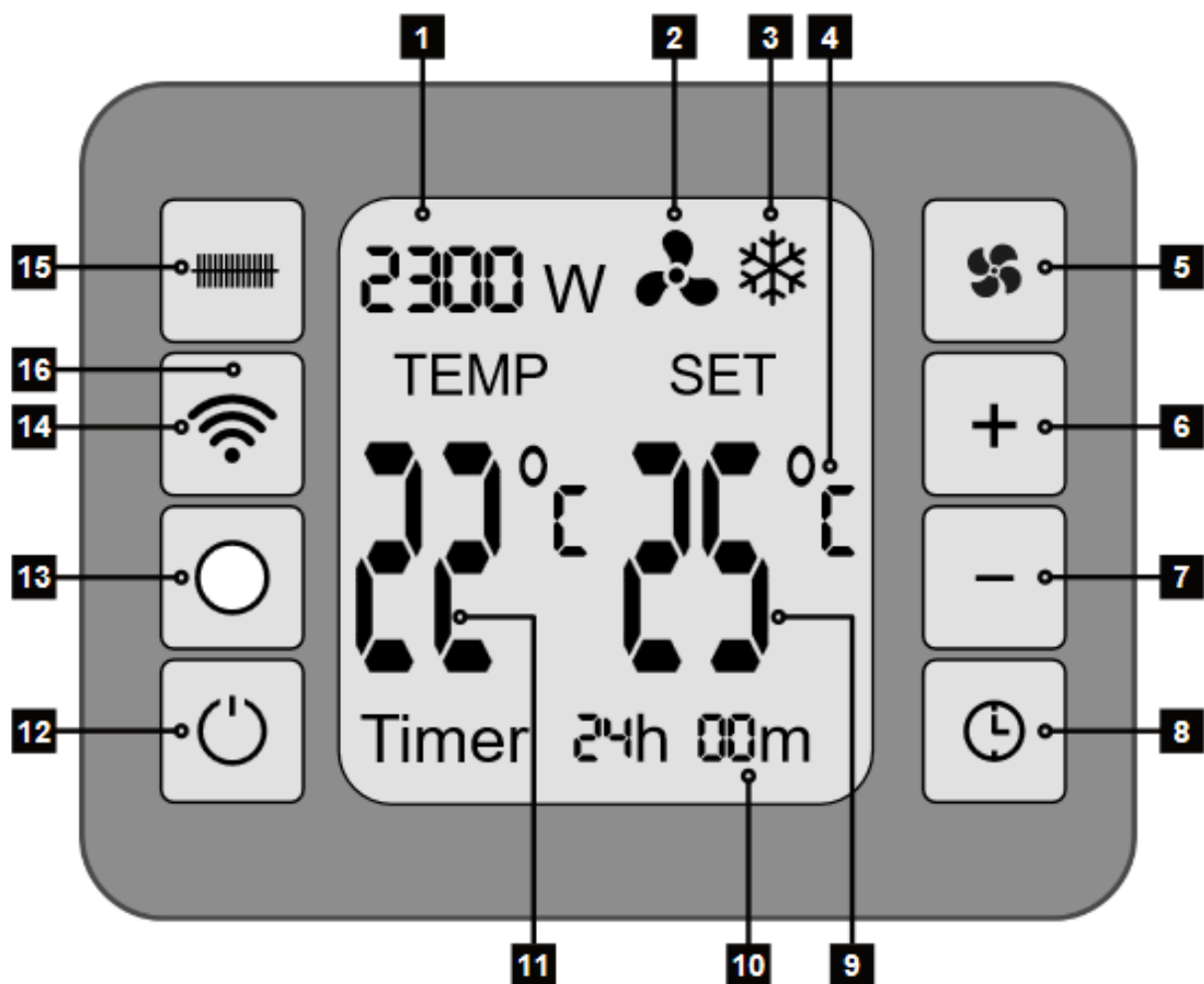


ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ

- 1) Кнопка ввімкнення/вимкнення.
- 2) Кнопка вибору режиму нагріву.
- 3) Кнопка вентилятора.
- 4) Кнопка Wi-Fi.
- 5) Кнопка підвищення температури.
- 6) Кнопка зниження температури.
- 7) Кнопка налаштування часу роботи обігрівача.



ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1) Відображення вибраної потужності нагріву.

2) Символ «Вентилятор».

3) Символ «Захист від замерзання».

4) Одиниця відображення температури.

5) Кнопка вентилятора.

6) Кнопка підвищення температури.

7) Кнопка зниження температури.

8) Кнопка таймера

9) Відображення встановленої температури.

10) Відображення робочого часу.

11) Відображення поточної температури.

12) Кнопка ввімкнення/вимкнення.

13) Інфрачервоний приймач для дистанційного керування.

14) Кнопка Wi-Fi.

15) Кнопка вибору рівня потужності нагріву.

16) Індикатор стану Wi-Fi-з'єднання

ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ

1. Радіаторна плита з холоднокатаного сталевого листа - висока теплова ефективність.
2. Нагрівальний елемент: швидке нагрівання з більшою економією енергії.
3. РК-дисплей, що відображає інформацію про режим роботи.
4. Таймер, що дозволяє вимкнути конвекторний обігрівач у потрібний час у діапазоні від 1 до 24 годин.
5. Цифровий дисплей з автоматичним відображенням температури в приміщенні.
6. Окремостоячий виріб на ніжках

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Перевірте радіатор, щоб переконатися, що він не пошкоджений.

Увімкнення/вимкнення обігрівача

1. Вставте вилку у відповідну розетку. Після увімкнення головного вимикача (з правого боку) електронна плата видасть звук «клацання», і на екрані відобразиться поточна температура в приміщенні. Потім увімкніть перемикач керування на панелі (12), щоб перейти в режим очікування та одночасно відобразити поточну температуру в приміщенні та встановлену температуру.
2. Потім виберіть режим роботи обігрівача за допомогою кнопки вибору налаштувань (15). Ви можете вибрати один з чотирьох режимів: 1000 / 1300 / 2300 Вт або «Захист від замерзання».



3. Повторне натискання цієї кнопки на панелі керування вимкне пристрій. Обігрівач перейде в режим очікування. Встановіть бічний перемикач у положення OFF (ВИМК.); світлодіод згасне. Від'єднайте обігрівач від розетки.

Налаштування робочого часу

1. Натисніть кнопку таймера (8), кожне наступне натискання збільшуватиме час роботи на 1 годину, коли на дисплеї з'явиться 24:00, натисніть кнопку таймера ще раз, щоб вимкнути функцію таймера.
2. Після налаштування функції таймера зворотний відлік розпочнеться через 5 секунд, і після закінчення встановленого часу пристрій перейде в режим очікування.

Налаштування температури

Натисніть кнопку "+" або "-", щоб встановити температуру (встановлена температура має бути вищою за поточну). Температуру можна встановити, коли пристрій перебуває в режимі очікування або обігріву. Коли температура в приміщенні досягне встановленого рівня, обігрівач вимкне нагрівальні елементи (якщо вентилятор був увімкнений, він не зупиниться). Обігрівач увімкнеться знову лише тоді, коли температура знизиться на 2 градуси нижче встановленої. Діапазон регулювання температури становить від 5°C до 37°C.

Режим роботи

Натисніть кнопку вибору рівня нагріву (15), щоб відрегулювати потужність нагріву:

1000 Вт / 1300 Вт / 2300 Вт / "Захист від замерзання"

Вентилятор

Натисніть кнопку вентилятора (5), щоб увімкнути вентилятор (на панелі керування з'явиться значок вентилятора (2)). Натисніть кнопку ще раз, щоб вимкнути вентилятор.

Захист від замерзання

Режим захисту від замерзання (ANTI-FROST): У режимі очікування, коли температура в приміщенні падає нижче 5°C, пристрій автоматично перемикається в режим обігріву потужністю 2300 Вт. Коли температура в приміщенні досягає 9°C, пристрій вимикає обігрів і переходить у режим очікування, а потім у режим циклічної роботи.

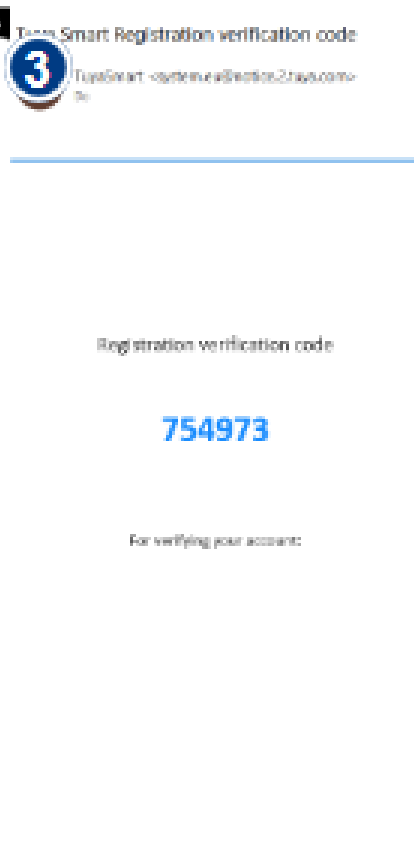
Звуковий сигнал

Пристрій видає звук при кожному робочому режимі.

Налаштування Wi-Fi

Щоб керувати пристроєм через Wi-Fi, спочатку завантажте застосунок «TUYA SMART», використовуючи QR-коди нижче або знайшовши застосунок у вибраному вами магазині.





Керування пристроєм через Wi-Fi

1. Завантажте та встановіть застосунок. Відкрийте застосунок.
2. Створіть обліковий запис: виберіть свою країну, введіть адресу електронної пошти та натисніть «Отримати код підтвердження», щоб отримати електронний лист із кодом підтвердження.
3. Ви отримаєте 6-значний код підтвердження на адресу електронної пошти, вказану під час реєстрації.
4. Введіть код підтвердження, отриманий електронною поштою, щоб увійти в додаток. Потім введіть бажаний пароль для додатка та натисніть «Готово».
5. Під час першого ввімкнення пристрою за допомогою головного вимикача з правого боку Wi-Fi за замовчуванням вимкнено. Щоб увімкнути Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопку Wi-Fi протягом 3 секунд. Індикатор Wi-Fi швидко блиматиме, що вказує на те, що пристрій перебуває в режимі підключення до точки доступу. Потім перейдіть до програми та натисніть «Додати пристрій».
6. Введіть пароль Wi-Fi та підтвердіть його.
7. Зачекайте, поки програма підключиться до вашого пристрою.

Проблеми з підключенням до Wi-Fi

1. Перевірте, чи пристрій увімкнено та чи перебуває у правильному режимі підключення Wi-Fi.
2. Переконайтеся, що пароль Wi-Fi введено правильно в додатку (з урахуванням регістру).
3. Перевірте, чи ваш телефон підключено до мережі Wi-Fi, до якої ви підключаєте пристрій.
4. Переконайтеся, що мережа, до якої ви підключаєте свій пристрій, працює на частоті 2,4 ГГц (мережі Wi-Fi 5 ГГц не підтримуються), і що ваш пристрій має сильний сигнал Wi-Fi.
5. Якщо ваш маршрутизатор дводіапазонний, переконайтеся, що мережа 2,4 ГГц має інше мережеве ім'я (SSID).
6. Перевірте налаштування маршрутизатора. Шифрування має бути WPA2-PSK, а тип автентифікації – AES.

Вимкнення Wi-Fi

Щоб вимкнути Wi-Fi, ви можете вимкнути пристрій за допомогою головного вимикача живлення з правого боку або натиснути та утримувати кнопку Wi-Fi протягом 5 секунд. Після повторного ввімкнення пристрій запуститься з вимкненим Wi-Fi, доки ви не ввімкнете його знову, виконавши наведені вище інструкції.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Якщо ваш обігрівач не працює, дотримуйтеся наступних інструкцій:

- Переконайтеся, що ваш запобіжник справний.
- Переконайтеся, що нагрівальна панель підключена до мережі, а електрична розетка працює належним чином.
- Якщо вимикач УВІМК./ВИМК. не світиться в положенні УВІМК., надішліть нагрівальну панель безпосередньо до сервісного центру для ремонту.

Ремонт повинен виконуватися лише уповноваженими дилерами або безпосередньо виробником. Спроба модифікувати виріб або відремонтувати його самостійно призведе до анулювання гарантії.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед будь-яким технічним обслуговуванням завжди відключайте прилад від мережі та дайте йому повністю охолонути. Протріть зовнішню частину приладу вологою ганчіркою, а потім висушіть її сухою ганчіркою. Ніколи не занурюйте прилад у воду та не допускайте потрапляння води на нього. Ніколи не використовуйте розчинники, чистячі порошки або губки для чищення каструль, оскільки вони можуть пошкодити поверхню до такої міри, що її не можна буде ремонтувати.

Технічні характеристики

Вхідна напруга	230 В змінного струму
Частота	~50 Гц
Потужність нагріву	1000 / 1300 / 2300 Вт
КОНТРОЛЬ	ручне / дистанційне керування
Контроль рівня температури	5 - 37°C
Спосіб встановлення	настінний / окремостоячий
Тип опалення	конвекція
Дисплей	РК-дисплей
Рекомендований розмір кімнати	25 м ²
Клас захисту	Клас I
Захист інтелектуальної власності	брак
Довжина кабелю	1,5 м
Вага нетто	2,9 кг

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ



Інформація для користувачів щодо утилізації електричних та електронних приладів (стосується домогосподарств).

Символ, зображений на виробі або в супровідній документації, вказує на те, що несправні електричні або електронні пристрої не можна утилізувати разом з побутовими відходами.

Правильна утилізація, повторне використання або переробка компонентів передбачає здачу пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Місцеві органи влади надають інформацію про місцезнаходження пунктів збору відходів обладнання. Правильна утилізація пристрою допомагає зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, який може бути спричинений неправильним поводженням з відходами. Неправильна утилізація відходів тягне за собою покарання згідно з чинними місцевими правилами.

Якщо вам потрібно утилізувати електричні або електронні пристрої, зверніться до найближчого пункту продажу або постачальника для отримання додаткової інформації.

НОТАТКИ

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Таблиця 2

Вимоги до інформації щодо електричних локальних обігрівачів приміщень

Ідентифікатор(и) моделі: DL07D

Параметр	Позначення	Значення	Одиниця	Параметр	Одиниця
Теплова потужність				Спосіб теплопостачання лише для електричних накопичувальних локальних обігрівачів (оберіть один варіант)	
Номінальна теплова потужність	$P_{ном}$	2.3	кВт	ручний регулятор подачі тепла з вбудованим термостатом	[НІ]
Мінімальна теплова потужність (приблизна)	$P_{хв}$	1.0	кВт	ручний регулятор подачі тепла з вимірюванням температури в приміщенні або на вулиці	[НІ]
Максимальна безперервна теплова потужність	$P_{макс,с}$	2.3	кВт	електронний регулятор теплопостачання з вимірюванням температури в приміщенні або на вулиці	[НІ]
Споживання електроенергії на власні потреби				теплова потужність регулюється вентилятором	[НІ]
При номінальній тепловій потужності	$e_{ль макс}$	Дані недоступні	кВт	Тип теплової потужності/регулювання температури в приміщенні (виберіть один варіант)	
При мінімальній тепловій потужності	$e_{ль мин}$	Дані недоступні	кВт	одноступенева теплова потужність без регулювання температури приміщення	[НІ]
У режимі очікування	$e_{ль сб}$	0,000	кВт	щонайменше два ручні ступені без регулювання температури в приміщенні	[НІ]
				механічне регулювання температури в приміщенні за допомогою термостата	[НІ]
				електронний контроль температури в приміщенні	[Так]
				електронний контроль температури в приміщенні з щоденним контролером	[НІ]
				електронний контроль температури в приміщенні з тижневим контролером	[НІ]
				Інші варіанти налаштування (можливий вибір кількох варіантів)	
				контроль температури в приміщенні з датчиком присутності	[НІ]
				контроль температури в приміщенні з розпізнаванням відкритого вікна	[НІ]
				з дистанційним керуванням	[Так]
				з адаптивним керуванням запуском	[НІ]
				з обмеженням робочим часом	[Так]
				з датчиком променистого тепла	[Так]
Контактна інформація	Товариство з обмеженою відповідальністю «ГЕКО» СП, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Останні дві цифри року застосування маркування CE - 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Кітліна, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
заявляє з повною відповідальністю, що : Конвекторний обігрівач

Тип: **G80444**

Модель: **DL07D**

відповідає вимогам Директиви Європейського Парламенту та Ради:

Директива про електромагнітну сумісність.	2014/30/ЄС
Директива про низьку напругу LVD.	2014/35/ЄС
Директива про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (RoHS).	2011/65/ЄС , з урахуванням змін до Директиви 2015/863/ЄС

Для оцінки відповідності було використано такі гармонізовані стандарти:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Для оцінки відповідності вимогам RoHS 2.0 було проведено випробування (№ ABEY-ESH-Q22022201-A0) за допомогою ED-XRF спектрометра з використанням методів ICP-OES, GC-MS або UV-Vis на загальний вміст свинцю, ртуті, кадмію, шестивалентного хрому, полібромованих біфенілів (PBB), полібромованих дифенілових ефірів (PBDE) та фталатів відповідно до стандартів IEC 62321. Випробування проводив компетентний випробувальний орган Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, China.

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko .



Лариса Ковальчик

Кітлін, 19/06/2024

Місце та дата видачі

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



G80444
DL07D

Konvektorinis šildytuvas
Originalių instrukcijų vertimas

LT



Konvektorinis šildytuvas 2300W LCD WiFi + nuotolinio valdymo pultas

DĖMESIO!

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Pagaminta:
GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, Sp.k.
Kietlin, Spacerowa gatvė 3,
97-500 Radomskas
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

ĮŪJIMAS

Dėkojame, kad įsigijote GEKO **2300W konvekcinį šildytuvą** ir už jūsų pasitikėjimą. Šiame vadove pateikiama informacija apie saugos priemones ir įrangos naudojimo bei priežiūros procedūras. Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite vadovą. Išsaugokite šį vadovą ateičiai. Gamintojas neatsako už jokių nelaimingų atsitikimų ar žalą, atsiradusią dėl šių naudojimo instrukcijų ir saugos nurodymų nesilaikymo.

Visa šiame leidinyje pateikta informacija ir specifikacijos yra pagrįstos spausdinimo metu turima informacija. Pasilieiname teisę bet kuriuo metu be įspėjimo ar įsipareigojimų atlikti pakeitimus.

Jokia šio leidinio dalis negali būti atgaminta be raštiško leidimo. Šis vadovas turėtų būti laikomas neatsiejama įrenginio dalimi ir turėtų likti kartu su juo, jei jis perparduodamas.



Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą, perskaitykite šiame vadove pateiktą informaciją ir įsitikinkite, kad ją supratote. Naudojant elektros prietaisus, visada reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių, kad sumažėtų gaisro, elektros smūgio ir sužalojimo rizika.

Saugos informacija

Darbo vietos sauga

- Nenaudokite šio šildytuvo mažuose kambariuose, kuriuose yra žmonių, negalintių savarankiškai išeiti iš kambario, nebent jie būtų prižiūrimi.
- Šis šildytuvas skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite jo lauke!
- Niekada nestatykite šildytuvo ten, kur jis galėtų įkristi į vonią ar kitą vandens talpą. Nenaudokite šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino.
- Kad išvengtumėte gaisro, jokių būdu neužblokuokite oro įleidimo ir išleidimo angų.
- Šildytuve yra karštų ir kibirkščiuojančių dalių. Nenaudokite jo tose vietose, kur naudojamas arba laikomas benzinas, dažai ar degūs skysčiai.
- Kad išvengtumėte perkaitimo, neuždenkite šildymo skydelio.



ĮSPĖJIMAS! Neuždenkite prietaiso. Kyla perkaitimo ir gaisro pavojus.

Asmeninis saugumas

- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutiminiais ar medicininiais gebėjimais arba tiems, kuriems trūksta patirties ar žinių.
- Vaikai iki 3 metų gali būti šalia įrenginio tik nuolat prižiūrimi suaugusiųjų.
- Vaikus iki 3 metų amžiaus negalima laikyti šalia prietaiso, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi. Vaikai nuo 3 metų iki 8 metų amžiaus gali įjungti ir išjungti prietaisą tik tada, kai jis yra pastatytas ir įrengtas įprastoje naudojimo vietoje ir jei jiems buvo suteikta priežiūra dėl saugaus prietaiso naudojimo arba jie buvo instruktuoti ir supranta galimus pavojus. Vaikai nuo 3 metų iki 8 metų negali jungti prietaiso į elektros tinklą, reguliuoti ar valyti jo arba atlikti naudotojo priežiūros.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi ir moka saugiai naudoti prietaisą arba yra tinkamai instruktuoti ir žino apie galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti prietaiso ar atlikti naudotojo priežiūros be priežiūros.



ĮSPĖJIMAS! Kai kurios prietaiso dalys gali labai įkaisti ir nudeginti. Naudodami šį gaminį šalia vaikų ir jautrių asmenų, būkite ypač atsargūs.

- Naudojimo metu šildytuvas įkais. Kad išvengtumėte nudegimų, neleiskite plikai odai liestis su karštais paviršiais. Degias medžiagas, tokias kaip baldai, pagalvės, patalynė, popieriai, drabužiai ir užuolaidos, laikykite bent 1 metro atstumu nuo šildytuvo priekio ir atokiau nuo šonų bei galo.

Elektros sauga

- Nenaudokite šio prietaiso, kol jis nebus tvirtai pritvirtintas pagal naudojimo instrukcijas.
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar įtampa jūsų namuose atitinka įtampą, nurodytą prietaiso efektyvumo etiketėje.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nenaudokite šildytuvo su pažeistu maitinimo laidu ar kištuku arba jei šildytuvas neveikia tinkamai, buvo numestas ar kitaip pažeistas. Grąžinkite šildytuvą į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą arba gamintoją apžiūrai, elektriniam ar mechaniniam reguliavimui arba remontui.
- Netieskite laido po kilimais. Neuždenkite laido antklodėmis, kilimėliais ar panašiomis medžiagomis. Nenaudokite šildytuvo, kai jis sugenda. Atjunkite maitinimą aptarnavimo skydelyje ir prieš vėl naudodami šildytuvą, leiskite jį patikrinti kvalifikuotam elektrikui.

- Nenaudokite ilgintuvo, nes jis gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Nenaudokite to paties elektros lizdo su kitais elektros prietaisais. Dėl per didelės apkrovos kyla gaisro pavojus. Šildytuvo negalima statyti tiesiai po elektros lizdu.
- Normalu, kad kištukas liečiant gali būti šiltas; tačiau dėl laisvo prijungimo tarp kintamosios srovės lizdo ir kištuko kištukas gali perkaisti ir deformuotis. Norėdami pakeisti atsilaisvinusį ar susidėvėjusį lizdą, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

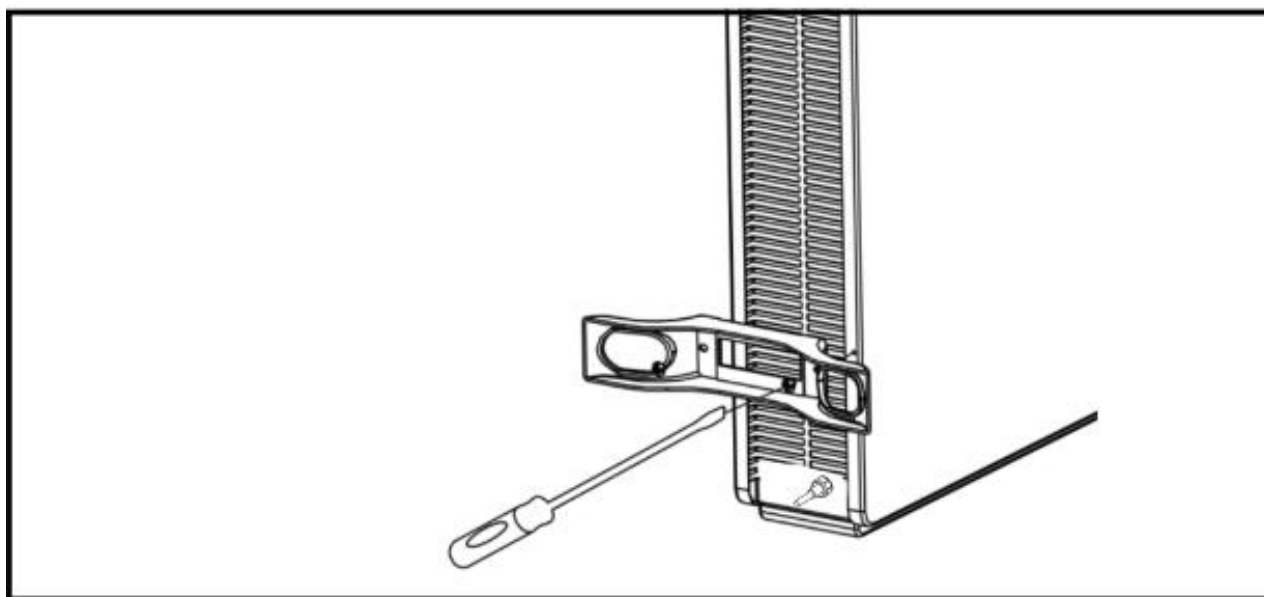
Šildytuvo naudojimas ir priežiūra

- Šildytuvą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove. Bet koks kitas, gamintojo nerekomenduojamas, naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba sužaloti asmenis ar turtą.
- Jei šildytuvas ilgą laiką nebus naudojamas, ištraukite kištuką iš lizdo.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje ir neturėtų būti naudojamas komerciniais tikslais.
- Perkeldami arba valydami prietaisą, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo. Atjungdami prietaisą nuo elektros tinklo, pirmiausia išjunkite jį paspausdami mygtuką, tada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Netraukite už maitinimo laido.

ĮRENGIMAS

Radiatoriaus tvirtinimo ant kojų instrukcijos

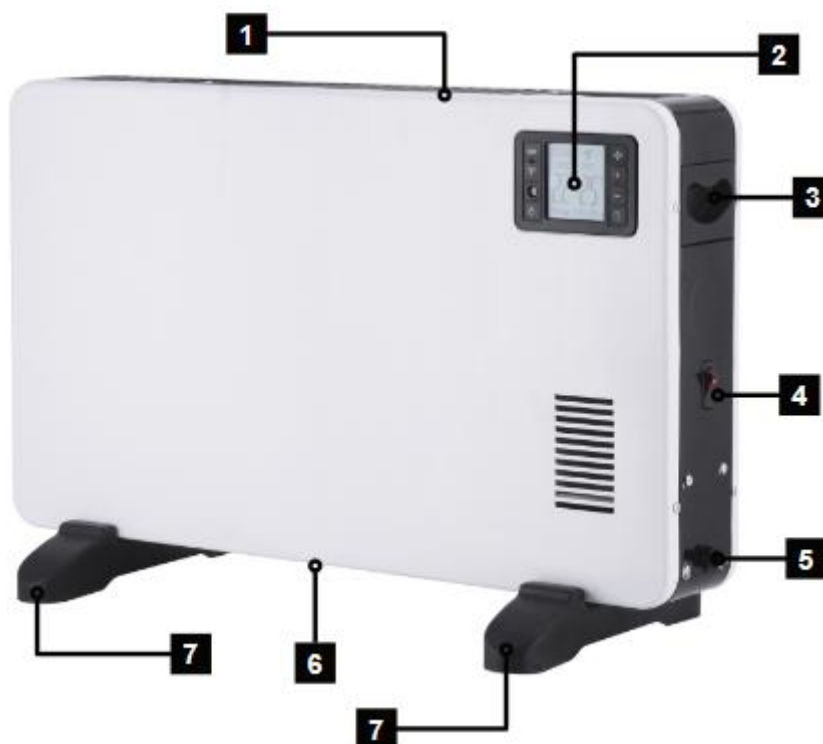
Prieš naudojant šildytuvą, reikia sumontuoti kojeles (jos tiekiamos atskirai dėžutėje). Jos turi būti pritvirtintos prie šildytuvo pagrindo naudojant 4 pateiktus savisriegius varžtus, užtikrinant, kad jos būtų tinkamai įstatytos į šildytuvo šoninių bėgelių apatinius galus.



BENDRAS ĮRENGINIO APRAŠYMAS

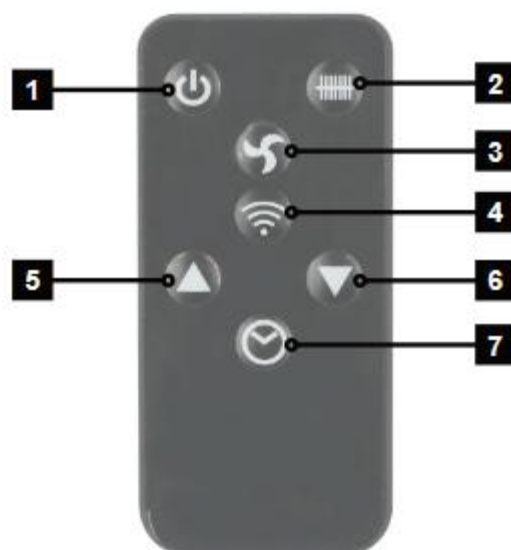
Įrenginio išvaizda ir komponentai (1 pav.)

- 1) Oro išleidimo anga.
- 2) Valdymo skydas.
- 3) Rankena.
- 4) Pagrindinis jungiklis.
- 5) Temperatūros jutiklis.
- 6) Oro įsiurbimas.
- 7) Radiatoriaus kojelės.

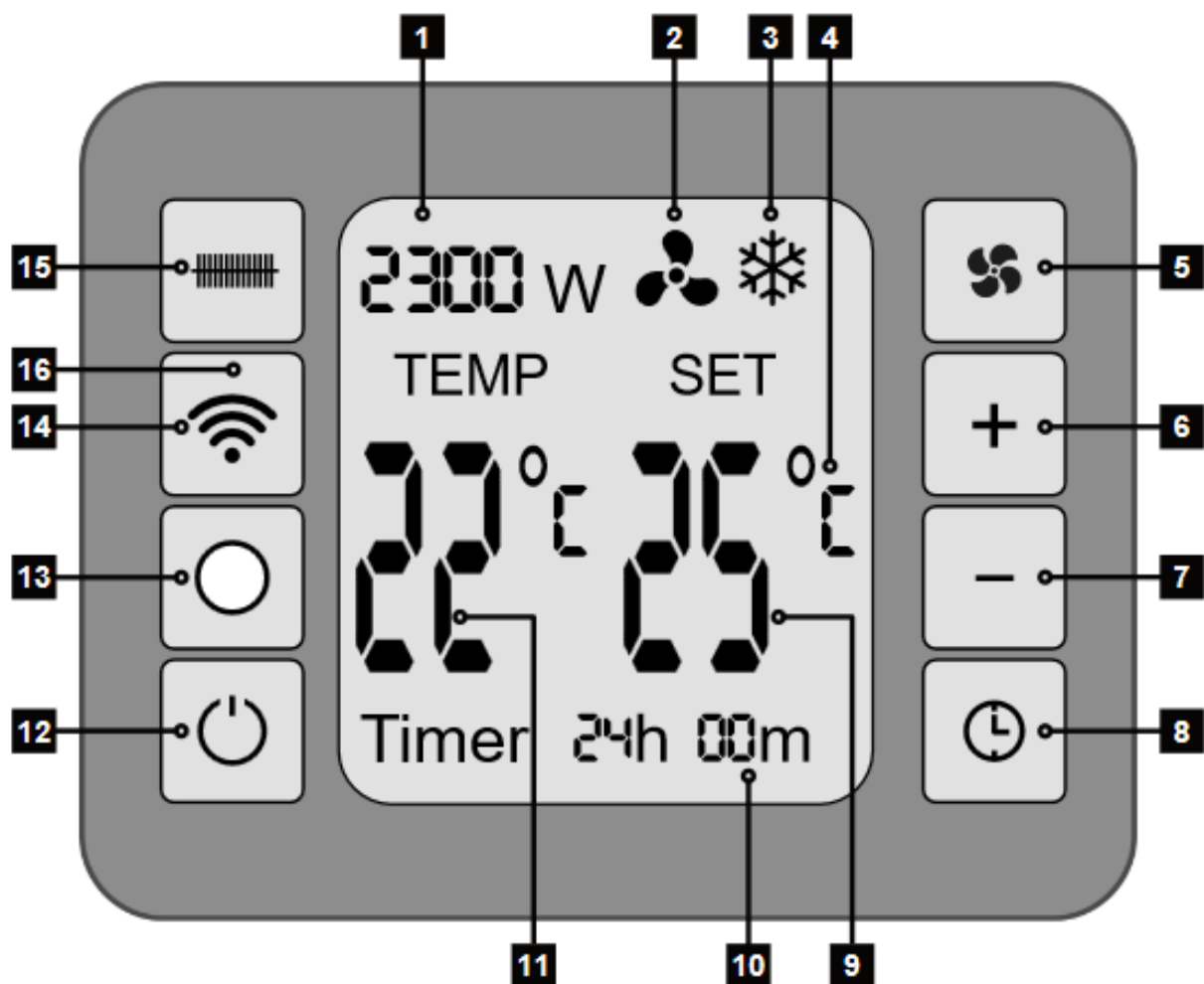


NUOTOLINIS VALDYMAS

- 1) Įjungimo / išjungimo mygtukas.
- 2) Šildymo nustatymo pasirinkimo mygtukas.
- 3) Ventiliatoriaus mygtukas.
- 4) „Wi-Fi“ mygtukas.
- 5) Temperatūros didinimo mygtukas.
- 6) Temperatūros mažinimo mygtukas.
- 7) Šildytuvo veikimo laiko nustatymo mygtukas.



VALDYMO SKYDELIS



1) Pasirinktos šildymo galios rodymas.

2) „Ventiliatoriaus“ simbolis.

3) Apsaugos nuo užšalimo simbolis.

4) Rodomos temperatūros vienetas.

5) Ventiliatoriaus mygtukas.

6) Temperatūros didinimo mygtukas.

7) Temperatūros mažinimo mygtukas.

8) Laikmačio mygtukas

9) Nustatytos temperatūros rodymas.

10) Darbo laiko rodymas.

11) Dabartinės temperatūros rodymas.

12) Įjungimo / išjungimo mygtukas.

13) Infraraudonųjų spindulių imtuvas nuotoliniam valdymui.

14) „Wi-Fi“ mygtukas.

15) Šildymo galios lygio pasirinkimo mygtukas.

16) „Wi-Fi“ ryšio būsenos indikatorius

PRODUKTO SAVYBĖS

1. Radiatoriaus plokštė pagaminta iš šaltai valcuoto plieno lakšto – didelis šiluminis efektyvumas.
2. Kaitinimo elementas: greitas kaitinimas ir didesnė energijos taupymas.
3. LCD ekranas, kuriame rodoma informacija apie veikimo režimą.
4. Laikmatis, leidžiantis išjungti konvekcinį šildytuvą norimu laiku nuo 1 iki 24 valandų.
5. Skaitmeninis ekranas su automatinio kambario temperatūros rodymu.
6. Laisvai stovintis gaminys su kojelėmis

ĮRENGINIO VEIKIMAS

Patikrinkite radiatorių, kad įsitikintumėte, jog jis nepažeistas.

Šildytuvo įjungimas / išjungimas

1. Įkiškite kištuką į tinkamą maitinimo lizdą. Įjungus pagrindinį jungiklį (dešinėje pusėje), elektronikos plokštė skleidžia spragtelėjimo garsą ir ekrane rodoma esama kambario temperatūra. Tada įjunkite valdymo skydelio jungiklį (12), kad įjungtumėte budėjimo režimą ir vienu metu būtų rodoma esama kambario temperatūra ir nustatyta temperatūra.
2. Tada nustatymų pasirinkimo mygtuku (15) pasirinkite šildytuvo veikimo režimą. Galite rinktis iš keturių režimų: 1000 / 1300 / 2300 W arba „Apsauga nuo užšalimo“.



3. Dar kartą paspaudus šį mygtuką valdymo skydelyje, prietaisas išsijungs. Šildytuvas persijungs į budėjimo režimą. Šoninį jungiklį nustatykite į padėtį „IŠJUNGTA“; šviesos diodas užges. Atjunkite šildytuvą nuo lizdo.

Darbo laiko nustatymai

1. Paspauskite laikmačio mygtuką (8), kiekvienas tolesnis paspaudimas padidins darbo laiką 1 valanda. Kai ekrane bus rodomas laikas 24:00, dar kartą paspauskite laikmačio mygtuką, kad išjungtumėte laikmačio funkciją.
2. Nustačius laikmačio funkciją, atgalinis skaičiavimas prasidės po 5 sekundžių, o pasibaigus laikmačio nustatytam laikui, prietaisas persijungs į budėjimo režimą.

Temperatūros nustatymai

Paspauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad nustatytumėte temperatūrą (nustatyta temperatūra turi būti aukštesnė už esamą temperatūrą). Temperatūrą galima nustatyti, kai įrenginys veikia budėjimo arba šildymo režimu. Kai kambario temperatūra pasiekia nustatytą lygį, šildytuvas išjungs šildymo elementus (jei ventiliatorius buvo įjungtas, jis nesustos). Šildytuvas vėl įsijungs tik tada, kai temperatūra nukris 2 laipsniais žemiau nustatytos temperatūros. Temperatūros reguliavimo diapazonas yra nuo 5 °C iki 37 °C.

Veikimo režimas

Norėdami reguliuoti šilumos galią, paspauskite šilumos nustatymo pasirinkimo mygtuką (15):

1000 W / 1300 W / 2300 W / „Apsauga nuo užšalimo“

Ventiliatorius

Paspauskite ventiliatoriaus mygtuką (5), kad įjungtumėte ventiliatorių (valdymo skydelyje bus rodoma ventiliatoriaus piktograma (2). Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte ventiliatorių.

Apsauga nuo šalčio

Apsaugos nuo užšalimo režimas (ANTI-FROST): Budėjimo režime, kai kambario temperatūra nukrenta žemiau 5 °C, įrenginys automatiškai persijungia į 2300 W šildymo režimą. Kai kambario temperatūra pasiekia 9 °C, įrenginys išjungia šildymą ir pereina į budėjimo režimą, o tada pereina į ciklinio veikimo režimą.

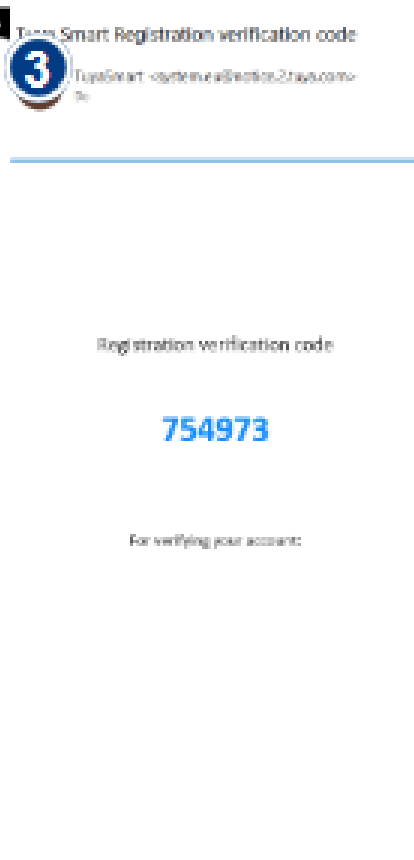
Garso signalas

Įrenginys skleidžia garsą kiekviename veikimo režime.

„Wi-Fi“ nustatymai

Norėdami valdyti įrenginį per „Wi-Fi“, pirmiausia atsisiųskite programėlę „TUYA SMART“ naudodami toliau pateiktus QR kodus arba ieškodami programėlės pasirinktoje parduotuvėje.





Įrenginio valdymas per „Wi-Fi“

1. Atsisiųskite ir įdiekite programėlę. Atidarykite programėlę.
2. Sukurkite paskyrą: pasirinkite savo šalį, įveskite el. pašto adresą ir paspauskite „Gauti patvirtinimo kodą“, kad gautumėte el. laišką su patvirtinimo kodu.
3. Registracijos metu nurodytu el. pašto adresu gausite 6 skaitmenų patvirtinimo kodą.
4. Įveskite el. pašto gautą patvirtinimo kodą, kad prisijungtumėte prie programėlės. Tada įveskite pageidaujamą programėlės slaptažodį ir spustelėkite „Atlikta“.
5. Kai pirmą kartą įjungiame įrenginį naudodami dešinėje pusėje esantį pagrindinį jungiklį, „Wi-Fi“ pagal numatytuosius nustatymus yra išjungtas. Norėdami įjungti „Wi-Fi“, 3 sekundes palaikykite nuspaudę „Wi-Fi“ mygtuką. „Wi-Fi“ indikatorius greitai mirksės, nurodydamas, kad įrenginys veikia interneto prieigos taško ryšio režimu. Tada eikite į programėlę ir spustelėkite „Pridėti įrenginį“.
6. Įveskite WIFI slaptažodį ir patvirtinkite.
7. Palaukite, kol programėlė prisijungs prie jūsų įrenginio.

„Wi-Fi“ ryšio problemos

1. Patikrinkite, ar įrenginys įjungtas ir ar nustatytas tinkamas „Wi-Fi“ ryšio režimas.
2. Įsitikinkite, kad programėlėje teisingai įvestas „Wi-Fi“ slaptažodis (skiriamos didžiosios ir mažosios raidės).
3. Patikrinkite, ar jūsų telefonas prijungtas prie „Wi-Fi“ tinklo, prie kurio jungiate įrenginį.
4. Įsitikinkite, kad tinklas, prie kurio jungiate savo įrenginį, yra 2,4 GHz (5 GHz „Wi-Fi“ tinklai nepalaikomi) ir kad jūsų įrenginio „Wi-Fi“ signalas yra stiprus.
5. Jei jūsų maršrutizatorius yra dviejų dažnių, įsitikinkite, kad 2,4 GHz tinklas turi kitą tinklo pavadinimą (SSID).
6. Patikrinkite maršrutizatoriaus nustatymus. Šifravimas turėtų būti WPA2-PSK, o autentifikavimo tipas – AES.

„Wi-Fi“ išjungimas

Norėdami išjungti „Wi-Fi“, galite išjungti įrenginį naudodami pagrindinį maitinimo jungiklį dešinėje pusėje arba paspausti ir 5 sekundes palaikyti „Wi-Fi“ mygtuką. Kai vėl jį įjungsime, įrenginys įsijungs su išjungtu „Wi-Fi“, kol jį vėl įjungsime vadovaudamiesi aukščiau pateiktomis instrukcijomis.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Jei jūsų šildytuvus neveikia, vadovaukitės šiomis instrukcijomis:

- Įsitinkite, kad jūsų saugiklis veikia tinkamai.
- Įsitinkite, kad šildymo skydelis įjungtas į elektros tinklą ir tinkamai veikia elektros lizdas.
- Jei ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis nešviečia ĮJUNGTOJE padėtyje, šildymo skydelį nusiųskite tiesiai į techninės priežiūros centrą remontui.

Remontą gali atlikti tik įgalioti pardavėjai arba tiesiogiai gamintojas. Bandant modifikuoti gaminį arba jį taisyti patiems, garantija nebegalios.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą, visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam visiškai atvėsti. Prietaiso išorę nuvalykite drėgnu skudurėliu, o tada nusauskite sausa šluoste. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ir neleiskite vandeniui į jį lašėti. Niekada nenaudokite tirpiklių, šveitimo miltelių ar puodų kempinių puodams valyti, nes jos nepataisomai pažeis paviršių.

Techninės specifikacijos	
Įėjimo įtampa	230 V kintamoji srovė
Dažnis	~50 Hz
Šildymo galia	1000 / 1300 / 2300 W
Valdymas	rankinis / nuotolinio valdymo pultas
Temperatūros lygio kontrolė	5–37 °C
Įdiegimo būdas	montuojamas ant sienos / laisvai pastatomas
Šildymo tipas	konvekcija
Ekranas	LCD
Rekomenduojamas kambario dydis	25 m ²
Apsaugos klasė	I klasė
IP apsauga	trūkumas
Kabelio ilgis	1,5 m
Grynasis svoris	2,9 kg

APLINKOS APSAUGA



Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių prietaisų utilizavimą (taikoma namų ūkiams).

Ant gaminių arba pridedamoje dokumentacijoje esantis simbolis reiškia, kad sugedusių elektrinių arba elektroninių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Jei jums reikia utilizuoti elektros ar elektroninius prietaisus, kreipkitės į artimiausią pardavimo vietą arba tiekėją.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2 lentelė
Informacijos apie elektrinius vietinius šildytuvus reikalavimai

Modelio ID: DL07D

Parametras	Pavadinimas	Vertė	Vienetas	Parametras	Vienetas
Šiluminė galia				Šilumos tiekimo būdas tik elektriniams vietiniams šildytuvams (pasirinkite vieną variantą)	
Nominali šiluminė galia	$P_{nom.}$	2.3	kW	rankinis šilumos tiekimo reguliatorius su įmontuotu termostatu	[NE]
Minimali šiluminė galia (apytikslė)	$P_{min.}$	1.0	kW	rankinis šilumos tiekimo reguliatorius su vidaus arba lauko temperatūros matavimu	[NE]
Maksimali nuolatinė šiluminė galia	$P_{max,c}$	2.3	kW	elektroninis šilumos tiekimo reguliatorius su kambario arba lauko temperatūros matavimu	[NE]
Elektros energijos suvartojimas savo reikmėms				šilumos išeiga reguliuojama ventiliatoriumi	[NE]
Esant nominaliam šiluminiam galingumui	El_{maks}	Nėra duomenų	kW	Šilumos išvesties tipas / kambario temperatūros valdymas (pasirinkite vieną variantą)	
Esant minimaliai šiluminei galiai	El_{min}	Nėra duomenų	kW	Vienos pakopos šilumos išeiga be kambario temperatūros reguliavimo	[NE]
Budėjimo režimu	el_{sb}	0.000	kW	bent du rankiniai etapai be kambario temperatūros reguliavimo	[NE]
				Mechaninis kambario temperatūros reguliavimas naudojant termostatą	[NE]
				elektroninis kambario temperatūros valdymas	[Taip]
				elektroninis kambario temperatūros valdymas su dienos temperatūros reguliatoriumi	[NE]
				elektroninis kambario temperatūros valdymas su savaitiniu valdikliu	[NE]
				Kitos reguliavimo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				kambario temperatūros valdymas su buvimo aptikimu	[NE]
				kambario temperatūros valdymas su atviro lango aptikimu	[NE]
				su nuotolinio valdymo pultu	[Taip]
				su adaptyviu paleidimo valdymu	[NE]
				su ribotu darbo laiku	[Taip]
				su spinduliuojančio šilumos jutikliu	[Taip]
Kontaktinė informacija		GEKO Limited Liability Company Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko			



EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Paskutiniai du CE ženklų taikymo metų skaitmenys – 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prisiimdamas visą atsakomybę pareiškia, **kad** : Konvektorinis šildytuvas

Tipas: **G80444**

Modelis: **DL07D**

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos reikalavimus:

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva.	2014/30/ES
Žemos įtampos direktyva (ŽJD).	2014/35/ES
Direktyva dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (RoHS).	2011/65/ES , atsižvelgiant į Direktyvos 2015/863/ES pakeitimus

Atitikties vertinimui buvo naudojami šie darnieji standartai:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Siekiant įvertinti atitiktį RoHS 2.0 reikalavimams, pagal IEC 62321 standartus ED-XRF spektrometru buvo atlikti bandymai (Nr. ABEY-ESH-Q22022201-A0), taikant ICP-OES, GC-MS arba UV-Vis metodus, siekiant nustatyti bendrą švino, gyvsidabrio, kadmio, šešiavalenčio chromo, polibromintų bifenilų (PBB), polibromintų difenilo eterių (PBDE) ir ftalatų kiekį. Bandymus atliko kompetentinga bandymų įstaiga „Bureau Veritas Consumer Products Services Division“ (Šanchajus), Nr. 168, Guanghua kelias, Zhuanqiao miestas, Minhangas, Šanchajus, Kinija.

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko .



Larysa Kowalczyk

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

Kietlin, 2024-06-19

Išdavimo vieta ir data



G80444
DL07D

Konvektora sildītājs
Oriģinālo instrukciju tulkojums

LV



Konvektora sildītājs 2300W LCD WiFi + Tālvadības pults

UZMANĪBU!

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

Ražots priekš:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa iela 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA

IERAKSTS

Paldies, ka iegādājāties GEKO **2300W konvektora sildītāju** un par jūsu uzticību. Šajā rokasgrāmatā ir sniegta informācija par drošības pasākumiem un iekārtas lietošanas un apkopes procedūrām. Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai. Ražotājs neatbild par negadījumiem vai bojājumiem, kas radušies šo lietošanas instrukciju un drošības vadlīniju neievērošanas dēļ.

Visa šajā publikācijā ietvertā informācija un specifikācijas ir balstītas uz aktuālo informāciju, kas pieejama drukāšanas brīdī. Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas jebkurā laikā bez iepriekšēja brīdinājuma vai saistībām.

Nevienu šīs publikācijas daļu nedrīkst pavairot bez rakstiskas atļaujas. Šī rokasgrāmata jāuzskata par neatņemamu ierīces sastāvdaļu, un tai jāpaliek kopā ar to, ja ierīce tiek pārdota tālāk.



Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes, lūdzu, izlasiet šajā rokasgrāmatā sniegto informāciju un pārliedzinieties, ka to saprotat. Lietojot elektriskās ierīces, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un miesas bojājumu risku.

Drošības informācija

Darba drošība

- Nelietojiet šo sildītāju mazās telpās, kurās uzturas cilvēki, kuri paši nevar pamest telpu, ja vien viņi netiek uzraudzīti.
- Šis sildītājs ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Nelietojiet to ārpus telpām!
- Nekad nenovietojiet sildītāju vietā, kur tas varētu iekrist vannā vai citā ūdens traukā. Nelietojiet sildītāju tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka, nekādā veidā neaizbloķējiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.
- Sildītājs satur karstas un dzirksteles veidojošas detaļas. Nelietojiet to vietās, kur tiek izmantots vai uzglabāts benzīns, krāsa vai viegli uzliesmojoši šķidrumi.
- Lai novērstu pārkaršanu, neaizsedziet sildīšanas paneli.



BRĪDINĀJUMS! Neapsedziet ierīci. Pastāv pārkaršanas un ugunsgrēka risks.

Personīgā drošība

- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai medicīniskām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, drīkst atrasties ierīces tuvumā tikai pieaugušo pastāvīgā uzraudzībā.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces tuvumā, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni, kas vecāki par 3 gadiem, bet jaunāki par 8 gadiem, drīkst ieslēgt un izslēgt ierīci tikai tad, ja tā ir novietota un uzstādīta tai paredzētajā lietošanas vietā un ja viņiem ir nodrošināta uzraudzība attiecībā uz ierīces drošu lietošanu vai arī viņi ir instruēti un saprot iespējamus riskus. Bērni, kas vecāki par 3 gadiem, bet jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst pieslēgt ierīci elektrotīklam, regulēt vai tīrīt to, kā arī veikt lietotāja apkopi.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien viņi tiek uzraudzīti un pārliecinās par ierīces drošu lietošanu vai ir saņēmuši atbilstošu instruktažu un apzinās iespējamus riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt lietotāja apkopi bez uzraudzības.



BRĪDINĀJUMS! Dažas ierīces daļas var kļūt ļoti karstas un izraisīt apdegumus. Lietojot šo produktu bērnu un jutīgu personu tuvumā, pievērsiet īpašu uzmanību.

- Sildītājs lietošanas laikā sakarst. Lai izvairītos no apdegumiem, neļaujiet kailai ādai nonākt saskarē ar karstām virsmām. Turiet viegli uzliesmojošus materiālus, piemēram, mēbeles, spilvenus, gultasveļu, papīrus, apģērbu un aizkarus, vismaz 1 metra attālumā no sildītāja priekšpusē un tālāk no sāniem un aizmugures.

Elektrodrošība

- Nelietojiet šo ierīci, kamēr tā nav stingri piestiprināta saskaņā ar lietošanas instrukciju.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai spriegums jūsu mājās atbilst spriegumam, kas norādīts ierīces efektivitātes uzlīmē.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no bīstamības.
- Nelietojiet sildītāju ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu, vai arī, ja sildītājs nedarbojas pareizi, ir nomests vai jebkādā citā veidā bojāts. Atgrieziet sildītāju pilnvarotā servisa centrā vai ražotājam pārbaudei, elektriskai vai mehāniskai regulēšanai vai remontam.
- Neievietojiet vadu zem paklājiem. Neapsedziet vadu ar segām, grīdsegām vai līdzīgiem materiāliem. Nelietojiet sildītāju pēc tā darbības traucējumiem. Atvienojiet strāvas padevi no servisa paneļa un pirms atkārtotas sildītāja lietošanas nododiet to pārbaudīt kvalificētam elektriķim.

- Izvairieties no pagarinātāja lietošanas, jo tas var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
- Nekoplietojiet kontaktligzdu ar citām elektriskām ierīcēm. Pārmērīgas slodzes dēļ pastāv ugunsgrēka risks. Sildītāju nedrīkst novietot tieši zem elektrības kontaktligzdas.
- Ir normāli, ja kontaktdakša pieskaroties ir silta; tomēr vaļīgs savienojums starp maiņstrāvas kontaktligzdu un kontaktdakšu var izraisīt kontaktdakšas pārkaršanu un deformāciju. Lai nomainītu vaļīgu vai nodilušu kontaktligzdu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

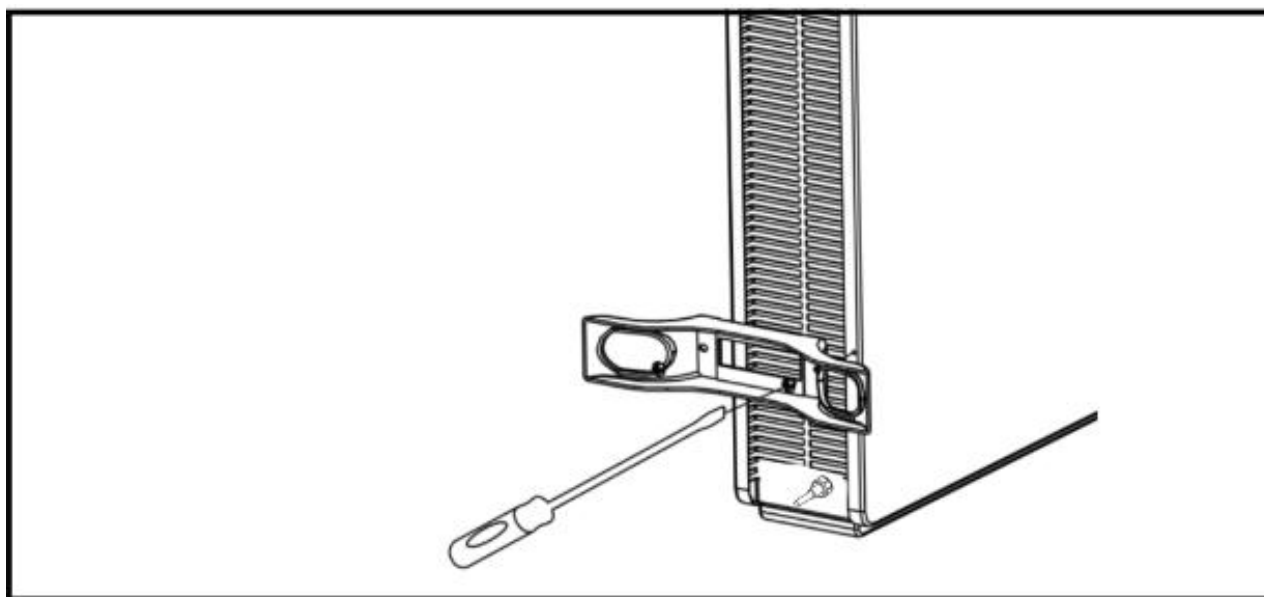
Sildītāja lietošana un apkope

- Izmantojiet sildītāju tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Jebkurš cits lietojums, ko nav ieteicis ražotājs, var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai miesas bojājumus personām vai īpašumam.
- Ja sildītājs ilgstoši netiks lietots, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā un to nedrīkst izmantot komerciāliem mērķiem.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas, to pārvietojot vai tīrot. Atvienojot to no elektrotīkla, vispirms izslēdziet to, izmantojot pogu, un pēc tam atvienojiet ierīci no strāvas. Neraujiet aiz strāvas vada.

UZSTĀDĪŠANA

Norādījumi radiatora uzstādīšanai uz kājām

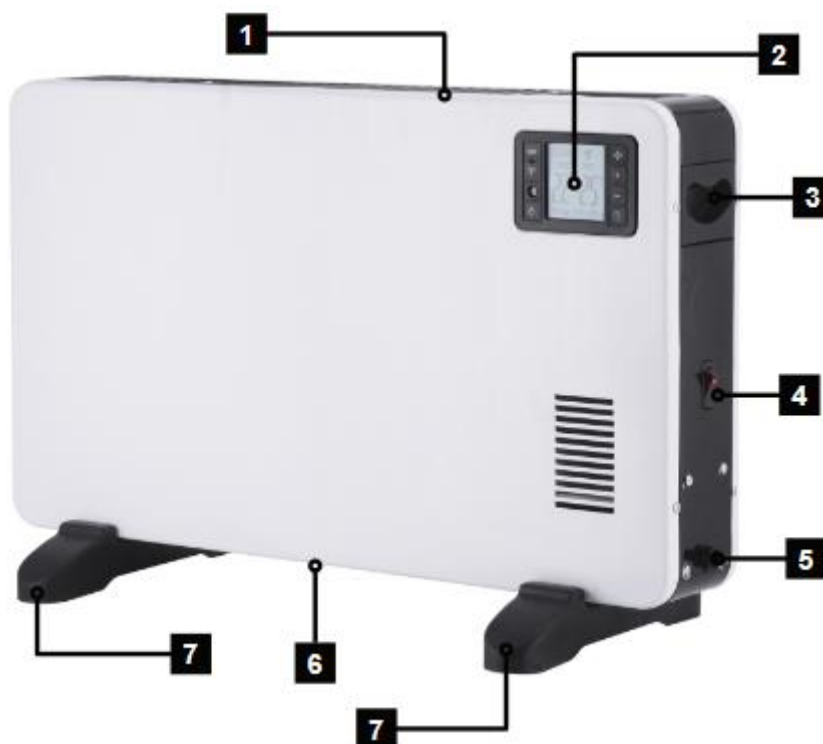
Pirms sildītāja lietošanas jāuzstāda kājiņas (piegādātas atsevišķi kartona iepakojumā). Tās jāpiestiprina pie sildītāja pamatnes, izmantojot 4 komplektā iekļautās pašvītņojošās skrūves, pārliedzinoties, ka tās ir pareizi novietotas sildītāja sānu sliežu apakšējos galos.



IERĪCES VISPĀRĪGS APRAKSTS

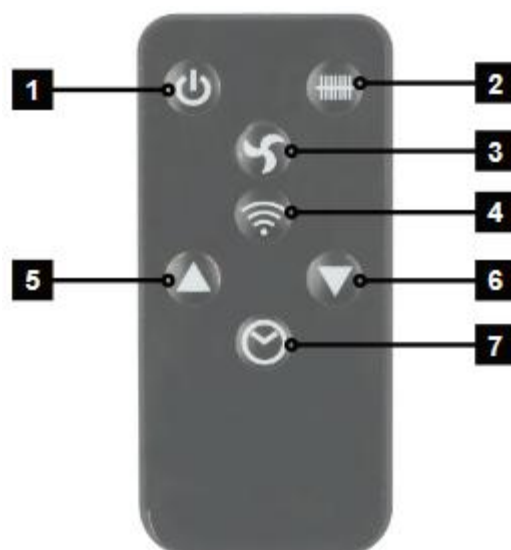
Ierīces izskats un sastāvdaļas (1. att.)

- 1) Gaisa izvade.
- 2) Vadības panelis.
- 3) Rokturis.
- 4) Galvenais slēdzis.
- 5) Temperatūras sensors.
- 6) Gaisa ieplūde.
- 7) Radiatora kājas.

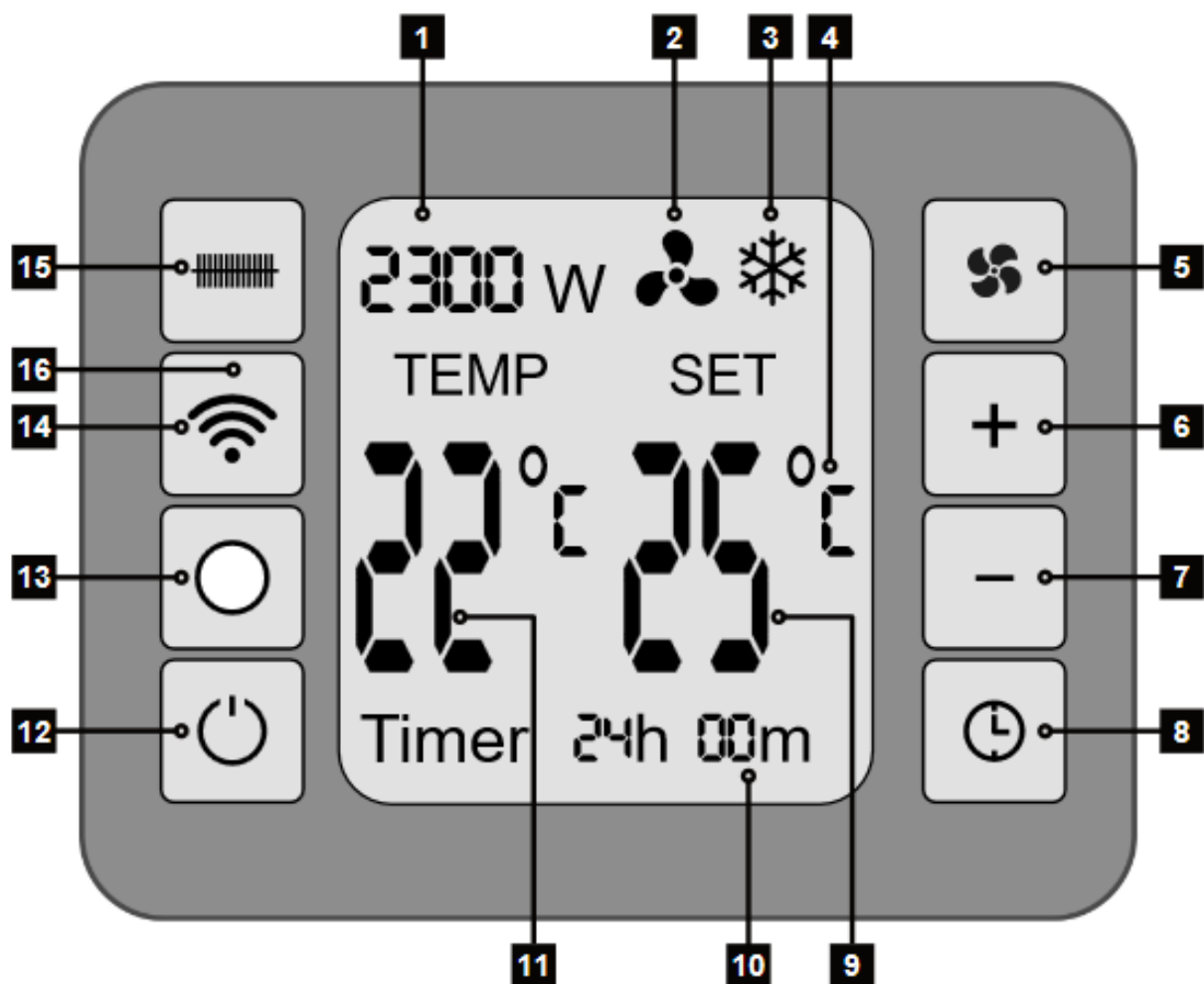


TĀLVADĪBAS PULTS

- 1) Ieslēgšanas/izslēgšanas poga.
- 2) Apkures iestatījumu izvēles poga.
- 3) Ventilatora poga.
- 4) Wi-Fi poga.
- 5) Temperatūras palielināšanas poga.
- 6) Temperatūras samazināšanas poga.
- 7) Sildītāja darbības laika iestatīšanas poga.



VADĪBAS PANELIS



- 1) Izvēlētās sildīšanas jaudas rādījums.
- 2) Simbols "Ventilators".
- 3) Simbols "Aizsardzība pret salu".
- 4) Attēlotās temperatūras mērvienība.
- 5) Ventilatora poga.
- 6) Temperatūras palielināšanas poga.
- 7) Temperatūras samazināšanas poga.
- 8) Taimera poga

- 9) Iestatītās temperatūras displejs.
- 10) Darba laika attēlošana.
- 11) Pašreizējās temperatūras displejs.
- 12) Ieslēgšanas/izslēgšanas poga.
- 13) Infrasarkanais uztvērējs tālvadības pultij.
- 14) Wi-Fi poga.
- 15) Sildīšanas jaudas līmeņa izvēles poga.
- 16) Wi-Fi savienojuma statusa indikators

PRODUKTA ĪPAŠĪBAS

1. Radiatora plāksne, kas izgatavota no auksti velmēta tērauda loksnes - augsta termiskā efektivitāte.
2. Sildelements: ātra uzsildīšana ar lielāku enerģijas ietaupījumu.
3. LCD displejs, kurā redzama informācija par darbības režīmu.
4. Taimeris, kas ļauj izslēgt konvektora sildītāju vēlamajā laikā no 1 līdz 24 stundām.
5. Digitālais displejs ar automātisku istabas temperatūras rādījumu.
6. Brīvi stāvošs produkts ar kājām

IERĪCES DARBĪBA

Pārbaudiet radiatoru, lai pārliecinātos, ka tas nav bojāts.

Sildītāja ieslēgšana/izslēgšana

1. Ievietojiet kontaktdakšu piemērotā kontaktligzdā. Pēc galvenā slēdža (labajā pusē) ieslēgšanas elektronikas plate atskaņo klikšķi, un ekrānā tiek parādīta pašreizējā telpas temperatūra. Pēc tam ieslēdziet paneļa vadības slēdzi (12), lai pārslēgtos gaidīšanas režīmā un vienlaikus parādītu pašreizējo telpas temperatūru un iestatīto temperatūru.
2. Pēc tam, izmantojot iestatījumu izvēles pogu (15), izvēlieties sildītāja darbības režīmu. Varat izvēlēties vienu no četriem režīmiem: 1000 / 1300 / 2300 W vai "Aizsardzība pret salu".



3. Vēlreiz nospiežot šo pogu uz vadības paneļa, ierīce tiks izslēgta. Sildītājs pārslēgsies gaidīšanas režīmā. Iestatiet sānu slēdzi pozīcijā IZSLĒGTS; gaismas diode nodzīsīs. Atvienojiet sildītāju no kontaktligzdas.

Darba laika iestatījumi

1. Nospiediet taimera pogu (8). Katrs nākamais nospiešanas reizis palielinās darba laiku par 1 stundu. Kad displejā redzams laiks 24:00, vēlreiz nospiediet taimera pogu, lai izslēgtu taimera funkciju.
2. Pēc taimera funkcijas iestatīšanas atpakaļskaitītšana sāksies pēc 5 sekundēm, un pēc taimerī iestatītā laika beigām ierīce pārslēgsies gaidīšanas režīmā.

Temperatūras iestatījumi

Nospiediet pogu "+" vai "-", lai iestatītu temperatūru (iestatītajai temperatūrai jābūt augstākai par pašreizējo temperatūru). Temperatūru var iestatīt, kad ierīce atrodas gaidīšanas vai sildīšanas režīmā. Kad telpas temperatūra sasniedz iestatīto līmeni, sildītājs izslēgs sildelementus (ja ventilators bija ieslēgts, tas neapstāsies). Sildītājs atkal ieslēgsies tikai tad, kad temperatūra nokritīsies par 2 grādiem zem iestatītās temperatūras. Temperatūras regulēšanas diapazons ir no 5°C līdz 37°C.

Darbības režīms

Nospiediet siltuma iestatīšanas pogu (15), lai regulētu siltuma jaudu:

1000 W / 1300 W / 2300 W / "Aizsardzība pret salu"

Ventilators

Nospiediet ventilatora pogu (5), lai ieslēgtu ventilatoru (vadības panelī tiks parādīta ventilatora ikona (2). Nospiediet pogu vēlreiz, lai izslēgtu ventilatoru.

Aizsardzība pret salu

Pretsasalšanas režīms (ANTI-FROST): Gaidīšanas režīmā, kad telpas temperatūra nokrītas zem 5°C, ierīce automātiski pārslēdzas uz 2300W sildīšanas režīmu. Kad telpas temperatūra sasniedz 9°C, ierīce izslēgs sildīšanu un pāries gaidīšanas režīmā, un pēc tam pāries cikliskā darbības režīmā.

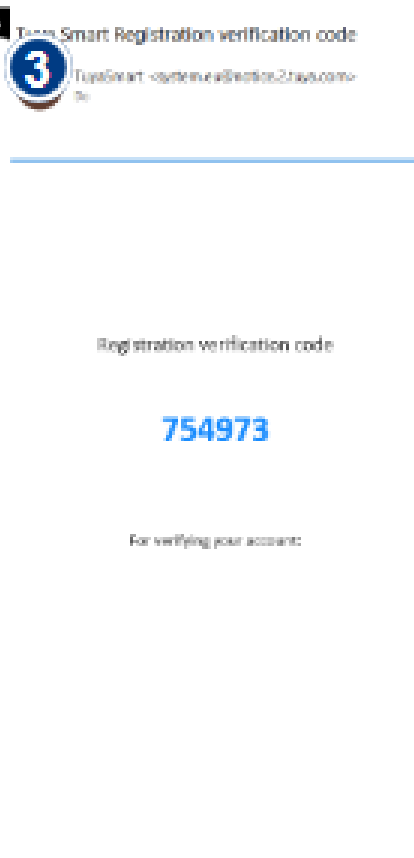
Skaņas signāls

Katrā darbības režīmā ierīce izdod skaņu.

Wi-Fi iestatījumi

Lai vadītu ierīci, izmantojot Wi-Fi, vispirms lejupielādējiet lietojumprogrammu "TUYA SMART", izmantojot tālāk norādītos QR kodus vai meklējot lietojumprogrammu izvēlētajā veikalā.





Ierīces vadība, izmantojot Wi-Fi

1. Lejupielādējiet un instalējiet lietotni. Atveriet lietotni.
2. Izveidojiet kontu: izvēlieties savu valsti, ievadiet savu e-pasta adresi un nospiediet "Saņemt verifikācijas kodu", lai saņemtu e-pastu ar verifikācijas kodu.
3. Reģistrācijas laikā norādītajā e-pasta adresē saņemsiet 6 ciparu verifikācijas kodu.
4. Ievadiet e-pastā saņemto verifikācijas kodu, lai pieteiktos lietotnē. Pēc tam ievadiet vēlamo lietotnes paroli un noklikšķiniet uz "Gatavs".
5. Kad pirmo reizi ieslēdzat ierīci, izmantojot galveno slēdzi labajā pusē, Wi-Fi pēc noklusējuma ir atspējots. Lai iespējotu Wi-Fi, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu Wi-Fi pogu. Wi-Fi indikators ātri mirgos, norādot, ka ierīce ir tīklāja savienojuma režīmā. Pēc tam atveriet lietotni un noklikšķiniet uz "Pievienot ierīci".
6. Ievadiet Wi-Fi paroli un pēc tam apstipriniet.
7. Pagaidiet, līdz lietotne izveido savienojumu ar jūsu ierīci.

Wi-Fi savienojuma problēmas

1. Pārbaudiet, vai ierīce ir ieslēgta un ir pareizajā Wi-Fi savienojuma režīmā.
2. Pārliedzinieties, vai lietotnē ir pareizi ievadīta Wi-Fi parole (reģistrjutīgs).
3. Pārbaudiet, vai tālrunis ir savienots ar Wi-Fi tīklu, kuram pievienojat ierīci.
4. Pārliedzinieties, vai tīkls, kuram pievienojat ierīci, ir 2,4 GHz (5 GHz Wi-Fi tīkli netiek atbalstīti) un vai jūsu ierīcei ir spēcīgs Wi-Fi signāls.
5. Ja jūsu maršrutētājs ir divjoslu, pārliedzinieties, vai 2,4 GHz tīklam ir cits tīkla nosaukums (SSID).
6. Pārbaudiet maršrutētāja iestatījumus. Šifrēšanai jābūt WPA2-PSK, un autentifikācijas veidam jābūt AES.

Wi-Fi izslēgšana

Lai atspējotu Wi-Fi, varat izslēgt ierīci, izmantojot galveno barošanas slēdzi labajā pusē vai nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu Wi-Fi pogu. Kad to atkal ieslēgsiet, ierīce startēs ar atspējotu Wi-Fi, līdz to atkārtoti iespējosiet, izmantojot iepriekš minētos norādījumus.

PROBLĒMU RISINĀŠANA

Ja sildītājs nedarbojas, izpildiet šīs instrukcijas:

- Pārliedziet, vai jūsu drošinātājs darbojas pareizi.
- Pārliedziet, vai sildīšanas panelis ir pievienots elektrotīklam un vai elektrības kontaktligzda darbojas pareizi.
- Ja IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzis neiedegas IESLĒGTĀ pozīcijā, nosūtiet sildīšanas paneli tieši uz servisa centru remontam.

Remontu drīkst veikt tikai pilnvaroti izplatītāji vai tieši ražotājs. Mēģinājums modificēt produktu vai remontēt to pats anulēs garantiju.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms jebkādu apkopju veikšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas un ļaujiet tai pilnībā atdzist. Notīriet ierīces ārpusi ar mitru drānu un pēc tam nosusiniet ar sausu drānu. Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī un neļaujiet ūdenim tajā pilēt. Nekad neizmantojiet šķīdinātājus, tīrīšanas pulverus vai katlu sūkļus katlu tīrīšanai, jo tie neatgriezeniski sabojās virsmu.

Tehniskās specifikācijas

Ieejas spriegums	230 V maiņstrāva
Biežums	~50 Hz
Sildīšanas jauda	1000 / 1300 / 2300 W
Kontrole	manuāla / tālvadības pults
Temperatūras līmeņa kontrole	5–37 °C
Uzstādīšanas metode	pie sienas stiprināms/brīvi stāvošs
Apkures veids	konvekcija
Reklāmas displejs	LCD
Ieteicamais telpas izmērs	25 m ²
Aizsardzības klase	I klase
IP aizsardzība	trūkums
Kabeļa garums	1,5 m
Neto svars	2,9 kg

VIDES AIZSARDZĪBA



Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju (attiecas uz mājāsaimniecībām).

Uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā redzamais simbols norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza detaļu utilizācija, atkārtota izmantošana vai pārstrāde ietver ierīces nogādāšanu specializētā savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Vietējās pašvaldības sniedz informāciju par nolietotu iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu. Pareiza ierīces utilizācija palīdz saglabāt vērtīgus resursus un novērš negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, ko var izraisīt nepareiza atkritumu apstrāde. Nepareiza atkritumu utilizācija ir sodāma saskaņā ar piemērojamajiem vietējiem noteikumiem.

Ja jums ir nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām ierīcēm, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai piegādātāju, lai iegūtu plašāku informāciju.

PIEZĪMES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2. tabula
Informācijas prasības elektriskajiem lokālajiem telpu sildītājiem

Modeļa ID: DL07D

Parametrs	Apzīmējums	Vērtība	Vienība	Parametrs	Vienība
Siltumenerģija				Siltumapgādes metode tikai elektriskajiem lokālajiem telpu sildītājiem (izvēlieties vienu variantu)	
Nominālā siltumjauda	$P_{nom.}$	2.3	kW	manuāls siltuma padeves regulators ar iebūvētu termostatu	[NĒ]
Minimālā siltumjauda (aptuveni)	P_{min}	1.0	kW	manuāls siltumapgādes regulators ar iekštelpu vai āra temperatūras mērīšanu	[NĒ]
Maksimālā nepārtrauktā siltumjauda	$P_{max,c}$	2.3	kW	elektronisks siltumapgādes regulators ar telpas vai āra temperatūras mērīšanu	[NĒ]
Elektroenerģijas patēriņš pašu vajadzībām				siltuma jaudu regulē ventilators	[NĒ]
Pie nominālās siltumjaudas	el_{maks}	Dati nav pieejami	kW	Siltuma jaudas veids/telpas temperatūras kontrole (izvēlieties vienu opciju)	
Ar minimālo siltumjaudu	el_{min}	Dati nav pieejami	kW	vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	[NĒ]
Gaidīšanas režīmā	el_{SB}	0,000	kW	vismaz divi manuāli posmi bez telpas temperatūras regulēšanas	[NĒ]
				mehāniska telpas temperatūras regulēšana, izmantojot termostatu	[NĒ]
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole	[Jā]
				elektroniska istabas temperatūras kontrole ar dienas kontrolieri	[NĒ]
				elektroniska telpas temperatūras kontrole ar nedēļas regulatoru	[NĒ]
				Citas regulēšanas iespējas (iespējamās vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	[NĒ]
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga detekciju	[NĒ]
				ar tālvadības pulti	[Jā]
				ar adaptīvo palaišanas kontroli	[NĒ]
				ar ierobežotu darba laiku	[Jā]
				ar starojuma siltuma sensoru	[Jā]
Kontaktinformācija	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību GEKO Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari — 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību deklarē, ka : Konvektora sildītājs

Tips: **G80444**

Modelis: **DL07D**

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas prasībām:

Elektromagnētiskās saderības direktīva.	2014/30/ES
Zemsprieguma direktīva LVD.	2014/35/ES
Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (RoHS).	2011/65/ES , ņemot vērā Direktīvas 2015/863/ES grozījumus

Atbilstības novērtēšanai tika izmantoti šādi saskaņotie standarti:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Lai novērtētu atbilstību RoHS 2.0 prasībām, saskaņā ar IEC 62321 standartiem ar ED-XRF spektrometru, izmantojot ICP-OES, GC-MS vai UV-Vis metodes, tika veikti testi (Nr. ABEY-ESH-Q22022201-A0) kopējam svinam, dzīvsudrabam, kadmijam, sešvērtīgajam hromam, polibrombifeniliem (PBB), polibromdifenilēteriem (PBDE) un ftalātiem. Testus veica kompetentā testēšanas iestāde Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) Nr. 168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Šanhaja, Ķīna.

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko .



Larisa Kovaļčika

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats

Kītлина, 2024. gada 19. jūnijs

Izdošanas vieta un datums



G80444
DL07D

Konvektorové ohřívač
Překlad originálního návodu

CZ



Konvektorové ohřívač 2300W LCD WiFi + dálkové ovládání

POZOR!

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

Vyrobena pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE

VSTUP

Děkujeme vám za zakoupení **konvektoru GEKO 2300W** a za vaši důvěru. Tato příručka obsahuje informace o bezpečnostních opatřeních a postupech pro provoz a údržbu zařízení. Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití. Výrobce nenese odpovědnost za žádné nehody ani škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto provozních pokynů a bezpečnostních pokynů.

Veškeré informace a specifikace obsažené v této publikaci vycházejí z aktuálních informací dostupných v době tisku. Vyhraujeme si právo kdykoli provádět změny bez předchozího upozornění a bez závazků.

Žádná část této publikace nesmí být reprodukována bez písemného souhlasu. Tato příručka by měla být považována za trvalou součást zařízení a měla by s ním zůstat i v případě dalšího prodeje .



Před prvním použitím zařízení si prosím přečtěte informace v této příručce a ujistěte se, že jim rozumíte. Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob.

Bezpečnostní informace

Bezpečnost na pracovišti

- Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, kde žijí osoby, které nemohou místnost samy opustit, pokud nejsou pod dohledem.
- Tento ohřívač je určen pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte jej venku!
- Nikdy neumisťujte ohřívač na místo, kde by mohl spadnout do vany nebo jiné nádoby s vodou. Nepoužívejte ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Abyste předešli požáru, žádným způsobem neblokujte vstupy a výstupy vzduchu.
- Ohřívač obsahuje horké a jiskřící části. Nepoužívejte jej v prostorách, kde se používá nebo skladuje benzín, barvy nebo hořlavé kapaliny.
- Abyste zabránili přehřátí, nezakrývejte topný panel.



VAROVÁNÍ! Nezakrývejte zařízení. Hrozí riziko přehřátí a požáru.

Osobní bezpečnost

- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo zdravotními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí.
- Děti mladší 3 let se smí zdržovat v blízkosti zařízení pouze pod stálým dohledem dospělé osoby.
- Děti mladší 3 let musí být chráněny před spotřebičem, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti starší 3 let, ale mladší 8 let, smí spotřebič zapínat a vypínat pouze tehdy, je-li umístěn a instalován v jeho běžné poloze pro používání a pokud jsou pod dohledem ohledně bezpečného používání spotřebiče nebo byly poučeny a rozumí potenciálním rizikům. Děti starší 3 let, ale mladší 8 let, nesmí spotřebič zapojovat do zásuvky, regulovat ani čistit, ani provádět uživatelskou údržbu.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem při bezpečném používání spotřebiče nebo pokud jim byly poskytnuty odpovídající instrukce a jsou si vědomy potenciálních nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti nesmí spotřebič čistit ani provádět uživatelskou údržbu bez dozoru.



VAROVÁNÍ! Některé části zařízení se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Při používání tohoto výrobku v blízkosti dětí a citlivých osob buďte obzvláště opatrní.

- Topidlo se během používání zahřeje. Abyste předešli popáleninám, nedovolte, aby se holá kůže dostala do kontaktu s horkými povrchy. Hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, ložní prádlo, papíry, oblečení a záclony, udržujte alespoň 1 metr od přední části topení a dále od bočních a zadních stran.

Elektrická bezpečnost

- Nepoužívejte toto zařízení, dokud není pevně připevněno v souladu s návodem k obsluze.
- Před připojením spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí ve vaší domácnosti odpovídá napětí uvedenému na štítku účinnosti spotřebiče.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Nepoužívejte ohřívač s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou, nebo pokud ohřívač nefunguje správně, upadl nebo je jakkoli poškozen. Vraťte ohřívač do autorizovaného servisního střediska nebo výrobcí k prohlídce, elektrickému nebo mechanickému seřízení či opravě.
- Neved'te kabel pod koberci. Nezakrývejte kabel dekami, koberečky ani podobnými materiály. Nepoužívejte ohřívač po jeho poruše. Odpojte napájení v servisním rozvaděči a před dalším použitím nechte ohřívač zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

- Nepoužívejte prodlužovací kabel, protože by se mohl přehřát a způsobit požár.
- Nesdílejte zásuvku s jinými elektrickými zařízeními. V důsledku nadměrného zatížení hrozí riziko požáru. Topidlo by nemělo být umístěno přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Je normální, že je zástrčka na dotek teplá; volné uložení mezi zásuvkou a zástrčkou však může způsobit přehřátí a deformaci zástrčky. Chcete-li vyměnit uvolněnou nebo opotřebovanou zásuvku, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře .

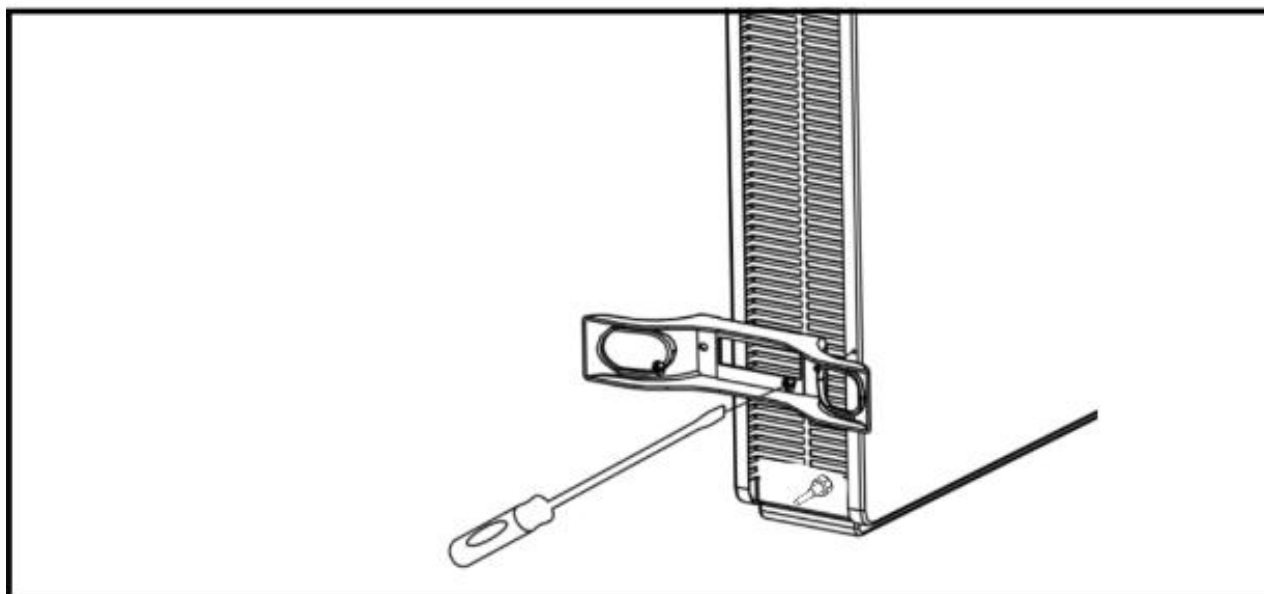
Použití a údržba ohřívače

- Používejte ohřívač pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jakékoli jiné použití, které není doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob či majetku.
- Pokud nebudete topení delší dobu používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a neměl by být používán pro komerční účely.
- Při přemísťování nebo čištění spotřebič vždy odpojte ze zásuvky. Při odpojování od sítě jej nejprve vypněte tlačítkem a poté jej odpojte ze zásuvky. Netahejte za napájecí kabel .

INSTALACE

Pokyny pro montáž radiátoru na nohy

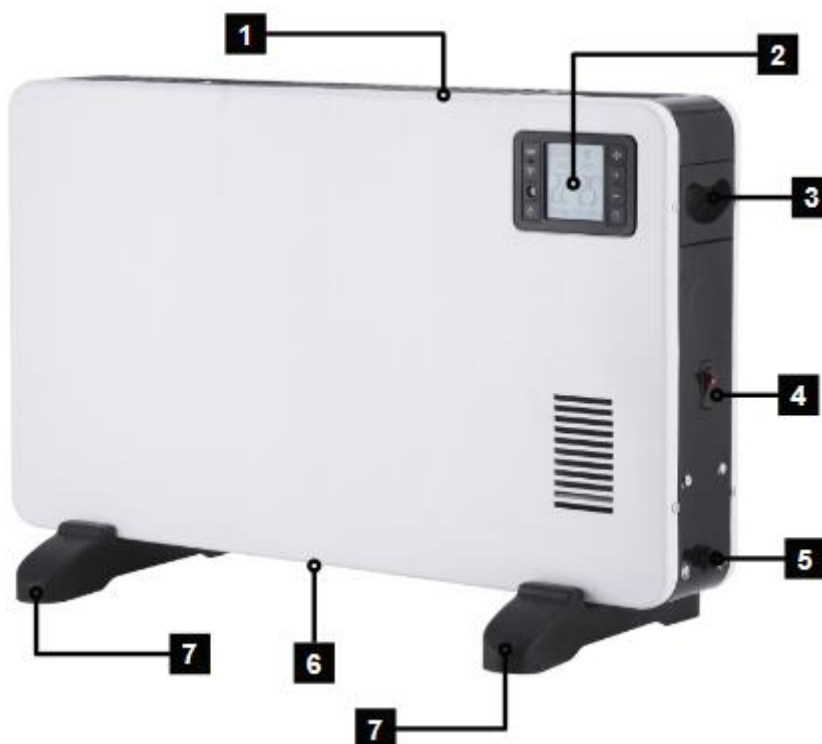
Před použitím ohřívače je nutné namontovat nožičky (dodávány samostatně v krabici). Ty musí být upevněny k základně ohřívače pomocí 4 dodaných samořezných šroubů a musí být správně umístěny ve spodních koncích bočních lišt ohřívače.



OBEČNÝ POPIS ZAŘÍZENÍ

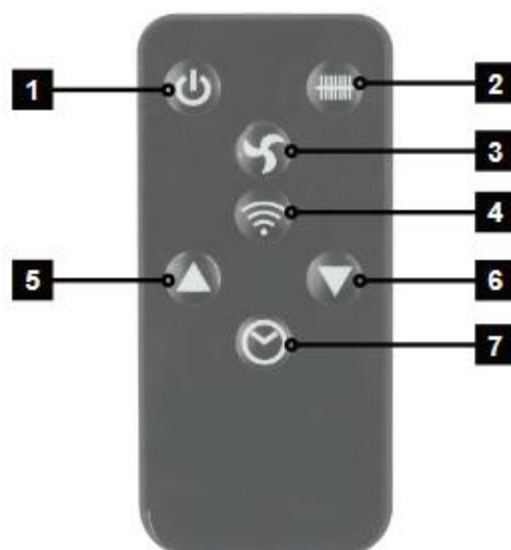
Vzhled a součásti zařízení (obr. 1)

- 1) Výstup vzduchu.
- 2) Ovládací panel.
- 3) Rukojeť.
- 4) Hlavní vypínač.
- 5) Teplotní senzor.
- 6) Přívod vzduchu.
- 7) Nohy radiátoru.

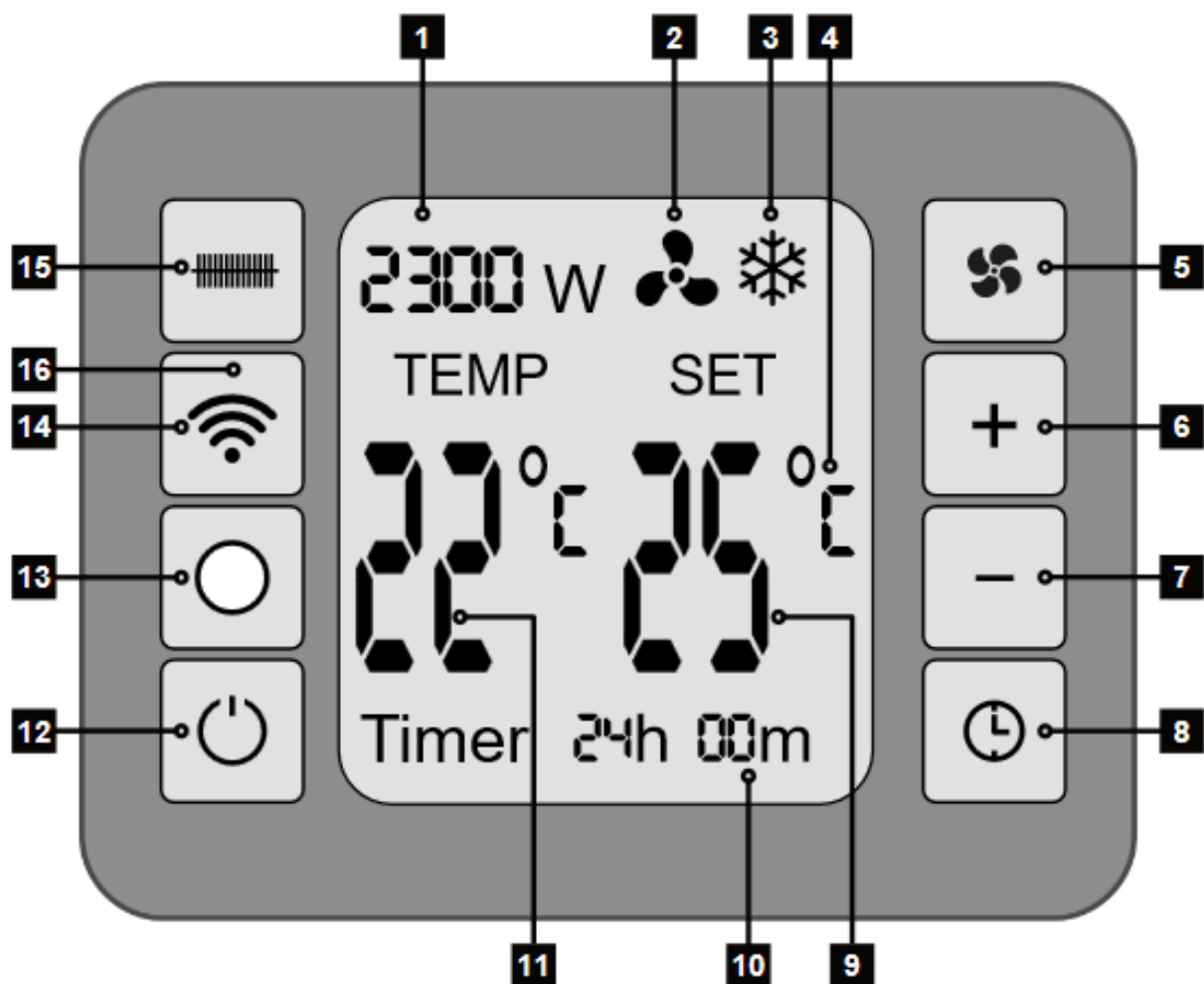


DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

- 1) Tlačítko zapnutí/vypnutí.
- 2) Tlačítko pro výběr nastavení ohřevu.
- 3) Tlačítko ventilátoru.
- 4) Tlačítko Wi-Fi.
- 5) Tlačítko pro zvýšení teploty.
- 6) Tlačítko pro snížení teploty.
- 7) Tlačítko pro nastavení doby provozu topení.



OVLÁDACÍ PANEL



1) Zobrazení zvoleného topného výkonu.

2) Symbol „Ventilátor“.

3) Symbol „Ochrana proti mrazu“.

4) Jednotka zobrazené teploty.

5) Tlačítko ventilátoru.

6) Tlačítko pro zvýšení teploty.

7) Tlačítko pro snížení teploty.

8) Tlačítko časovače

9) Zobrazení nastavené teploty.

10) Zobrazení pracovní doby.

11) Zobrazení aktuální teploty.

12) Tlačítko zapnutí/vypnutí.

13) Infračervený přijímač pro dálkové ovládání.

14) Tlačítko Wi-Fi.

15) Tlačítko pro výběr stupně topného výkonu.

16) Indikátor stavu připojení k Wi-Fi

VLASTNOSTI PRODUKTU

1. Deska radiátoru vyrobená z ocelového plechu válcovaného za studena - vysoká tepelná účinnost.
2. Topný články: rychlé ohřev s větší úsporou energie.
3. LCD displej zobrazující informace o provozním režimu.
4. Časovač umožňující vypnutí konvektoru v požadovaném čase v rozmezí 1 až 24 hodin.
5. Digitální displej s automatickým zobrazením pokojové teploty.
6. Volně stojící výrobek s nohami

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Zkontrolujte chladič, zda není poškozený.

Zapnutí/vypnutí topení

1. Zapojte zástrčku do vhodné zásuvky. Po zapnutí hlavního vypínače (na pravé straně) se ozve „cvaknutí“ z elektronické desky a na obrazovce se zobrazí aktuální teplota v místnosti. Poté zapněte ovládací spínač na panelu (12) pro vstup do pohotovostního režimu a současně zobrazení aktuální teploty v místnosti a nastavené teploty.
2. Poté vyberte provozní režim ohřívače pomocí tlačítka pro výběr nastavení (15). Můžete si vybrat ze čtyř režimů: 1000 / 1300 / 2300 W nebo „Ochrana proti zamrznutí“.



3. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka na ovládacím panelu se zařízení vypne. Topení přejde do pohotovostního režimu. Přepněte boční vypínač do polohy OFF; LED dioda zhasne. Odpojte topení ze zásuvky.

Nastavení pracovní doby

1. Stiskněte tlačítko časovače (8), každé další stisknutí prodlouží dobu provozu o 1 hodinu. Jakmile se na displeji zobrazí 24:00, stiskněte tlačítko časovače znovu pro vypnutí funkce časovače.
2. Po nastavení funkce časovače se odpočet spustí za 5 sekund a po uplynutí času nastaveného v časovači se zařízení přepne do pohotovostního režimu.

Nastavení teploty

Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte teplotu (nastavená teplota musí být vyšší než aktuální teplota). Teplotu lze nastavit, když je jednotka v pohotovostním režimu nebo v režimu vytápění. Když teplota v místnosti dosáhne nastavené úrovně, topení vypne topné články (pokud byl ventilátor zapnutý, nezastaví se). Topení se znovu zapne, pouze když teplota klesne o 2 stupně pod nastavenou teplotu. Rozsah nastavení teploty je od 5 °C do 37 °C.

Provozní režim

Stiskněte tlačítko pro výběr stupně ohřevu (15) pro nastavení výkonu ohřevu:

1000 W / 1300 W / 2300 W / "Ochrana proti mrazu"

Větrák

Stiskněte tlačítko ventilátoru (5) pro zapnutí ventilátoru (na ovládacím panelu se zobrazí ikona ventilátoru (2)).
Dalším stisknutím tlačítka ventilátor vypnete.

Ochrana proti mrazu

Režim proti zamrznutí (ANTI-FROST): V pohotovostním režimu, když teplota v místnosti klesne pod 5 °C, se jednotka automaticky přepne do režimu vytápění s výkonem 2300 W. Když teplota v místnosti dosáhne 9 °C, jednotka vypne vytápění a přejde do pohotovostního režimu a poté do cyklického provozního režimu.

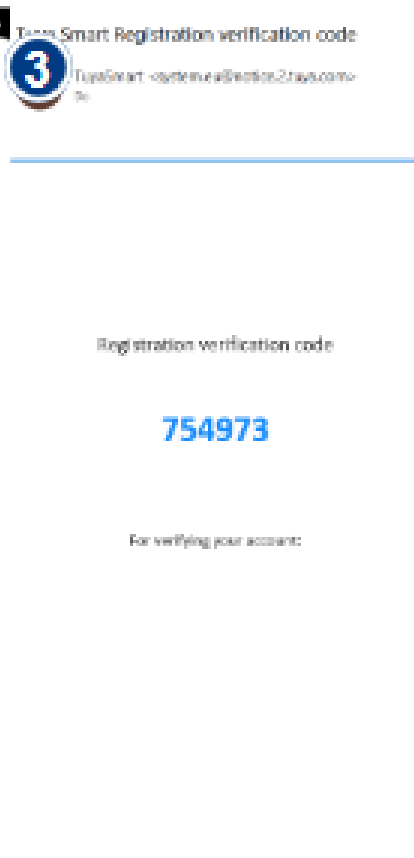
Zvukový signál

Zařízení vydává zvuk při každém provozním nastavení.

Nastavení Wi-Fi

Pro ovládání zařízení přes Wi-Fi si nejprve stáhněte aplikaci „TUYA SMART“ pomocí níže uvedených QR kódů nebo vyhledáním aplikace ve vámi vybraném obchodě.





Ovládání zařízení přes Wi-Fi

1. Stáhněte a nainstalujte aplikaci. Otevřete ji.
2. Vytvořte si účet: vyberte svou zemi, zadejte svou e-mailovou adresu a stiskněte tlačítko „Získat ověřovací kód“. Obdržíte e-mail s ověřovacím kódem.
3. Na e-mailovou adresu uvedenou při registraci obdržíte 6místný ověřovací kód.
4. Zadejte ověřovací kód, který jste obdrželi e-mailem, pro přihlášení do aplikace. Poté zadejte preferované heslo pro aplikaci a klikněte na tlačítko „Hotovo“.
5. Při prvním zapnutí zařízení hlavním vypínačem na pravé straně je Wi-Fi ve výchozím nastavení vypnuto. Chcete-li Wi-Fi zapnout, stiskněte a podržte tlačítko Wi-Fi po dobu 3 sekund. Indikátor Wi-Fi bude rychle blikat, což znamená, že zařízení je v režimu připojení hotspotu. Poté přejděte do aplikace a klikněte na „Přidat zařízení“.
6. Zadejte heslo k Wi-Fi a poté jej potvrďte.
7. Počkejte, až se aplikace připojí k vašemu zařízení.

Problémy s připojením k Wi-Fi

1. Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuté a ve správném režimu připojení Wi-Fi.
2. Ujistěte se, že je v aplikaci správně zadáno heslo k Wi-Fi (rozlišují se velká a malá písmena).
3. Zkontrolujte, zda je telefon připojen k síti Wi-Fi, ke které zařízení připojujete.
4. Ujistěte se, že síť, ke které zařízení připojujete, pracuje na frekvenci 2,4 GHz (sítě Wi-Fi 5 GHz nejsou podporovány) a že zařízení má silný signál Wi-Fi.
5. Pokud je váš router dvoupásmový, ujistěte se, že síť 2,4 GHz má jiný název sítě (SSID).
6. Zkontrolujte nastavení routeru. Šifrování by mělo být WPA2-PSK a typ ověřování by měl být AES.

Vypnutí Wi-Fi

Chcete-li Wi-Fi deaktivovat, můžete zařízení vypnout pomocí hlavního vypínače na pravé straně nebo stisknout a podržet tlačítko Wi-Fi po dobu 5 sekund. Po opětovném zapnutí se zařízení spustí s deaktivovanou Wi-Fi, dokud ji znovu neaktivujete podle výše uvedených pokynů.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud váš ohřívač nefunguje, postupujte podle těchto pokynů:

- Ujistěte se, že vaše pojistka funguje správně.
- Ujistěte se, že je topný panel zapojen do zásuvky a že elektrická zásuvka funguje správně.
- Pokud se vypínač ZAP/VYP v poloze ZAP nerozsvítí, zašlete topný panel přímo do servisního střediska k opravě.

Opravy smí provádět pouze autorizovaní prodejci nebo přímo výrobce. Pokus o úpravu produktu nebo jeho opravu svépomocí ruší platnost záruky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před prováděním jakékoli údržby vždy odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej zcela vychladnout. Vnější povrch spotřebiče očistěte vlhkým hadříkem a poté jej osušte suchým hadříkem. Nikdy spotřebič neponořujte do vody a nenechte do něj kapat vodu. K čištění hrnců nikdy nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní prášky ani houbičky na hrnce, protože by mohly neopravitelně poškodit povrch.

Technické specifikace

Vstupní napětí	230 V střídavého proudu
Frekvence	~50 Hz
Topný výkon	1000 / 1300 / 2300 W
Řízení	manuální / dálkové ovládání
Regulace úrovně teploty	5 - 37 °C
Způsob instalace	nástěnné / volně stojící
Typ ohřevu	proudění
Zobrazit	LCD
Doporučená velikost místnosti	25 m ²
Třída ochrany	Třída I.
Ochrana IP	nedostatek
Délka kabelu	1,5 m
Čistá hmotnost	2,9 kg

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti).

Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nesmí být likvidována společně s domovním odpadem.

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kde vám sdělí další informace.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Tabulka 2
Požadavky na informace pro elektrická lokální topidla

ID modelu: DL07D

Parametr	Označení	Hodnota	Jednotka	Parametr	Jednotka
Tepelná energie				Způsob dodávek tepla pouze pro elektrická akumulární lokální topidla (vyberte jednu možnost)	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	2.3	kW	ruční regulátor přívodu tepla s vestavěným termostatem	[ŽÁDNÝ]
Minimální tepelný výkon (přibližný)	P_{min}	1.0	kW	ruční regulátor dodávky tepla s měřením vnitřní nebo venkovní teploty	[ŽÁDNÝ]
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	2.3	kW	elektronický regulátor dodávky tepla s měřením pokojové nebo venkovní teploty	[ŽÁDNÝ]
Spotřeba elektřiny pro vlastní potřebu				tepelný výkon regulovaný ventilátorem	[ŽÁDNÝ]
Při jmenovitém tepelném výkonu	el_{max}	Nejsou k dispozici žádná data	kW	Typ topného výkonu/regulace pokojové teploty (vyberte jednu možnost)	
Při minimálním tepelném výkonu	el_{min}	Nejsou k dispozici žádná data	kW	jednostupňový topný výkon bez regulace pokojové teploty	[ŽÁDNÝ]
V pohotovostním režimu	el_{SB}	0,000	kW	alespoň dva manuální stupně bez regulace pokojové teploty	[ŽÁDNÝ]
				mechanická regulace teploty v místnosti pomocí termostatu	[ŽÁDNÝ]
				elektronická regulace pokojové teploty	[Ano]
				elektronická regulace pokojové teploty s denním regulátorem	[ŽÁDNÝ]
				elektronická regulace pokojové teploty s týdenním regulátorem	[ŽÁDNÝ]
				Další možnosti nastavení (možnost výběru z více možností)	
				regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	[ŽÁDNÝ]
				regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna	[ŽÁDNÝ]
				s dálkovým ovládáním	[Ano]
				s adaptivním řízením rozjezdu	[ŽÁDNÝ]
				s omezenou pracovní dobou	[Ano]
				s čidlem sálavého tepla	[Ano]
Kontaktní údaje		Společnost s ručením omezeným GEKO Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko			



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 24



GEKO Sp z o. Ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností , že : Konvektorový ohřívač

Typ: **G80444**

Model: **DL07D**

splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady:

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě.	2014/30/EU
Směrnice o nízkém napětí LVD.	2014/35/EU
Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).	2011/65/EU , s přihlédnutím ke změnám směrnice 2015/863/EU

Pro posouzení shody byly použity následující harmonizované normy:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
ČSN EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Pro posouzení souladu s požadavky směrnice RoHS 2.0 byly provedeny testy (č. ABEY-ESH-Q22022201-A0) pomocí ED-XRF spektrometru s využitím metod ICP-OES, GC-MS nebo UV-Vis pro celkové olovo, rtuť, kadmium, šestimocný chrom, polybromované bifenylly (PBB), polybromované difenylethery (PBDE) a ftaláty v souladu s normami IEC 62321. Testy provedl příslušný zkušební orgán společnosti Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, Čína.

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko .



Larysa Kowalczyková

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

Kietlin, 19. 6. 2024

Místo a datum vydání



G80444
DL07D

Konvektorový ohrievač
Preklad originálnych pokynov

SK



Konvektorový ohrievač 2300W LCD WiFi + diaľkové ovládanie

POZOR!

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Vyrobené pre:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA

VSTUP

Ďakujeme vám za zakúpenie **konvektorového ohrievača GEKO 2300W** a za vašu dôveru. Táto príručka obsahuje informácie o bezpečnostných opatreniach a postupoch pri obsluhu a údržbe zariadenia. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku. Uchovajte si túto príručku pre budúce použitie. Výrobca nezodpovedá za žiadne nehody alebo škody spôsobené nedodržaním týchto prevádzkových pokynov a bezpečnostných pokynov.

Všetky informácie a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z aktuálnych informácií dostupných v čase tlače. Vyhradujeme si právo kedykoľvek vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia alebo záväzku.

Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie reprodukovat' bez písomného súhlasu. Táto príručka by sa mala považovať za trvalú súčasť zariadenia a mala by s ním zostať v prípade jeho ďalšieho predaja .



Pred prvým použitím zariadenia si prečítajte informácie v tejto príručke a uistite sa, že im rozumiete. Pri používaní elektrických spotrebičov by ste mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb.

Bezpečnostné informácie

Bezpečnosť na pracovisku

- Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, v ktorých bývajú osoby, ktoré nemôžu miestnosť samy opustiť, pokiaľ nie sú pod dozorom.
- Tento ohrievač je určený len na použitie v interiéri. Nepoužívajte ho vonku!
- Ohrievač nikdy neumiestňujte na miesto, kde by mohol spadnúť do vane alebo inej nádoby s vodou. Nepoužívajte ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Aby ste predišli požiaru, nijako neblokujte vstupy a výstupy vzduchu.
- Ohrievač obsahuje horúce a iskrivé časti. Nepoužívajte ho v priestoroch, kde sa používa alebo skladuje benzín, farby alebo horľavé kvapaliny.
- Aby ste predišli prehriatiu, nezakrývajte vykurovací panel.



UPOZORNENIE! Nezakrývajte zariadenie. Hrozí nebezpečenstvo prehriatia a požiaru.

Osobná bezpečnosť

- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo zdravotnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností či znalostí.
- Deti do 3 rokov sa môžu zdržiavať v blízkosti zariadenia iba pod stálym dohľadom dospelých.
- Deti mladšie ako 3 roky sa musia držať v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. Deti staršie ako 3 roky, ale mladšie ako 8 rokov smú spotrebič zapínať a vypínať iba vtedy, ak je umiestnený a nainštalovaný v jeho bežnej polohe na používanie a ak sú pod dohľadom týkajúcej sa bezpečného používania spotrebiča alebo ak boli poučené a rozumejú potenciálnym nebezpečenstvám. Deti staršie ako 3 roky, ale mladšie ako 8 rokov nesmú spotrebič zapájať, regulovať ani čistiť, ani vykonávať údržbu zo strany používateľa.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom pri bezpečnom používaní spotrebiča alebo že im boli poskytnuté príslušné pokyny a sú si vedomé potenciálnych nebezpečenstiev. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Deti nesmú spotrebič čistiť ani vykonávať údržbu bez dozoru.



UPOZORNENIE! Niektoré časti zariadenia sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Pri používaní tohto výrobku v blízkosti detí a citlivých osôb buďte obzvlášť opatrní.

- Ohrievač sa počas používania zahrieva. Aby ste predišli popáleninám, nedovoľte, aby sa holá pokožka dostala do kontaktu s horúcimi povrchmi. Horľavé materiály, ako je nábytok, vankúše, posteľná bielizeň, papiere, oblečenie a záclony, uchovávajte aspoň 1 meter od prednej časti ohrievača a ďalej od bočných a zadných strán.

Elektrická bezpečnosť

- Nepoužívajte toto zariadenie, kým nie je pevne pripevnené v súlade s návodom na obsluhu.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie vo vašej domácnosti zodpovedá napätiu uvedenému na štítku účinnosti spotrebiča.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neprevádzkujte ohrievač s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou, alebo ak ohrievač nefunguje správne, spadol alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Vráťte ohrievač do autorizovaného servisného strediska alebo výrobcovi na kontrolu, elektrické alebo mechanické nastavenie alebo opravu.
- Nevedzte kábel pod kobercami. Nezakrývajte kábel prikrývkami, rohožkami alebo podobnými materiálmi. Nepoužívajte ohrievač po jeho poruche. Odpojte napájanie na servisnom paneli a pred opakovaným použitím nechajte ohrievač skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.

- Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Nepoužívajte rovnakú zásuvku ako iné elektrické zariadenia. V dôsledku nadmerného zaťaženia hrozí nebezpečenstvo požiaru. Ohrievač by nemal byť umiestnený priamo pod elektrickou zásuvkou.
- Je normálne, že zástrčka je na dotyk teplá; uvoľnené uloženie medzi sieťovou zásuvkou a zástrčkou však môže spôsobiť prehriatie a zdeformovanie zástrčky. Ak chcete vymeniť uvoľnenú alebo opotrebovanú zásuvku, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára .

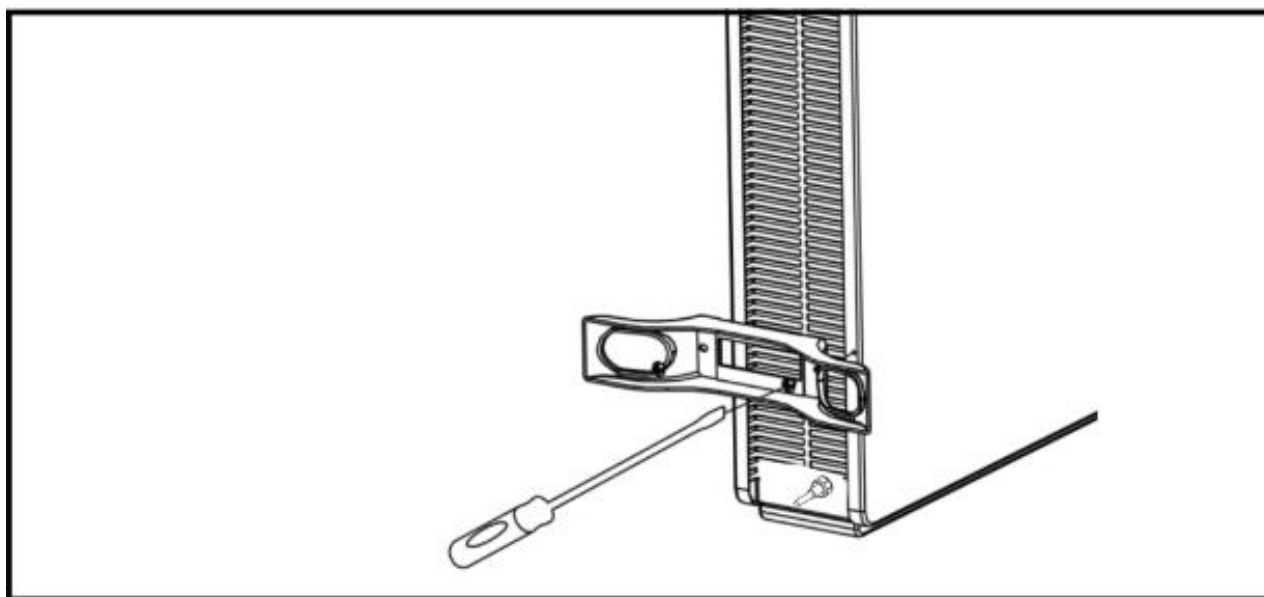
Používanie a údržba ohrievača

- Ohrievač používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb či majetku.
- Ak sa ohrievač nebude dlhší čas používať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti a nemal by sa používať na komerčné účely.
- Pri premiestňovaní alebo čistení spotrebič vždy odpojte zo siete. Pri odpájaní od elektrickej siete ho najprv vypnite pomocou tlačidla a potom spotrebič odpojte zo siete. Neťahajte za napájací kábel .

INŠTALÁCIA

Pokyny na montáž radiátora na nohy

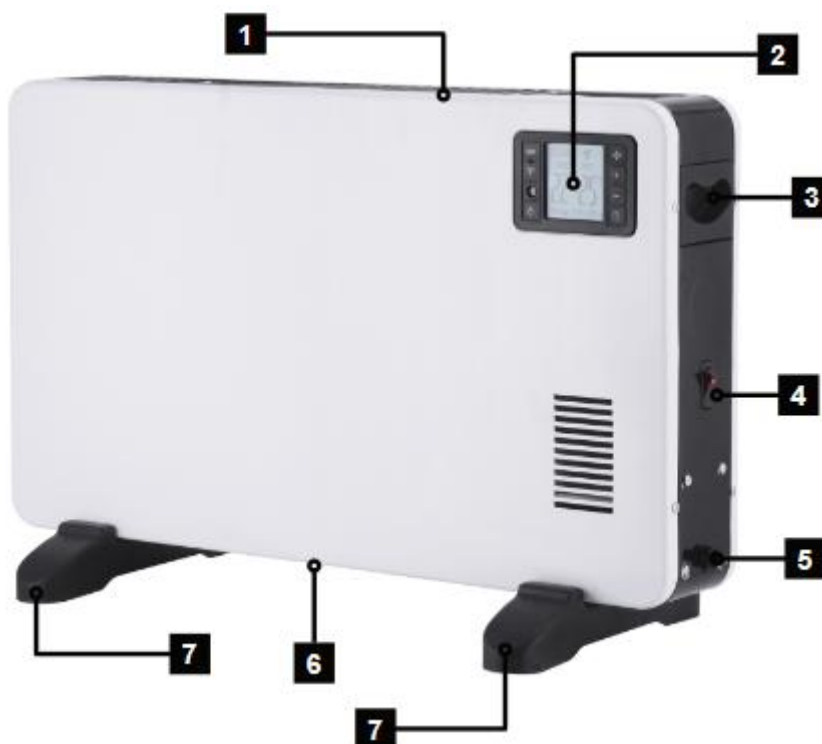
Pred použitím ohrievača je potrebné namontovať nožičky (dodávané samostatne v kartóne). Tieto musia byť pripevnené k základni ohrievača pomocou 4 priložených samorezných skrutiek a musia byť správne umiestnené v spodných koncoch bočných koľajníc ohrievača.



VŠEOBECNÝ POPIS ZARIADENIA

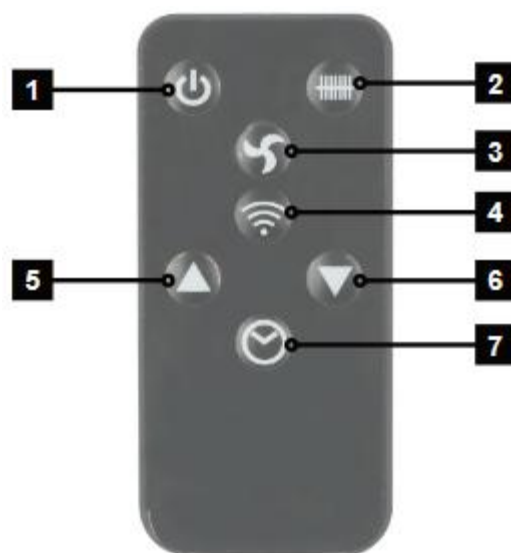
Vzhľad a súčasti zariadenia (obr. 1)

- 1) Výstup vzduchu.
- 2) Ovládací panel.
- 3) Rukoväť.
- 4) Hlavný vypínač.
- 5) Snímač teploty.
- 6) Prívod vzduchu.
- 7) Nohy radiátora.

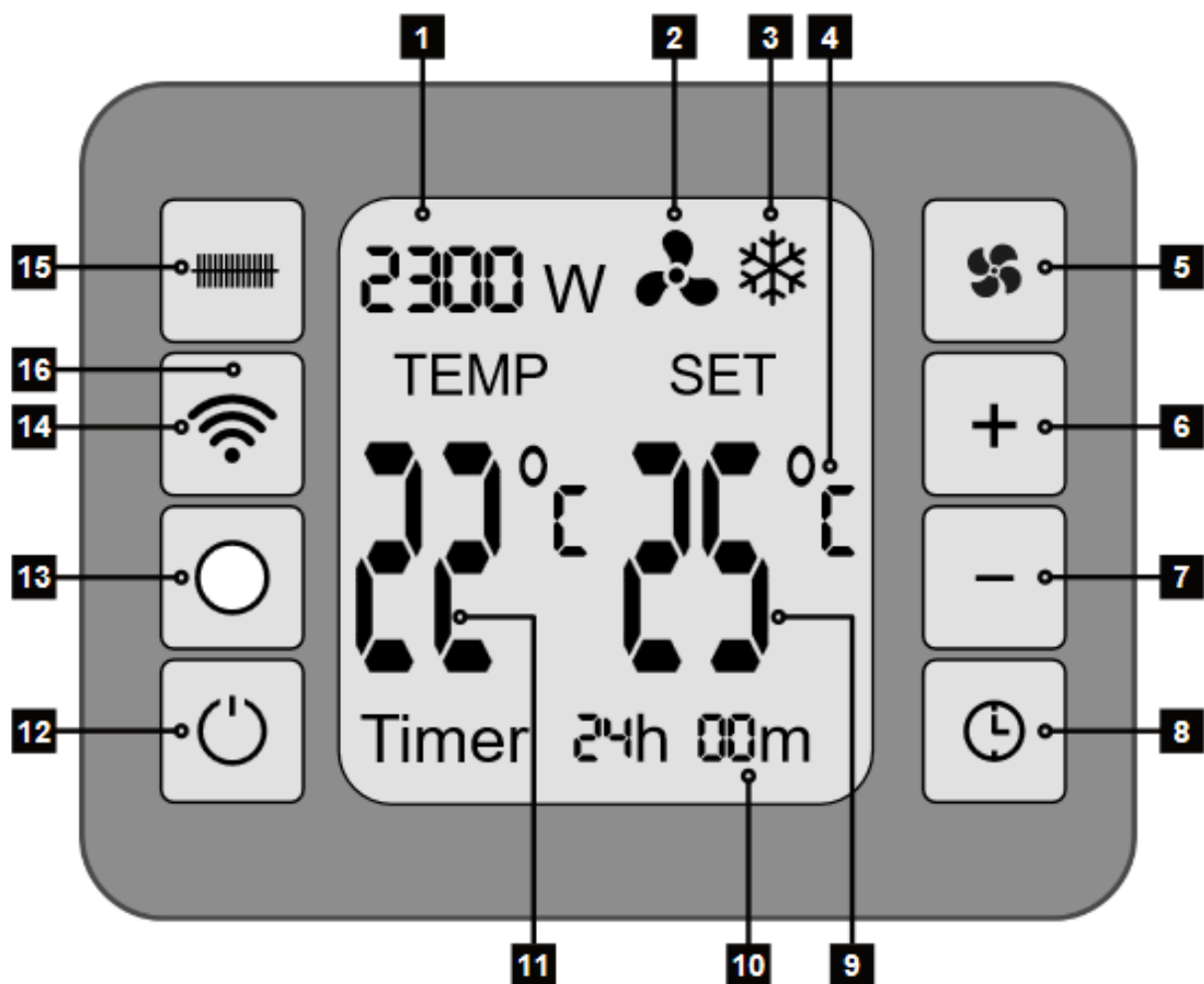


DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

- 1) Tlačidlo zapnutia/vypnutia.
- 2) Tlačidlo výberu nastavenia vykurovania.
- 3) Tlačidlo ventilátora.
- 4) Tlačidlo Wi-Fi.
- 5) Tlačidlo na zvýšenie teploty.
- 6) Tlačidlo na zníženie teploty.
- 7) Tlačidlo nastavenia doby prevádzky ohrievača.



OVLÁDACÍ PANEL



1) Zobrazenie zvoleného vykurovacieho výkonu.

2) Symbol „Ventilátor“.

3) Symbol „Ochrana proti mrazu“.

4) Jednotka zobrazenej teploty.

5) Tlačidlo ventilátora.

6) Tlačidlo na zvýšenie teploty.

7) Tlačidlo na zníženie teploty.

8) Tlačidlo časovača

9) Zobrazenie nastavenej teploty.

10) Zobrazenie pracovného času.

11) Zobrazenie aktuálnej teploty.

12) Tlačidlo zapnutia/vypnutia.

13) Infračervený prijímač pre diaľkové ovládanie.

14) Tlačidlo Wi-Fi.

15) Tlačidlo výberu úrovne výkonu ohrevu.

16) Indikátor stavu Wi-Fi pripojenia

VLASTNOSTI PRODUKTU

1. Doska radiátora vyrobená z oceľového plechu valcovaného za studena - vysoká tepelná účinnosť.
2. Vykurovací článok: rýchle ohrev s vyššou úsporou energie.
3. LCD displej zobrazujúci informácie o prevádzkovom režime.
4. Časovač umožňujúci vypnutie konvektora v požadovanom čase v rozsahu 1 až 24 hodín.
5. Digitálny displej s automatickým zobrazením izbovej teploty.
6. Voľne stojaci výrobok s nohami

PREVÁDZKA ZARIADENIA

Skontrolujte chladič, či nie je poškodený.

Zapnutie/vypnutie ohrievača

1. Zasuňte zástrčku do vhodnej elektrickej zásuvky. Po zapnutí hlavného vypínača (na pravej strane) sa ozve „cvaknutie“ z elektronickej dosky a na obrazovke sa zobrazí aktuálna teplota v miestnosti. Potom zapnite ovládací spínač na paneli (12), čím prepnete zariadenie do pohotovostného režimu a súčasne zobrazíte aktuálnu a nastavenú teplotu v miestnosti.
2. Potom vyberte prevádzkový režim ohrievača pomocou tlačidla výberu nastavenia (15). Môžete si vybrať zo štyroch režimov: 1000 / 1300 / 2300 W alebo „Ochrana proti zamrznutiu“.



3. Opätovným stlačením tohto tlačidla na ovládacom paneli sa zariadenie vypne. Ohrievač prejde do pohotovostného režimu. Prepnete bočný spínač do polohy OFF; LED dióda zhasne. Odpojte ohrievač zo zásuvky.

Nastavenia pracovného času

1. Stlačte tlačidlo časovača (8), každé ďalšie stlačenie predĺži prevádzkový čas o 1 hodinu. Keď sa na displeji zobrazí 24:00, opätovným stlačením tlačidla časovača funkciu časovača vypnete.
2. Po nastavení funkcie časovača sa odpočítavanie spustí o 5 sekúnd a po uplynutí času nastaveného v časovači sa zariadenie prepne do pohotovostného režimu.

Nastavenia teploty

Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte teplotu (nastavená teplota musí byť vyššia ako aktuálna teplota). Teplotu je možné nastaviť, keď je jednotka v pohotovostnom režime alebo v režime vykurovania. Keď teplota v miestnosti dosiahne nastavenú úroveň, ohrievač vypne vykurovacie telesá (ak bol ventilátor zapnutý, nezastaví sa). Ohrievač sa znova zapne až vtedy, keď teplota klesne o 2 stupne pod nastavenú teplotu. Rozsah nastavenia teploty je od 5 °C do 37 °C.

Prevádzkový režim

Stlačte tlačidlo výberu stupňa ohrevu (15) pre nastavenie tepelného výkonu:

1000 W / 1300 W / 2300 W / "Ochrana proti mrazu"

Ventilátor

Stlačením tlačidla ventilátora (5) zapnete ventilátor (na ovládacom paneli sa zobrazí ikona ventilátora (2)). Opätovným stlačením tlačidla ventilátor vypnete.

Ochrana pred mrazom

Režim proti zamrznutiu (ANTI-FROST): V pohotovostnom režime, keď teplota v miestnosti klesne pod 5 °C, jednotka sa automaticky prepne do režimu vykurovania s výkonom 2300 W. Keď teplota v miestnosti dosiahne 9 °C, jednotka vypne vykurovanie a prejde do pohotovostného režimu a potom do cyklického prevádzkového režimu.

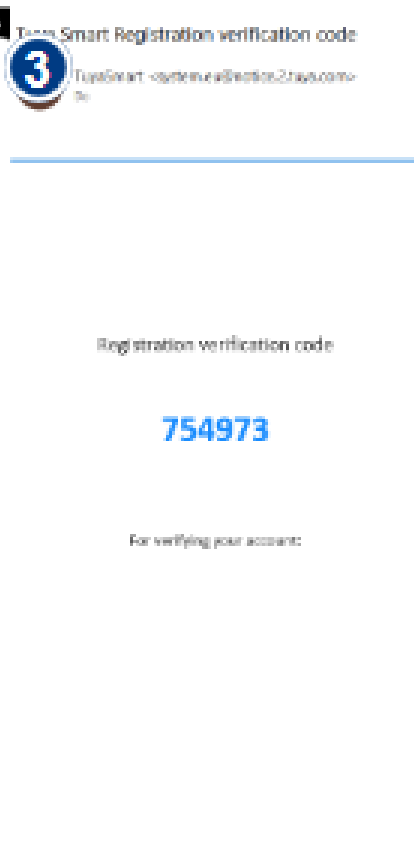
Zvukový signál

Zariadenie vydáva zvuk pri každom prevádzkovom nastavení.

Nastavenia Wi-Fi

Ak chcete zariadenie ovládať cez Wi-Fi, najskôr si stiahnite aplikáciu „TUYA SMART“ pomocou QR kódov nižšie alebo vyhľadáním aplikácie vo vami vybranom obchode.





Ovládanie zariadenia cez Wi-Fi

1. Stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Otvorte aplikáciu.
2. Vytvorte si účet: vyberte si svoju krajinu, zadajte svoju e-mailovú adresu a stlačte tlačidlo „Získať overovací kód“, čím dostanete e-mail s overovacím kódom.
3. Na e-mailovú adresu uvedenú pri registrácii dostanete 6-miestny overovací kód.
4. Zadajte overovací kód prijatý e-mailom na prihlásenie do aplikácie. Potom zadajte preferované heslo pre aplikáciu a kliknite na tlačidlo „Hotovo“.
5. Keď zariadenie prvýkrát zapnete hlavným vypínačom na pravej strane, Wi-Fi je štandardne vypnuté. Ak chcete Wi-Fi zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo Wi-Fi 3 sekundy. Indikátor Wi-Fi bude rýchlo blikáť, čo znamená, že zariadenie je v režime pripojenia hotspotu. Potom prejdite do aplikácie a kliknite na „Pridať zariadenie“.
6. Zadajte heslo Wi-Fi a potom ho potvrdte.
7. Počkajte, kým sa aplikácia pripojí k vášmu zariadeniu.

Problémy s pripojením k Wi-Fi

1. Skontrolujte, či je zariadenie zapnuté a v správnom režime pripojenia WiFi.
2. Uistite sa, že heslo WiFi je v aplikácii zadané správne (rozlišujú sa veľké a malé písmená).
3. Skontrolujte, či je váš telefón pripojený k sieti Wi-Fi, ku ktorej zariadenie pripájate.
4. Uistite sa, že sieť, ku ktorej pripájate zariadenie, má frekvenciu 2,4 GHz (sieť Wi-Fi s frekvenciou 5 GHz nie sú podporované) a že vaše zariadenie má silný signál Wi-Fi.
5. Ak je váš smerovač dvojpásmový, uistite sa, že sieť 2,4 GHz má iný názov siete (SSID).
6. Skontrolujte nastavenia smerovača. Šifrovanie by malo byť WPA2-PSK a typ overenia by mal byť AES.

Vypnutie Wi-Fi

Ak chcete vypnúť Wi-Fi, môžete zariadenie vypnúť pomocou hlavného vypínača na pravej strane alebo stlačiť a podržať tlačidlo Wi-Fi na 5 sekúnd. Po opätovnom zapnutí sa zariadenie spustí s vypnutou Wi-Fi, kým ju znova neaktivujete podľa vyššie uvedených pokynov.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak váš ohrievač nefunguje, postupujte podľa týchto pokynov:

- Uistite sa, že vaša poistka funguje správne.
- Uistite sa, že vykurovací panel je zapojený a elektrická zásuvka funguje správne.
- Ak sa vypínač ZAP/VYP nerozsvieti v polohe ZAP, pošlite vykurovací panel priamo do servisného strediska na opravu.

Opravy smú vykonávať iba autorizovaní predajcovia alebo priamo výrobca. Pokus o úpravu produktu alebo jeho svojpomocnú opravu ruší platnosť záruky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred vykonaním akejkoľvek údržby vždy odpojte spotrebič zo siete a nechajte ho úplne vychladnúť. Vonkajšiu časť spotrebiča očistite vlhkou handričkou a potom ho osušte suchou handričkou. Spotrebič nikdy neponárajte do vody a nenechajte doň kvapkať vodu. Na čistenie hrncov nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, čistiace prášky ani špongie na hrnce, pretože by sa tým poškodil povrch, ktorý sa nedá opraviť.

Technické špecifikácie	
Vstupné napätie	230 V striedavého prúdu
Frekvencia	~50 Hz
Vykurovací výkon	1000 / 1300 / 2300 W
Ovládanie	manuálne / diaľkové ovládanie
Regulácia úrovne teploty	5 – 37 °C
Spôsob inštalácie	nástenné / voľne stojace
Typ ohrevu	konvekcia
Displej	LCD
Odporúčaná veľkosť miestnosti	25 m ²
Trieda ochrany	Trieda I.
Ochrana duševného vlastníctva	nedostatok
Dĺžka kábla	1,5 m
Čistá hmotnosť	2,9 kg

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti).

Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, kontaktujte, prosím, najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, kde vám poskytnú ďalšie informácie.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Tabuľka 2
Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

ID modelu: DL07D

Parameter	Označenie	Hodnota	Jednotka	Parameter	Jednotka
Tepelná energia				Spôsob dodávky tepla iba pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače priestoru (vyberte jednu možnosť)	
Nominálny tepelný výkon	P_{nom}	2,3	kW	manuálny regulátor prívodu tepla so zabudovaným termostatom	[NIE]
Minimálny tepelný výkon (približný)	P_{min}	1,0	kW	manuálny regulátor dodávky tepla s meraním vnútornej alebo vonkajšej teploty	[NIE]
Maximálny nepretržitý tepelný výkon	$P_{max,c}$	2,3	kW	elektronický regulátor dodávky tepla s meraním teploty v miestnosti alebo vonkajšej teploty	[NIE]
Spotreba elektriny pre vlastnú potrebu				tepelný výkon regulovaný ventilátorom	[NIE]
Pri menovitom tepelnom výkone	maximum	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	kW	Typ tepelného výkonu/regulácia izbovej teploty (vyberte jednu možnosť)	
Pri minimálnom tepelnom výkone	el_{min}	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	kW	jednostupňový tepelný výkon bez regulácie izbovej teploty	[NIE]
V pohotovostnom režime	el_{SB}	0,000	kW	aspoň dva manuálne stupne bez regulácie izbovej teploty	[NIE]
				mechanická regulácia teploty v miestnosti pomocou termostatu	[NIE]
				elektronická regulácia izbovej teploty	Áno
				elektronická regulácia izbovej teploty s denným regulátorom	[NIE]
				elektronická regulácia izbovej teploty s týždenným ovládačom	[NIE]
				Ďalšie možnosti nastavenia (možnosť výberu viacerých možností)	
				regulácia izbovej teploty s detekciou prítomnosti	[NIE]
				regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna	[NIE]
				s diaľkovým ovládaním	Áno
				s adaptívnym ovládaním štartu	[NIE]
				s obmedzeným pracovným časom	Áno
				so snímačom sálavého tepla	Áno
Kontaktné údaje	Spoločnosť GEKO s ručením obmedzeným Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou , že : Konvektorový ohrievač

Typ: **G80444**

Model: **DL07D**

spĺňa požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady:

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite.	2014/30/EÚ
Smernica o nízkom napätí LVD.	2014/35/EÚ
Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).	2011/65/EÚ , berúc do úvahy zmeny smernice 2015/863/EÚ

Na posudzovanie zhody boli použité tieto harmonizované normy:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Na posúdenie súladu s požiadavkami smernice RoHS 2.0 boli vykonané testy (č. ABEY-ESH-Q22022201-A0) pomocou ED-XRF spektrometra s použitím metód ICP-OES, GC-MS alebo UV-Vis na celkové olovo, ortuť, kadmium, šesťmocný chróm, polybrómované bifenylly (PBB), polybrómované difenylétery (PBDE) a ftaláty v súlade s normami IEC 62321. Testy vykonal príslušný testovací orgán spoločnosti Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, Čína.

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko .



Larysa Kowalczyková

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby

Kietlin, 19. 6. 2024

Miesto a dátum vydania



G80444
DL07D

Konvektor fűtőberendezés

Az eredeti utasítások fordítása

HU



Konvektor fűtőberendezés 2300W LCD WiFi + Távirányító

FIGYELEM!

Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

Gyártva a következő számára:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT

BELÉPÉS

Köszönjük, hogy a GEKO **2300W-os konvektort választotta**, és hogy bizalmat szavazott nekünk. Ez a kézikönyv információkat tartalmaz a berendezés üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos biztonsági óvintézkedésekről és eljárásokról. A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából. A gyártó nem vállal felelősséget a használati utasítások és biztonsági irányelvek be nem tartásából eredő balesetekért vagy károkért.

A kiadványban található összes információ és specifikáció a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló aktuális információkon alapul. Fenntartjuk a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés és kötelezettség nélkül változtatásokat eszközöljünk.

A kiadvány egyetlen részét sem szabad írásos engedély nélkül reprodukálni. Ez a kézikönyv a készülék elválaszthatatlan részének tekintendő, és továbbértékesítés esetén is azzal kell maradnia.



A készülék első használata előtt kérjük, olvassa el a kézikönyvben található információkat, és győződjön meg arról, hogy megértette azokat. Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, az áramütés és a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében.

Biztonsági információk

Munkahelyi biztonság

- Ne használja ezt a fűtőtestet kis helyiségekben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik nem tudják önállóan elhagyni a szobát, kivéve, ha felügyelet alatt állnak.
- Ez a fűtőberendezés kizárólag beltéri használatra készült. Ne használja kültéren!
- Soha ne helyezze a fűtőtestet olyan helyre, ahol az fürdőkádba vagy más vízzel teli edénybe eshet. Ne használja a fűtőtestet fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.
- A tűz elkerülése érdekében semmilyen módon ne takarja el a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait.
- A fűtőberendezés forró és szikrázó alkatrészeket tartalmaz. Ne használja olyan helyen, ahol benzint, festéket vagy gyúlékony folyadékokat használnak vagy tárolnak.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőpanelt.



FIGYELMEZTETÉS! Ne takarja le a készüléket. Fennáll a túlmelegedés és a tűz veszélye.

Személyes biztonság

- Ez a készülék nem alkalmas korlátozott fizikai, érzékszervi vagy orvosi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra.
- 3 év alatti gyermekek csak felnőtt folyamatos felügyelete mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- A 3 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A 3 év feletti, de 8 év alatti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha az a szokásos használati helyen van elhelyezve és telepítve, és ha felügyeletet kapnak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. A 3 év feletti, de 8 év alatti gyermekek nem csatlakoztathatják a készüléket a konnektorba, nem állíthatják be, nem tisztíthatják azt, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt tartják őket a készülék biztonságos használatában, vagy megfelelő utasításokat kaptak, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást.



FIGYELMEZTETÉS! A készülék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Fordítson különös figyelmet a termék gyermekek és érzékeny személyek közelében történő használatakor.

- A fűtőtest használat közben felforrósodik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne engedje, hogy csupasz bőre érintkezzen a forró felületekkel. A gyúlékony anyagokat, például bútorokat, párnákat, ágyneműt, papírokat, ruházatot és függönyöket tartsa legalább 1 méter távolságra a fűtőtest elejétől, valamint távol az oldalaitól és hátuljától.

Elektromos biztonság

- Ne használja a készüléket, amíg az nincs szorosan rögzítve a használati utasításnak megfelelően.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózathoz, ellenőrizze, hogy az otthoni feszültség megegyezik-e a készülék hatékonysági címkéjén feltüntetett feszültséggel.
- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne üzemeltesse a fűtőberendezést sérült tápkábellel vagy csatlakozódugóval, illetve ha a fűtőberendezés nem működik megfelelően, leesett, vagy bármilyen módon megsérült. Vigye vissza a fűtőberendezést egy hivatalos szervizközpontba vagy a gyártóhoz vizsgálat, elektromos vagy mechanikai beállítás vagy javítás céljából.
- Ne vezesse a kábelt szőnyegek alatt. Ne takarja le a kábelt takarókkal, szőnyegekkel vagy hasonló anyagokkal. Ne használja a fűtőberendezést meghibásodás után. Válassza le a tápellátást a szervizpanelen, és ellenőriztesse a fűtőberendezést szakképzett villanyszerelővel, mielőtt újra használná.

- Kerülje a hosszabbító kábel használatát, mert az túlmelegedhet és tüzet okozhat.
- Ne ossza meg a konnektort más elektromos készülékekkel. A túlzott terhelés miatt tűzveszély áll fenn. A fűtőtestet tilos közvetlenül elektromos aljzat alá helyezni.
- Normális, ha a csatlakozódugó meleg tapintásra; azonban a hálózati aljzat és a dugó közötti laza illeszkedés a dugó túlmelegedését és deformálódását okozhatja. A laza vagy elkopott aljzat cseréjéhez forduljon szakképzett villanszerelőhöz .

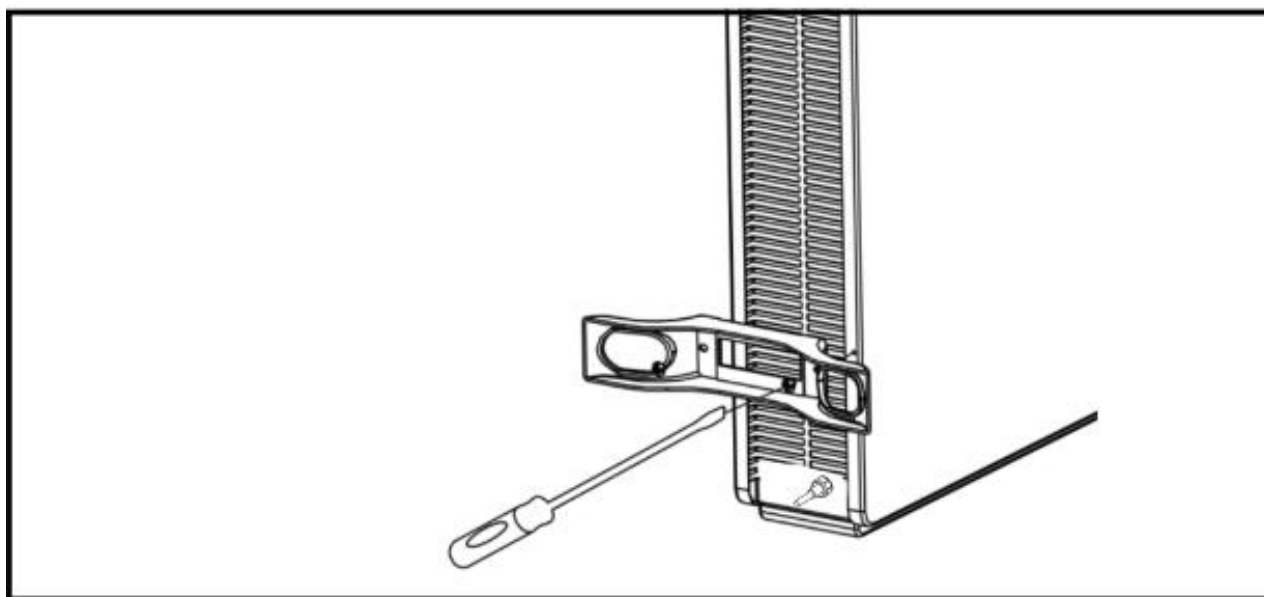
A fűtőberendezés használata és karbantartása

- A fűtőtestet csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja. A gyártó által nem javasolt bármilyen egyéb használat tüzet, áramütést, személyi sérülést vagy anyagi sérülést okozhat.
- Ha a fűtőtestet hosszabb ideig nem használja, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, kereskedelmi célra nem használható.
- Szállítás vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból. A hálózati áramról való leválasztáskor először kapcsolja ki a gombot, majd húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne a tápkábelt húzza .

TELEPÍTÉS

Útmutató a radiátor lábra szereléséhez

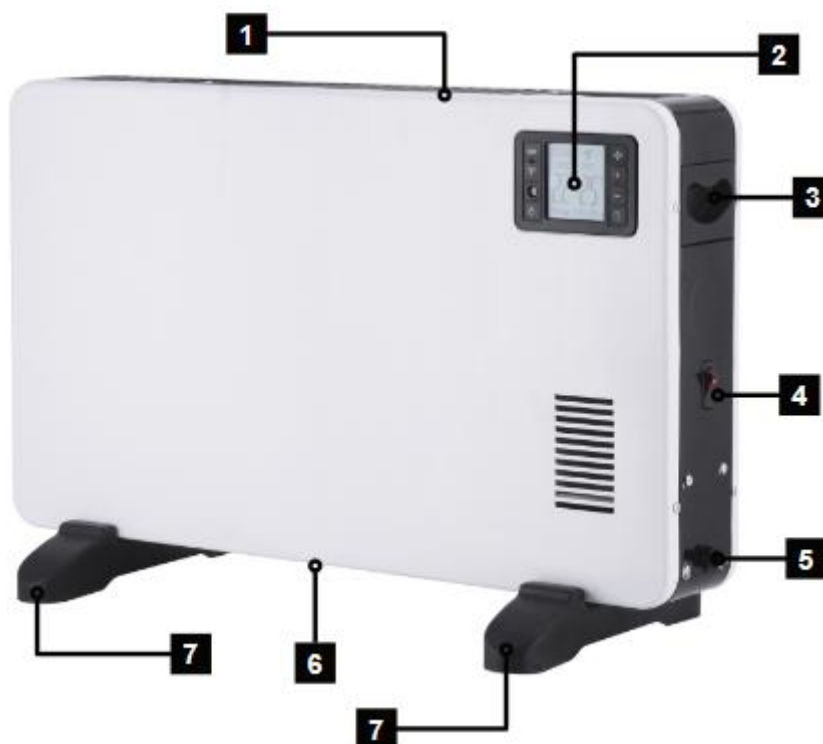
A fűtőtest használata előtt fel kell szerelni a lábakat (külön a dobozban találhatók). Ezeket a mellékelt 4 önmetsző csavarral kell rögzíteni a fűtőtest aljához, ügyelve arra, hogy megfelelően illeszkedjenek a fűtőtest oldalsó sínjeinek alsó végeibe.



A KÉSZÜLÉK ÁLTALÁNOS LEÍRÁSA

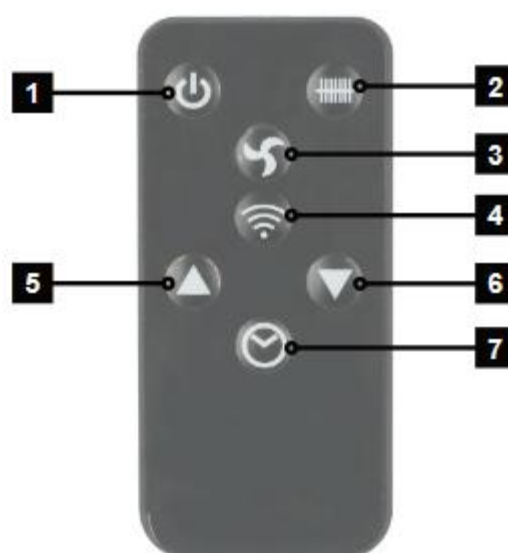
A készülék megjelenése és alkotóelemei (1. ábra)

- 1) Levegőkimenet.
- 2) Vezérlőpult.
- 3) Fogantyú.
- 4) Főkapcsoló.
- 5) Hőmérséklet-érzékelő.
- 6) Levegőbeömlő.
- 7) Radiátor lábak.

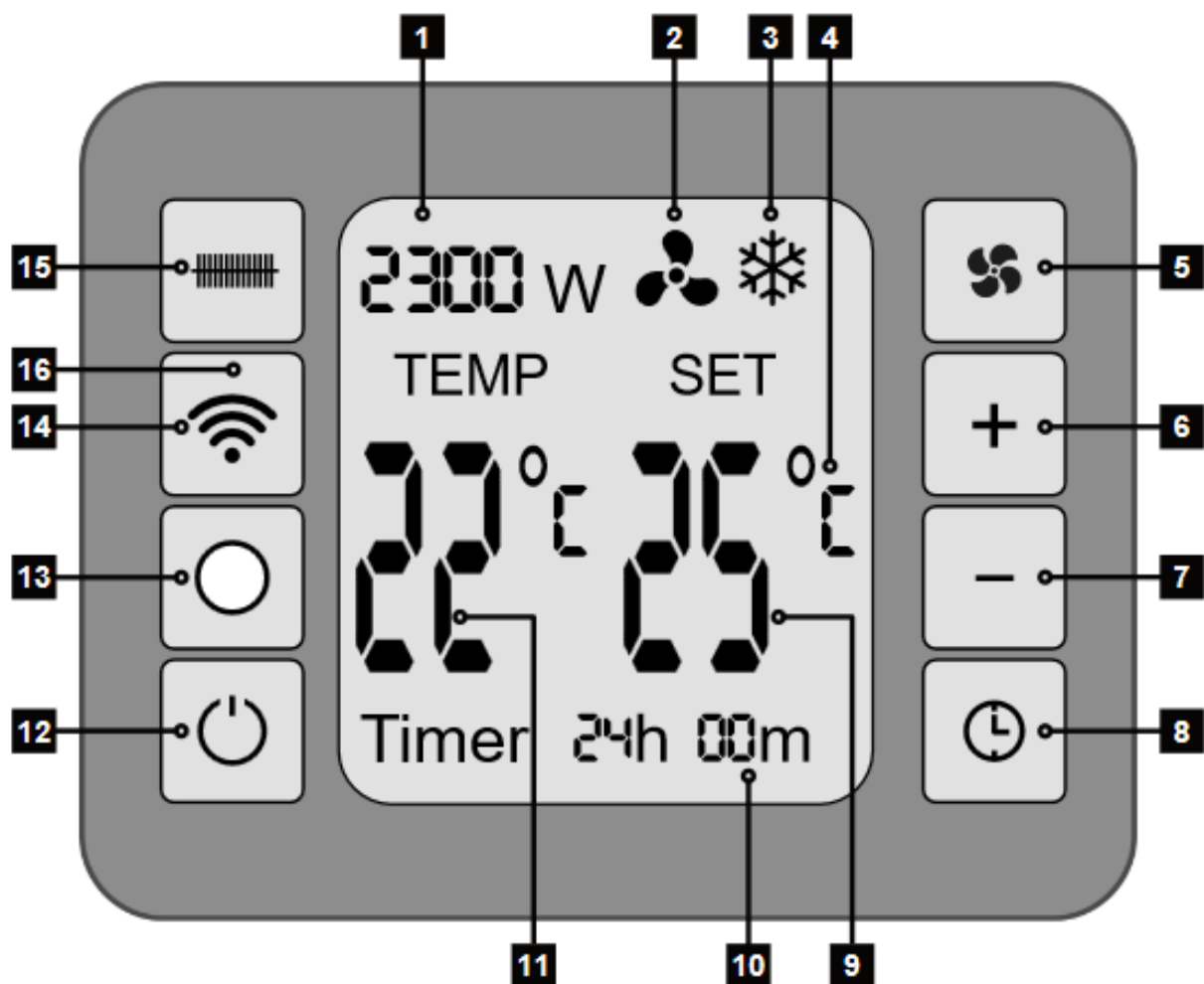


TÁVIRÁNYÍTÓ

- 1) Be/ki gomb.
- 2) Fűtési beállítás kiválasztó gomb.
- 3) Ventilátor gomb.
- 4) Wi-Fi gomb.
- 5) Hőmérséklet növelő gomb.
- 6) Hőmérséklet-csökkentő gomb.
- 7) Fűtőberendezés működési idejének beállító gombja.



VEZÉRLŐPANEL



1) A kiválasztott fűtési teljesítmény kijelzése.

2) „Ventilátor” szimbólum.

3) „Fagyvédelem” szimbólum.

4) A kijelzett hőmérséklet mértékegysége.

5) Ventilátor gomb.

6) Hőmérséklet növelő gomb.

7) Hőmérséklet-csökkentő gomb.

8) Időzítő gomb

9) A beállított hőmérséklet kijelzése.

10) Munkaidő kijelzése.

11) Aktuális hőmérséklet kijelzése.

12) Be/ki gomb.

13) Infravörös vevő a távirányítóhoz.

14) Wi-Fi gomb.

15) Fűtési teljesítményszint választó gomb.

16) Wi-Fi kapcsolat állapotjelzője

TERMÉKJELLEMZŐK

1. Hidegen hengerelt acéllemezből készült radiátorlemez - magas hőhatásfok.
2. Fűtőelem: gyors melegítés nagyobb energiamegtakarítással.
3. LCD kijelző, amely információkat jelenít meg az üzemmódról.
4. Időzítő, amely lehetővé teszi a konvektorfűtés kikapcsolását a kívánt időpontban 1 és 24 óra között.
5. Digitális kijelző automatikus szobahőmérséklet-kijelzéssel.
6. Szabadon álló termék lábakkal

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Ellenőrizze a radiátort, hogy nem sérült-e.

A fűtőberendezés be-/kikapcsolása

1. Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy megfelelő konnektorba. A főkapcsoló (a jobb oldalon) bekapcsolása után az elektronikai panel kattanó hangot ad ki, és a képernyőn megjelenik az aktuális szobahőmérséklet. Ezután kapcsolja be a panelvezérlő kapcsolót (12), hogy készenléti üzemmódba lépjen, és egyszerre jelenítse meg az aktuális szobahőmérsékletet és a beállított hőmérsékletet.
2. Ezután válassza ki a fűtőberendezés üzemmódját a beállításválasztó gombbal (15). Négy üzemmód közül választhat: 1000 / 1300 / 2300 W vagy „Fagyvédelem”.



3. A vezérlőpanelen található gomb ismételt megnyomásával kikapcsolhatja a készüléket. A fűtőberendezés készenléti üzemmódba lép. Állítsa az oldalsó kapcsolót OFF állásba; a LED kialszik. Húzza ki a fűtőberendezést a konnektorból.

Munkaidő-beállítások

1. Nyomja meg az időzítő gombot (8), minden további megnyomás 1 órával növeli a működési időt. Amikor a kijelzőn 24:00 látható, nyomja meg ismét az időzítő gombot az időzítő funkció kikapcsolásához.
2. Az időzítő funkció beállítása után a visszaszámlálás 5 másodperc múlva elindul, és az időzítőben beállított idő letelte után a készülék készenléti üzemmódba lép.

Hőmérséklet-beállítások

A hőmérséklet beállításához nyomja meg a „+” vagy „-” gombot (a beállított hőmérsékletnek magasabbnak kell lennie az aktuális hőmérsékletnél). A hőmérséklet akkor állítható be, amikor a készülék készenléti vagy fűtési üzemmódban van. Amikor a szobahőmérséklet eléri a beállított szintet, a fűtőberendezés kikapcsolja a fűtőelemeket (ha a ventilátor be volt kapcsolva, nem áll le). A fűtőberendezés csak akkor kapcsol be újra, ha a hőmérséklet 2 fokkal a beállított hőmérséklet alá csökken. A hőmérséklet-beállítási tartomány 5°C és 37°C között van.

Üzem mód

A hőteljesítmény beállításához nyomja meg a hőfokbeállítás-választó gombot (15):

1000W / 1300W / 2300W / "Fagyvédelem"

Ventilátor

A ventilátor bekapcsolásához nyomja meg a ventilátor gombot (5) (a vezérlőpanelen megjelenik a ventilátor ikonja (2)). A ventilátor kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

Fagyvédelem

Fagyvédelmi üzemmód (ANTI-FROST): Készenléti üzemmódban, amikor a szobahőmérséklet 5°C alá csökken, a készülék automatikusan 2300 W-os fűtési üzemmódra vált. Amikor a szobahőmérséklet eléri a 9°C-ot, a készülék kikapcsolja a fűtést, készenléti üzemmódba, majd ciklikus üzemmódba kapcsol.

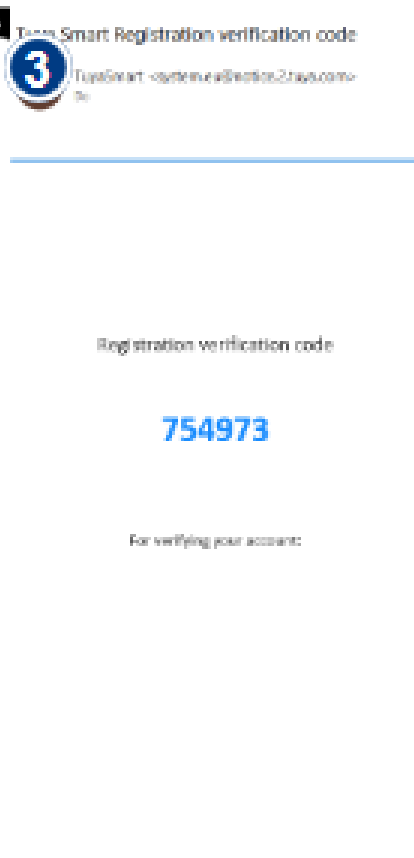
Hangjelzés

A készülék minden működési beállításnál hangot ad ki.

Wi-Fi-beállítások

A készülék Wi-Fi-n keresztüli vezérléséhez először töltsse le a "TUYA SMART" alkalmazást az alábbi QR-kódok segítségével, vagy keresse meg az alkalmazást a kiválasztott áruházban.





A készülék vezérlése Wi-Fi-n keresztül

1. Töltse le és telepítse az alkalmazást. Nyissa meg az alkalmazást.
2. Fiók létrehozása: válassza ki az országát, adja meg az e-mail címét, és kattintson az „Ellenőrzőkód kérése” gombra, hogy e-mailben megkapja a megerősítő kódot.
3. A regisztráció során megadott e-mail címre egy 6 jegyű ellenőrző kódot fog kapni.
4. Írd be az e-mailben kapott ellenőrző kódot az alkalmazásba való bejelentkezéshez. Ezután add meg az alkalmazáshoz használni kívánt jelszavadat, és kattints a „Kész” gombra.
5. Amikor először bekapcsolja a készüléket a jobb oldalon található főkapcsolóval, a Wi-Fi alapértelmezés szerint le van tiltva. A Wi-Fi engedélyezéséhez tartsa lenyomva a Wi-Fi gombot 3 másodpercig. A Wi-Fi jelzőfény gyorsan villogni fog, jelezve, hogy a készülék hotspot módban van. Ezután lépjen az alkalmazásba, és kattintson az „Eszköz hozzáadása” gombra.
6. Írja be a WIFI jelszót, majd erősítse meg.
7. Várja meg, amíg az alkalmazás csatlakozik az eszközhöz.

Wi-Fi-kapcsolati problémák

1. Ellenőrizze, hogy az eszköz be van-e kapcsolva, és a megfelelő WiFi csatlakozási módban van-e.
2. Győződjön meg arról, hogy a WiFi jelszó helyesen van megadva az alkalmazásban (kis- és nagybetűérzékeny).
3. Ellenőrizd, hogy a telefonod csatlakozik-e ahhoz a Wi-Fi hálózathoz, amelyhez a készüléket csatlakoztatod.
4. Győződjön meg arról, hogy a hálózat, amelyhez az eszközt csatlakoztatja, 2,4 GHz-es (az 5 GHz-es Wi-Fi hálózatok nem támogatottak), és hogy az eszköz erős Wi-Fi-jellel rendelkezik.
5. Ha a routere kétsávos, győződjön meg arról, hogy a 2,4 GHz-es hálózatnak más hálózati neve (SSID) van.
6. Ellenőrizd a router beállításait. A titkosításnak WPA2-PSK-nak, a hitelesítés típusának pedig AES-nek kell lennie.

Wi-Fi kikapcsolása

A WiFi letiltásához kapcsolja ki a készüléket a jobb oldalon található főkapcsolóval, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a WiFi gombot 5 másodpercig. Amikor visszakapcsolja, a készülék letiltott WiFi-vel indul el, amíg újra nem engedélyezi a fenti utasításokat követve.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ha a fűtőberendezés nem működik, kövesse az alábbi utasításokat:

- Győződjön meg arról, hogy a biztosíték megfelelően működik.
- Győződjön meg arról, hogy a fűtőpanel be van dugva, és a konnektor megfelelően működik.
- Ha a BE/KI kapcsoló jelzőfénye nem világít BE állásban, küldje el a fűtőpanelt közvetlenül a szervizközpontba javításra.

Javításokat csak hivatalos viszonteladók vagy közvetlenül a gyártó végezhet. A termék saját kezű módosítására vagy javítására tett kísérlet érvényteleníti a jótállást.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja teljesen lehűlni. A készülék külsejét nedves ruhával tisztítsa meg, majd száraz ruhával szárítsa meg. Soha ne merítse a készüléket vízbe, és ne hagyja, hogy víz csöpögjön bele. Soha ne használjon oldószereket, súrolóport vagy edényszivacsot az edények tisztításához, mivel ezek helyrehozhatatlan károkat okozhatnak a felületen.

Műszaki adatok	
Bemeneti feszültség	230 V AC
Frekvencia	~50 Hz
Fűtőteljesítmény	1000 / 1300 / 2300 W
Ellenőrzés	kézi / távirányító
Hőmérséklet-szabályozás	5 - 37°C
Telepítési módszer	falra szerelhető / szabadon álló
Fűtés típusa	konvekció
Kijelző	LCD
Ajánlott szobaméret	25m ²
Védelmi osztály	I. osztály
IP-védelem	hiány
Kábelhossz	1,5 méter
Nettó tömeg	2,9 kg

KÖRNYEZETVÉDELEM



Tájékoztató a felhasználók számára az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanításáról (háztartásokra vonatkozik).

A termékeken vagy a mellékelt dokumentációban látható szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus eszközöket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Ha elektromos vagy elektronikus készülékeket kell ártalmatlanítani, további információkért forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy szállítóhoz.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2. táblázat

Elektromos helyi helyiségfűtő berendezésekre vonatkozó tájékoztatási követelmények

Modellazonosító(k): DL07D

Paraméter	Kijelölés	Érték	Egység	Paraméter	Egység
Termikus teljesítmény				Hőellátási mód csak elektromos hőtárolós helyi helyiségfűtő készülékek esetén (válasszon egy lehetőséget)	
Névleges hőteljesítmény	$P_{\text{névleges}}$	2.3	kW	kézi hőszabályozó beépített termosztáttal	[NEM]
Minimális hőteljesítmény (hozzávetőleges)	P_{min}	1.0	kW	kézi hőellátás-szabályozó beltéri vagy kültéri hőmérsékletméréssel	[NEM]
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{\text{max, c}}$	2.3	kW	elektronikus hőellátás-szabályozó szoba- vagy kültéri hőmérséklet méréssel	[NEM]
Saját szükségletre vonatkozó villamosenergia-fogyasztás				ventilátorral szabályozott hőteljesítmény	[NEM]
Névleges hőteljesítményen	e_{max}	Nincsenek elérhető adatok	kW	Hőteljesítmény típusa/helyiség-hőmérséklet-szabályozás (válasszon egy lehetőséget)	
Minimális hőteljesítményen	e_{min}	Nincsenek elérhető adatok	kW	egyfokozatú hőteljesítmény szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	[NEM]
Készenléti módban	e_{SB}	0.000	kW	legalább két manuális fokozat szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	[NEM]
				a szobahőmérséklet mechanikus szabályozása termosztáttal	[NEM]
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás	[Igen]
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás napi vezérlővel	[NEM]
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás heti vezérléssel	[NEM]
				Egyéb beállítási lehetőségek (több lehetőség is kiválasztható)	
				szobahőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	[NEM]
				szobahőmérséklet-szabályozás nyitott ablak érzékeléssel	[NEM]
				távírányítóval	[Igen]
				adaptív indításvezérléssel	[NEM]
				korlátozott munkaidővel	[Igen]
				sugárzó hőérzékelővel	[Igen]
Elérhetőségek	GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti , **hogy** : Konvektorfűtő

Típus: **G80444**

Modell: **DL07D**

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelvének követelményeinek:

Elektromágneses kompatibilitási irányelv.	2014/30/EU
Kisfeszültségű irányelv (LVD).	2014/35/EU
anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (RoHS).	2011/65/EU irányelv , figyelembe véve a 2015/863/EU irányelv módosításait

A megfelelőségértékeléshez a következő harmonizált szabványokat alkalmazták:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

A RoHS 2.0 követelményeknek való megfelelés felméréséhez az IEC 62321 szabványnak megfelelően ED-XRF spektrométerrel ICP-OES, GC-MS vagy UV-Vis módszerrel végzett vizsgálatokat (ABEY-ESH-Q22022201-A0 számú) az összes ólom, higany, kadmium, hatvegyértékű króm, polibrómozott bifenilek (PBB), polibrómozott difenil-éterek (PBDE) és ftalátok meghatározására. A vizsgálatokat a Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Sanghaj, Kína illetékes vizsgálati szerve végezte.

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko .



Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása

Kietlin, 2024.06.19.

Kiállítás helye és dátuma



G80444
DL07D

Încălzitor convector

Traducerea instrucțiunilor originale

RO



Încălzitor convector 2300W LCD WiFi + Telecomandă

ATENȚIE!

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

Produs pentru:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Strada Spacerowa nr. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

INTRARE

Vă mulțumim pentru achiziționarea **convectorului GEKO 2300W** și pentru încrederea acordată. Acest manual conține informații privind măsurile de siguranță și procedurile de operare și întreținere a echipamentului. Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți cu atenție manualul. Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare. Producătorul nu este responsabil pentru accidente sau daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni de operare și instrucțiuni de siguranță.

Toate informațiile și specificațiile conținute în această publicație se bazează pe informațiile actuale disponibile la momentul tipăririi. Ne rezervăm dreptul de a face modificări în orice moment, fără notificare prealabilă sau obligații.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă fără permisiune scrisă. Acest manual trebuie considerat o parte permanentă a dispozitivului și trebuie să rămână împreună cu acesta în cazul revânzării acestuia .



Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, vă rugăm să citiți informațiile din acest manual și să vă asigurați că le înțelegeți. Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare corporală.

Informații de siguranță

Siguranța la locul de muncă

- Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici ocupate de persoane care nu pot părăsi singure camera, decât dacă sunt sub supraveghere.
- Acest încălzitor este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu îl utilizați în exterior!
- Nu așezați niciodată încălzitorul într-un loc unde ar putea cădea în cadă sau în alt recipient cu apă. Nu utilizați încălzitorul în imediata apropiere a unei căzi de baie, a unui duș sau a unei piscine.
- Pentru a evita incendiile, nu blocați în niciun fel orificiile de admisie și evacuare a aerului.
- Încălzitorul conține componente fierbinți și care generează scântei. Nu îl utilizați în zone în care se utilizează sau se depozitează benzină, vopsea sau lichide inflamabile.
- Pentru a preveni supraîncălzirea, nu acoperiți panoul de încălzire.



AVERTISMENT! Nu acoperiți dispozitivul. Există riscul de supraîncălzire și incendiu.

Siguranța personală

- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau medicale limitate sau fără experiență sau cunoștințe.
- Copiii sub 3 ani pot sta în apropierea dispozitivului doar sub supravegherea constantă a adulților.
- Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe de aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta peste 3 ani, dar sub 8 ani pot porni și opri aparatul numai dacă acesta este așezat și instalat în poziția sa normală de utilizare și dacă au fost supravegheați cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului sau dacă au fost instruiți și înțeleg pericolele potențiale. Copiii cu vârsta peste 3 ani, dar sub 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze sau să curețe aparatul și nici să efectueze lucrări de întreținere.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate în utilizarea în siguranță a aparatului sau să fi primit instrucțiuni adecvate și să fie conștiente de pericolele potențiale. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii nu trebuie să curețe aparatul sau să efectueze lucrări de întreținere fără supraveghere.



AVERTISMENT! Unele componente ale dispozitivului se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Acordați o atenție deosebită atunci când utilizați acest produs în preajma copiilor și a persoanelor sensibile.

- Încălzitorul se va încălzi în timpul utilizării. Pentru a evita arsurile, nu permiteți contactul pielii cu suprafețele fierbinți. Țineți materialele inflamabile, cum ar fi mobilierul, pernele, lenjeria de pat, hârtiile, hainele și perdelele, la cel puțin 1 metru de partea din față a încălzitorului și departe de părțile laterale și din spate.

Siguranța electrică

- Nu utilizați acest dispozitiv până când nu este fixat ferm conform instrucțiunilor de utilizare.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea din locuința dumneavoastră corespunde cu tensiunea indicată pe eticheta de eficiență a aparatului.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Nu utilizați încălzitorul cu un cablu de alimentare sau un ștecher deteriorat sau dacă încălzitorul nu funcționează corect, a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel. Returnați încălzitorul la un centru de service autorizat sau la producător pentru examinare, reglare electrică sau mecanică sau reparare.
- Nu treceți cablul sub covoare. Nu acoperiți cablul cu păături, carpete sau materiale similare. Nu utilizați încălzitorul după o defecțiune. Deconectați alimentarea de la panoul de service și solicitați verificarea încălzitorului de către un electrician calificat înainte de a-l utiliza din nou.

- Evitați utilizarea unui prelungitor, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
- Nu folosiți aceeași priză cu alte dispozitive electrice. Există risc de incendiu din cauza încărcării excesive. Încălzitorul nu trebuie amplasat direct sub o priză electrică.
- Este normal ca ștecherul să fie cald la atingere; totuși, o fixare slăbită între priză și ștecher poate cauza supraîncălzirea și deformarea ștecherului. Pentru a înlocui o priză slăbită sau uzată, contactați un electrician calificat .

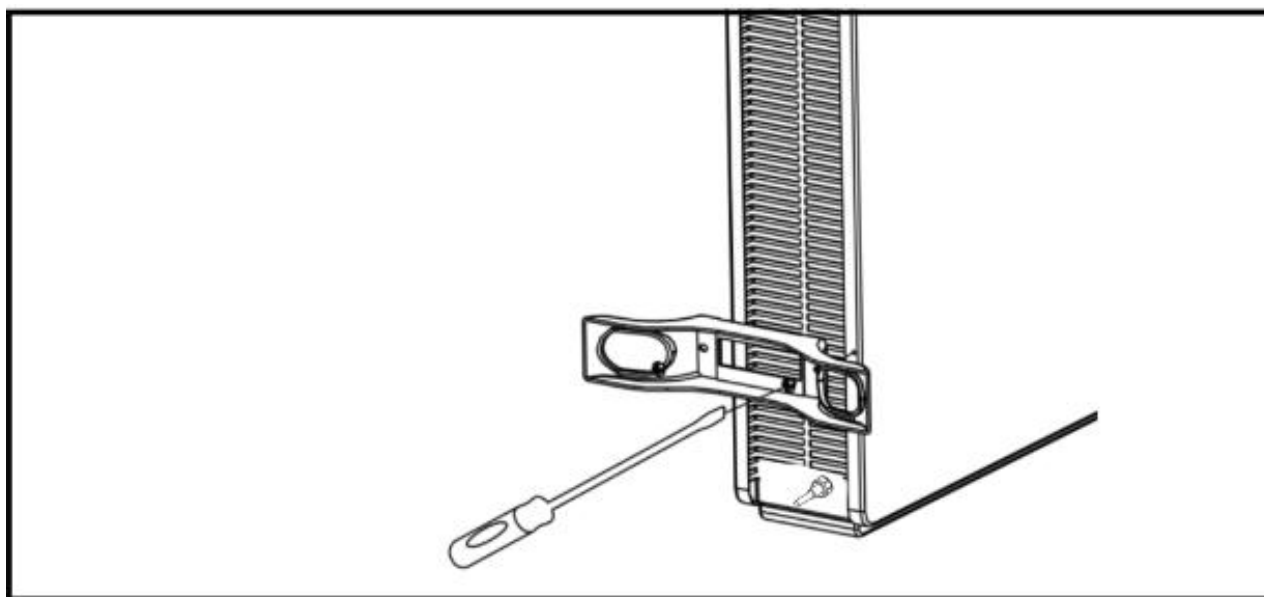
Utilizarea și întreținerea încălzitorului

- Folosiți încălzitorul numai conform descrierii din acest manual. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate duce la incendiu, electrocutare sau vătămări corporale sau materiale.
- Dacă încălzitorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic și nu trebuie utilizat în scopuri comerciale.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la priză atunci când îl mutați sau îl curățați. Când îl deconectați de la rețeaua electrică, opriți-l mai întâi folosind butonul, apoi deconectați aparatul. Nu trageți de cablul de alimentare .

INSTALARE

Instrucțiuni pentru montarea radiatorului pe picioare

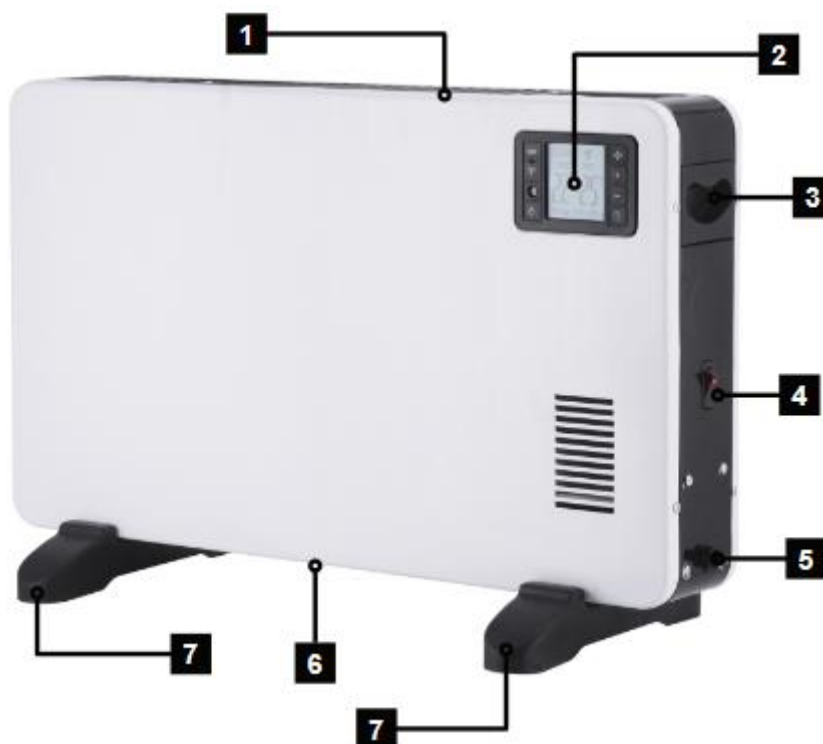
Înainte de a utiliza încălzitorul, trebuie montate picioarele (furnizate separat în cutie). Acestea trebuie fixate la baza încălzitorului folosind cele 4 șuruburi autofiletante furnizate, asigurându-vă că sunt poziționate corect în capetele inferioare ale șinelor laterale ale încălzitorului.



DESCRIERE GENERALĂ A DISPOZITIVULUI

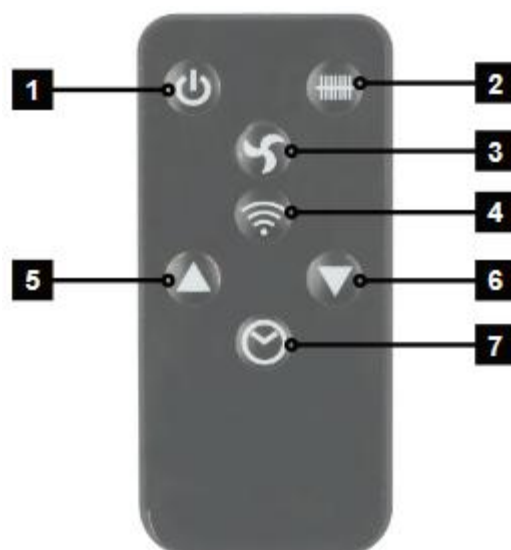
Aspectul și componentele dispozitivului (Fig. 1)

- 1) Evacuare aer.
- 2) Panou de control.
- 3) Mâner.
- 4) Întrerupător principal.
- 5) Senzor de temperatură.
- 6) Admisie de aer.
- 7) Picioare pentru radiator.

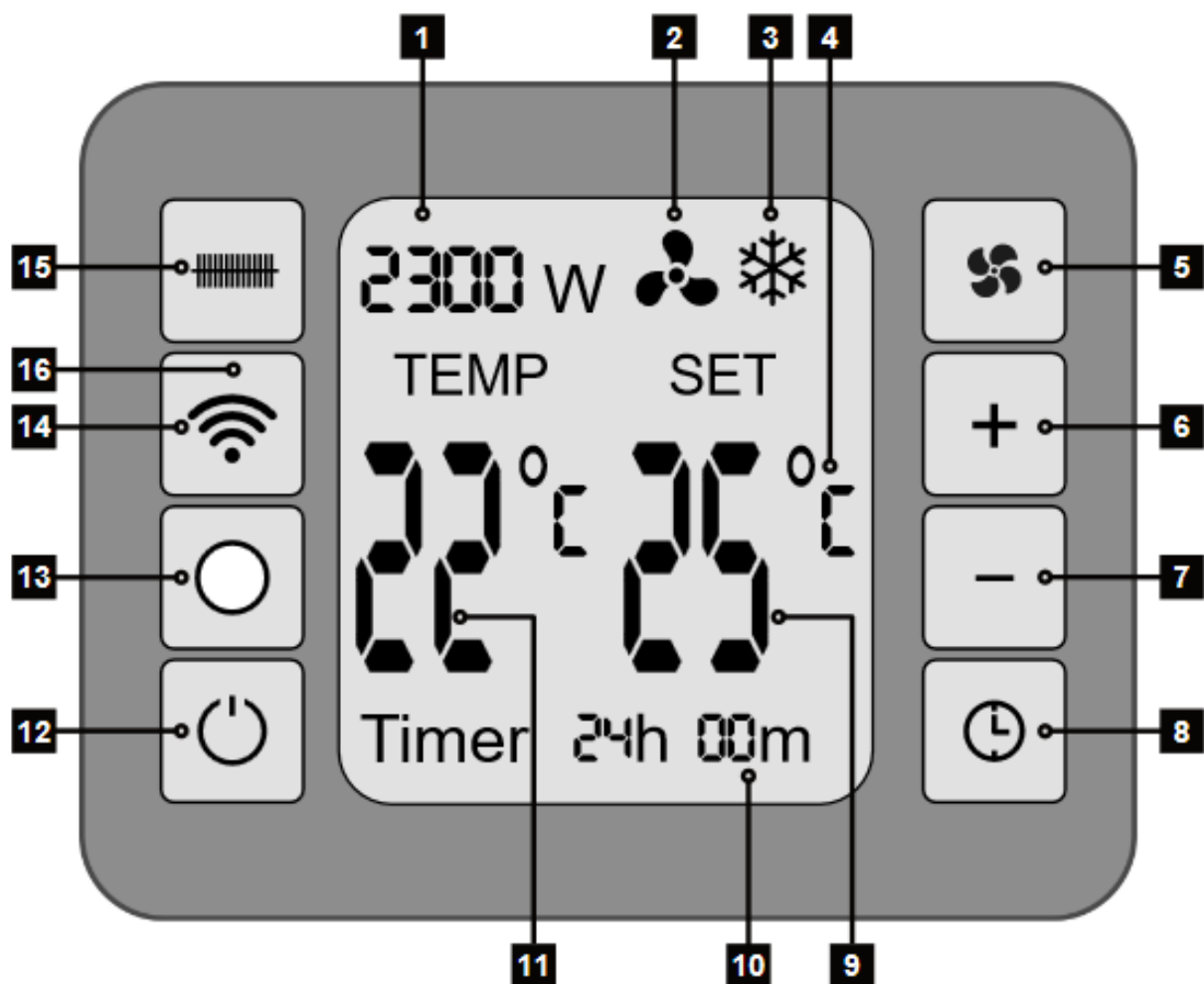


TELECOMANDĂ

- 1) Buton pornit/oprit.
- 2) Buton de selectare a setării de încălzire.
- 3) Butonul ventilatorului.
- 4) Buton Wi-Fi.
- 5) Buton de creștere a temperaturii.
- 6) Buton de scădere a temperaturii.
- 7) Buton de setare a timpului de funcționare a încălzitorului.



PANOU DE CONTROL



1) Afișarea puterii de încălzire selectate.

2) Simbolul „ventilator”.

3) Simbolul „Protecție împotriva înghețului”.

4) Unitatea de măsură a temperaturii afișate.

5) Buton ventilator.

6) Buton de creștere a temperaturii.

7) Buton de scădere a temperaturii.

8) Butonul temporizatorului

9) Afișarea temperaturii setate.

10) Afișarea timpului de lucru.

11) Afișarea temperaturii curente.

12) Buton pornit/oprit.

13) Receptor infraroșu pentru telecomandă.

14) Buton Wi-Fi.

15) Buton de selectare a nivelului de putere de încălzire.

16) Indicator de stare a conexiunii Wi-Fi

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

1. Placă de radiator din tablă de oțel laminată la rece - eficiență termică ridicată.
2. Element de încălzire: încălzire rapidă cu economii mai mari de energie.
3. Afișaj LCD care afișează informații despre modul de funcționare.
4. Temporizator care permite oprirea convectorului la o oră dorită, într-un interval de la 1 la 24 de ore.
5. Afișaj digital cu afișare automată a temperaturii camerei.
6. Produs independent cu picioare

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Verificați radiatorul pentru a vă asigura că nu este deteriorat.

Pornirea/oprirea încălzitorului

1. Introduceți ștecherul într-o priză adecvată. După pornirea întrerupătorului principal (din partea dreaptă), placa electronică emite un sunet de „clic”, iar ecranul afișează temperatura curentă a camerei. Apoi, porniți comutatorul panoului de control (12) pentru a intra în modul standby și a afișa simultan temperatura curentă a camerei și temperatura setată.
2. Apoi selectați modul de funcționare al încălzitorului folosind butonul de selectare a setărilor (15). Puteți alege dintre patru moduri: 1000 / 1300 / 2300W sau „Protecție la îngheț”.



3. Apăsarea din nou a acestui buton de pe panoul de control va opri dispozitivul. Încălzitorul va intra în modul standby. Setăți comutatorul lateral în poziția OFF; LED-ul se va stinge. Deconectați încălzitorul de la priză.

Setări de timp de lucru

1. Apăsați butonul temporizator (8), fiecare apăsare ulterioară va crește timpul de funcționare cu 1 oră. Când ora de pe afișaj arată 24:00, apăsați din nou butonul temporizator pentru a dezactiva funcția temporizatorului.
2. După setarea funcției cronometrului, numărătoarea inversă va începe în 5 secunde, iar după expirarea timpului setat în cronometru, dispozitivul va intra în modul standby.

Setări de temperatură

Apăsați butonul „+” sau „-” pentru a seta temperatura (temperatura setată trebuie să fie mai mare decât temperatura curentă). Temperatura poate fi setată atunci când unitatea este în modul standby sau încălzire. Când temperatura camerei atinge nivelul setat, încălzitorul va opri elementele de încălzire (dacă ventilatorul era pornit, nu se va opri). Încălzitorul se va porni din nou doar atunci când temperatura scade cu 2 grade sub temperatura setată. Intervalul de reglare a temperaturii este de la 5°C la 37°C.

Mod de funcționare

Apăsați butonul de selectare a nivelului de căldură (15) pentru a regla puterea de încălzire:

1000W / 1300W / 2300W / "Protecție împotriva înghețului"

Ventilator

Apăsați butonul ventilatorului (5) pentru a porni ventilatorul (pictograma ventilatorului (2) de pe panoul de control va fi afișată). Apăsați din nou butonul pentru a opri ventilatorul.

Protecție împotriva înghețului

Mod anti-îngheț (ANTI-FROST): În modul standby, când temperatura camerei scade sub 5°C, unitatea va comuta automat la modul de încălzire de 2300 W. Când temperatura camerei atinge 9°C, unitatea va opri încălzirea și va intra în modul standby, apoi va intra în modul de funcționare ciclică.

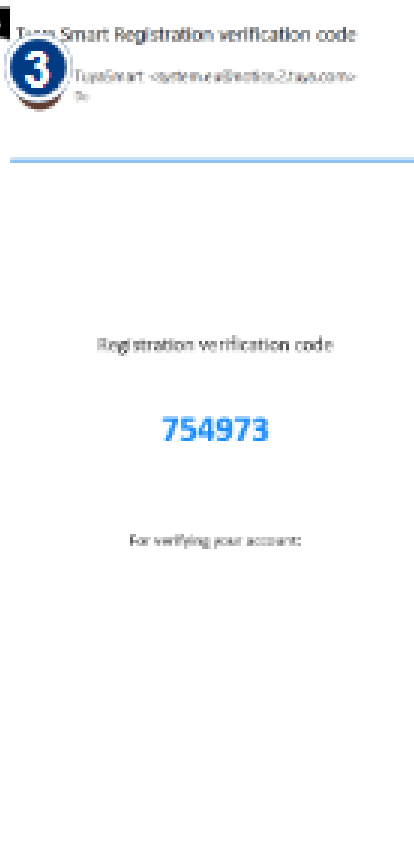
Semnal sonor

Dispozitivul emite un sunet la fiecare setare de funcționare.

Setări Wi-Fi

Pentru a controla dispozitivul prin Wi-Fi, descărcați mai întâi aplicația „TUYA SMART” folosind codurile QR de mai jos sau căutând aplicația în magazinul ales.





Controlul dispozitivului prin Wi-Fi

1. Descărcați și instalați aplicația. Deschideți aplicația.
2. Creați un cont: selectați țara, introduceți adresa de e-mail și apăsați „Obțineți codul de verificare” pentru a primi un e-mail care conține codul de verificare.
3. Veți primi un cod de verificare din 6 cifre la adresa de e-mail furnizată în timpul înregistrării.
4. Introduceți codul de verificare primit prin e-mail pentru a vă conecta la aplicație. Apoi, introduceți parola preferată pentru aplicație și faceți clic pe „Gata”.
5. Când porniți dispozitivul pentru prima dată folosind comutatorul principal din partea dreaptă, Wi-Fi-ul este dezactivat în mod implicit. Pentru a activa Wi-Fi-ul, apăsați și mențineți apăsat butonul Wi-Fi timp de 3 secunde. Indicatorul Wi-Fi va clipi rapid, indicând faptul că dispozitivul este în modul de conectare hotspot. Apoi, accesați aplicația și faceți clic pe „Adăugați dispozitiv”.
6. Introduceți parola Wi-Fi și apoi confirmați.
7. Așteptați ca aplicația să se conecteze la dispozitivul dvs.

Probleme de conexiune Wi-Fi

1. Verificați dacă dispozitivul este pornit și se află în modul corect de conectare WiFi.
2. Asigurați-vă că parola WiFi este introdusă corect în aplicație (ține cont de majuscule și minuscule).
3. Verificați dacă telefonul este conectat la rețeaua Wi-Fi la care îl conectați.
4. Asigurați-vă că rețeaua la care conectați dispozitivul este de 2,4 GHz (rețelele WiFi de 5 GHz nu sunt acceptate) și că dispozitivul are un semnal WiFi puternic.
5. Dacă routerul este dual-band, asigurați-vă că rețeaua de 2,4 GHz are un nume de rețea (SSID) diferit.
6. Verificați setările routerului. Criptarea ar trebui să fie WPA2-PSK, iar tipul de autentificare ar trebui să fie AES.

Dezactivarea Wi-Fi-ului

Pentru a dezactiva WiFi-ul, puteți opri dispozitivul folosind întrerupătorul principal de alimentare din partea dreaptă sau puteți apăsa și ține apăsat butonul WiFi timp de 5 secunde. Când îl reporniți, dispozitivul va porni cu WiFi-ul dezactivat până când îl veți reactiva conform instrucțiunilor de mai sus.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Dacă încălzitorul nu funcționează, urmați aceste instrucțiuni:

- Asigurați-vă că siguranța funcționează corect.
- Asigurați-vă că panoul de încălzire este conectat la priză și că priza electrică funcționează corect.
- Dacă întrerupătorul ON/OFF nu se aprinde în poziția ON, trimiteți panoul de încălzire direct la centrul de service pentru reparații.

Reparațiile trebuie efectuate numai de către distribuitori autorizați sau direct de către producător. Încercarea de a modifica produsul sau de a-l repara singur va anula garanția.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, scoateți întotdeauna aparatul din priză și lăsați-l să se răcească complet. Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă umedă, apoi uscați-l cu o cârpă uscată. Nu introduceți niciodată aparatul în apă și nu lăsați apa să picure în el. Nu folosiți niciodată solvenți, prafuri abrazive sau bureți pentru oale pentru a curăța oalele, deoarece acestea vor deteriora suprafața iremediabil.

Specificații tehnice

Tensiune de intrare	230V CA
Frecvență	~50 Hz
Putere de încălzire	1000 / 1300 / 2300W
Controla	manual / telecomandă
Controlul nivelului temperaturii	5 - 37°C
Metoda de instalare	montat pe perete / independent
Tipul de încălzire	convecție
Afișa	LCD-uri
Dimensiunea recomandată a camerei	25m ²
Clasa de protecție	Clasa I
Protecție IP	lipsă
Lungimea cablului	1,5 metri
Greutate netă	2,9 kg

PROTECȚIA MEDIULUI



Informații pentru utilizatori privind eliminarea dispozitivelor electrice și electronice (se aplică gospodăriilor).

Simbolul afișat pe produse sau în documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate la gunoiul menajer.

Dacă trebuie să eliminați dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor pentru informații suplimentare.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal black lines across its entire width, providing a guide for handwriting or typing. The background is a solid off-white color.

Tabelul 2
Cerințe privind informațiile pentru încălzitoarele electrice locale

ID-uri model: DL07D

Parametru	Desemnare	Valoare	Unitate	Parametru	Unitate
Putere termică				Metodă de alimentare cu căldură doar pentru încălzitoare locale cu stocare electrică (selecți o opțiune)	
Putere termică nominală	P_{nom}	2.3	kW	regulator manual de alimentare cu căldură cu termostat încorporat	[NU]
Putere termică minimă (aproximativă)	P_{min}	1.0	kW	regulator manual de alimentare cu căldură cu măsurare a temperaturii interioare sau exterioare	[NU]
Putere termică continuă maximă	$P_{max,c}$	2.3	kW	regulator electronic de alimentare cu căldură cu măsurarea temperaturii camerei sau exterioare	[NU]
Consumul de energie electrică pentru nevoile proprii				putere termică reglată de un ventilator	[NU]
La putere termică nominală	el_{max}	Nu sunt disponibile date	kW	Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selecți o opțiune)	
La putere termică minimă	el_{min}	Nu sunt disponibile date	kW	putere termică într-o singură treaptă fără control al temperaturii camerei	[NU]
În modul standby	el_{sb}	0,000	kW	cel puțin două etape manuale fără controlul temperaturii camerei	[NU]
				reglarea mecanică a temperaturii camerei cu ajutorul unui termostat	[NU]
				control electronic al temperaturii camerei	[Da]
				control electronic al temperaturii camerei cu un regulator zilnic	[NU]
				control electronic al temperaturii camerei cu regulator săptămânal	[NU]
				Alte opțiuni de ajustare (sunt posibile mai multe selecții)	
				controlul temperaturii camerei cu detectarea prezenței	[NU]
				controlul temperaturii camerei cu detectarea ferestrei deschise	[NU]
				cu telecomandă	[Da]
				cu control adaptiv al pornirii	[NU]
				cu timp de lucru limitat	[Da]
				cu senzor de căldură radiantă	[Da]
Date de contact	Compania cu răspundere limitată GEKO Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcatului CE - 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară pe deplin responsabilitatea **că** : Încălzitor cu convector

Tip: **G80444**

Model: **DL07D**

Îndeplinește cerințele Directivei Parlamentului European și a Consiliului:

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică.	2014/30/UE
Directiva privind joasa tensiune (LVD).	2014/35/UE
Directiva privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).	2011/65/UE , ținând cont de modificările Directivei 2015/863/UE

Următoarele standarde armonizate au fost utilizate pentru evaluarea conformității:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Pentru a evalua conformitatea cu cerințele RoHS 2.0, s-au efectuat teste (nr. ABEY-ESH-Q22022201-A0) cu un spectrometru ED-XRF utilizând metode ICP-OES, GC-MS sau UV-Vis pentru plumb total, mercur, cadmiu, crom hexavalent, bifenili polibromurați (PBB), eteri difenilici polibromurați (PBDE) și ftalați, în conformitate cu standardele IEC 62321. Testele au fost efectuate de către organismul de testare competent al Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) nr. 168, Guanghua Road, orașul Zhuanqiao, Minhang, Shanghai, China.

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și depozitarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko .



Larysa Kowalczyk

Numele, numele și funcția persoanei autorizate

Kietlin, 19/06/2024

Locul și data emiterii



G80444
DL07D

Calentador convector

Traducción de las instrucciones originales

ES



Calentador convector 2300W LCD WiFi + Control remoto

¡ATENCIÓN!

Lea este manual detenidamente antes de usar y consérvelo para futuras consultas.

Producido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

ENTRADA

Gracias por adquirir el **calefactor convector GEKO de 2300 W** y por su confianza. Este manual contiene información sobre las precauciones de seguridad y los procedimientos para el funcionamiento y el mantenimiento del equipo. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual detenidamente. Conserve este manual para futuras consultas. El fabricante no se responsabiliza de ningún accidente o daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento y normas de seguridad.

Toda la información y las especificaciones contenidas en esta publicación se basan en la información disponible al momento de su impresión. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso ni obligación.

No se puede reproducir ninguna parte de esta publicación sin autorización escrita. Este manual debe considerarse parte permanente del dispositivo y debe permanecer con él en caso de reventa .



Antes de usar el dispositivo por primera vez, lea la información de este manual y asegúrese de comprenderla. Al utilizar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

Información de seguridad

Seguridad en el lugar de trabajo

- No utilice este calentador en habitaciones pequeñas ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí solas, a menos que estén bajo supervisión.

Este calentador está diseñado solo para uso en interiores. No lo use en exteriores.

Nunca coloque el calentador en un lugar donde pueda caerse en una bañera u otro recipiente con agua. No lo utilice cerca de una bañera, ducha o piscina.

- Para evitar incendios, no bloquee las entradas y salidas de aire de ninguna manera.

El calentador contiene piezas calientes que producen chispas. No lo utilice en áreas donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.

- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el panel calefactor.



¡ADVERTENCIA! No cubra el dispositivo. Existe riesgo de sobrecalentamiento e incendio.

Seguridad personal

- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o médicas limitadas o con falta de experiencia o conocimientos.
- Los niños menores de 3 años sólo podrán permanecer cerca del dispositivo bajo la supervisión constante de adultos.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén bajo supervisión continua. Los niños mayores de 3 años pero menores de 8 años solo pueden encender y apagar el aparato si está colocado e instalado en su posición normal de uso y si han sido supervisados sobre su uso seguro o si han recibido instrucciones y comprenden los posibles peligros. Los niños mayores de 3 años pero menores de 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento.

, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisados en su uso seguro o hayan recibido las instrucciones adecuadas y sean conscientes de los posibles peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. No deben limpiarlo ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.



¡ADVERTENCIA! Algunas piezas del dispositivo pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Preste especial atención al utilizar este producto cerca de niños y personas sensibles.

El calefactor se calentará durante su uso. Para evitar quemaduras, evite el contacto de la piel con superficies calientes. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, al menos a 1 metro de la parte frontal del calefactor y alejados de los laterales y la parte trasera.

Seguridad eléctrica

- No utilice este dispositivo hasta que esté firmemente fijado de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión de su vivienda se corresponde con la indicada en la etiqueta de eficiencia del aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar un peligro.

No utilice el calentador si el cable o el enchufe de alimentación están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o si presenta algún daño. Devuelva el calentador a un centro de servicio autorizado o al fabricante para su revisión, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.

No pase el cable debajo de alfombras. No lo cubra con mantas, tapetes ni materiales similares. No utilice el calefactor si presenta alguna falla. Desconecte la alimentación del panel de servicio y solicite a un electricista cualificado que lo revise antes de volver a utilizarlo.

- Evite utilizar un cable de extensión ya que puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

No comparta el enchufe con otros aparatos eléctricos. Existe riesgo de incendio debido a una carga excesiva. El calefactor no debe colocarse directamente debajo de un enchufe .

Es normal que el enchufe esté caliente al tacto; sin embargo, si la toma de CA está suelta, puede provocar que este se sobrecaliente y se deforme. Para reemplazar una toma suelta o desgastada, contacte con un electricista cualificado .

Uso y mantenimiento del calentador

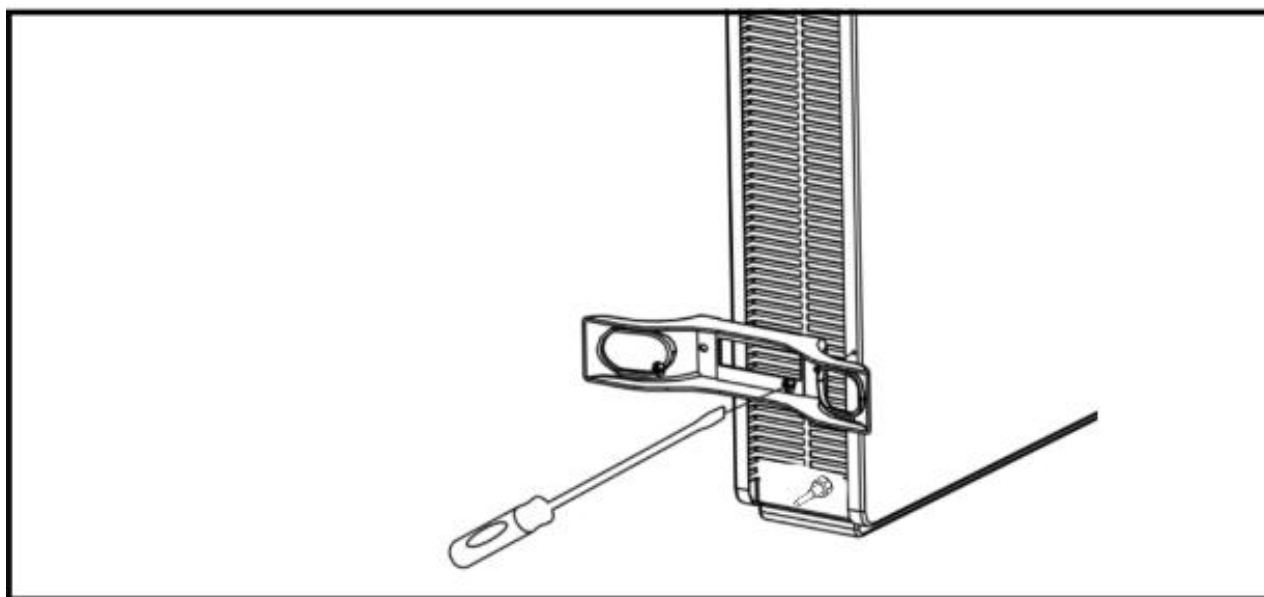
- Utilice el calentador únicamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales o materiales.
- Si no va a utilizar el calentador durante un tiempo prolongado, desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico y no debe utilizarse con fines comerciales.

Desenchufe siempre el aparato al moverlo o limpiarlo. Para desconectarlo de la red eléctrica, apáguelo primero con el botón y luego desenchúfelo. No tire del cable de alimentación .

INSTALACIÓN

Instrucciones para montar el radiador sobre patas

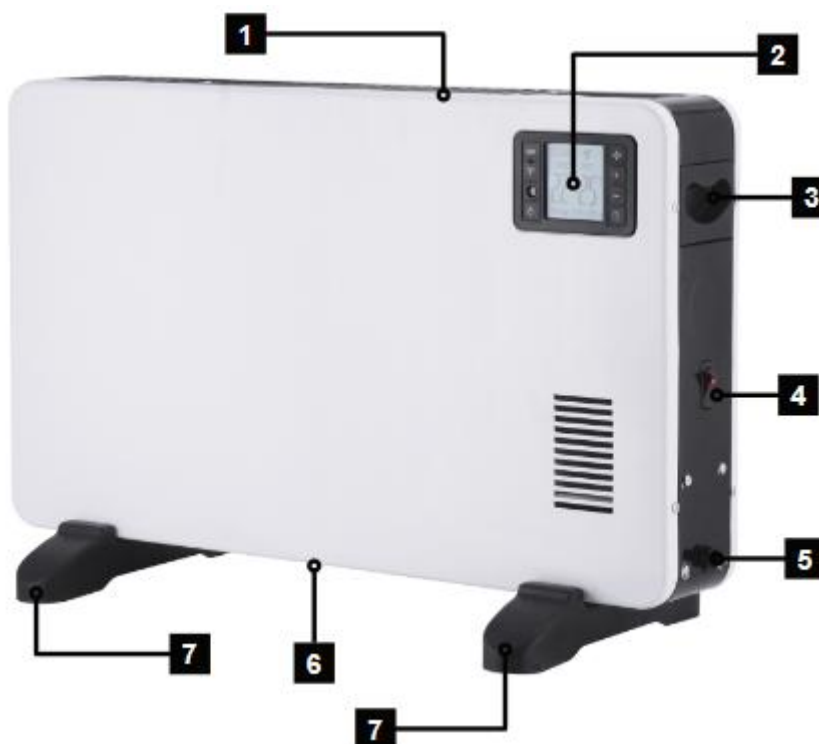
Antes de usar el calefactor, es necesario instalar las patas (suministradas por separado en la caja). Estas deben fijarse a la base del calefactor con los 4 tornillos autorroscantes incluidos, asegurándose de que estén correctamente colocadas en los extremos inferiores de los rieles laterales del calefactor.



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO

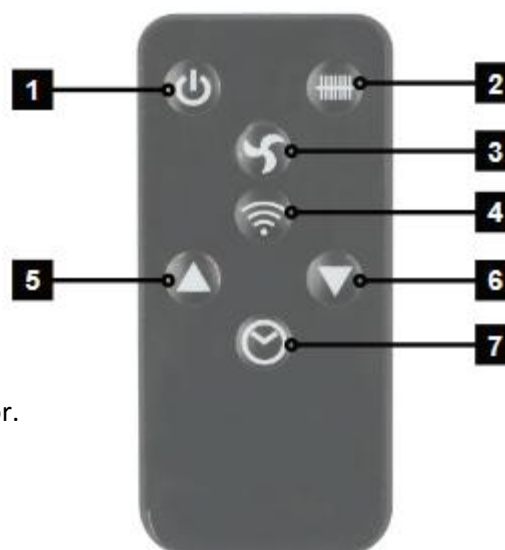
Aspecto y componentes del dispositivo (Fig. 1)

- 1) Salida de aire.
- 2) Panel de control.
- 3) Mango.
- 4) Interruptor principal.
- 5) Sensor de temperatura.
- 6) Toma de aire.
- 7) Patas del radiador.

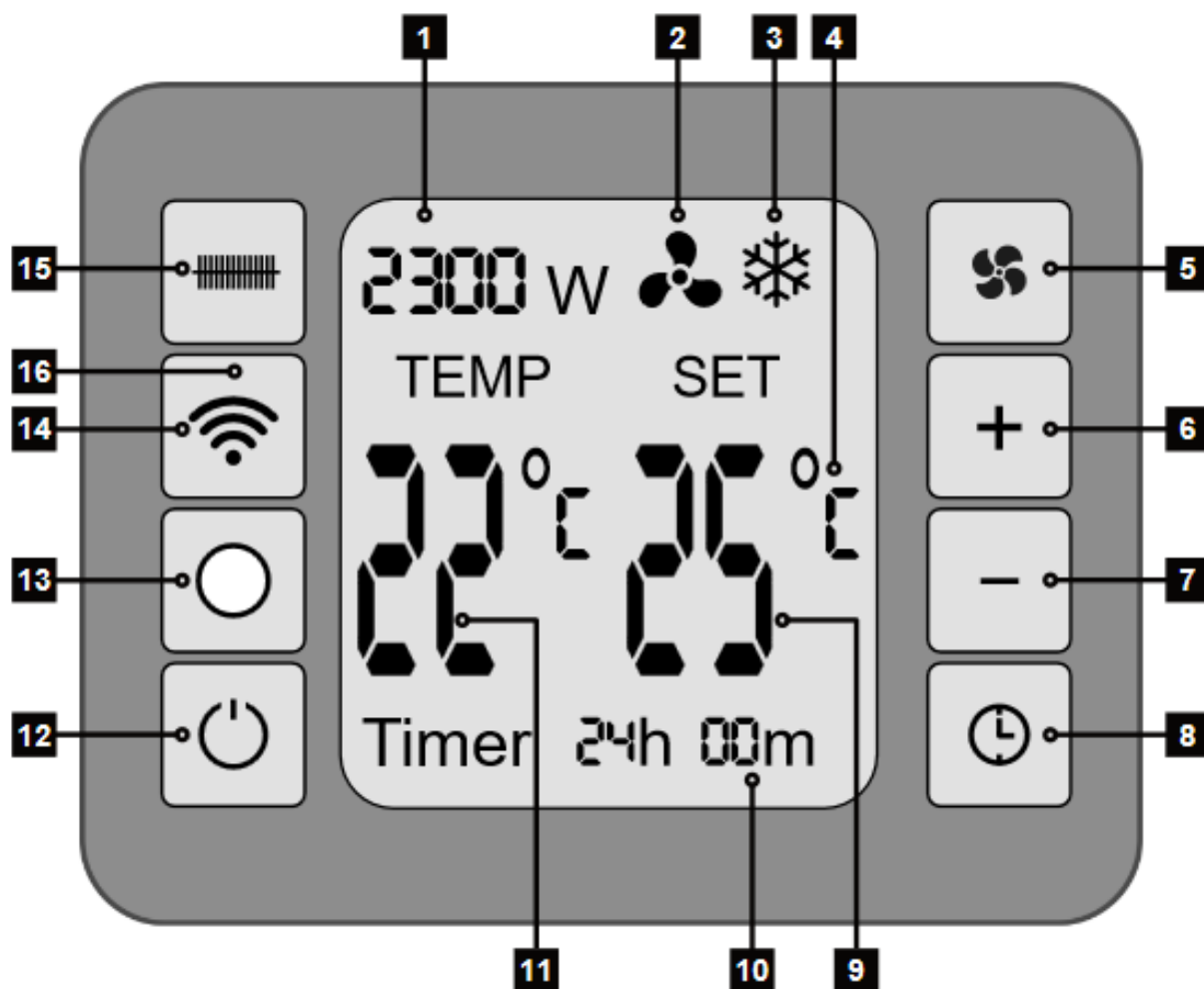


MANDO A DISTANCIA

- 1) Botón de encendido y apagado.
- 2) Botón de selección de configuración de calefacción.
- 3) Botón del ventilador.
- 4) Botón Wi-Fi.
- 5) Botón de aumento de temperatura.
- 6) Botón de disminución de temperatura.
- 7) Botón de ajuste del tiempo de funcionamiento del calentador.



PANEL DE CONTROL



- | | |
|--|--|
| 1) Visualización de la potencia de calefacción seleccionada. | 9) Visualización de la temperatura configurada. |
| 2) Símbolo de "ventilador". | 10) Visualización del tiempo de trabajo. |
| 3) Símbolo de "protección contra heladas". | 11) Visualización de la temperatura actual. |
| 4) Unidad de temperatura mostrada. | 12) Botón de encendido y apagado. |
| 5) Botón del ventilador. | 13) Receptor de infrarrojos para control remoto. |
| 6) Botón de aumento de temperatura. | 14) Botón Wi-Fi. |
| 7) Botón de disminución de temperatura. | 15) Botón de selección del nivel de potencia de calefacción. |
| 8) Botón del temporizador | 16) Indicador de estado de la conexión Wi-Fi |

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Placa de radiador fabricada en chapa de acero laminada en frío: alta eficiencia térmica.
2. Elemento calefactor: calentamiento rápido con mayor ahorro energético.
3. Pantalla LCD que muestra información sobre el modo de funcionamiento.
4. Temporizador que permite apagar el calentador convector a la hora deseada dentro de un rango de 1 a 24 horas.
5. Pantalla digital con visualización automática de la temperatura ambiente.
6. Producto independiente con patas

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Revise el radiador para asegurarse de que no esté dañado.

Encender y apagar el calentador

1. Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada. Tras encender el interruptor principal (lado derecho), la placa electrónica emite un clic y la pantalla muestra la temperatura ambiente actual. A continuación, encienda el interruptor del panel de control (12) para entrar en modo de espera y mostrar simultáneamente la temperatura ambiente actual y la temperatura programada.
2. A continuación, seleccione el modo de funcionamiento del calefactor con el botón de selección de ajustes (15). Puede elegir entre cuatro modos: 1000/1300/2300 W o "Protección contra heladas".



3. Al volver a pulsar este botón en el panel de control, se apagará el dispositivo. El calefactor pasará al modo de espera. Coloque el interruptor lateral en la posición de apagado; el LED se apagará. Desenchufe el calefactor.

Configuración del tiempo de trabajo

1. Presione el botón del temporizador (8), cada pulsación posterior aumentará el tiempo de trabajo en 1 hora, cuando la hora en la pantalla muestre 24:00, presione el botón del temporizador nuevamente para apagar la función del temporizador.
2. Después de configurar la función del temporizador, la cuenta regresiva comenzará en 5 segundos y una vez transcurrido el tiempo configurado en el temporizador, el dispositivo entrará en modo de espera.

Ajustes de temperatura

Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la temperatura (la temperatura configurada debe ser superior a la temperatura actual). La temperatura se puede ajustar cuando la unidad está en modo de espera o calefacción. Cuando la temperatura ambiente alcanza el nivel configurado, el calefactor apaga las resistencias (si el ventilador estaba encendido, no se detendrá). El calefactor solo se encenderá de nuevo cuando la temperatura baje 2 grados por debajo de la temperatura configurada. El rango de ajuste de temperatura es de 5 °C a 37 °C.

Modo de funcionamiento

Presione el botón de selección de ajuste de calor (15) para ajustar la salida de calor:

1000W / 1300W / 2300W / "Protección contra heladas"

Admirador

Presione el botón del ventilador (5) para encenderlo (se mostrará el ícono del ventilador (2) en el panel de control). Presione el botón nuevamente para apagarlo.

Protección contra las heladas

Modo antihielo (ANTI-FROST): En modo de espera, cuando la temperatura ambiente baja de 5 °C, la unidad cambia automáticamente al modo de calefacción de 2300 W. Cuando la temperatura ambiente alcanza los 9 °C, la unidad apaga la calefacción, entra en modo de espera y, a continuación, en modo de funcionamiento cíclico.

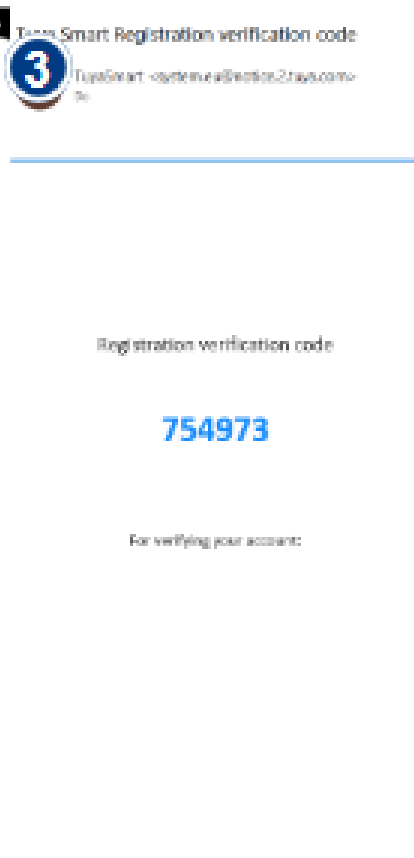
señal de sonido

El dispositivo emite un sonido en cada configuración de funcionamiento.

Configuración de Wi-Fi

Para controlar el dispositivo a través de Wi-Fi, primero descargue la aplicación "TUYA SMART" usando los códigos QR a continuación o buscando la aplicación en la tienda elegida.





Controlar el dispositivo a través de Wi-Fi

1. Descarga e instala la aplicación. Ábrela.
2. Crea una cuenta: selecciona tu país, ingresa tu dirección de correo electrónico y presiona "Obtener código de verificación" para recibir un correo electrónico con el código de verificación.
3. Recibirá un código de verificación de 6 dígitos en la dirección de correo electrónico proporcionada durante el registro.
4. Ingrese el código de verificación que recibió por correo electrónico para iniciar sesión en la aplicación. Luego, ingrese su contraseña preferida y haga clic en "Listo".
5. Al encender el dispositivo por primera vez con el interruptor principal a la derecha, el Wi-Fi está desactivado por defecto. Para activarlo, mantenga pulsado el botón Wi-Fi durante 3 segundos. El indicador Wi-Fi parpadeará rápidamente, lo que indica que el dispositivo está en modo de punto de acceso. A continuación, abra la aplicación y haga clic en "Añadir dispositivo".
6. Ingrese la contraseña WIFI y luego confirme.
7. Espere a que la aplicación se conecte a su dispositivo.

Problemas de conexión wifi

1. Verifique que el dispositivo esté encendido y en el modo de conexión WiFi correcto.
2. Asegúrese de que la contraseña de WiFi esté ingresada correctamente en la aplicación (distingue entre mayúsculas y minúsculas).
3. Verifique si su teléfono está conectado a la red Wi-Fi a la que está conectando el dispositivo.
4. Asegúrate de que la red a la que estás conectando tu dispositivo sea de 2,4 GHz (las redes WiFi de 5 GHz no son compatibles) y que tu dispositivo tenga una señal WiFi potente.
5. Si su enrutador es de banda dual, asegúrese de que la red de 2,4 GHz tenga un nombre de red diferente (SSID).
6. Verifique la configuración de su enrutador. El cifrado debe ser WPA2-PSK y el tipo de autenticación debe ser AES.

Desactivar el Wi-Fi

Para desactivar el wifi, puede apagar el dispositivo con el interruptor principal a la derecha o mantener presionado el botón de wifi durante 5 segundos. Al volver a encenderlo, el dispositivo se iniciará con el wifi desactivado hasta que lo vuelva a activar siguiendo las instrucciones anteriores.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su calentador no funciona, siga estas instrucciones:

- Asegúrese de que su fusible esté funcionando correctamente.
- Asegúrese de que el panel calefactor esté enchufado y que la toma de corriente eléctrica funcione correctamente.
- Si el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO no se enciende en la posición ENCENDIDO, envíe el panel de calefacción directamente al centro de servicio para su reparación.

Las reparaciones solo deben ser realizadas por distribuidores autorizados o directamente por el fabricante. Intentar modificar el producto o repararlo usted mismo anulará la garantía.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier mantenimiento, desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe por completo. Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo y séquelo con un paño seco. Nunca sumerja el aparato en agua ni permita que gotee sobre él. Nunca utilice disolventes, detergentes en polvo ni esponjas para limpiar las ollas, ya que dañarán la superficie irreparablemente.

Especificaciones técnicas	
Voltaje de entrada	230 V CA
Frecuencia	~50 Hz
Potencia de calefacción	1000/1300/2300 W
Control	manual / control remoto
Control del nivel de temperatura	5 - 37°C
Método de instalación	montado en la pared / independiente
Tipo de calefacción	convección
Mostrar	Pantalla LCD
Tamaño de habitación recomendado	25 m ²
Clase de protección	Clase I
Protección de la propiedad intelectual	falta
Longitud del cable	1,5 metros
Peso neto	2,9 kilogramos

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Información para usuarios sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (aplicable a los hogares).

El símbolo que aparece en los productos o en la documentación que los acompaña indica que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no deben desecharse con la basura doméstica.

La correcta eliminación, reutilización o reciclaje de componentes implica llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde se aceptará gratuitamente. Las autoridades locales proporcionan información sobre la ubicación de los puntos de recogida de residuos de equipos. La correcta eliminación del dispositivo ayuda a conservar recursos valiosos y evita los impactos negativos en la salud y el medio ambiente que puede causar una gestión inadecuada de los residuos. La eliminación inadecuada de residuos está sujeta a sanciones según la normativa local aplicable.

Si necesita deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, comuníquese con su punto de venta o proveedor más cercano para obtener más información.

NOTAS

[illegible]

Tabla 2
Requisitos de información para calentadores locales eléctricos

ID del modelo: DL07D

Parámetro	Designación	Valor	Unidad	Parámetro	Unidad
Energía térmica				Método de suministro de calor solo para calentadores locales de almacenamiento eléctrico (seleccione una opción)	
Potencia térmica nominal	Nombre P	2.3	kilovatios	Regulador manual de suministro de calor con termostato incorporado	[NO]
Potencia térmica mínima (aproximada)	P _{mín.}	1.0	kilovatios	Regulador manual de suministro de calor con medición de temperatura interior o exterior	[NO]
Máxima potencia térmica continua	P _{máx.,c}	2.3	kilovatios	Regulador electrónico de suministro de calor con medición de temperatura ambiente o exterior	[NO]
Consumo de electricidad para necesidades propias				Salida de calor regulada por un ventilador	[NO]
A potencia térmica nominal	el _{máximo}	No hay datos disponibles	kilovatios	Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione una opción)	
A potencia térmica mínima	el _{mín}	No hay datos disponibles	kilovatios	Salida de calor de una sola etapa sin control de temperatura ambiente	[NO]
En modo de espera	el _{SB}	0.000	kilovatios	al menos dos etapas manuales sin control de temperatura ambiente	[NO]
				Regulación mecánica de la temperatura ambiente mediante un termostato.	[NO]
				control electrónico de temperatura ambiente	[Sí]
				Control electrónico de la temperatura ambiente con un controlador diario	[NO]
				Control electrónico de temperatura ambiente con controlador semanal	[NO]
				Otras opciones de ajuste (múltiples selecciones posibles)	
				Control de temperatura ambiente con detección de presencia	[NO]
				Control de temperatura ambiente con detección de ventana abierta	[NO]
				con control remoto	[Sí]
				con control de arranque adaptativo	[NO]
				con tiempo de trabajo limitado	[Sí]
				con sensor de calor radiante	[Sí]
Datos de contacto	GEKO Sociedad de responsabilidad limitada Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 24



GEKO Sp z o. o. sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad **que** : Calentador convector

Tipo: **G80444**

Modelo: **DL07D**

cumple los requisitos de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo:

Directiva de compatibilidad electromagnética.	2014/30/UE
Directiva de baja tensión LVD.	2014/35/UE
Directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS).	2011/65/UE , teniendo en cuenta las modificaciones de la Directiva 2015/863/UE

Para la evaluación de la conformidad se utilizaron las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Para evaluar el cumplimiento de los requisitos de la norma RoHS 2.0, se realizaron pruebas (n.º ABEY-ESH-Q22022201-A0) con un espectrómetro ED-XRF mediante métodos ICP-OES, GC-MS o UV-Vis para la determinación de plomo total, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados (PBB), éteres difenílicos polibromados (PBDE) y ftalatos, de acuerdo con la norma IEC 62321. Las pruebas fueron realizadas por el organismo de pruebas competente, Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghái), n.º 168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghái, China.

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko .



Kietlin, 19/06/2024

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G80444
DL07D

Termoconvettore

Traduzione delle istruzioni originali

IT



Termoconvettore 2300W LCD WiFi + Telecomando

ATTENZIONE!

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA

ISCRIZIONE

Grazie per aver acquistato il **termoconvettore GEKO da 2300 W** e per la fiducia accordataci. Questo manuale contiene informazioni sulle precauzioni di sicurezza e sulle procedure per il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchiatura. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente il manuale. Conservare il manuale per riferimento futuro. Il produttore non è responsabile per eventuali incidenti o danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle linee guida di sicurezza.

Tutte le informazioni e le specifiche contenute in questa pubblicazione si basano sulle informazioni disponibili al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso o obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza autorizzazione scritta. Il presente manuale deve essere considerato parte integrante del dispositivo e deve rimanere con esso in caso di rivendita.



Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le informazioni contenute nel presente manuale e assicurarsi di averle comprese. Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.

Informazioni sulla sicurezza

Sicurezza sul posto di lavoro

- Non utilizzare questa stufa in stanze piccole occupate da persone che non possono uscire autonomamente dalla stanza, a meno che non siano sotto sorveglianza.
- Questa stufa è destinata esclusivamente all'uso interno. Non utilizzarla all'esterno!
- Non posizionare mai il riscaldatore in un luogo in cui potrebbe cadere in una vasca da bagno o in altri contenitori d'acqua. Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Per evitare incendi, non bloccare in alcun modo le prese d'aria e le uscite.
- Il riscaldatore contiene parti calde e che generano scintille. Non utilizzarlo in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernice o liquidi infiammabili.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il pannello riscaldante.



ATTENZIONE! Non coprire il dispositivo. C'è il rischio di surriscaldamento e incendio.

Sicurezza personale

- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mediche limitate o prive di esperienza o conoscenza.
- I bambini di età inferiore a 3 anni possono rimanere in prossimità del dispositivo solo sotto la costante supervisione di un adulto.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini di età superiore a 3 anni ma inferiore a 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se collocato e installato nella sua normale posizione d'uso e se sono stati supervisionati in merito all'uso sicuro dell'apparecchio o se hanno ricevuto istruzioni e ne hanno compreso i potenziali pericoli. I bambini di età superiore a 3 anni ma inferiore a 8 anni non devono collegare, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione a cura dell'utente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano supervisionati sull'uso sicuro dell'apparecchio o abbiano ricevuto istruzioni adeguate e siano consapevoli dei potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente senza supervisione.



ATTENZIONE! Alcune parti del dispositivo possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando si utilizza questo prodotto in presenza di bambini e persone sensibili.

- La stufa si riscalda durante l'uso. Per evitare ustioni, evitare il contatto della pelle nuda con superfici calde. Tenere materiali infiammabili come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti e tende ad almeno 1 metro dalla parte anteriore della stufa e lontano dai lati e dal retro .

Sicurezza elettrica

- Non utilizzare questo dispositivo finché non è saldamente fissato secondo le istruzioni per l'uso.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione della propria abitazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta di efficienza dell'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona parimenti qualificata, per evitare pericoli.
- Non utilizzare il riscaldatore con un cavo di alimentazione o una spina danneggiati, o se il riscaldatore non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Restituire il riscaldatore a un centro di assistenza autorizzato o al produttore per un controllo, una regolazione elettrica o meccanica o una riparazione.
- Non far passare il cavo sotto i tappeti. Non coprire il cavo con coperte, tappeti o materiali simili. Non utilizzare la stufa in caso di malfunzionamento. Scollegare l'alimentazione dal pannello di servizio e far controllare la stufa da un elettricista qualificato prima di riutilizzarla.

- Evitare di utilizzare una prolunga perché potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
- Non condividere la presa con altri apparecchi elettrici. Esiste il rischio di incendio dovuto a un carico eccessivo. La stufa non deve essere posizionata direttamente sotto una presa elettrica.
- È normale che la spina risulti calda al tatto; tuttavia, un accoppiamento allentato tra la presa CA e la spina può causare il surriscaldamento e la deformazione della spina. Per sostituire una presa allentata o usurata, contattare un elettricista qualificato.

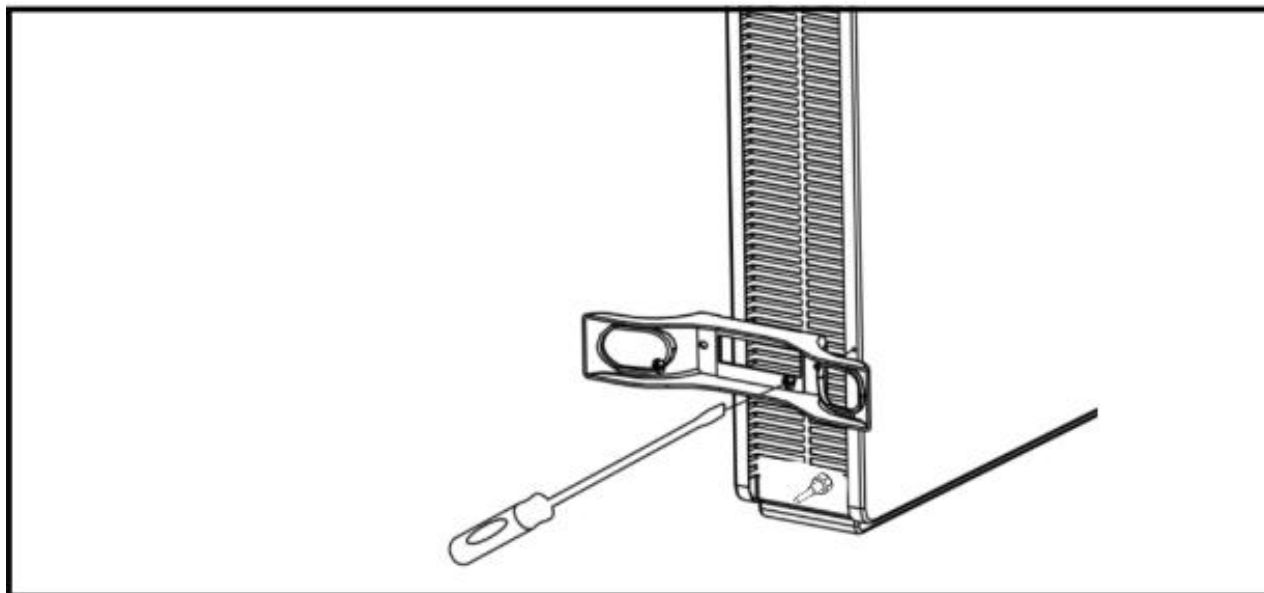
Uso e manutenzione del riscaldatore

- Utilizzare il riscaldatore solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni a persone o cose.
- Se si prevede di non utilizzare la stufa per un lungo periodo, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per scopi commerciali.
- Scollegare sempre l'apparecchio quando lo si sposta o lo si pulisce. Quando lo si scollega dalla rete elettrica, spegnerlo prima tramite il pulsante, quindi scollegare l'apparecchio. Non tirare il cavo di alimentazione.

INSTALLAZIONE

Istruzioni per il montaggio del radiatore sulle gambe

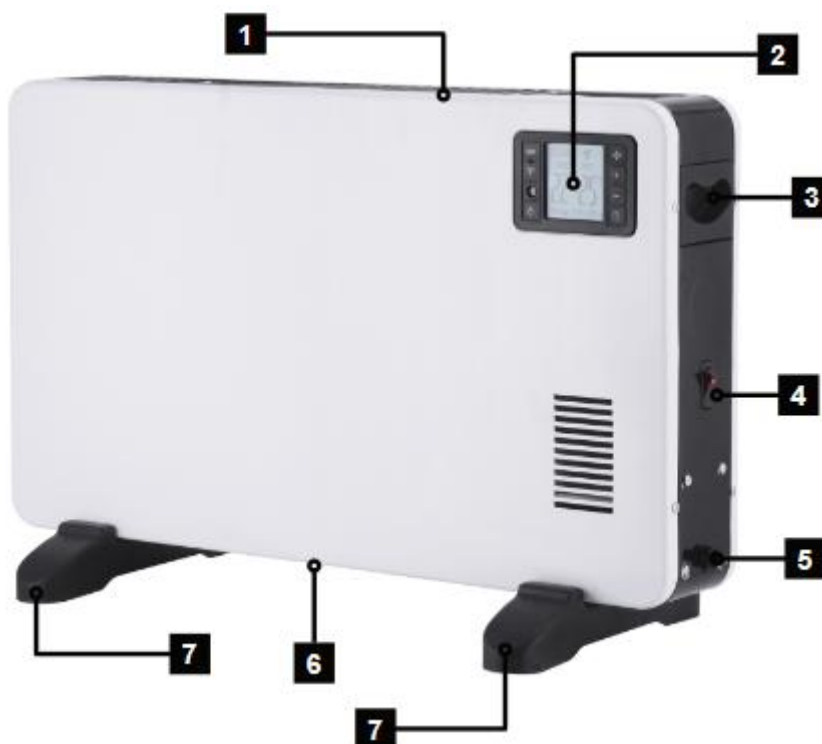
Prima di utilizzare la stufa, è necessario montare i piedini (forniti separatamente nella confezione). Questi devono essere fissati alla base della stufa utilizzando le 4 viti autofilettanti in dotazione, assicurandosi che siano posizionati correttamente nelle estremità inferiori delle guide laterali della stufa.



DESCRIZIONE GENERALE DEL DISPOSITIVO

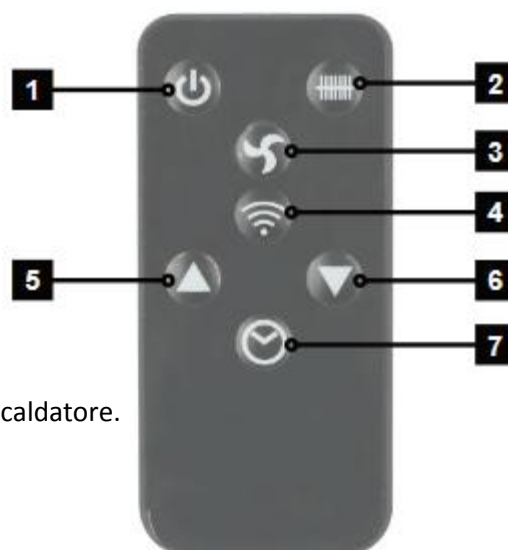
Aspetto e componenti del dispositivo (Fig. 1)

- 1) Uscita dell'aria.
- 2) Pannello di controllo.
- 3) Maniglia.
- 4) Interruttore principale.
- 5) Sensore di temperatura.
- 6) Presa d'aria.
- 7) Gambe del radiatore.

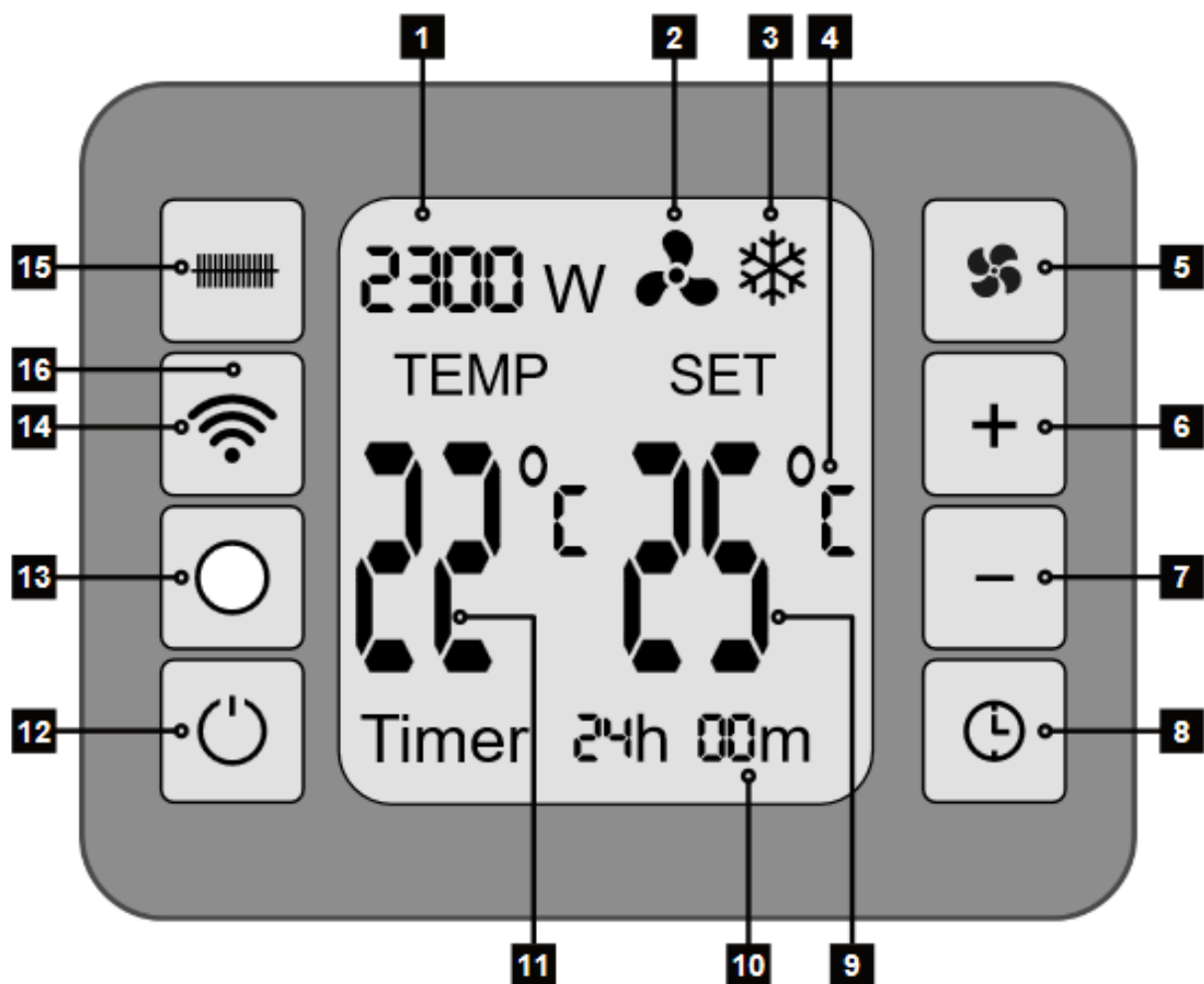


TELECOMANDO

- 1) Pulsante di accensione/spegnimento.
- 2) Pulsante di selezione dell'impostazione di riscaldamento.
- 3) Pulsante ventola.
- 4) Pulsante Wi-Fi.
- 5) Pulsante di aumento della temperatura.
- 6) Pulsante di diminuzione della temperatura.
- 7) Pulsante di impostazione del tempo di funzionamento del riscaldatore.



PANNELLO DI CONTROLLO



1) Visualizzazione della potenza di riscaldamento selezionata.

2) Simbolo "Ventilatore".

3) Simbolo "Protezione antigelo".

4) Unità di temperatura visualizzata.

5) Pulsante ventola.

6) Pulsante di aumento della temperatura.

7) Pulsante di diminuzione della temperatura.

8) Pulsante Timer

9) Visualizzazione della temperatura impostata.

10) Visualizzazione dell'orario di lavoro.

11) Visualizzazione della temperatura attuale.

12) Pulsante di accensione/spegnimento.

13) Ricevitore a infrarossi per il controllo remoto.

14) Pulsante Wi-Fi.

15) Pulsante di selezione del livello di potenza di riscaldamento.

16) Indicatore di stato della connessione Wi-Fi

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Piastra del radiatore in lamiera di acciaio laminata a freddo - elevata efficienza termica.
2. Elemento riscaldante: riscaldamento rapido con maggiore risparmio energetico.
3. Display LCD che mostra informazioni sulla modalità operativa.
4. Timer che consente di spegnere il termoconvettore all'ora desiderata, entro un intervallo da 1 a 24 ore.
5. Display digitale con visualizzazione automatica della temperatura ambiente.
6. Prodotto indipendente con gambe

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Controllare il radiatore per assicurarsi che non sia danneggiato.

Accensione/spegnimento del riscaldamento

1. Inserire la spina in una presa di corrente idonea. Dopo aver acceso l'interruttore principale (sul lato destro), la scheda elettronica emette un "clic" e il display visualizza la temperatura ambiente corrente. Quindi, accendere l'interruttore di controllo del pannello (12) per entrare in modalità standby e visualizzare contemporaneamente la temperatura ambiente corrente e la temperatura impostata.
2. Quindi selezionare la modalità di funzionamento del riscaldatore utilizzando il pulsante di selezione delle impostazioni (15). È possibile scegliere tra quattro modalità: 1000 / 1300 / 2300W o "Protezione antigelo".



3. Premendo nuovamente questo pulsante sul pannello di controllo, il dispositivo si spegnerà. Il riscaldatore entrerà in modalità standby. Impostare l'interruttore laterale in posizione OFF; il LED si spegnerà. Scollegare il riscaldatore dalla presa di corrente.

Impostazioni dell'orario di lavoro

1. Premere il pulsante timer (8), ogni pressione successiva aumenterà il tempo di lavoro di 1 ora, quando l'ora sul display mostra 24:00, premere nuovamente il pulsante timer per disattivare la funzione timer.
2. Dopo aver impostato la funzione timer, il conto alla rovescia inizierà tra 5 secondi e, trascorso il tempo impostato nel timer, il dispositivo entrerà in modalità standby.

Impostazioni della temperatura

Premere il pulsante "+" o "-" per impostare la temperatura (la temperatura impostata deve essere superiore alla temperatura attuale). La temperatura può essere impostata quando l'unità è in modalità standby o riscaldamento. Quando la temperatura ambiente raggiunge il livello impostato, il riscaldatore spegnerà gli elementi riscaldanti (se la ventola era accesa, non si fermerà). Il riscaldatore si riaccenderà solo quando la temperatura scenderà di 2 gradi al di sotto della temperatura impostata. L'intervallo di regolazione della temperatura è compreso tra 5 °C e 37 °C.

Modalità operativa

Premere il pulsante di selezione dell'impostazione di calore (15) per regolare la potenza termica:

1000W / 1300W / 2300W / "Protezione antigelo"

Fan

Premere il pulsante della ventola (5) per accendere la ventola (sul pannello di controllo verrà visualizzata l'icona della ventola (2). Premere nuovamente il pulsante per spegnere la ventola.

Protezione dal gelo

Modalità antigelo (ANTI-FROST): in modalità standby, quando la temperatura ambiente scende sotto i 5 °C, l'unità passa automaticamente alla modalità di riscaldamento da 2300 W. Quando la temperatura ambiente raggiunge i 9 °C, l'unità spegne il riscaldamento e passa in modalità standby, per poi passare alla modalità di funzionamento ciclico.

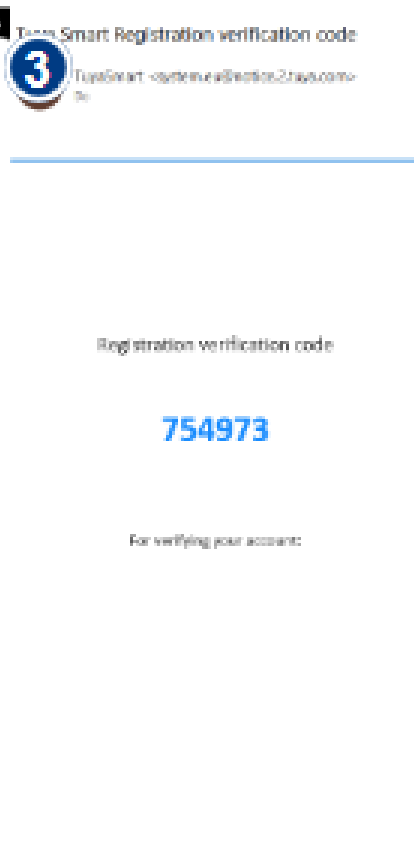
Segnale sonoro

Il dispositivo emette un suono ad ogni impostazione di funzionamento.

Impostazioni Wi-Fi

Per controllare il dispositivo tramite Wi-Fi, scarica prima l'applicazione "TUYA SMART" utilizzando i codici QR qui sotto o cercando l'applicazione nel negozio che preferisci.





Controllo del dispositivo tramite Wi-Fi

1. Scarica e installa l'app. Apri l'app.
2. Crea un account: seleziona il tuo Paese, inserisci il tuo indirizzo email e premi "Ottieni codice di verifica" per ricevere un'email contenente il codice di verifica.
3. Riceverai un codice di verifica di 6 cifre all'indirizzo email fornito durante la registrazione.
4. Inserisci il codice di verifica ricevuto via email per accedere all'app. Quindi, inserisci la password che preferisci per l'app e clicca su "Fine".
5. Quando accendi il dispositivo per la prima volta utilizzando l'interruttore principale sul lato destro, il Wi-Fi è disattivato per impostazione predefinita. Per attivare il Wi-Fi, tieni premuto il pulsante Wi-Fi per 3 secondi. L'indicatore Wi-Fi lampeggerà rapidamente, indicando che il dispositivo è in modalità di connessione hotspot. Quindi, accedi all'app e fai clic su "Aggiungi dispositivo".
6. Inserisci la password WIFI e conferma.
7. Attendi che l'app si connetta al tuo dispositivo.

Problemi di connessione Wi-Fi

1. Verificare che il dispositivo sia acceso e nella modalità di connessione WiFi corretta.
2. Assicurati che la password Wi-Fi sia inserita correttamente nell'app (rispettando le maiuscole e le minuscole).
3. Controlla se il tuo telefono è connesso alla rete Wi-Fi a cui stai collegando il dispositivo.
4. Assicurati che la rete a cui stai connettendo il tuo dispositivo sia a 2,4 GHz (le reti WiFi a 5 GHz non sono supportate) e che il dispositivo abbia un segnale WiFi forte.
5. Se il router è dual-band, assicurarsi che la rete a 2,4 GHz abbia un nome di rete (SSID) diverso.
6. Controlla le impostazioni del router. La crittografia dovrebbe essere WPA2-PSK e il tipo di autenticazione dovrebbe essere AES.

Disattivazione del Wi-Fi

Per disattivare il Wi-Fi, puoi spegnere il dispositivo utilizzando l'interruttore principale sul lato destro o tenendo premuto il pulsante Wi-Fi per 5 secondi. Quando lo riaccendi, il dispositivo si avvierà con il Wi-Fi disattivato finché non lo riattivi seguendo le istruzioni sopra riportate.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il riscaldamento non funziona, seguire queste istruzioni:

- Assicurarsi che il fusibile funzioni correttamente.
- Assicurarsi che il pannello riscaldante sia collegato e che la presa elettrica funzioni correttamente.
- Se l'interruttore ON/OFF non si accende in posizione ON, inviare il pannello riscaldante direttamente al centro di assistenza per la riparazione.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da rivenditori autorizzati o direttamente dal produttore. Qualsiasi tentativo di modificare il prodotto o di ripararlo autonomamente invaliderà la garanzia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente. Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido, quindi asciugarlo con un panno asciutto. Non immergere mai l'apparecchio in acqua né farvi gocciolare acqua. Non utilizzare mai solventi, polveri abrasive o spugne per pulire le pentole, poiché ne danneggerebbero irreparabilmente la superficie.

Specifiche tecniche	
Tensione di ingresso	230 V CA
Frequenza	~50 Hz
Potenza di riscaldamento	1000 / 1300 / 2300W
Controllare	manuale / telecomando
Controllo del livello di temperatura	5 - 37°C
Metodo di installazione	a parete / indipendente
Tipo di riscaldamento	convezione
Display	LCD
Dimensioni consigliate della stanza	25m ²
Classe di protezione	Classe I
Protezione IP	manca
Lunghezza del cavo	1,5 metri
Peso netto	2,9 kg

PROTEZIONE AMBIENTALE



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici (valide per le famiglie).

Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione allegata indica che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Se devi smaltire dispositivi elettrici o elettronici, contatta il punto vendita o il fornitore più vicino per ulteriori informazioni.

[illegible]

Tabella 2
Requisiti informativi per i riscaldatori elettrici locali

ID modello: DL07D

Parametro	Designazione	Valore	Unità	Parametro	Unità
potenza termica				Metodo di fornitura di calore solo per riscaldatori elettrici ad accumulo (selezionare un'opzione)	
Potenza termica nominale	P_{nome}	2.3	kW	regolatore manuale dell'erogazione del calore con termostato incorporato	[NO]
Potenza termica minima (approssimativa)	P_{min}	1.0	kW	regolatore manuale di erogazione del calore con misurazione della temperatura interna o esterna	[NO]
Potenza termica massima continua	$P_{max,c}$	2.3	kW	regolatore elettronico di erogazione del calore con misurazione della temperatura ambiente o esterna	[NO]
Consumo di energia elettrica per esigenze proprie				potenza termica regolata da un ventilatore	[NO]
Alla potenza termica nominale	$il_{massimo}$	Nessun dato disponibile	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare un'opzione)	
Alla minima potenza termica	il_{mio}	Nessun dato disponibile	kW	potenza termica monostadio senza controllo della temperatura ambiente	[NO]
In modalità standby	il_{sb}	0,000	kW	almeno due fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[NO]
				regolazione meccanica della temperatura ambiente tramite termostato	[NO]
				controllo elettronico della temperatura ambiente	[Sì]
				controllo elettronico della temperatura ambiente con un regolatore giornaliero	[NO]
				controllo elettronico della temperatura ambiente con regolatore settimanale	[NO]
				Altre opzioni di regolazione (sono possibili selezioni multiple)	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento della presenza	[NO]
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestra aperta	[NO]
				con telecomando	[Sì]
				con controllo di avviamento adattivo	[NO]
				con orario di lavoro limitato	[Sì]
				con sensore di calore radiante	[Sì]
Dettagli di contatto	GEKO società a responsabilità limitata Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 24



GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità **che** : Termoconvettore

Tipo: **G80444**

Modello: **DL07D**

soddisfa i requisiti della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica.	2014/30/UE
Direttiva Bassa Tensione LVD.	2014/35/UE
Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).	2011/65/UE , tenendo conto delle modifiche della direttiva 2015/863/UE

Per la valutazione della conformità sono state utilizzate le seguenti norme armonizzate:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Per valutare la conformità ai requisiti RoHS 2.0, sono stati eseguiti test (n. ABEY-ESH-Q22022201-A0) con uno spettrometro ED-XRF utilizzando metodi ICP-OES, GC-MS o UV-Vis per piombo totale, mercurio, cadmio, cromo esavalente, bifenili polibromurati (PBB), eteri di difenile polibromurato (PBDE) e ftalati, in conformità con gli standard IEC 62321. I test sono stati eseguiti dall'organismo di prova competente di Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) n. 168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, Cina.

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko .



Larysa Kowalczyk

Kietlin, 19/06/2024

Luogo e data di emissione

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



G80444
DL07D

Convectorkachel

Vertaling van de originele instructies

NL



Convectorkachel 2300W LCD WiFi + Afstandsbediening

LET OP!

Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Geproduceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Straat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE

INGANG

Bedankt voor de aankoop van de GEKO **2300W convectorkachel** en voor uw vertrouwen. Deze handleiding bevat informatie over veiligheidsmaatregelen en -procedures voor het bedienen en onderhouden van het apparaat. Lees de handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor ongevallen of schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsrichtlijnen.

Alle informatie en specificaties in deze publicatie zijn gebaseerd op de actuele informatie die beschikbaar was op het moment van drukken. Wij behouden ons het recht voor om te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving of verplichting wijzigingen aan te brengen.

Niets uit deze publicatie mag worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming. Deze handleiding dient te worden beschouwd als een permanent onderdeel van het apparaat en dient bij doorverkoop aanwezig te blijven .



Lees de informatie in deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en zorg ervoor dat u deze begrijpt. Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te beperken.

Veiligheidsinformatie

Veiligheid op de werkplek

- Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes waarin zich personen bevinden die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij onder toezicht.
- Deze kachel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik hem niet buitenshuis!
- Plaats de kachel nooit op een plek waar hij in een badkuip of andere met water gevulde bak kan vallen. Gebruik de kachel niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad.
- Om brand te voorkomen, mag u de luchtinlaten en -uitlaten op geen enkele manier blokkeren.
- De kachel bevat hete en vonkende onderdelen. Gebruik hem niet in ruimtes waar benzine, verf of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- Om oververhitting te voorkomen, mag u het verwarmingspaneel niet afdekken.



WAARSCHUWING! Dek het apparaat niet af. Er bestaat gevaar voor oververhitting en brand.

Persoonlijke veiligheid

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of medische mogelijkheden of met een gebrek aan ervaring of kennis.
- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen zich alleen onder voortdurend toezicht van volwassenen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan. Kinderen ouder dan 3 jaar maar jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de normale gebruikspositie is geplaatst en geïnstalleerd en als ze onder toezicht staan over het veilige gebruik van het apparaat of zijn geïnstrueerd en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen ouder dan 3 jaar maar jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen of schoonmaken, of zelf onderhoud uitvoeren.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan in het veilige gebruik van het apparaat of de juiste instructies hebben gekregen en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of zonder toezicht gebruikersonderhoud uitvoeren.



WAARSCHUWING! Sommige onderdelen van het apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig bij gebruik van dit product in de buurt van kinderen en gevoelige personen.

- De kachel wordt heet tijdens gebruik. Om brandwonden te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat uw blote huid niet in contact komt met hete oppervlakken. Houd brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding en gordijnen op minstens 1 meter afstand van de voorkant van de kachel en van de zijkanten en achterkant.

Elektrische veiligheid

- Gebruik dit apparaat pas als het stevig is bevestigd volgens de gebruiksaanwijzing.
- Controleer, voordat u het apparaat op het lichtnet aansluit, of de spanning bij u thuis overeenkomt met de spanning die op het energielabel van het apparaat staat vermeld.
- Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik de kachel niet met een beschadigd netsnoer of stekker, of als de kachel niet goed werkt, is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is. Stuur de kachel terug naar een erkend servicecentrum of de fabrikant voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- Leg het snoer niet onder tapijten. Bedek het snoer niet met dekens, tapijten of soortgelijke materialen. Gebruik de kachel niet na een storing. Schakel de stroom uit via het servicepaneel en laat de kachel controleren door een gekwalificeerde elektricien voordat u hem weer gebruikt.

- Gebruik geen verlengsnoer, aangezien dit oververhit kan raken en brand kan veroorzaken.
- Deel geen stopcontact met andere elektrische apparaten. Er bestaat brandgevaar door overbelasting. Plaats de kachel niet direct onder een stopcontact.
- Het is normaal dat de stekker warm aanvoelt; een losse aansluiting tussen het stopcontact en de stekker kan er echter voor zorgen dat de stekker oververhit raakt en vervormd raakt. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien om een los of versleten stopcontact te vervangen.

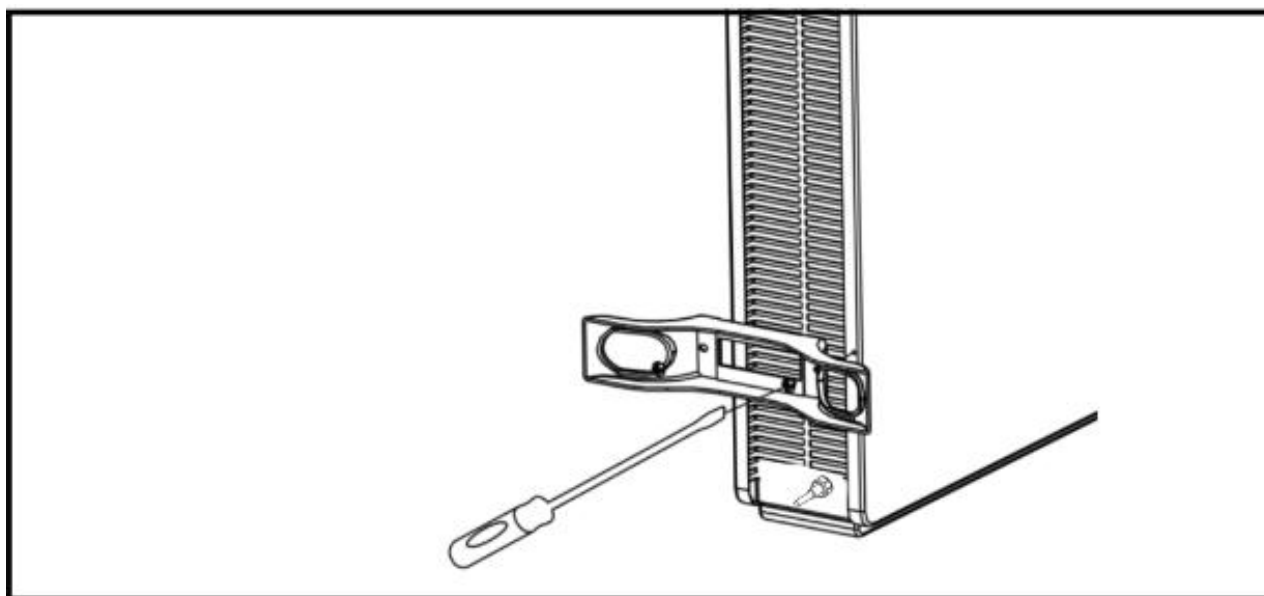
Gebruik en onderhoud van de kachel

- Gebruik de kachel uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dan aanbevolen door de fabrikant kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel aan personen of eigendommen.
- Als de kachel gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat verplaatst of schoonmaakt. Wanneer u het apparaat van het lichtnet loskoppelt, schakelt u het eerst uit met de knop en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer.

INSTALLATIE

Instructies voor het monteren van de radiator op poten

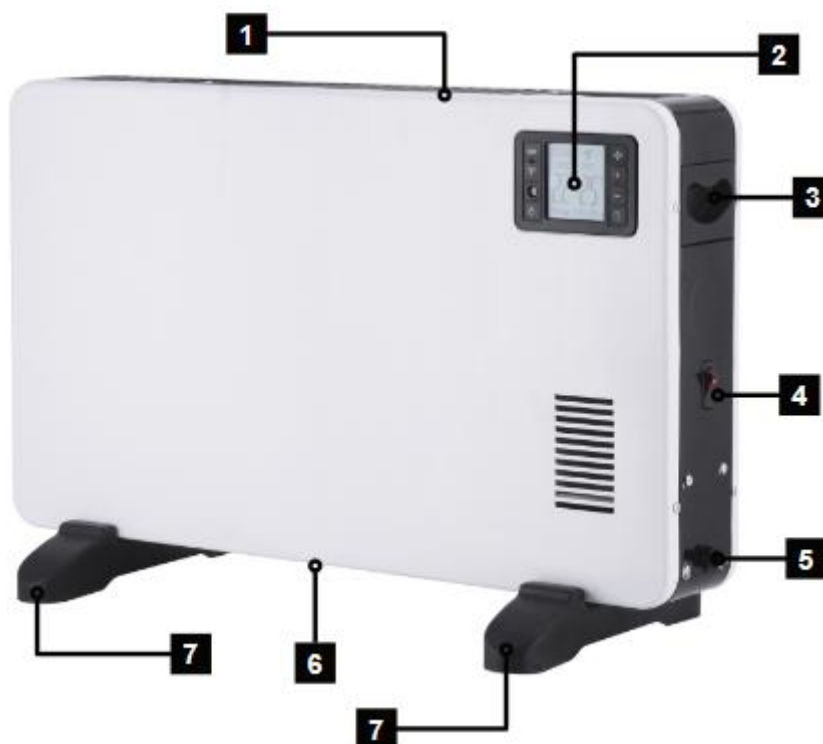
Voordat u de kachel gebruikt, moeten de voetjes (apart meegeleverd in de doos) worden gemonteerd. Deze moeten met de vier meegeleverde zelftappende schroeven aan de onderkant van de kachel worden bevestigd. Zorg ervoor dat ze correct in de onderste uiteinden van de zijrails van de kachel worden geplaatst.



ALGEMENE BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

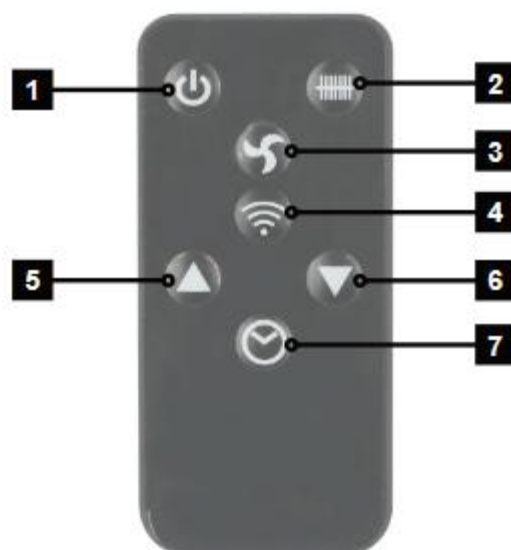
Uiterlijk en componenten van het apparaat (Fig. 1)

- 1) Luchtuitlaat.
- 2) Bedieningspaneel.
- 3) Handvat.
- 4) Hoofdschakelaar.
- 5) Temperatuursensor.
- 6) Luchtinlaat.
- 7) Radiatorpoten.

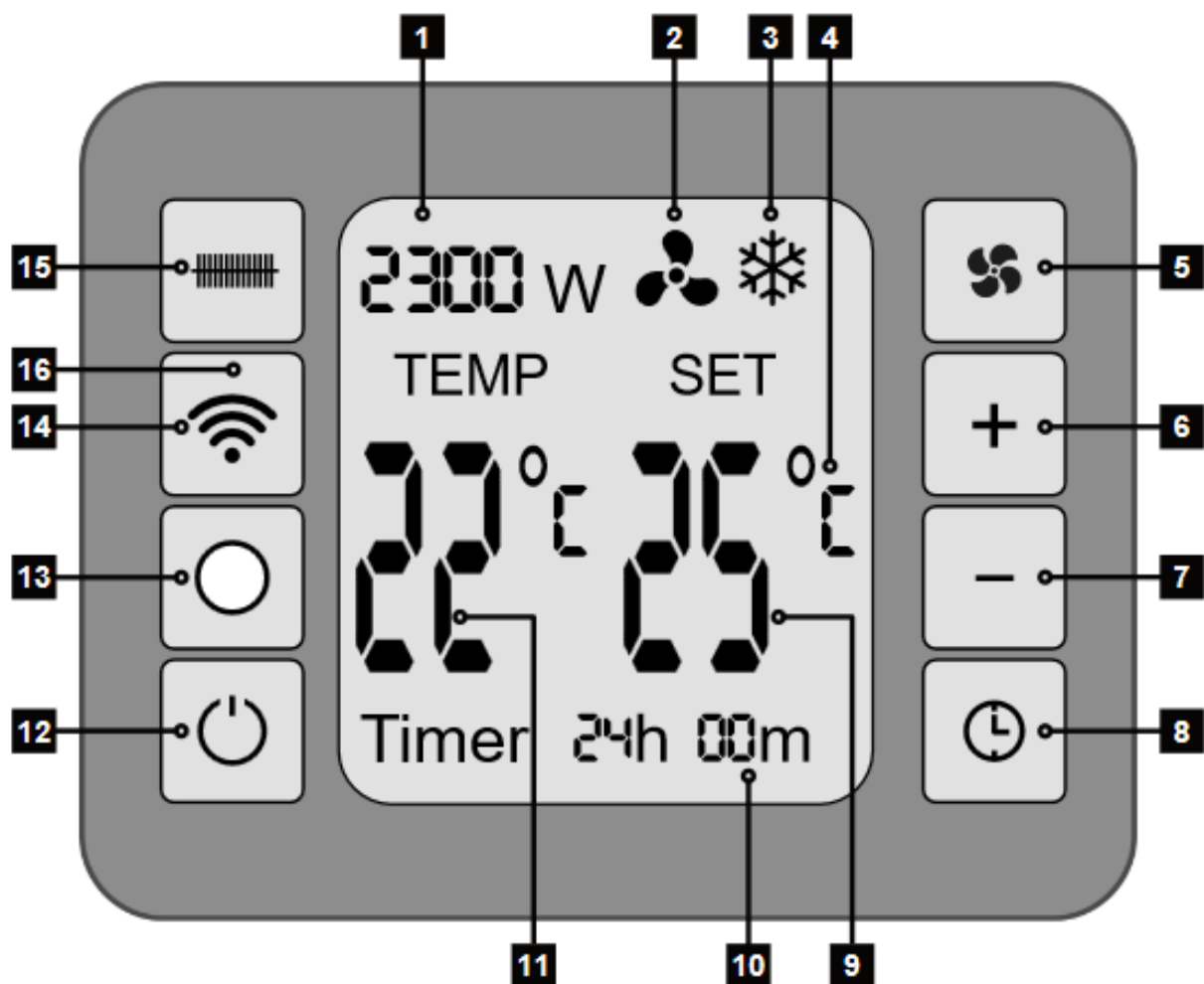


AFSTANDBEDIENING

- 1) Aan/uitknop.
- 2) Keuzeknop voor de verwarmingsinstelling.
- 3) Ventilatorknop.
- 4) Wi-Fi-knop.
- 5) Knop voor temperatuurverhoging.
- 6) Knop om de temperatuur te verlagen.
- 7) Knop voor het instellen van de werkingstijd van de kachel.



BEDIENINGSPANEEL



- | | |
|--|--|
| 1) Weergave van het geselecteerde verwarmingsvermogen. | 9) Weergave van de ingestelde temperatuur. |
| 2) "Fan"-symbool. | 10) Weergave van de werktijd. |
| 3) Symbool voor "vorstbeveiliging". | 11) Weergave van de huidige temperatuur. |
| 4) Eenheid van weergegeven temperatuur. | 12) Aan/uitknop. |
| 5) Ventilatorknop. | 13) Infraroodontvanger voor afstandsbediening. |
| 6) Knop voor temperatuurverhoging. | 14) Wi-Fi-knop. |
| 7) Knop om de temperatuur te verlagen. | 15) Keuzeknop voor het verwarmingsvermogen. |
| 8) Timerknop | 16) Indicator voor de wifi-verbindingsstatus |

PRODUCTKENMERKEN

1. Radiatorplaat van koudgewalst plaatstaal - hoog thermisch rendement.
2. Verwarmingselement: snelle verwarming met grotere energiebesparing.
3. LCD-scherm met informatie over de bedrijfsmodus.
4. Timer waarmee de convectorkachel op een gewenst tijdstip binnen een bereik van 1 tot 24 uur kan worden uitgeschakeld.
5. Digitaal display met automatische weergave van de kamertemperatuur.
6. Vrijstaand product met poten

WERKING VAN HET APPARAAT

Controleer de radiator om er zeker van te zijn dat deze niet beschadigd is.

De verwarming aan-/uitzetten

1. Steek de stekker in een geschikt stopcontact. Nadat u de hoofdschakelaar (aan de rechterkant) hebt ingeschakeld, klinkt er een klikgeluid op de printplaat en geeft het scherm de huidige kamertemperatuur weer. Schakel vervolgens de paneelschakelaar (12) in om de stand-bymodus te activeren en de huidige kamertemperatuur en de ingestelde temperatuur tegelijkertijd weer te geven.
2. Selecteer vervolgens de gewenste stand van de verwarming met de instelkeuzeknop (15). U kunt kiezen uit vier standen: 1000 / 1300 / 2300 W of "Vorstbeveiliging".



3. Door nogmaals op deze knop op het bedieningspaneel te drukken, schakelt u het apparaat uit. De kachel gaat in de stand-bymodus. Zet de zijschakelaar op UIT; de led gaat uit. Haal de stekker van de kachel uit het stopcontact.

Werktijdstellingen

1. Druk op de timerknop (8). Bij elke volgende druk wordt de werktijd met 1 uur verlengd. Wanneer de tijd op het display 24:00 aangeeft, drukt u nogmaals op de timerknop om de timerfunctie uit te schakelen.
2. Nadat u de timerfunctie hebt ingesteld, begint het aftellen na 5 seconden. Nadat de in de timer ingestelde tijd is verstreken, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus.

Temperatuurinstellingen

Druk op de knop "+" of "-" om de temperatuur in te stellen (de ingestelde temperatuur moet hoger zijn dan de huidige temperatuur). De temperatuur kan worden ingesteld wanneer het apparaat in de stand-by- of verwarmingsmodus staat. Wanneer de kamertemperatuur de ingestelde waarde bereikt, schakelt de verwarming de verwarmingselementen uit (als de ventilator aan stond, stopt deze niet). De verwarming schakelt pas weer in wanneer de temperatuur 2 graden onder de ingestelde temperatuur daalt. Het temperatuurbereik loopt van 5 °C tot 37 °C.

Bedrijfsmodus

Druk op de knop voor de warmte-instelling (15) om de warmteafgifte aan te passen:

1000W / 1300W / 2300W / "Vorstbeveiliging"

Fan

Druk op de ventilatorknop (5) om de ventilator in te schakelen (het ventilatorpictogram (2) op het bedieningspaneel wordt weergegeven). Druk nogmaals op de knop om de ventilator uit te schakelen.

Vorstbeveiliging

Antivriesmodus (ANTI-FROST): In de stand-bymodus schakelt het apparaat automatisch over naar de verwarmingsmodus van 2300 W wanneer de kamertemperatuur onder de 5 °C daalt. Wanneer de kamertemperatuur 9 °C bereikt, schakelt het apparaat de verwarming uit en schakelt het over naar de stand-bymodus, waarna het overgaat op de cyclische werkingsmodus.

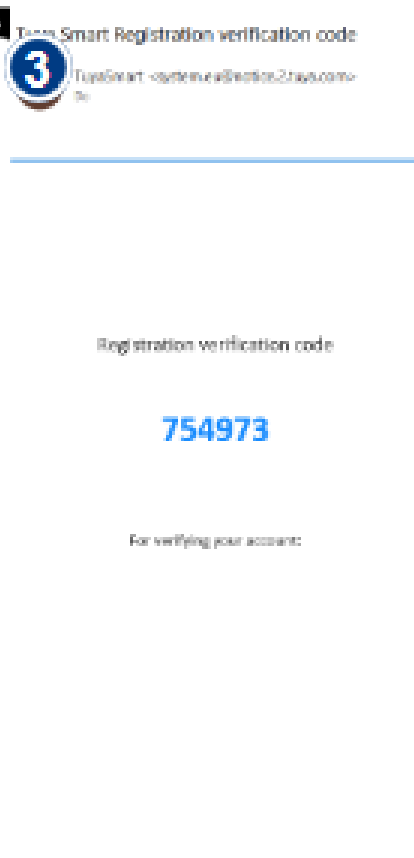
Geluidssignaal

Het apparaat geeft bij elke werkingsinstelling een geluidssignaal.

Wi-Fi-instellingen

Om het apparaat via Wi-Fi te bedienen, downloadt u eerst de app "TUYA SMART". U kunt hiervoor de onderstaande QR-codes gebruiken of de app zoeken in de winkel van uw keuze.





Het apparaat bedienen via wifi

1. Download en installeer de app. Open de app.
2. Maak een account aan: selecteer uw land, voer uw e-mailadres in en klik op "Verificatiecode ophalen" om een e-mail te ontvangen met de verificatiecode.
3. U ontvangt een 6-cijferige verificatiecode op het e-mailadres dat u bij de registratie heeft opgegeven.
4. Voer de verificatiecode in die u per e-mail hebt ontvangen om in te loggen op de app. Voer vervolgens uw gewenste wachtwoord voor de app in en klik op 'Gereed'.
5. Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt met de hoofdschakelaar aan de rechterkant, is wifi standaard uitgeschakeld. Om wifi in te schakelen, houdt u de wifi-knop 3 seconden ingedrukt. De wifi-indicator knippert snel om aan te geven dat het apparaat in de hotspot-verbindingsmodus staat. Ga vervolgens naar de app en klik op 'Apparaat toevoegen'.
6. Voer het WIFI-wachtwoord in en bevestig.
7. Wacht tot de app verbinding maakt met uw apparaat.

Problemen met de wifi-verbinding

1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld en zich in de juiste wifi-verbindingsmodus bevindt.
2. Zorg ervoor dat het wifi-wachtwoord correct is ingevoerd in de app (hoofdlettergevoelig).
3. Controleer of uw telefoon is verbonden met het wifi-netwerk waarmee u het apparaat wilt verbinden.
4. Zorg ervoor dat het netwerk waarmee u uw apparaat verbindt 2,4 GHz is (5 GHz WiFi-netwerken worden niet ondersteund) en dat uw apparaat een sterk WiFi-signaal heeft.
5. Als uw router dual-band is, zorg er dan voor dat het 2,4 GHz-netwerk een andere netwerknaam (SSID) heeft.
6. Controleer de instellingen van je router. De encryptie moet WPA2-PSK zijn en het authenticatietype AES.

Wi-Fi uitschakelen

Om wifi uit te schakelen, kunt u het apparaat uitschakelen met de aan/uit-schakelaar aan de rechterkant of de wifi-knop 5 seconden ingedrukt houden. Wanneer u het apparaat weer inschakelt, start het op met wifi uitgeschakeld totdat u het weer inschakelt volgens de bovenstaande instructies.

PROBLEEMOPLOSSING

Als uw verwarming niet werkt, volg dan deze instructies:

- Controleer of de zekering goed werkt.
- Controleer of het verwarmingspaneel is aangesloten en of het stopcontact goed werkt.
- Als de AAN/UIT-schakelaar niet oplicht in de AAN-stand, stuur het verwarmingspaneel dan rechtstreeks naar het servicecentrum voor reparatie.

Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende dealers of rechtstreeks door de fabrikant. Pogingen om het product zelf te modificeren of te repareren, doen de garantie vervallen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal voor elk onderhoud altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen. Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek en droog het vervolgens af met een droge doek. Dompel het apparaat nooit onder in water en laat er geen water in druppelen. Gebruik nooit oplosmiddelen, schuurmiddelen of pottensponzen om de potten schoon te maken, aangezien deze het oppervlak onherstelbaar beschadigen.

Technische specificaties	
Ingangsspanning	230V AC
Frequentie	~50 Hz
Verwarmingsvermogen	1000 / 1300 / 2300W
Controle	handleiding / afstandsbediening
Temperatuurniveauregeling	5 - 37°C
Installatiemethode	wandmontage / vrijstaand
Type verwarming	convectie
Weergave	LCD
Aanbevolen kamergrootte	25m ²
Beschermingsklasse	Klasse I
IP-bescherming	gebrek
Kabellengte	1,5 meter
Nettogewicht	2,9 kg

MILIEUBESCHERMING



Informatie voor gebruikers over de verwijdering van elektrische en elektronische apparaten (geldt voor huishoudens).

Het symbool op een product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huisvuil mogen worden weggegooid.

Als u elektrische of elektronische apparaten wilt afvoeren, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier voor meer informatie.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Tabel 2
Informatievereisten voor elektrische lokale ruimteverwarmers

Model-ID(s): DL07D

Parameter	Aanduiding	Waarde	Eenheid	Parameter	Eenheid
Thermische energie				Warmteleveringsmethode alleen voor elektrische opslag lokale ruimteverwarmers (selecteer één optie)	
Nominaal thermisch vermogen	$P_{\text{-naam}}$	2.3	kW	handmatige warmtetoeverregelaar met ingebouwde thermostaat	[NEE]
Minimaal thermisch vermogen (bij benadering)	P_{min}	1.0	kW	handmatige warmtetoeverregelaar met binnen- of buitentemperatuurmeting	[NEE]
Maximaal continu thermisch vermogen	$P_{\text{max,c}}$	2.3	kW	elektronische warmtetoeverregelaar met kamer- of buitentemperatuurmeting	[NEE]
Elektriciteitsverbruik voor eigen behoeften				warmteafgifte geregeld door een ventilator	[NEE]
Bij nominaal thermisch vermogen	de_{max}	Geen gegevens beschikbaar	kW	Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling (selecteer één optie)	
Bij minimaal thermisch vermogen	de_{mijn}	Geen gegevens beschikbaar	kW	eentraps warmteafgifte zonder kamertemperatuurregeling	[NEE]
In de stand-bymodus	de_{SB}	0,000	kW	minimaal twee handmatige fasen zonder kamertemperatuurregeling	[NEE]
				mechanische regeling van de kamertemperatuur met behulp van een thermostaat	[NEE]
				elektronische kamertemperatuurregeling	[Ja]
				elektronische kamertemperatuurregeling met een dagelijkse controller	[NEE]
				elektronische kamertemperatuurregeling met weekregelaar	[NEE]
				Overige aanpassingsmogelijkheden (meerdere selecties mogelijk)	
				kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	[NEE]
				kamertemperatuurregeling met open raamdetectie	[NEE]
				met afstandsbediening	[Ja]
				met adaptieve startcontrole	[NEE]
				met beperkte werktijd	[Ja]
				met stralingswarmtesensor	[Ja]
Contactgegevens	GEKO Limited Liability Company Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 24



GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart onder volledige verantwoordelijkheid **dat** : Convectorkachel

Type: **G80444**

Model: **DL07D**

voldoet aan de eisen van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad:

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit.	2014/30/EU
Laagspanningsrichtlijn LVD.	2014/35/EU
Richtlijn betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke - stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS).	2011/65/EU , rekening houdend met de wijzigingen van Richtlijn 2015/863/EU

Voor de conformiteitsbeoordeling zijn de volgende geharmoniseerde normen gebruikt:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Om de naleving van de RoHS 2.0-vereisten te beoordelen, werden tests (nr. ABEY-ESH-Q22022201-A0) uitgevoerd met een ED-XRF-spectrometer met behulp van ICP-OES-, GC-MS- of UV-Vis-methoden voor totaal lood, kwik, cadmium, zeswaardig chroom, polybroombifenylen (PBB's), polybroomdifenylethers (PBDE's) en ftalaten, conform de IEC 62321-normen. De tests werden uitgevoerd door de bevoegde testinstantie van Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) nr. 168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, China.

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko .



Kietlin, 19/06/2024

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



G80444
DL07D

Θερμαντήρας με θερμοπομπό
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR



Θερμαντήρας με θερμοπομπό 2300W LCD WiFi + Τηλεχειριστήριο

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Παράγεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Κιέτλιν, Οδός Σπασεροβά 3,
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

ΕΙΣΟΔΟΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον **θερμοπομπό GEKO 2300W** και για την εμπιστοσύνη σας. Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα ασφαλείας και τις διαδικασίες για τη λειτουργία και τη συντήρηση του εξοπλισμού. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ατυχήματα ή ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών λειτουργίας και των κατευθυντήριων γραμμών ασφαλείας.

Όλες οι πληροφορίες και οι προδιαγραφές που περιέχονται σε αυτήν την έκδοση βασίζονται στις τρέχουσες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες κατά τη στιγμή της εκτύπωσης. Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές ανά πάσα στιγμή χωρίς προειδοποίηση ή υποχρέωση.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιουδήποτε μέρους αυτής της έκδοσης χωρίς γραπτή άδεια. Το παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να θεωρείται μόνιμο μέρος της συσκευής και θα πρέπει να παραμένει μαζί της σε περίπτωση μεταπώλησής της.



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε τις πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι τις κατανοείτε. Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει πάντα να ακολουθείτε βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.

Πληροφορίες ασφαλείας

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια που χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν μπορούν να φύγουν από το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη.
- Αυτή η θερμάστρα προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους!
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη θερμάστρα σε σημείο που θα μπορούσε να πέσει σε μπανιέρα ή άλλο δοχείο με νερό. Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα σε άμεση γειτνίαση με μπανιέρα, ντους ή πισίνα.
- Για να αποφύγετε πυρκαγιά, μην φράζετε τις εισόδους και εξόδους αέρα με κανέναν τρόπο.
- Η θερμάστρα περιέχει ζεστά και σπινθηρίζοντα μέρη. Μην τη χρησιμοποιείτε σε χώρους όπου χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται βενζίνη, χρώμα ή εύφλεκτα υγρά.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε το θερμαντικό πάνελ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην καλύπτετε τη συσκευή. Υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και πυρκαγιάς.

Προσωπική ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή ιατρικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών επιτρέπεται να παραμένουν κοντά στη συσκευή μόνο υπό τη συνεχή επίβλεψη ενηλίκων.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών πρέπει να μένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη. Τα παιδιά άνω των 3 ετών αλλά κάτω των 8 ετών μπορούν να ενεργοποιούν και να απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εάν έχει τοποθετηθεί και εγκατασταθεί στην κανονική της θέση χρήσης και εάν έχουν επιβλεφθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής ή έχουν λάβει οδηγίες και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά άνω των 3 ετών αλλά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν ή να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης από τον χρήστη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται κατά την ασφαλή χρήση της συσκευής ή έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες και γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης από τον χρήστη χωρίς επίβλεψη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ορισμένα μέρη της συσκευής μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παιδιά και ευαίσθητα άτομα.

- Η θερμάστρα θα υπερθερμανθεί κατά τη χρήση. Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην αφήνετε το γυμνό δέρμα να έρθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες. Κρατήστε εύφλεκτα υλικά όπως έπιπλα, μαξιλάρια, κλινოსκεπάσματα, χαρτιά, ρούχα και κουρτίνες σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από το μπροστινό μέρος της θερμάστρας και μακριά από τα πλαϊνά και το πίσω μέρος.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μέχρι να στερεωθεί σταθερά σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, ελέγξτε ότι η τάση στο σπίτι σας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην ετικέτα απόδοσης της συσκευής.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από ένα εξίσου εξειδικευμένο άτομο, για την αποφυγή κινδύνου.
- Μην λειτουργείτε τη θερμάστρα με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή φισ ή εάν η θερμάστρα δεν λειτουργεί σωστά, έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Επιστρέψτε τη θερμάστρα σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή στον κατασκευαστή για έλεγχο, ηλεκτρική ή μηχανική ρύθμιση ή επισκευή.
- Μην περνάτε το καλώδιο κάτω από χαλιά. Μην καλύπτετε το καλώδιο με κουβέρτες, χαλιά ή παρόμοια υλικά. Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα μετά από δυσλειτουργία της. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από τον πίνακα σέρβις και ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να τη ελέγξει πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

- Αποφύγετε τη χρήση καλωδίου επέκτασης, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε την ίδια πρίζα με άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερβολικού φορτίου. Η θερμάστρα δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς κάτω από ηλεκτρική πρίζα.
- Είναι φυσιολογικό το φιν να είναι ζεστό στην αφή. Ωστόσο, μια χαλαρή εφαρμογή μεταξύ της πρίζας AC και του φιν μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και παραμόρφωση του φιν. Για να αντικαταστήσετε μια χαλαρή ή φθαρμένη πρίζα, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

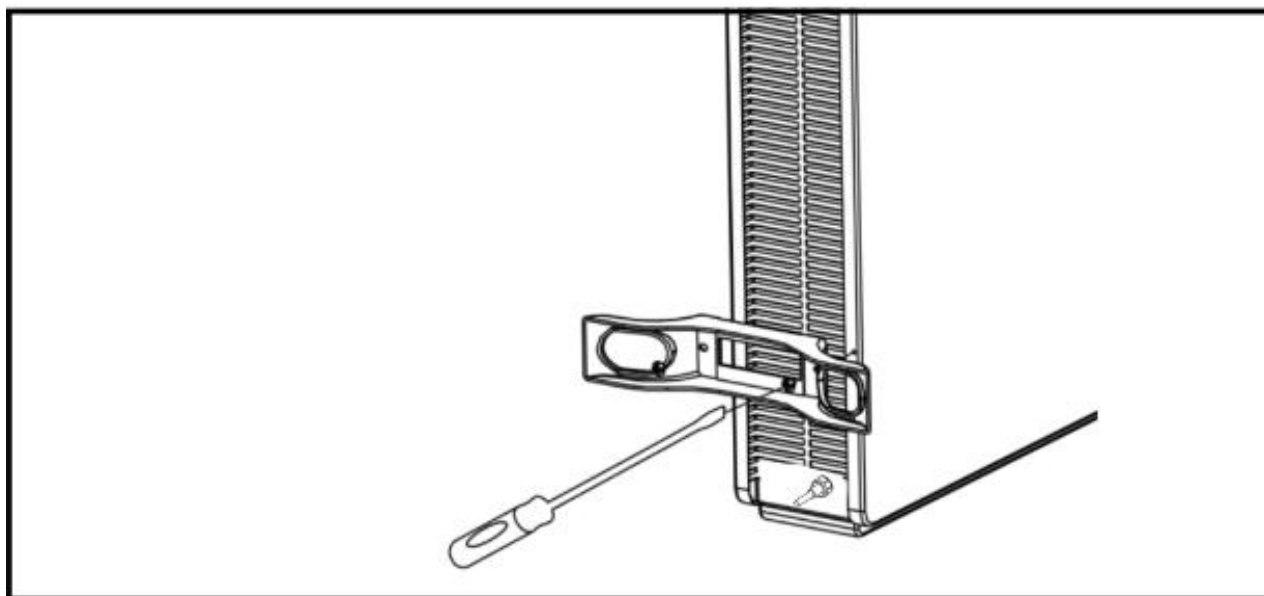
Χρήση και συντήρηση του θερμαντήρα

- Χρησιμοποιήστε τη θερμάστρα μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό ατόμων ή περιουσίας.
- Εάν η θερμάστρα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν τη μετακινείτε ή την καθαρίζετε. Όταν την αποσυνδέετε από την πρίζα, απενεργοποιήστε την πρώτα χρησιμοποιώντας το κουμπί και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Οδηγίες για την τοποθέτηση του ψυγείου στα πόδια

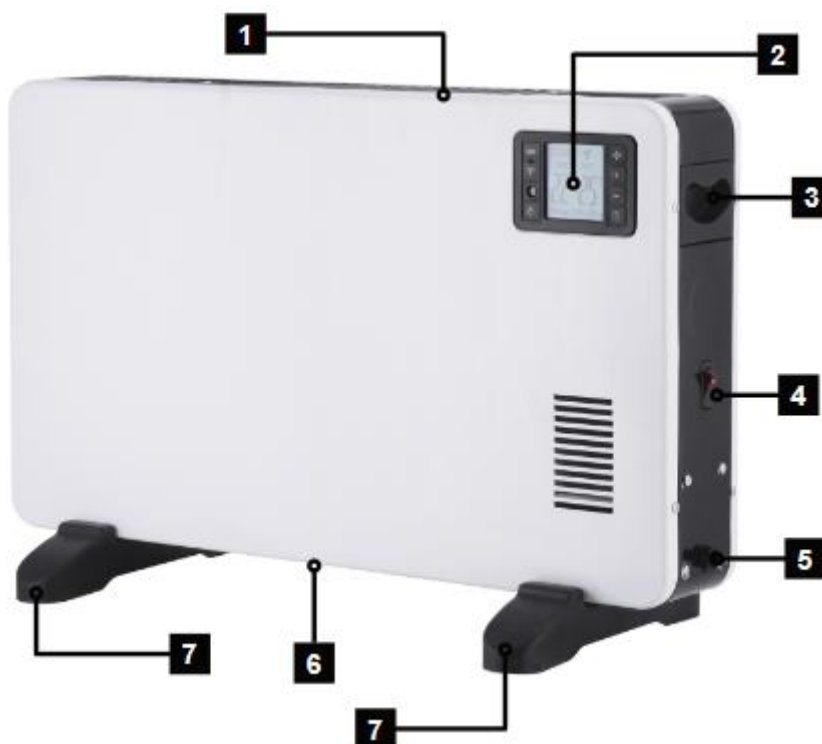
Πριν από τη χρήση της θερμάστρας, πρέπει να τοποθετηθούν τα πόδια (παρέχονται ξεχωριστά στο κουτί). Αυτά πρέπει να στερεωθούν στη βάση της θερμάστρας χρησιμοποιώντας τις 4 βίδες αυτοκοχλιούμενου σπειρώματος που παρέχονται, διασφαλίζοντας ότι είναι σωστά τοποθετημένα στα κάτω άκρα των πλευρικών ραγών της θερμάστρας.



ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

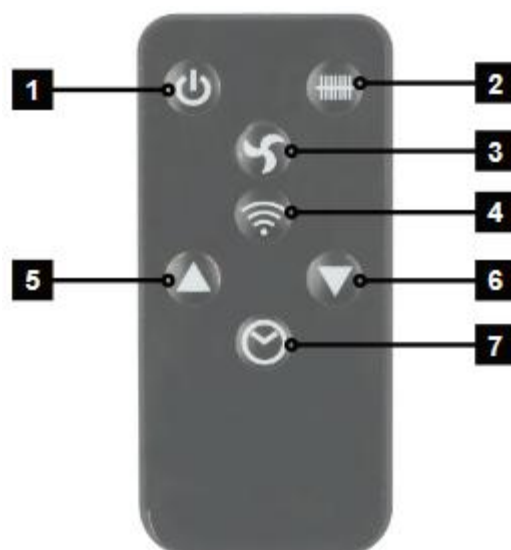
Εμφάνιση και εξαρτήματα της συσκευής (Εικ. 1)

- 1) Έξοδος αέρα.
- 2) Πίνακας ελέγχου.
- 3) Λαβή.
- 4) Κύριος διακόπτης.
- 5) Αισθητήρας θερμοκρασίας.
- 6) Εισαγωγή αέρα.
- 7) Πόδια ψυγείου.

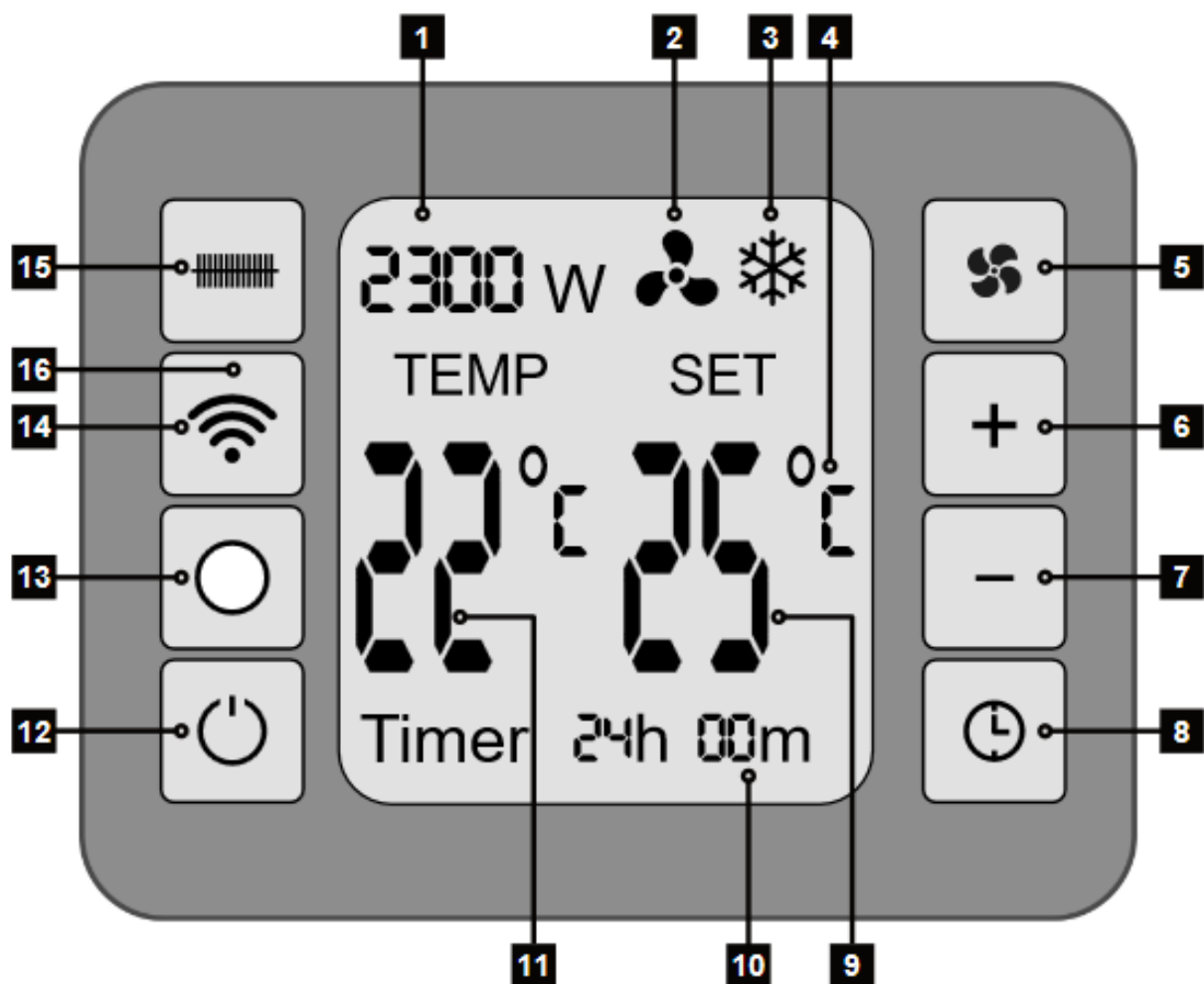


ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

- 1) Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
- 2) Κουμπί επιλογής ρύθμισης θέρμανσης.
- 3) Κουμπί ανεμιστήρα.
- 4) Κουμπί Wi-Fi.
- 5) Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας.
- 6) Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας.
- 7) Κουμπί ρύθμισης χρόνου λειτουργίας θερμαντήρα.



ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



1) Εμφάνιση της επιλεγμένης ισχύος θέρμανσης.

2) Σύμβολο «Ανεμιστήρας».

3) Σύμβολο «Προστασία από παγετό».

4) Μονάδα εμφανιζόμενης θερμοκρασίας.

5) Κουμπί ανεμιστήρα.

6) Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας.

7) Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας.

8) Κουμπί χρονοδιακόπτη

9) Ένδειξη της ρυθμισμένης θερμοκρασίας.

10) Εμφάνιση του χρόνου εργασίας.

11) Ένδειξη τρέχουσας θερμοκρασίας.

12) Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

13) Δέκτης υπερύθρων για τηλεχειριστήριο.

14) Κουμπί Wi-Fi.

15) Κουμπί επιλογής επιπέδου ισχύος θέρμανσης.

16) Ένδειξη κατάστασης σύνδεσης Wi-Fi

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Πλάκα θερμαντικού σώματος από χαλύβδινο φύλλο ψυχρής έλασης - υψηλή θερμική απόδοση.
2. Στοιχείο θέρμανσης: γρήγορη θέρμανση με μεγαλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας.
3. Οθόνη LCD που εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας.
4. Χρονοδιακόπτης που επιτρέπει την απενεργοποίηση του θερμαντήρα convector σε επιθυμητή ώρα εντός 1 έως 24 ωρών.
5. Ψηφιακή οθόνη με αυτόματη ένδειξη θερμοκρασίας δωματίου.
6. Ελεύθερο προϊόν με πόδια

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ελέγξτε το ψυγείο για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του θερμαντήρα

1. Τοποθετήστε το φιν σε μια κατάλληλη πρίζα. Αφού ενεργοποιήσετε τον κύριο διακόπτη (στη δεξιά πλευρά), η ηλεκτρονική πλακέτα εκπέμπει έναν ήχο "κλικ" και η οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον διακόπτη ελέγχου του πίνακα (12) για να εισέλθετε σε λειτουργία αναμονής και να εμφανίσετε ταυτόχρονα την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου και την καθορισμένη θερμοκρασία.
2. Στη συνέχεια, επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας του θερμαντήρα χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής ρυθμίσεων (15). Μπορείτε να επιλέξετε από τέσσερις λειτουργίες: 1000 / 1300 / 2300W ή "Προστασία από παγετό".



3. Πατώντας ξανά αυτό το κουμπί στον πίνακα ελέγχου, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί. Η θερμάστρα θα εισέλθει σε λειτουργία αναμονής. Ρυθμίστε τον πλευρικό διακόπτη στη θέση OFF και η λυχνία LED θα σβήσει. Αποσυνδέστε τη θερμάστρα από την πρίζα.

Ρυθμίσεις χρόνου εργασίας

1. Πατήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη (8). Κάθε επόμενο πάτημα θα αυξάνει τον χρόνο εργασίας κατά 1 ώρα. Όταν η ώρα στην οθόνη εμφανιστεί στις 24:00, πατήστε ξανά το κουμπί του χρονοδιακόπτη για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη.
2. Αφού ρυθμίσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, η αντίστροφη μέτρηση θα ξεκινήσει σε 5 δευτερόλεπτα και αφού παρέλθει ο χρόνος που έχει οριστεί στο χρονοδιακόπτη, η συσκευή θα εισέλθει σε λειτουργία αναμονής.

Ρυθμίσεις θερμοκρασίας

Πατήστε το κουμπί "+" ή "-" για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία (η ρυθμισμένη θερμοκρασία πρέπει να είναι υψηλότερη από την τρέχουσα θερμοκρασία). Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί όταν η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής ή θέρμανσης. Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει στο ρυθμισμένο επίπεδο, η θερμάστρα θα απενεργοποιηθεί τα θερμαντικά στοιχεία (αν ο ανεμιστήρας ήταν ενεργοποιημένος, δεν θα σταματήσει). Η θερμάστρα θα ενεργοποιηθεί ξανά μόνο όταν η θερμοκρασία πέσει κατά 2 βαθμούς κάτω από την ρυθμισμένη θερμοκρασία. Το εύρος ρύθμισης της θερμοκρασίας είναι από 5°C έως 37°C.

Τρόπος λειτουργίας

Πατήστε το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας (15) για να ρυθμίσετε την ισχύ θερμότητας:

1000W / 1300W / 2300W / "Προστασία από παγετό"

Ανεμιστήρας

Πατήστε το κουμπί ανεμιστήρα (5) για να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα (θα εμφανιστεί το εικονίδιο ανεμιστήρα (2) στον πίνακα ελέγχου). Πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα.

Προστασία από τον παγετό

Λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας (ANTI-FROST): Σε λειτουργία αναμονής, όταν η θερμοκρασία δωματίου πέσει κάτω από τους 5°C, η μονάδα θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία θέρμανσης 2300W. Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει τους 9°C, η μονάδα θα απενεργοποιήσει τη θέρμανση και θα μεταβεί σε λειτουργία αναμονής, και στη συνέχεια σε κυκλική λειτουργία.

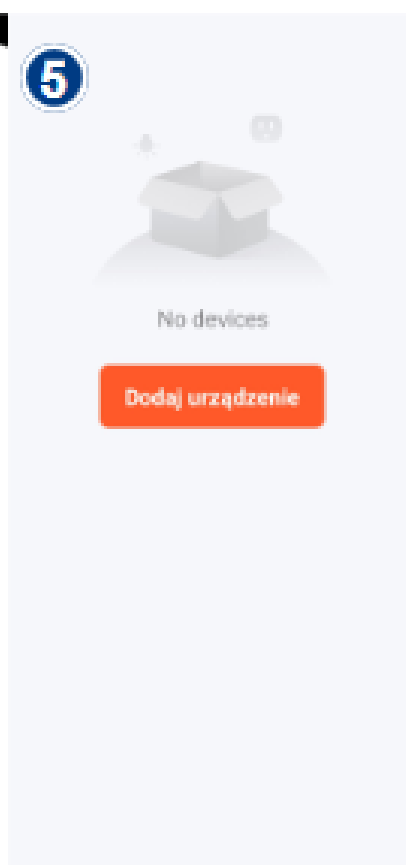
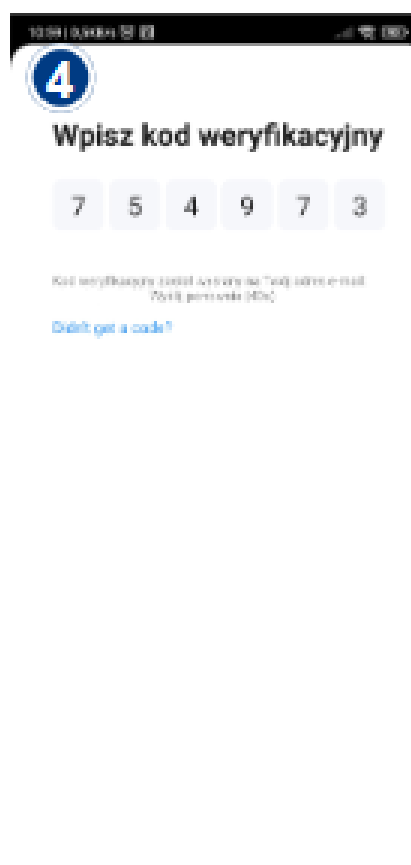
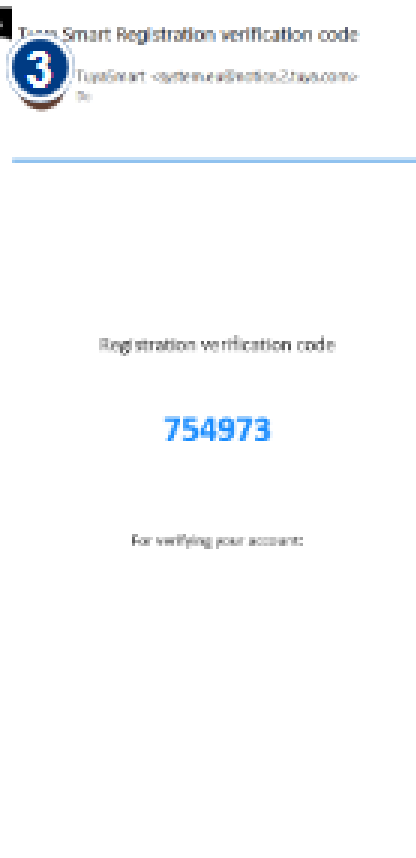
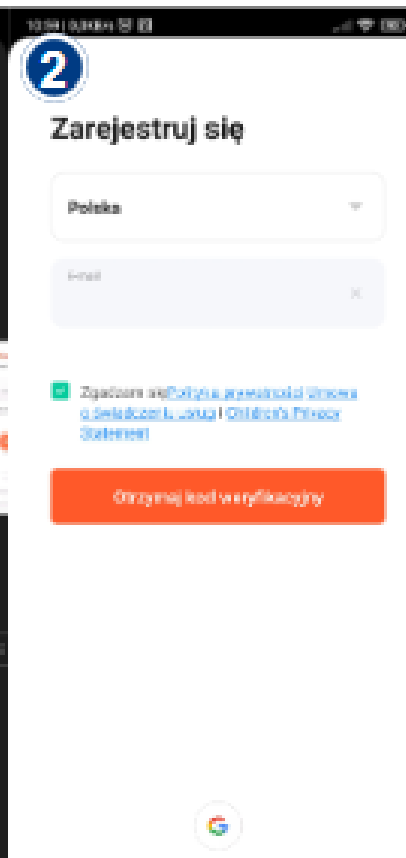
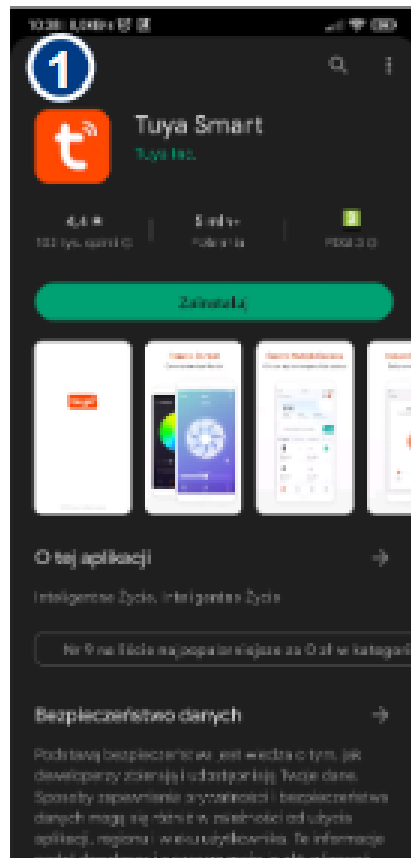
Ηχητικό σήμα

Η συσκευή εκπέμπει έναν ήχο σε κάθε ρύθμιση λειτουργίας.

Ρυθμίσεις Wi-Fi

Για να ελέγξετε τη συσκευή μέσω Wi-Fi, κατεβάστε πρώτα την εφαρμογή "TUYA SMART" χρησιμοποιώντας τους παρακάτω κωδικούς QR ή αναζητώντας την εφαρμογή στο κατάστημα της επιλογής σας.





Έλεγχος της συσκευής μέσω Wi-Fi

1. Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή. Ανοίξτε την εφαρμογή.
2. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό: επιλέξτε τη χώρα σας, εισαγάγετε τη διεύθυνση email σας και πατήστε "Λήψη κωδικού επαλήθευσης" για να λάβετε ένα email που περιέχει τον κωδικό επαλήθευσης.
3. Θα λάβετε έναν 6ψήφιο κωδικό επαλήθευσης στη διεύθυνση email που δώσατε κατά την εγγραφή.
4. Εισαγάγετε τον κωδικό επαλήθευσης που λάβατε μέσω email για να συνδεθείτε στην εφαρμογή. Στη συνέχεια, εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης που προτιμάτε για την εφαρμογή και κάντε κλικ στο "Τέλος".
5. Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά χρησιμοποιώντας τον κύριο διακόπτη στη δεξιά πλευρά, το Wi-Fi είναι απενεργοποιημένο από προεπιλογή. Για να ενεργοποιήσετε το Wi-Fi, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Wi-Fi για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη Wi-Fi θα αναβοσβήνει γρήγορα, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία σύνδεσης hotspot. Στη συνέχεια, μεταβείτε στην εφαρμογή και κάντε κλικ στην επιλογή "Προσθήκη συσκευής".
6. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης WIFI και επιβεβαιώστε.
7. Περιμένετε να συνδεθεί η εφαρμογή στη συσκευή σας.

Προβλήματα σύνδεσης Wi-Fi

1. Ελέγξτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και στη σωστή λειτουργία σύνδεσης WiFi.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο κωδικός πρόσβασης WiFi έχει εισαχθεί σωστά στην εφαρμογή (διακρίνει πεζά-κεφαλαία).
3. Ελέγξτε αν το τηλέφωνό σας είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο Wi-Fi στο οποίο συνδέετε τη συσκευή.
4. Βεβαιωθείτε ότι το δίκτυο στο οποίο συνδέετε τη συσκευή σας είναι 2,4 GHz (δεν υποστηρίζονται δίκτυα WiFi 5 GHz) και ότι η συσκευή σας έχει ισχυρό σήμα WiFi.
5. Εάν ο δρομολογητής σας είναι διπλής ζώνης, βεβαιωθείτε ότι το δίκτυο 2,4 GHz έχει διαφορετικό όνομα δικτύου (SSID).
6. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις του δρομολογητή σας. Η κρυπτογράφηση πρέπει να είναι WPA2-PSK και ο τύπος ελέγχου ταυτότητας πρέπει να είναι AES.

Απενεργοποίηση Wi-Fi

Για να απενεργοποιήσετε το WiFi, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον κύριο διακόπτη λειτουργίας στη δεξιά πλευρά ή να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί WiFi για 5 δευτερόλεπτα. Όταν την ενεργοποιήσετε ξανά, η συσκευή θα ξεκινήσει με απενεργοποιημένο το WiFi μέχρι να την ενεργοποιήσετε ξανά χρησιμοποιώντας τις παραπάνω οδηγίες.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η θερμάστρα σας δεν λειτουργεί, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια σας λειτουργεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο θερμαντικός πίνακας είναι συνδεδεμένος στην πρίζα και ότι η ηλεκτρική πρίζα λειτουργεί σωστά.
- Εάν ο διακόπτης ON/OFF δεν ανάβει στη θέση ON, στείλτε τον θερμαντικό πίνακα απευθείας στο κέντρο σέρβις για επισκευή.

Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους ή απευθείας από τον κατασκευαστή. Η προσπάθεια τροποποίησης του προϊόντος ή επισκευής του από εσάς θα ακυρώσει την εγγύηση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα και αφήνετε την να κρυώσει εντελώς. Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε το με ένα στεγνό πανί. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό και μην αφήνετε να στάξει νερό μέσα σε αυτήν. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, σκόνες καθαρισμού ή σφουγγάρια για κατσαρόλες για να καθαρίσετε τις κατσαρόλες, καθώς αυτά θα προκαλέσουν ανεπανόρθωτη ζημιά στην επιφάνεια.

Τεχνικές προδιαγραφές	
Τάση εισόδου	230V AC
Συχνότητα	~50 Hz
Ισχύς θέρμανσης	1000 / 1300 / 2300W
Έλεγχος	χειροκίνητο / τηλεχειριστήριο
Έλεγχος στάθμης θερμοκρασίας	5 - 37°C
Μέθοδος εγκατάστασης	επιτοίχιο / ανεξάρτητο
Τύπος θέρμανσης	μεταγωγή
Επίδειξη	οθόνη υγρού κρυστάλλου
Συνιστώμενο μέγεθος δωματίου	25m ²
Κατηγορία προστασίας	Τάξη I
Προστασία Πνευματικής Ιδιοκτησίας	έλλειψη
Μήκος καλωδίου	1,5 μ.
Καθαρό βάρος	2,9 κιλά

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ



Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει για νοικοκυριά).

Το σύμβολο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι οι ελαττωματικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.

Εάν χρειάζεται να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Πίνακας 2
Απαιτήσεις πληροφοριών για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου

Αναγνωριστικό(-τα) μοντέλου: DL07D

Παράμετρος	Ονομασία	Αξία	Μονάδα	Παράμετρος	Μονάδα
Θερμική ισχύς				Μέθοδος παροχής θερμότητας μόνο για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου με αποθήκευση (επιλέξτε μία επιλογή)	
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{nom}	2.3	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής παροχής θερμότητας με ενσωματωμένο θερμοστάτη	[OXI]
Ελάχιστη θερμική ισχύς (κατά προσέγγιση)	P_{min}	1.0	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής παροχής θερμότητας με μέτρηση εσωτερικής ή εξωτερικής θερμοκρασίας	[OXI]
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	2.3	kW	ηλεκτρονικός ρυθμιστής παροχής θερμότητας με μέτρηση θερμοκρασίας δωματίου ή εξωτερικού χώρου	[OXI]
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για ιδιότητες ανάγκες				ρυθμιζόμενη από ανεμιστήρα απόδοση θερμότητας	[OXI]
Στην ονομαστική θερμική ισχύ	$ελ_{μαξ}$	Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα	kW	Τύπος θερμικής ισχύος/έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου (επιλέξτε μία επιλογή)	
Στην ελάχιστη θερμική ισχύ	$ελ_{μιν}$	Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα	kW	μονοβάθμια θερμική ισχύς χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	[OXI]
Σε λειτουργία αναμονής	$ελ_{SB}$	0,000	kW	τουλάχιστον δύο χειροκίνητα στάδια χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	[OXI]
				μηχανική ρύθμιση της θερμοκρασίας δωματίου χρησιμοποιώντας θερμοστάτη	[OXI]
				ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου	[Ναί]
				ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ημερήσιο ελεγκτή	[OXI]
				ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με εβδομαδιαίο ελεγκτή	[OXI]
				Άλλες επιλογές ρύθμισης (δυνατές πολλαπλές επιλογές)	
				έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση παρουσίας	[OXI]
				έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου	[OXI]
				με τηλεχειριστήριο	[Ναί]
				με προσαρμοστικό έλεγχο εκκίνησης	[OXI]
				με περιορισμένο χρόνο εργασίας	[Ναί]
				με αισθητήρα ακτινοβολούμενης θερμότητας	[Ναί]
Στοιχεία επικοινωνίας	GEKO Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 24



ΓΕΚΟ Σπ ζ ο. ο. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη **ότι** : Θερμαντήρας με θερμοπομπό

Τύπος: **G80444**

Μοντέλο: **DL07D**

πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.	2014/30/ΕΕ
Οδηγία χαμηλής τάσης LVD.	2014/35/ΕΕ
Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).	2011/65/ΕΕ , λαμβάνοντας υπόψη τις τροποποιήσεις της οδηγίας 2015/863/ΕΕ

Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης χρησιμοποιήθηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της RoHS 2.0, πραγματοποιήθηκαν δοκιμές (Αρ. ABEY-ESH-Q22022201-A0) με φασματομέτρο ED-XRF χρησιμοποιώντας μεθόδους ICP-OES, GC-MS ή UV-Vis για ολικό μόλυβδο, υδράργυρο, κάδμιο, εξασθενές χρώμιο, πολυβρωμιωμένα διφαινύλια (PBB), πολυβρωμιωμένους διφαινυλαιθέρες (PBDE) και φθαλικές ενώσεις σύμφωνα με τα πρότυπα IEC 62321. Οι δοκιμές πραγματοποιήθηκαν από τον αρμόδιο φορέα δοκιμών του Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Shanghai) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Shanghai, China.

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko .



Λαρίσα Κοβάλτσικ

Κιέτλιν, 19/06/2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



G80444
DL07D

Aquecedor de convecção
Tradução das instruções originais

PT



Aquecedor de convecção 2300W LCD WiFi + Controle remoto

ATENÇÃO!

Leia este manual atentamente antes de usar e guarde-o para consultas futuras.

Produzido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

ENTRADA

Agradecemos a sua compra e a confiança depositada no **Aquecedor Convector GEKO 2300W**. Este manual contém informações sobre precauções de segurança e procedimentos para a operação e manutenção do equipamento. Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual. Guarde este manual para futuras consultas. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acidentes ou danos resultantes do não cumprimento destas instruções de operação e diretrizes de segurança.

Todas as informações e especificações contidas nesta publicação baseiam-se nas informações atuais disponíveis no momento da impressão. Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem aviso prévio ou obrigação.

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida sem autorização por escrito. Este manual deve ser considerado parte integrante do dispositivo e deve permanecer com ele mesmo em caso de revenda.



Antes de usar o dispositivo pela primeira vez, leia as informações contidas neste manual e certifique-se de entendê-las. Ao usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais.

Informações de segurança

Segurança no local de trabalho

- Não utilize este aquecedor em cômodos pequenos ocupados por pessoas que não conseguem sair do cômodo sozinhas, a menos que estejam sob supervisão.
- Este aquecedor destina-se apenas a uso interno. Não o utilize ao ar livre!
- Nunca coloque o aquecedor onde possa cair em uma banheira ou outro recipiente com água. Não use o aquecedor próximo a banheiras, chuveiros ou piscinas.
- Para evitar incêndio, não bloqueie as entradas e saídas de ar de forma alguma.
- O aquecedor contém peças quentes e que produzem faíscas. Não o utilize em áreas onde gasolina, tinta ou líquidos inflamáveis sejam usados ou armazenados.
- Para evitar superaquecimento, não cubra o painel de aquecimento.



AVISO! Não cubra o dispositivo. Há risco de superaquecimento e incêndio.

Segurança pessoal

- Este dispositivo não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou médicas limitadas ou com falta de experiência ou conhecimento.
- Crianças menores de 3 anos somente poderão permanecer perto do aparelho sob supervisão constante de adultos.
- Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que sejam supervisionadas continuamente. Crianças maiores de 3 anos, mas menores de 8 anos, somente poderão ligar e desligar o aparelho se ele estiver colocado e instalado em sua posição normal de uso e se tiverem recebido supervisão quanto ao uso seguro do aparelho ou instruções e compreensão dos perigos potenciais. Crianças maiores de 3 anos, mas menores de 8 anos, não devem conectar, regular ou limpar o aparelho, nem realizar a manutenção do usuário.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas na utilização segura do aparelho ou tenham recebido instruções adequadas e estejam cientes dos perigos potenciais. Crianças não devem brincar com o aparelho. Crianças não devem limpar o aparelho nem realizar a manutenção do usuário sem supervisão.



AVISO! Algumas partes do dispositivo podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Preste atenção especial ao usar este produto perto de crianças e pessoas sensíveis.

- O aquecedor esquentará durante o uso. Para evitar queimaduras, não permita que a pele exposta entre em contato com superfícies quentes. Mantenha materiais inflamáveis, como móveis, travesseiros, roupas de cama, papéis, roupas e cortinas a pelo menos 1 metro da frente do aquecedor e longe das laterais e da parte traseira.

Segurança elétrica

- Não utilize este dispositivo até que ele esteja firmemente fixado de acordo com as instruções de operação.
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a voltagem da sua casa corresponde à voltagem indicada na etiqueta de eficiência do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
- Não opere o aquecedor com o cabo de alimentação ou plugue danificados, ou se o aquecedor não estiver funcionando corretamente, tiver sofrido uma queda ou estiver danificado de alguma forma. Devolva o aquecedor a um centro de serviço autorizado ou ao fabricante para inspeção, ajuste elétrico ou mecânico ou reparo.
- Não passe o cabo sob carpetes. Não cubra o cabo com cobertores, tapetes ou materiais semelhantes. Não utilize o aquecedor após apresentar mau funcionamento. Desligue a energia no painel de serviço e leve o aquecedor para ser verificado por um eletricista qualificado antes de usá-lo novamente.

- Evite usar extensão, pois ela pode superaquecer e causar incêndio.
- Não compartilhe a tomada com outros aparelhos elétricos. Há risco de incêndio devido à carga excessiva. O aquecedor não deve ser colocado diretamente sob uma tomada elétrica.
- É normal que o plugue fique quente ao toque; no entanto, um encaixe frouxo entre a tomada CA e o plugue pode causar superaquecimento e deformação do plugue. Para substituir uma tomada frouxa ou desgastada, entre em contato com um eletricista qualificado .

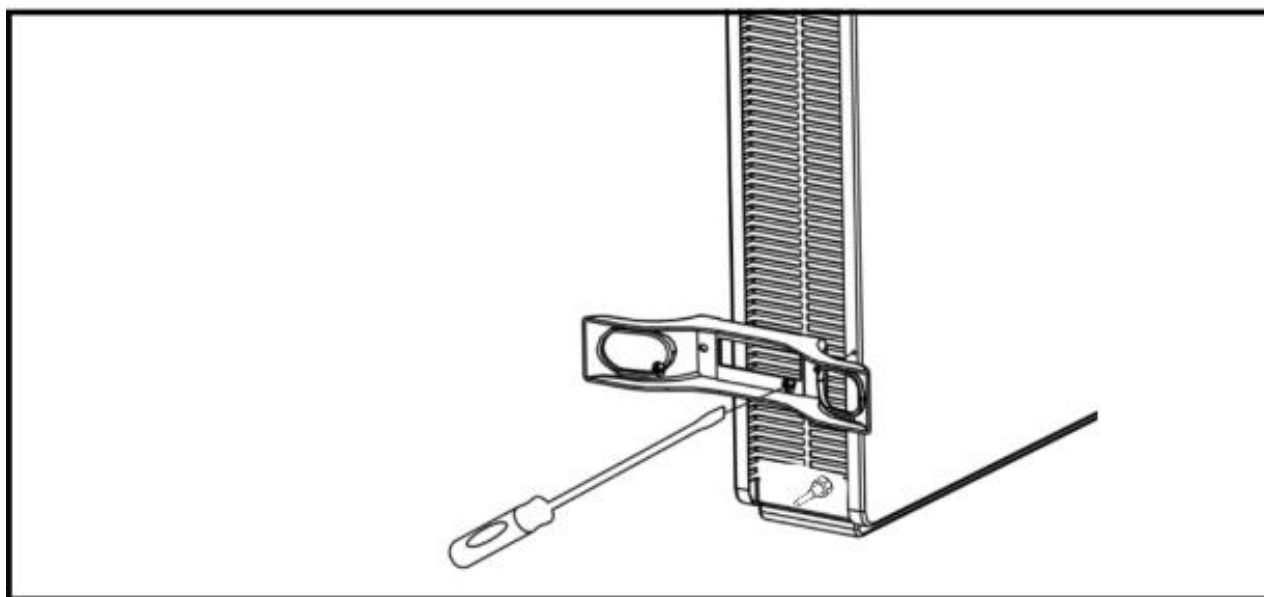
Uso e manutenção do aquecedor

- Utilize o aquecedor somente conforme descrito neste manual. Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos a pessoas ou materiais.
- Se o aquecedor não for utilizado por um longo período, retire o plugue da tomada.
- Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico e não deve ser utilizado para fins comerciais.
- Desligue sempre o aparelho da tomada ao movê-lo ou limpá-lo. Ao desconectá-lo da tomada, desligue-o primeiro pressionando o botão e, em seguida, desconecte-o da tomada. Não puxe pelo cabo de alimentação .

INSTALAÇÃO

Instruções para montar o radiador nas pernas

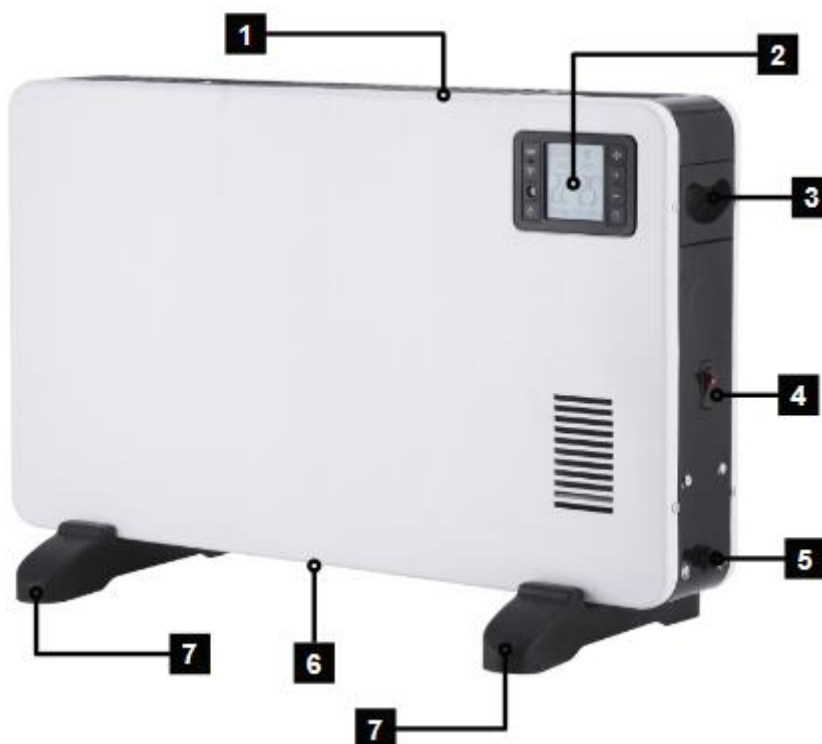
Antes de utilizar o aquecedor, é necessário encaixar os pés (fornecidos separadamente na caixa). Estes devem ser fixados à base do aquecedor com os 4 parafusos autoatarraxantes fornecidos, certificando-se de que estejam corretamente posicionados nas extremidades inferiores das longarinas laterais do aquecedor.



DESCRIÇÃO GERAL DO DISPOSITIVO

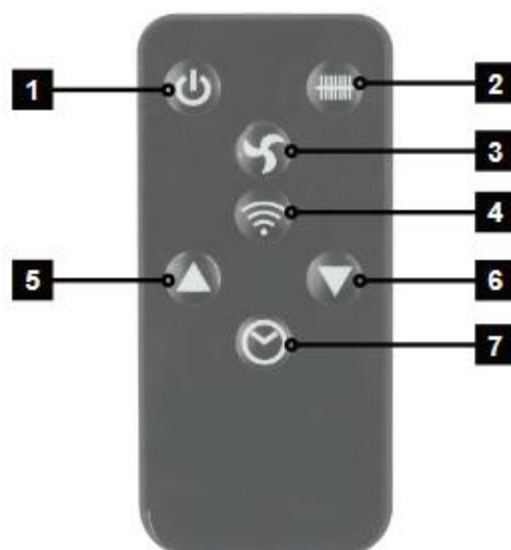
Aparência e componentes do dispositivo (Fig. 1)

- 1) Saída de ar.
- 2) Painel de controle.
- 3) Alça.
- 4) Interruptor principal.
- 5) Sensor de temperatura.
- 6) Entrada de ar.
- 7) Pernas do radiador.

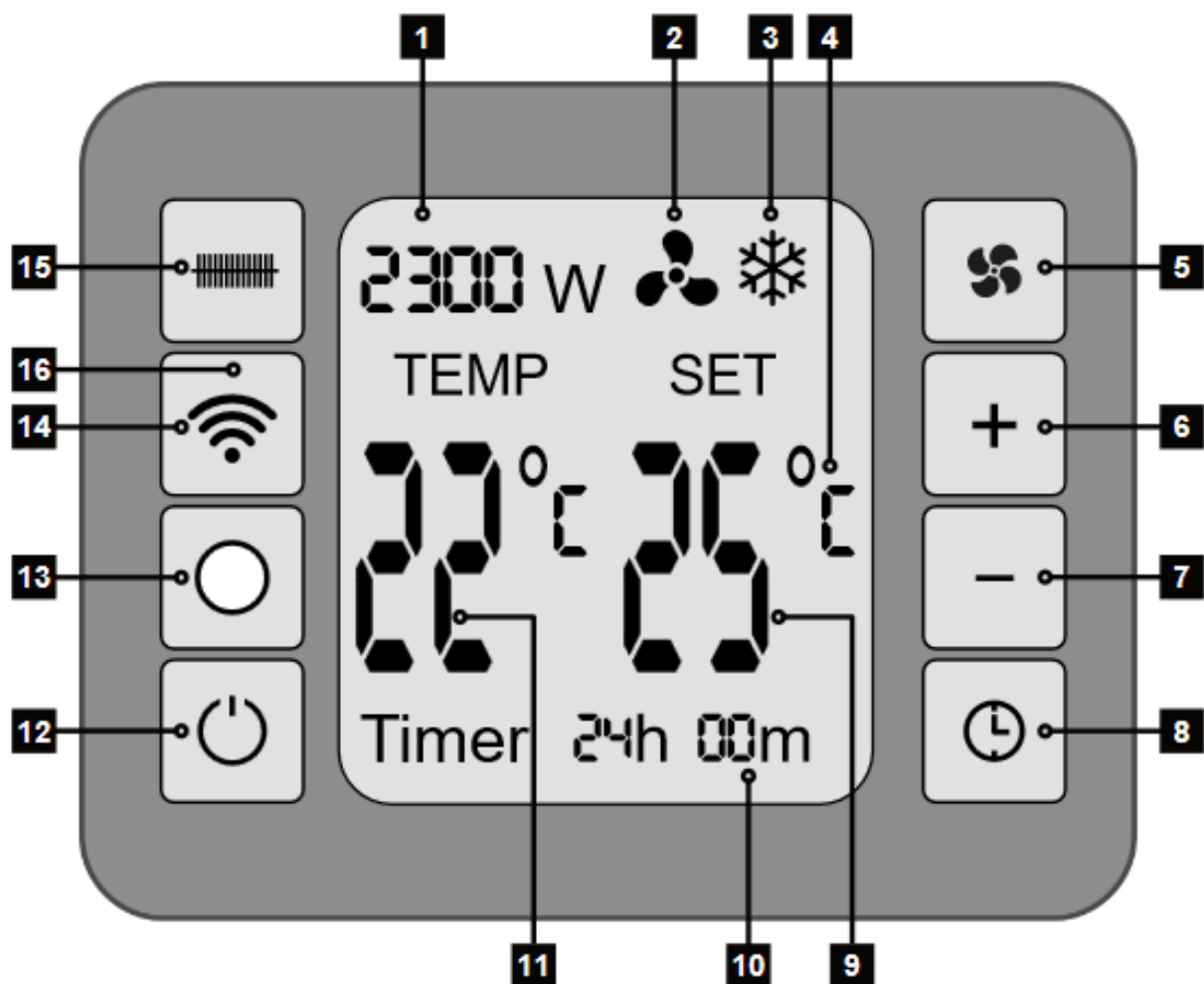


CONTROLE REMOTO

- 1) Botão liga/desliga.
- 2) Botão de seleção da configuração de aquecimento.
- 3) Botão do ventilador.
- 4) Botão Wi-Fi.
- 5) Botão de aumento de temperatura.
- 6) Botão de diminuição de temperatura.
- 7) Botão de ajuste do tempo de operação do aquecedor.



PAINEL DE CONTROLE



1) Exibição da potência de aquecimento selecionada.

2) Símbolo do "ventilador".

3) Símbolo de "Proteção contra congelamento".

4) Unidade de temperatura exibida.

5) Botão do ventilador.

6) Botão de aumento de temperatura.

7) Botão de diminuição de temperatura.

8) Botão do temporizador

9) Exibição da temperatura definida.

10) Exibição do tempo de trabalho.

11) Exibição da temperatura atual.

12) Botão liga/desliga.

13) Receptor infravermelho para controle remoto.

14) Botão Wi-Fi.

15) Botão de seleção do nível de potência de aquecimento.

16) Indicador de status da conexão Wi-Fi

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Placa do radiador feita de chapa de aço laminada a frio - alta eficiência térmica.
2. Elemento de aquecimento: aquecimento rápido com maior economia de energia.
3. Visor LCD mostrando informações sobre o modo de operação.
4. Temporizador que permite desligar o aquecedor convector no horário desejado dentro de um intervalo de 1 a 24 horas.
5. Display digital com indicação automática da temperatura ambiente.
6. Produto independente com pernas

FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

Verifique o radiador para ter certeza de que não está danificado.

Ligar/desligar o aquecedor

1. Insira o plugue em uma tomada adequada. Após ligar o interruptor principal (no lado direito), a placa eletrônica emite um som de "clique" e a tela exibe a temperatura ambiente atual. Em seguida, ligue o interruptor de controle do painel (12) para entrar no modo de espera e exibir a temperatura ambiente atual e a temperatura definida simultaneamente.
2. Em seguida, selecione o modo de operação do aquecedor usando o botão de seleção de configurações (15). Você pode escolher entre quatro modos: 1000 / 1300 / 2300 W ou "Proteção contra congelamento".



3. Pressionar este botão no painel de controle novamente desligará o aparelho. O aquecedor entrará no modo de espera. Coloque o interruptor lateral na posição OFF; o LED se apagará. Desconecte o aquecedor da tomada.

Configurações de tempo de trabalho

1. Pressione o botão do timer (8), cada pressão subsequente aumentará o tempo de trabalho em 1 hora, quando o horário no visor mostrar 24:00, pressione o botão do timer novamente para desligar a função do timer.
2. Após definir a função do timer, a contagem regressiva começará em 5 segundos e, após o tempo definido no timer, o dispositivo entrará no modo de espera.

Configurações de temperatura

Pressione o botão "+" ou "-" para definir a temperatura (a temperatura definida deve ser superior à temperatura atual). A temperatura pode ser definida com o aparelho em modo de espera ou aquecimento. Quando a temperatura ambiente atingir o nível definido, o aquecedor desligará os elementos de aquecimento (se o ventilador estiver ligado, ele não parará). O aquecedor só ligará novamente quando a temperatura cair 2 graus abaixo da temperatura definida. A faixa de ajuste de temperatura é de 5 °C a 37 °C.

Modo de operação

Pressione o botão de seleção de configuração de calor (15) para ajustar a saída de calor:

1000W / 1300W / 2300W / "Proteção contra congelamento"

Fã

Pressione o botão do ventilador (5) para ligá-lo (o ícone do ventilador (2) será exibido no painel de controle). Pressione o botão novamente para desligar o ventilador.

Proteção contra geada

Modo anticongelante (ANTI-FROST): No modo de espera, quando a temperatura ambiente cair abaixo de 5 °C, a unidade alternará automaticamente para o modo de aquecimento de 2300 W. Quando a temperatura ambiente atingir 9 °C, a unidade desligará o aquecimento e entrará no modo de espera, entrando em operação cíclica.

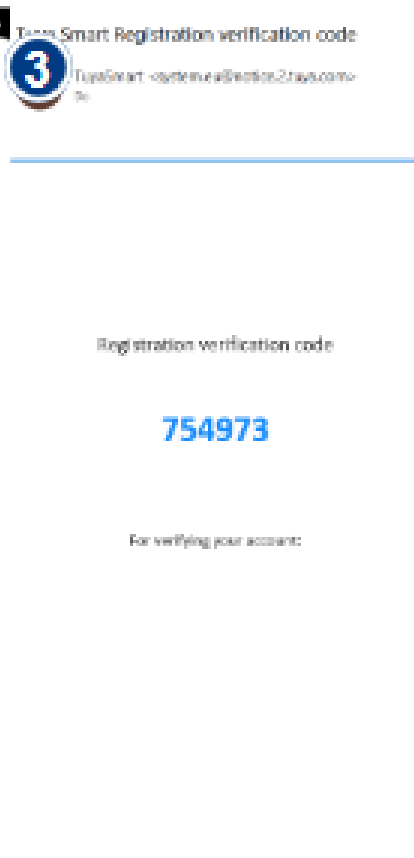
Sinal sonoro

O dispositivo emite um som em cada configuração de operação.

Configurações de Wi-Fi

Para controlar o dispositivo via Wi-Fi, primeiro baixe o aplicativo "TUYA SMART" usando os códigos QR abaixo ou procurando o aplicativo na loja escolhida.





Controlando o dispositivo via Wi-Fi

1. Baixe e instale o aplicativo. Abra o aplicativo.
2. Crie uma conta: selecione seu país, insira seu endereço de e-mail e pressione "Obter código de verificação" para receber um e-mail contendo o código de verificação.
3. Você receberá um código de verificação de 6 dígitos no endereço de e-mail fornecido durante o registro.
4. Insira o código de verificação recebido por e-mail para fazer login no aplicativo. Em seguida, insira a senha desejada para o aplicativo e clique em "Concluído".
5. Ao ligar o dispositivo pela primeira vez usando o interruptor principal no lado direito, o Wi-Fi estará desativado por padrão. Para ativar o Wi-Fi, pressione e segure o botão Wi-Fi por 3 segundos. O indicador Wi-Fi piscará rapidamente, indicando que o dispositivo está no modo de conexão hotspot. Em seguida, acesse o aplicativo e clique em "Adicionar Dispositivo".
6. Digite a senha do WIFI e confirme.
7. Aguarde o aplicativo se conectar ao seu dispositivo.

Problemas de conexão Wi-Fi

1. Verifique se o dispositivo está ligado e no modo de conexão WiFi correto.
2. Certifique-se de que a senha do WiFi foi inserida corretamente no aplicativo (diferencia maiúsculas de minúsculas).
3. Verifique se o seu telefone está conectado à rede Wi-Fi à qual você está conectando o dispositivo.
4. Certifique-se de que a rede à qual você está conectando seu dispositivo seja de 2,4 GHz (redes WiFi de 5 GHz não são suportadas) e que seu dispositivo tenha um sinal WiFi forte.
5. Se o seu roteador for de banda dupla, certifique-se de que a rede de 2,4 GHz tenha um nome de rede (SSID) diferente.
6. Verifique as configurações do seu roteador. A criptografia deve ser WPA2-PSK e o tipo de autenticação deve ser AES.

Desligando o Wi-Fi

Para desativar o Wi-Fi, você pode desligar o dispositivo usando o interruptor principal no lado direito ou pressionar e segurar o botão Wi-Fi por 5 segundos. Ao ligá-lo novamente, o dispositivo iniciará com o Wi-Fi desativado até que você o reative seguindo as instruções acima.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o seu aquecedor não estiver funcionando, siga estas instruções:

- Certifique-se de que seu fusível esteja funcionando corretamente.
- Certifique-se de que o painel de aquecimento esteja conectado e que a tomada elétrica esteja funcionando corretamente.
- Se o interruptor ON/OFF não acender na posição ON, envie o painel de aquecimento diretamente para o centro de serviço para reparo.

Os reparos devem ser realizados apenas por revendedores autorizados ou diretamente pelo fabricante. Tentar modificar o produto ou repará-lo por conta própria anulará a garantia.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de realizar qualquer manutenção, desligue sempre o aparelho da tomada e deixe-o esfriar completamente. Limpe a parte externa do aparelho com um pano úmido e, em seguida, seque-o com um pano seco. Nunca mergulhe o aparelho em água nem deixe pingar água nele. Nunca use solventes, sabões em pó ou esponjas de cozinha para limpar as painéis, pois podem danificar a superfície irreparavelmente.

Especificações técnicas	
Tensão de entrada	230 V CA
Frequência	~50 Hz
Poder de aquecimento	1000 / 1300 / 2300 W
Controlar	manual / controle remoto
Controle de nível de temperatura	5 - 37°C
Método de instalação	montado na parede / independente
Tipo de aquecimento	convecção
Mostrar	LCD
Tamanho de quarto recomendado	25m ²
Classe de proteção	Classe I
Proteção de PI	falta
Comprimento do cabo	1,5 m
Peso líquido	2,9 kg

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Informações para usuários sobre o descarte de dispositivos elétricos e eletrônicos (válido para residências).

O símbolo exibido nos produtos ou na documentação que os acompanha indica que dispositivos elétricos ou eletrônicos defeituosos não devem ser descartados com o lixo doméstico.

Se precisar descartar dispositivos elétricos ou eletrônicos, entre em contato com o ponto de venda ou fornecedor mais próximo para obter mais informações.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Tabela 2
Requisitos de informação para aquecedores elétricos de ambiente local

ID(s) do modelo: DL07D

Parâmetro	Designação	Valor	Unidade	Parâmetro	Unidade
Energia térmica				Método de fornecimento de calor apenas para aquecedores elétricos de armazenamento local (selecione uma opção)	
Potência térmica nominal	P_{nom}	2.3	kW	regulador manual de fornecimento de calor com termostato integrado	[NÃO]
Potência térmica mínima (aproximada)	P_{min}	1.0	kW	regulador manual de fornecimento de calor com medição de temperatura interna ou externa	[NÃO]
Potência térmica máxima contínua	$P_{máx,c}$	2.3	kW	regulador eletrônico de fornecimento de calor com medição de temperatura ambiente ou externa	[NÃO]
Consumo de eletricidade para necessidades próprias				saída de calor regulada por um ventilador	[NÃO]
Em potência térmica nominal	$O_{máximo}$	Nenhum dado disponível	kW	Tipo de saída de calor/controle de temperatura ambiente (selecione uma opção)	
Na potência térmica mínima	O_{minuto}	Nenhum dado disponível	kW	saída de calor de estágio único sem controle de temperatura ambiente	[NÃO]
Em modo de espera	O_{SB}	0,000	kW	pelo menos dois estágios manuais sem controle de temperatura ambiente	[NÃO]
				regulação mecânica da temperatura ambiente usando um termostato	[NÃO]
				controle eletrônico de temperatura ambiente	[Sim]
				controle eletrônico de temperatura ambiente com controlador diário	[NÃO]
				controle eletrônico de temperatura ambiente com controlador semanal	[NÃO]
				Outras opções de ajuste (múltiplas seleções possíveis)	
				controle de temperatura ambiente com detecção de presença	[NÃO]
				controle de temperatura ambiente com detecção de janela aberta	[NÃO]
				com controle remoto	[Sim]
				com controle de partida adaptativo	[NÃO]
				com tempo de trabalho limitado	[Sim]
				com sensor de calor radiante	[Sim]
Detalhes de contato	GEKO Limited Liability Company Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 24



GEKO Sp z o. ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade **que** : Aquecedor de convecção

Tipo: **G80444**

Modelo: **DL07D**

cumpe os requisitos da Diretiva do Parlamento Europeu e do Conselho:

Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética.	2014/30/UE
Diretiva de Baixa Tensão LVD.	2014/35/UE
Diretiva sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos (RoHS).	2011/65/UE , tendo em conta as alterações da Diretiva 2015/863/UE

As seguintes normas harmonizadas foram utilizadas para avaliação da conformidade:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+ A15:2021
EN 62233:2008
EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Para avaliar a conformidade com os requisitos da RoHS 2.0, foram realizados testes (nº ABEY-ESH-Q22022201-A0) com um espectrômetro ED-XRF utilizando os métodos ICP-OES, GC-MS ou UV-Vis para chumbo total, mercúrio, cádmio, cromo hexavalente, bifenilas polibromadas (PBB), éteres difenílicos polibromados (PBDE) e ftalatos, em conformidade com a norma IEC 62321. Os testes foram realizados pelo órgão de testes competente da Bureau Veritas Consumer Products Services Division (Xangai), nº 168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang, Xangai, China.

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko .



Kietlin, 19/06/2024

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada